Renault Trucks C Cab 2.5m





renault-trucks.com

RENAULT TRUCKS C Cab 2.5 m aracınıza hoş geldiniz

Yeni aracınıza kavuşmuş bulunuyorsunuz.

Aracınızın, haklı olarak karşılanmasını beklediğiniz ve bu aracı seçmenize neden olan beklentilerinizi gerçekleştirerek memnuniyet vereceğini umut ediyoruz.

Bu kullanım el kitabı, ihtiyaç duyduğunuz bilgileri sağlar:

- RENAULT TRUCKS aracınızı tanıyın ve böylece, mümkün olan en iyi kullanım koşulları altında, içerdiği tüm teknik iyileştirmelerden tam olarak yararlanın,
- bakım tavsiyesinin basit ama titiz uygulanması ile kalıcı optimum çalışmayı sağlayın,
- minimum zaman aralığında bir uzmanlık gerektirmeyen küçük olayları gidermek.

Renault Trucks

Siret (Ticaret Sicil No) 954 506 077 00 120 - RCS (Ticaret Sicili) LYON B 954 536 077

Üretici, üretimine uygun göreceği değişiklikleri uygulama hakkını kendinde saklar. Bu nedenle bu Sürücü Elkitabı, söz konusu model için standart tanımlama olarak kabul edilmemelidir.

İÇİNDEKİLER

Sürücü kılavuzuna erişim



Driver Guide'dan yararlanmak:

- Şu adrese gidin: https://driverguide.renault-trucks.com/

veya

- sürücü kılavuzu uygulamasını bulmak için QR kodunu tarayın.

veya

- uygulama indirme sitenizden "Renault Trucks Driver Guide"uygulamasını indirin.



Renault Trucks aracınızdan en iyi şekilde yararlanmak için kişiselleştirilmiş gerekli tüm bilgileri burada bulacaksınız.

Ayrıca, sürekli iyileştirme çabası içerisinde bu yayında değişiklikler yapmamız mümkündür. Bu nedenle, bu yayının dijital versiyonu en güncel bilgileri içerecektir.



Ön söz

RENAULT TRUCKS aracınıza hoşgeldiniz

Bu el kitabını okumaya ayıracağınız birkaç dakika, edineceğiniz öğretiler ve keşfedeceğiniz teknik yenilikler ile büyük ölçüde telafi olacaktır. Bazı noktalar sizin için hala belirsiz ise, teşkilatımızın teknisyenleri size gerekecek herhangi bir ek bilgiyi sağlamaktan mutlu olacaktır.



Araç konfigürasyonunuza olabildiğince yakın oluşturulmuş olsa da, bu kılavuz bazen bu araçta bulunmayan bazı seçenekleri veya aracınızda bulunanlardan biraz farklı çözümler sunan resimleri sunabilir.
Şüpheniz varsa, en yakın Renault Trucks servis noktasına başvurun.

Referans dili

Talimatlarımız Fransızca olarak yayınlanmakta ve ardından profesyonel çevirmenler tarafından dilinize çevrilmektedir. Çeviri hataları yine de satırlarımıza sığmayabilir, bu nedenle şüphe durumunda, dijital Sürücü Kılavuzunun Fransızca versiyonu her zaman diğerlerine üstün gelecektir.

Okuma biçimi:

Metin içerisinde belirtilen işaretler, rakamlar veya harfler iki resimlendirme tipine yönlendirmektedirler:

- *Rakamlar metinin yakınında bulunan şekil veya fotoğrafları işaret etmektedirler.*
- *Harfler, ki bazen rakam eklenmiş de olabilirler, bu el kitabının içerisinde bulunan aracın gösterge paneli şemasına karşılık gelmektedirler.*

RENAULT TRUCKS aracınızı keyifle sürün!

RENAULT TRUCKS: sınırsız bir hizmet

RENAULT TRUCKS 24/7 halen birkaç yıldır Avrupa'da faaliyettedir.

19 acil çağrı merkezi yılın 365 günü çağrılarınızı dinlemede.

RENAULT TRUCKS tarafından onaylanan yedek parça şartname gerekliliklerine ve yönetmeliklere uygundur. Sadece bu aracın size sağlayabileceği:

- mükemmel uyumun verdiği güvenlik,
- üretici garantisi,
- orijinal özelliklerin ve tasarımın sürdürülmesi.

Endüstriyel araç kullanımının genel kuralları

İster profesyonel bir sürücü, ister kendi aracını kullanan bir nakliyeci veya malları işletmesindeki bir iş arkadaşına emanet eden bir taşıyıcı olun aşağıda belirtilen kuralları

uygulamanız ve uygulatmanız gerekir; bunlar sadece mesleğin temellerinin ve zenaatın kurallarının bir hatırlatmasıdır ve hiç bir şekilde sadece bunlardan ibaret olduğu sanılmamalıdır. Böylece malınızdan azami oranda faydalanacak ve kaza veya şikayetlerin oluşmasını önlemiş olacaksınız.

1. Bazı temel talimatlar

- Sürücü gerekli tüm yeterlilik belgelerine sahip olmalı ve sadece sağlık ve dinlenme durumunun tatmin edici olması halinde direksiyona geçmelidir.
- Araç görev sırasında geçilen ülkelerin mevzuatına uygun olmalıdır.
- Bulundurulması gereken tehlikeli madde işaretlerinin yerlerinde ve iyi durumda olması gerekir.
- Yükleme:
    - toplam veya dingil başına ağırlık (kanuni veya teknik) aşılmamalıdır,
    - Yükleme ve istifleme işlemi mesleki kurallarına göre yapılmalıdır. Branda ve yan perdeler iyice gergin ve tespit edilmiş, kapılar ve yan paneller kilitli olmalıdır, vb.
- Kabinin içinde:
    - asla tehlikeli maddeler (benzin, triklor, tiner, vb) taşınmamalıdır,
    - olabilecek bir hayvan sürücü mahallinden uzak tutulmalıdır.
- Erişim ve iniş:
    - buna mahsus basamak ve tutamakları kullanın. Katiyen araçtan atlamayın. Yokuş aşağı, özellikle uzun bir süre yol aldıktan sonra, trafik akışına dikkat edin,
    - kötü hava koşullarında (yağmur, kar, buz) ya da karanlıkta iki misli tedbirli olun.

STOP

- KAPALI ALANDA KULLANIM:
    - ARACINIZIN MOTORUNU KAPALI VE / VEYA İYİ HAVALANDIRILMAYAN BİR YERDE ÇALIŞIR BIRAKMAYIN. EGZOZ GAZLARI SON DERECE ZEHİRLİ BİLEŞENLER İÇERİR. ONLARIN YOĞUNLAŞMASI SAĞLIĞINIZ İÇİN ÇOK CİDDİ SONUÇLAR DOĞURABİLİR.

2. Araca binmeden önce şunları kontrol edin:

- aracınızın genel durumunu (el kitabına göre) gözle kontrol edin,
- lastiklerin durumu ve (yedek dahil) havaları ve çift tekerlekler arasında herhangi bir yabancı madde bulunmaması,
- camların, ön camın, aynaların, far ve ışıkların, plakaların temizliği,
- nizami ve isteğe bağlı ışıkların çalışması,
- römork veya yarı römorkun doğru bağlanması (kanca, fren hortumları, renk kodu, elektrik prizi ...),
- takım çantasının varlığı ve içeriği,

- kışın, kar zincirlerinin varlığı ve güvenli depolanması.
- yan paneller ve koruma barları ile donatılmış araçlarda bu ekipmanın sürekli olarak bulunduğu. bir sökme/takma sırasında cıvataların iyice sıkıldığından emin olun ve vidaları orta derecede sıkın.

3. Araçta

- Pedalların üzerindeki kaydırmaz kaplamanın kalitesini kontrol edin.
- Güvenlik kumandalarının (direksiyon, pedallar, vites kolu, vb) hiç bir zaman kaygan bir madde ile (silikon tipi) temizlenmemesine dikkat edin.
- Sürüş konumunuzu ayarlayın,
    - direksiyon simidi: direksiyon kolonunun sabitlendiğinden emin olun,
    - koltuk: doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun,
    - dikiz aynaları,
    - emniyet kemeri: takılması mecburidir, kullanın,
    - araçtaki çocuk (lar): yürürlükteki mevzuata uyun.
- Yola çıkmadan önce, kontrol edilmesi gerekenler:
    - vites seçici boş konumda.
- Gösterge panelindeki tüm işaretlerin doğru olup olmadığını kontrol edin (şüphe durumunda bu kullanım el kitabına bakın) .

Dijital takograf

- Sürücü kartının takografın okuyucusunda **1** olup olmadığını kontrol edin.
  İkinci bir sürücü için, kartının takograf okuyucusu **2** içinde olup olmadığını kontrol edin.
  Takografın doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

4. Yol alırken

- Aracın çalışmasında bir anormallik fark ederseniz, durdurun ve nedenini araştırın. Teknik ve güvenlik bakımından tehlike olmadığından emin değilseniz yola çıkmayın.
- Yol alırken bazı seri üretim, isteğe bağlı veya eklenen donanımın kullanımından kaçınılmalı (açılır tavan, ya da direkt kullanılan kontrol kapağı, televizyon, araç telefonu, CB telsiz...) ya da seyir güvenliği açısından tüm gerekli önlemler alınarak kullanılmalıdır (çakmak, elle radyoda arama...).
- Sürüşünüzü yükünüze (şev veya viraj, yüksek ağırlık merkezi, vb), hava koşulları ve günün saatlerine uyarlayın.
  Gerekirse farların yüksekliğini ayarlayın.
- Araç hareket halindeyken motoru asla durdurmayın (direksiyon takviyesinin kalmaması ve frenlemenin yetersiz kalma riski).

5. Park halinde araç

- Aracın doğru park edildiğinden emin olun (trafiğe mani olma ya da çevredeki tesislerin güvenliği için hiçbir sıkıntı oluşturmaması gibi).

- Uzun süreli durma halinde, aracın yerinde sabit kalması bir veya daha fazla takoz kullanın (römorkta hava kaçağı, buz tutmuş yol) .
- Şunları kontrol edin:
  - park freni kilitlidir ve katarın tamamının durmasını sağlamaktadır (test konumu),
  - vites seçici boş konumda,
  - ana şalter aracın donanımına bağlı olarak kapalıdır,
  - elektromanyetik yavaşlatıcıda akım yok,
  - havalandırma girişleri tıkalı değil (park kaloriferi).
- Kabinde şunları bırakmayın:
  - önemli belgeler (kişisel, araç, yük),
  - yalnız hayvanlar.

6. Yokuşta kalkış desteği

- Yokuşta kalkış sırasında aracın geri kaymasını önlemek için park freninin kullanılması tavsiye edilir.

7. Araca müdahaleler

- Önerilenlere göre bijon somunlarının sıkılmasını kontrol edin.
- Kabini devirmeden önce:
  - aracın önünde yeterli alan bulunduğunu kontrol ediniz,
  - park freninin devrede olduğundan emin olun,
  - kabini devirme işlemi yapacağınız sırada ve devrilmiş haldeyken bölgeye kimsenin girmemesi veya burada kimsenin durmaması için bir güvenlik alanı oluşturunuz,
  - motoru durdurunuz,
  - boş konumda ki vites seçiciyi yerleştirin,
  - ön cama hiç bir şeyin düşmeyeceğinden emin olun,
  - buzdolabını boşaltın,
  - kapıları kapatın,
  - araçta varsa ek tamponu tamamen yatırın,
  - kaputu / panjuru açın,
  - kabini tamamen indiriniz. Kısmi indirme halinde onu takoza alın.
- Motor çalışırken:
  - hareketli parçalara yaklaşmayın (fan, kayışlar...)
  - elektrik akımını asla kesmeyin (önce motoru stop ettirin).
- Mazot yanıcıdır: kapak açıkken sigara içmeyin, her tür alevi önleyin ve yakında cep telefonu kullanmayın.
- Akümülatör bataryaları asit içerir (ciddi yaralanma riski); üzerinde işlem yaparken dikkatli olun.
- Harici marş takviyesi kullanılması durumunda:
  - Uygun kablolar kullanın,

- Kutuplara dikkat edin.

- Sigorta değiştirken, aynı değerde bir sigorta ile değiştirin.
- Herhangi bir ilave elektrik hattı bir uzman tarafından eklenmelidir.
- Herhangi bir ek pnömatik sistem üretici tarafından gerçekleştirilen veya onaylanan teknik tasarımı gerektirir.
- Polyamid boruların (fren borusu) ısıtılması kesinlikle yasaktır.
- Aracın kriko ile kaldırılması: herhangi bir işlemden önce tekerleklere takoz koyun.
- Aracın sabitlenmesi: gerektiğinde bir veya birden fazla takoz kullanılabilir.
- Lastikler ve tekerlekler:
  - hiç bir zaman sıcak bir lastiğin basıncını kontrol etmeyin veya şişirmeyin ya da söndürmeyin;
  - basıncı kontrol ederken ve şişirirken hiç bir zaman tekerleğin karşısında durmayın.
  - montajda, "tırnaklı" tekerleklerde merkezlemeye özellikle dikkat edin (Trilex tekerlekler için "tırnağı" parçaların kesişme yerine yerleştirin).
- Yolda müdahale: boşaltılan sıvıları (yağ, mazot, soğutma suyu ...) toplayın.
- Çevreyi koruma amacıyla geçerli mevzuata uyun (yağlar / antifriz / kartuşların biriktirilmesi).

Yağ değişiminde (motor / şanzıman / tahrikli dingil), yanma riski vardır (sıcak yağ).

Soğutma sıvısını boşaltırken yanık riski vardır (sıcak sıvı).

- Kar zincirlerinin kullanımı, arka çamurlukların sökülmesini, düşük hızda yol alınmasını ve düzenli olarak lastik basınçlarının izlenmesini gerektirir.

Herhangi bir değişiklik, özellikle devrelerde (elektrik, elektronik, pnömatik, hidrolik, ...) ciddi sonuçlar doğurabilir. Bu sadece üreticinin onayı ile yapılabilir. RENAULT TRUCKS montajın uygun olmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Sadece orijinal RENAULT TRUCKS parçaları ve üretici tarafından tanımlanan devreler kalite, güvenlik ve güvenilirliği sağlarlar.

Bu kurallara uyulması aracınızı en iyi koşullarda kullanmanızı sağlamalıdır. Yine de kullanım el kitabını dikkatle okumalı ve ek bilgi istediğiniz her zaman RENAULT TRUCKS teşkilatına başvurmalısınız.

Size, garanti sözleşmesinin RENAULT TRUCKS tarafından uygulanmasının, diğer koşulların yanı sıra, müşterinin aracın kontrol ve bakımının bizim önerilerimiz (uygulama aralıkları, yapılacak işlemler, bileşenlerin ve sarf malzemesinin orijinal ya da tavsiye edilen parçalar ile sağlanan kalitesi, müdahaleyi yapanların vasıf ve eğitimleri ve özel takımların kullanılması) doğrultusunda gerçekleştirilmiş olduğunun kanıtlamasına bağlı olduğunu hatırlatırız. Bu önerilere uyulması da aracın uzun süreli güvenilirliğinin teminatıdır.

Bakım ve servisin RENAULT TRUCKS ağı tarafından yapılması bu tavsiyelere uyulmasını garantiler. Bu işlemlerin ağımız dışında gerçekleştirilmesi halinde müşteri, tavsiyelerimize uyulduğunu kanıtlamaktan sorumludur.

Tüm bakım işlemleri için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Araç Verileri için Gizlilik Bildirimi

Şirketimiz tarafından üretilen bir ürünü sürdüğünüzde, aracın oluşturduğu verilerin bazıları (yakıt tüketimi, yol profili, araç kullanım profili) işlenebilir. Bu gibi veriler kişisel verileri içerebilir ve yenilikçi ürünler ve hizmetler geliştirmek ve sunmak için işlenir. Bu bilgileri nasıl işleyebileceğimiz ve haklarınız konusunda sizi tam olarak bilgilendirmek isteriz. Hangi verilerin toplandığı, nasıl kullanıldıkları, kimlerle paylaşıldıkları ve herhangi bir kaygı durumunda kime başvurulacağı konusunda daima şeffaf olacağız. Renault Trucks ilkeleri, kişisel verilerin korunması ile ilgili mevzuata uygundur.

"Open source" yazılımlar

Renault Trucks aracınızda çeşitli bilgisayar programları vardır. Bu programlardan bazıları "open source" (açık kaynak) yazılımıdır, bunun en önemli anlamı, söz konusu yazılımın Renault Trucks, bağlı kuruluşları ve ilgili her bir lisans veren arasında kararlaştırılan lisans koşullarına bağlı olarak kaynak koduna erişebilir olmanızdır.
"Open source" yazılımların Renault Trucks tarafından kullanılması, ilgili kaynak koduna nasıl erişileceği ve ayrıca telif hakları, geliştirme onurlandırmaları, lisans koşulları ve geçerli yasal bildirimler hakkında daha fazla bilgi için şu siteyi ziyaret ediniz: https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/.

Uygunluk beyanları

Araçtaki radyo-elektronik ekipman

Aşağıdaki ifade, araca entegre edilmiş tüm radyo kontrollü araç bileşenleri, bilgi sistemleri ve iletişim cihazları için geçerlidir:

RENAULT TRUCKS araçlarında standart olan alçak ve radyo frekansları tarafından çalıştırılan araç bileşenleri, **RED 2014/53/EU** temel gereksinimlerine ve diğer ilgili paragraflarına uygundur.

Radyo için basitleştirilmiş uygunluk beyanı

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, bu araçla ilişkili araç radyosu tipi ekipmanın 2014/53/EU Yönergesine uygun olarak çalıştığını beyan eder.
Uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https: //www.aptiv.com/automotive-homologation

Radyonun belgelendirilmesi

Frekans bantları ve çıkış güçleri		
Uygulama	Sıklık	Maksimum çıkış gücü
AM	153-279 kHz, 522-1611 kHz	-
FM	87.5-108 MHz	-

Frekans bantları ve çıkış güçleri		
DAB	174.928-239.200 MHz	-
Bluetooth	2402-2480 MHz	9.5 dBm (9 mW)

Elektromanyetik uyumluluk

Aracın bileşenlerinin elektromanyetik uyumluluğu, şu an yürürlükte olan ECE-R 10'a uygun olarak test edilmiş ve onaylanmıştır.

Uyarılar

Bu belgede güvenlik talimatları aşağıdaki şekilde sembolize edilmiştir:



YOLA ÇIKMAZDAN ÖNCE SİSTEMATİK BİR KONTROL GEREKTİREN GÜVENLİK NOKTASI. TANIMLANAN PROSEDÜRE UYULMAMASI CİDDİ YARALANMALARA HATTA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR.



Önemli özgün konulara, prosedürlere veya yürürlükteki uyulması zorunlu mevzuata dikkat çeker.

DİKKAT! Farklı ve uygunsuz her tür çalışma yöntemi kişilere veya ürünlere zarar verme riskini taşır.



NOT EDİN! Yöntemin belirli ve önemli noktalarına dikkat çeker.



Kilitleme

Kilitleme

Aracınız merkezi kilit ile donatılmıştır. Kabini kilitlemek veya kilidini açmak için birkaç yolunuz var: katlanır anahtar, uzaktan kumanda, iç kapı kolu ve gösterge panelindeki düğme

Anahtarlar

Buraya anahtarlarınızın ve uzaktan kumandanızın numaralarını kaydedin:

- İletişim:
- Kapılar:
- Uzaktan kumanda:

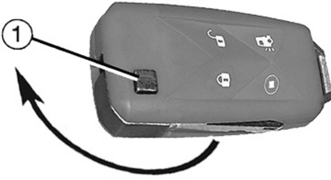
Katlanabilir kilit

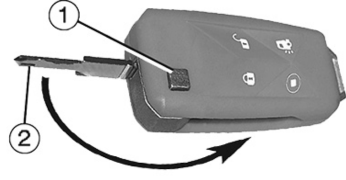
Açma

Anahtarı serbest bırakmak için düğmeye (1) basın.

Kapama

(1) düğmesine basın ve kolu (2) kilitlenene kadar döndürün.





Kapılar

Dışarıdan açılma

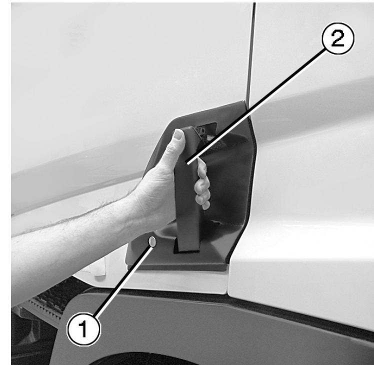
Anahtar kullanılarak kilitten açılır (1).

Kapı kolunu (2) aşağıya doğru çevirin ve kapıyı çekin.

Kapama

Otomatik kilitlemeye kadar kapıyı itin.

Anahtar kullanılarak kilitten (1) kilitleme.





Kapının açılması tavan ışığını etkinleştirir.

İçeriden açılma

Kilitleri açma:

Kapı kolunu (3) kaldırın ve kapıyı itin.



Kapama:

Yerine oturana kadar kapıyı çekin.

Kilitleme:

Kapı kapalı, kolu (3) aşağıya doğru çevirin.



Kapı açıkken, kol (3) aşağı çevrilemez.

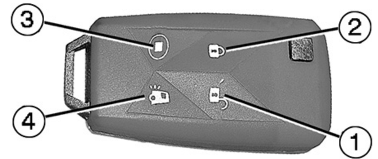
İçeriden merkezi kilitleme:

Merkezi kilitleme şöyle yapılır:

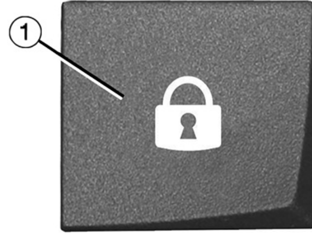
- Manüel olarak, kapılar kapalıyken, kapı kolunu (3) aşağı indirerek,



- uzaktan kumandayla, kapılar kapalıyken, (2) veya (3) düğmesine basarak,



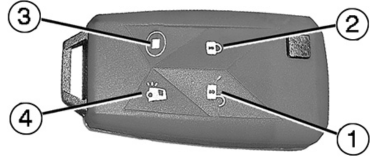
- gösterge panelindeki anahtarla (1).





Kapı açıkken, merkezi kilitleme devre dışıdır.

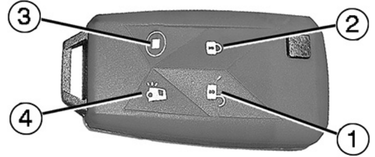
Kapı kilitlerinin açılması



- sürücü tarafındaki kapının kilidi uzaktan kumandanın düğmesine (1) basılarak açılır,
- yolcu tarafındaki kapının kilidi uzaktan kumandanın düğmesine (1) ikinci kez basılarak açılır,
- anahtarı kilitte çevirerek bir kapının kilidini açma

Uzaktan kumandayla

Sadece kapıların kilitlenmesi



Kilitleme düğmesine (2) basıldığında, sinyal lambaları 4 kez yanıp söner.

(2) kilitleme düğmesine hızla 2 kere basılması ile pencerelerin kapanmasına kumanda edilir.

Kapıların kilitlenmesi ve aracın akımının kesilmesi

Düğmeye basınız (3). Dönüş sinyallerinin 4 defa yanıp sönmesi ile bildirilen bu eylem şunları emreder:

- sinyallerin 1,5 saniye süreyle yanması,
- kapıların kilitlenmesi,
- pencerelerin kapanması,
- ana şalterin açılması.

Kapı kilitlerinin açılması ve araca akım verilmesi

Düğmeye basınız (1). Flaşörlerin yanması ile bildirilen bu eylem şunları emreder:

- ana şalterin kapanması,
- kapıların kilitlerinin açılması.

Kapı motorlarının korunması

Eğer kilitleme ve kilit açma eylemini 30 saniyeden kısa sürede 10 kez yaparsanız, koruma sistemi 30 saniye boyunca kapı motorlarının çalışmasını engelleyecektir.



Bir kilitleme komutu verildiğinde, sinyal lambaları yanmazsa (bu lambalar normal çalıştıkları halde), bunun anlamı şudur:

- *kapılardan en az biri tam kapatılmamıştır,*
- *kapı kilitleme tetikleme mekanizmalarında bir arıza vardır,*
- *alıcıda bir arıza var demektir. Bu durumda aracı anahtarla kilitleyin.*

Otomatik kilitleme

Bir kapıyı açmaksızın uzaktan kumandanın (1) düğmesiyle kapı kilitlerini açarsanız 30 saniye sonunda araç otomatik olarak kilitlenir.



Bir kaza durumunda, kapı kilitleri otomatik olarak açılmayacaktır.

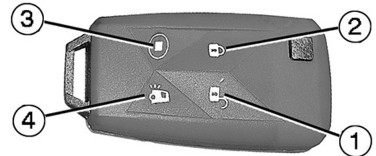


Kapılardan biri açıkken kilitlemeye çalışılması halinde kapalı olan kapı önce kilitlenir sonra kilidi açılır.

Yaklaşma ışıkları

(4) düğmesine 1 kere basınız. Bu eylem şunları emreder:

- park lambalarının yanması,
- sinyal lambalarının sürekli yanması,
- basamak ve kabin içi aydınlatma lambalarının yanması.



Yaklaşma ışıklarını söndürmek için (4) düğmesine 2nci bir kere basın.

İç aydınlatma

Araç, üst konsolda iki tavan lambası ile donatılmıştır.

Bu lambaların yanması kapıların açılması ve kapatılmasına, aracın kilitlenmesi ve kilitlerin açılmasına ve son olarak da kontak anahtarının kontaktaki konumuna bağlıdır.

- Kapı kilitleri uzaktan kumandayla açıldığında, lambalar 15 saniye boyunca yanar.
- Bir kapı açıldığında, 5 dakika süreyle lambalar yanar veya zaten yanıyorlarsa, yanar durumda kalırlar.
- Kapılar kapandıktan sonra, lambalar yaklaşık 15 saniye süreyle yanar durumda kalırlar.
- Motorun durması lambaların yaklaşık 15 saniye süreyle yanmasına neden olur.
- Kapıların kilitlenmesiyle lambalar derhal söner.

Tavan lambalarının yakılması veya söndürülmesi ilgili anahtarlar kullanılarak gerçekleştirilebilir.

Pilin değiştirilmesi

Uzaktan kumandanın pili çok zayıflarsa ana ekranda bir mesaj sizi uyaracaktır. Bu pili hemen değiştirmeyi planlayın.

Eğer uzaktan kumandanın pili çok zayıflarsa ana ekrandaki bir mesaj sizi bu konuda bilgilendirir. Bu durumda bu pilin bir an önce değiştirin.



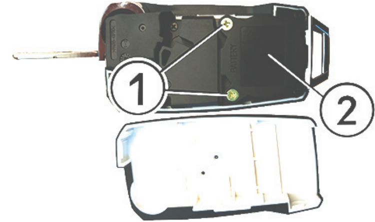
Uzaktan kumandanın pili araç algılayamayacak kadar zayıflarsa, ekranda görüntülenen bir mesaj sizden değiştirilmesini isteyecektir.





Eğer anahtar algılanmazsa, Motorun çalıştırılması bölümünde anlatıldığı gibi anahtarı marş düğmesinin altına koyun.

Kapatma vidalarını (1) sökün ve ardından koruyucu kapağı (2) çıkarın.



Yeni bataryayı (3) iki kancanın altına kaydırarak takın.

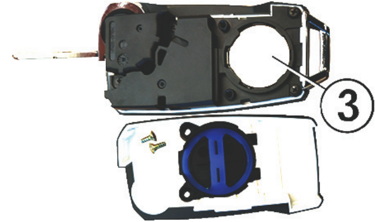
Pil yuvasında gösterilen kutuplara dikkat edin.

İki tespit klipsi oturuncaya kadar bataryaya bastırın.

Pil kapağını tekrar yerine koyun ve sabitleme vidalarını sıkın.

Kapağı kapatın.

Alkalin tipi bir pil kullanın: CR 2032-3V.





Pil, uygun olmayan bir tipte pille değiştirildiğinde veya ters kutup yönünde yerleştirildiğinde patlama riski vardır.

Kullanılmış pili bu tip atıklar için ayrılmış bir yere bırakın.



anahtarlarınızın numarasını kaydetmeyi unutmayın. Kaybolursa veya başka bir anahtar veya uzaktan kumanda takımı isterseniz bir RENAULT TRUCKS hizmet noktası ile irtibata geçiniz. Anahtarların numaralarını oraya veriniz ve aracın evrakını ibraz ediniz.



Aracın dışı

Araca tam güvenli erişim

Araca giriş biçiminiz güvenliğinizi sağlamak için önemlidir.

Sürücü koltuğunuza iken, ekipmanlarınıza veya ön cama erişmeniz gerekiyorsa, her zaman şu basit kurallara uyun:

- Araca binerken veya araçtan inerken yüzünüzü daima araca dönün.
- Bir el, iki ayak... Bir ayak, iki el... Araca her zaman en az üç noktadan temas edin.
- Ayaklarınızı ve ellerinizi nereye koyduğunuza dikkat edin.
- Ağırlığınızı vermeden önce bastığınız yerde sağlam durmak için acele etmeyin. Yüzeyler kaygan olabilir!

Kabine giriş



- Kaldırma
  Buna mahsus basamak ve tutamakların tümünü kullanın.
- İndirme

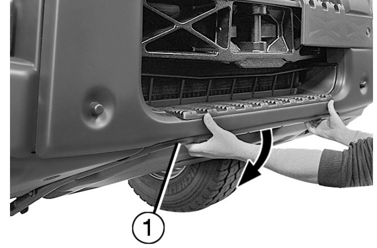
Buna mahsus basamak ve tutamakların tümünü kullanın.

Katiyen araçtan atlamayın.

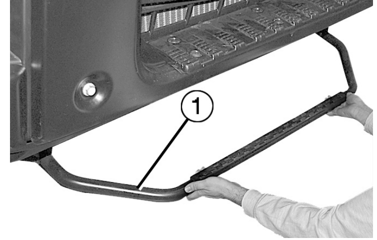
Ön cama erişim

Basamak

Basamak (1) kendi etrafında döner. Araç yürürken yuvasına sokulması gerekir.



Eşik yerine konurken (1) tutulmalıdır.





Ön cam silecek kumandası durma konumunda, ön cama erişmek için tutamakları (1) ve basamakları (2) kullanın.

STOP

BELLİ KOŞULLAR ALTINDA, ANAHTAR, KABİN DIŞINDA OLSA BİLE ARAÇ TARAFINDAN ALGILANABİLİR.

ÖZELLİKLE ARACIN ÖNÜNDEN GEÇERKEN VEYA ÖN CAM EŞİĞİNE ÇIKTIĞINIZDA, ÖRNEĞİN SİLECEKLER GİBİ BAZI SİSTEMLERİN YANLIŞLIKLA ÇALIŞTIRILMA RİSKİ VARDIR.

Kullandıktan sonra basamağı (1) kapatın.



Ön çarpışma önleme radarına (3) yanlışlıkla bacağınızla vurmamaya dikkat edin.



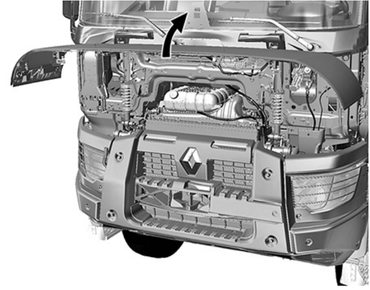
Motor kaputu

Aracınızın kaputunu kaldırarak, cam silecek mekanizması veya genleşme tankı gibi önemli parçalara erişebilirsiniz.

Çengeli (1) hareket ettirerek motor kaputunun kilidini açın.



Açmak için kaputu altından çekin. Kapatmak için itin.



STOP

ARACIN ÖN CEPHESİNDE, KAPUT AÇIK OLARAK BİR ÇALIŞMA YAPARKEN, ÖN CAM SİLECEK KUMANDASININ KAPALI KONUMDA OLDUĞUNDAN EMİN OLUN. HAKİKATEN ÇALIŞIRKEN ELLERİ CAM SİLECEK MEKANİZMASI ÜZERİNE KOYMAK TEHLİKELİ OLABİLİR.

STOP

BELLİ KOŞULLAR ALTINDA, ANAHTAR, KABİN DIŞINDA OLSA BİLE ARAÇ TARAFINDAN ALGILANABİLİR. ÖZELLİKLE ARACIN ÖNÜNDEN GEÇERKEN VEYA ÖN CAM BÖLMESİNE ERİŞTİĞİNİZDE, ÖRNEĞİN SİLECEKLER GİBİ BAZI SİSTEMLERİN YANLIŞLIKLA ÇALIŞTIRILMA RİSKİ VARDIR.

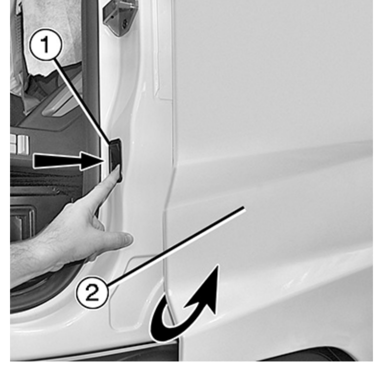
Harici eşya dolabı

Renault Trucks aracınız, kabinin dışından erişilebilen saklama bölmeleri ile donatılmıştır.

Kabin eşya dolabı

Üst dolaplar

Sol taraf



Açma

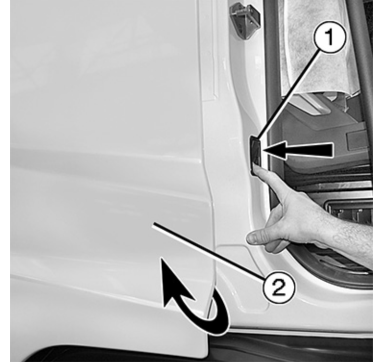
Kapının kilidini açmak için kumandanın üzerine (1) basın. Kapıyı kaldırın (2).

Kapak açıldığında bir aydınlatma çalışır.

Kapama

Kapıyı itin (2). Kilitlenme otomatiktir.

Sağ taraf



Açma

Kapının kilidini açmak için kumandanın üzerine (1) basın. Kapıyı kaldırın (2).

Kapak açıldığında bir aydınlatma çalışır.

Kapama

Kapıyı itin (2). Kilitlenme otomatiktir.

Yakıt tank(lar)ı

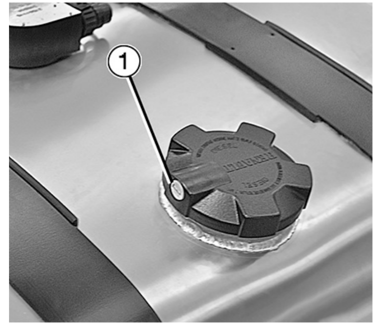
Dizel yakıtı ile çalışırken her zaman en üst düzeyde temizliğe dikkat etmeyi UNUTMAYIN.

Yoğuşma oluşmasını önlemek için tankın tamamen dolu olduğundan emin olun. Ancak yolda yakıt dökülmesini önlemek için aşırı doldurmayın.

Yakıt ikmali yaparken, doldurma ağızı ve doldurma kapağı etrafındaki alanın her zaman temiz olduğundan emin olmalısınız. Kendi tankınızda veya varilinizdeki yakıtın filtrelendiğinden ve tüm kapların temiz olduğundan emin olun.

Doldurma tapası

Tapa, kilidi kullanılarak kilitlenir (1).





Depo kapağını yerine takmadan yola çıkmayı engellemek için kapak yerinde değilken anahtar üzerinden çıkartılamaz.



Sadece piyasadan motorlu araçlar için temin edilebilen mazotu kullanın (EN 590 Normu).



Anahtarı depo kapağını kilitleme ve açma dışında bir iş için kullanmayın.

İki depolu araç



Yakıt seviye göstergesi depoların içerisindeki toplam yakıtı belirtir.



Yakıt ilâvesi yapılacağı zaman, iki depoya da yakıt doldurulması tavsiye edilir.

Yakıt etiketleri

Modern motorlar, kullanılan yakıtın kalitesine çok duyarlıdır. Yasa koyucu, optimum çalışmayı ve mümkün olan en iyi egzoz gazı kirliliği kontrolünü garanti etmek için, üreticiler ve yakıt dağıtıcılarının bu bölümde ayrıntıları verilen açık ve kesin bir kanuna uymalarına karar vermiştir.

Etiket okuma modu

Yakıt uyumluluk etiketleri

Aracınızın yakıt tank(lar)ı üzerinde bulunan aşağıdakine benzer bir etiket, aracınızın sertifika seviyesine bağlı olarak hangi tip yakıtların aracınızla uyumlu olduğunu gösterir.

Etiket üzerinde bulunan logolar (1), bir servis istasyonundaki yakıt pompalarında bulacağınız logolardır.

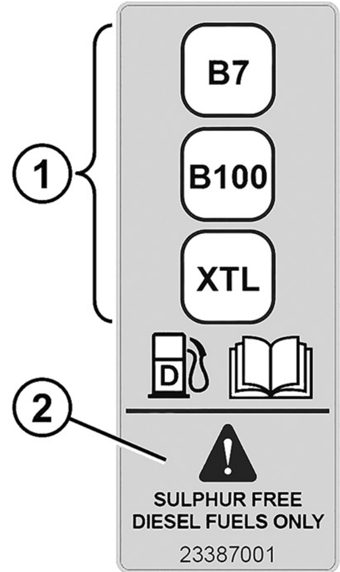
Her bir logonun anlamı hakkında daha fazla bilgi için lütfen tabloya bakınız.



Not (2) size, sadece 10 ppm'den az kükürt içeren yakıtlara izin verildiğini bildirir.



Aracınızı yakıtla doldurmadan önce, lütfen araç yakıt tank(lar)ına yapıştırılmış olan etikete bakın. Bu etiket, hangi yakıt türlerinin aracınızla uyumlu olduğunu gösterir.



Etiketlerde görünen logoların anlamı

Aşağıdaki tablo mevcut logoların her birinin anlamını vermektedir.

LOGO	İlgili standart	Aracınızın şununla uyumlu olduğunu gösterir

B7	EN-590	%7'ye kadar Biyodizel içeren yakıtlar (Avrupa'daki standart mazot)
B10	EN-16734	%10'a kadar Biyodizel içeren yakıtlar
B20	EN-16709	%14 ila %20'ye kadar Biyodizel içeren yakıtlar
B30	EN-16709	%24 ila %30'a kadar Biyodizel içeren yakıtlar
B100	EN-14214	%100'e kadar Biyodizel içeren yakıtlar (Aşağıdaki **Dikkat*** bölümüne bakın)
XTL	EN-15940	Sentezle veya hidrojenle arıtarak elde edilen parafin kökenli yakıtlar (örn: HVO, GTL vb.)



**Etikette B100 logosu varsa aracınız, belirtilen standartlara uygun olmaları şartıyla B7, B10, B20, B30 ve B100 tipi yakıtlarla uyumludur.*



Tüm yakıtlar kendi başlarına kullanılabilir. B7, B10 ve XTL tipi yakıtlar kendi aralarında tamamen değiştirilebilir. Düzenli aralıklarla veya arada sırada B20, B30 veya B100'ü kullanıyorsanız, yakıt değiştirme yöntemleri ve bakım aralıkları hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen bir RENAULT TRUCKS Servis Noktası ile görüşün.

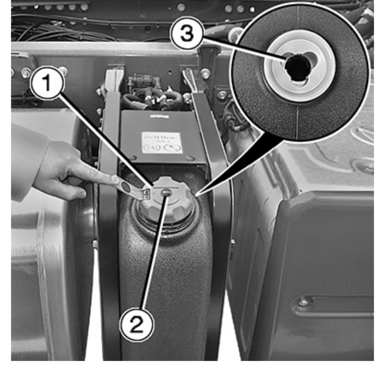
AdBlue tank(lar)ı

Kirlilik önleme standartlarına uymak için egzoz gazlarının ardişlemi için bir katkı maddesinin kullanılması zorunludur. AdBlue olmadan araç kullanmak yasalarca yasaklanmıştır ve motorunuzda geri dönüşü olmayan hasarlara neden olabilir.

Mavi renkli doldurma kapağı (1).

Tapa, kilidi kullanılarak kilitlenir (2).

Tankın dolum deliğinde, AdBlue dışında bir ürünün girmesini önlemek için, sadece ona adanmış donatımı kabul eden bir kapan (3) vardır.





Sadece piyasada satılan motorlu araçlar için AdBlue kullanın (DIN 70070 Normu).



Depoyu doldururken, AdBlue seviyesinin üzerinde yeterli bir hava hacmi sağlamak için tabancayı tam sokmak ve yerinde tutmak şarttır.



Bir AdBlue işlemi sırasında, sadece bu amaca mahsus onaylı temiz kap ve pompaları kullanın.



AdBlue'yu başka bir ürünle değiştirmek veya üzerine eklemek aracın kirlilik önleme sistemini devre dışı bırakacağı ve art işleme sisteminde arızaya yol açacağı için yasaktır.

AdBlue deposu



Eğer aracınız için kullandığınız AdBlue'nun kirlendiğini fark ederseniz, hiçbir durumda aracı çalıştırmayın ve bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Her yakıt ikmalinde tanktaki AdBlue seviyesinin kontrol edilmesi tavsiye edilir.



AdBlue kullanımı aracın iyi çalışması ve yürürlükteki mevzuata uyulması için gereklidir.

AdBlue kullanılmaması bir suç olarak kabul edilebilir.



AdBlue deposunun boşaltılması halinde, ardişlem sisteminde bir bozulmayı önlemek açısından içine en az 7 litre AdBlue koymak zorunludur.



Bir depo tahliyesinden çıkan AdBlue'yu tekrar kullanmayın.



AdBlue daima dikkatle kullanılmalıdır; aşındırıcı bir üründür.

AdBlue diğer kimyasallarla temas etmemelidir.

Araç üzerine dökülür veya sızıntı olursa, bir bezle fazlalığı silin ve su ile durulayın.



CİLDE VEYA GÖZE ADBLUE SIÇRAMASI HALİNDE BOL SUYLA İYİCE YIKAYIN.

SOLUNMASI DURUMUNDA, İÇİNİZE TEMİZ HAVA ÇEKİN.

GEREKİRSE BİR DOKTORA BAŞVURUN.

Ana şalter



Elektrik devresi açık olduğunda, buzdolabı ve klima sistemleri artık çalışmaz.

Araç durunca, aracınızın donanımına bağlı olarak, uzaktan kumanda ile elektrik beslemesini kapatmazsanız sistem aşağıdaki süreler geçince düşük tüketim moduna geçer:

Anahtarı kabinde bırakırsanız 12 saat,

Anahtarı kabinden çıkarırsanız 2 saat.

Bu zaman süresi bir RENAULT TRUCKS atölyesi tarafından yapılandırılabilir.



Araçta ana şalter ile birleşik bir elektrikli kapı kilitleme tertibatının uzaktan çalıştırılması için ***Kilitleme ve Alarm*** *bölümüne bakın.*



Kabin devirme

Kabinin devrilmesi ile ilgili genel bilgiler

Kabini yatırmadan önce şunları kontrol edin:

- kontak kesik,
- park freni etkinleştirilmiş,
- şanzıman kumandası "N" konumunda (boş),
- eşya dolapları kilitli,
- kabin içerisinde hiçbir cisim ön cama doğru zıplayamaz,
- kapılar iyice kapalı,
- aracın önündeki alan boşaltılmış.



Motor çalışırken kabini devirmeyin.

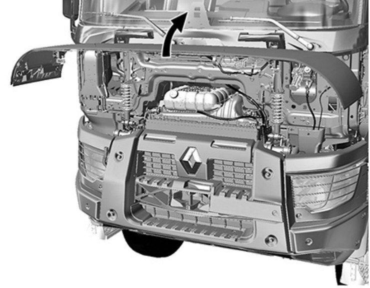
Motoru çalıştırmadan önce şunları kontrol edin:

- yüksek kabin: şanzımanın ölü nokta konumu;
- kabin indirilmiş durumda: şanzıman kumandası ölü nokta konumda ve düzgün çalışıyor.

Kabinin altına müdahalede bulunulacağı zaman (motora, vb...) kabin tamamen devrilmelidir.

Kabin devirme hidrolik devresine yapılacak her türlü müdahale güvenlik talimatlarının uygulanmasını gerektirir ve bir RENAULT TRUCKS atölyesinde gerçekleştirilmelidir.

Hasar görmemesi için kabin eğilmeden önce servis panelinin açılması gerekir.



Kabin devirme

Kabini devirmeden önce:

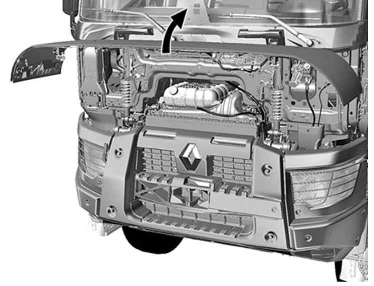
- kaputu açın,
- saklama dolaplarını kilitleyin,
- şişe gözlerini boşaltın,

- buzdolabını durdurun.

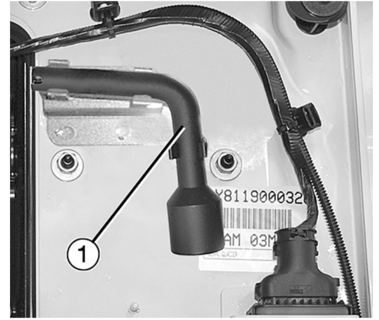
Mekanik kumanda

Araç park halinde, motor çalışmıyor, vites kolu boşta, kapılar tam kapalı, kabinin içerisindeki herhangi bir cismin ön cama fırlama tehlikesi bulunmadığına emin olun. Kabinin önündeki alanı boşaltın.

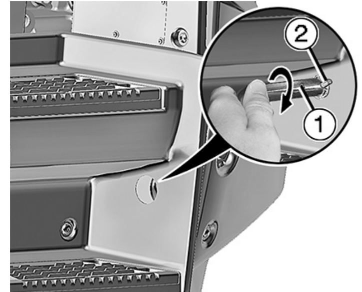
Kaputu açın;



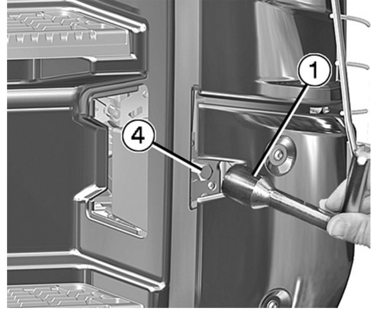
Kumanda çubuğunun (1) klipsini açın.



Kolu (2) "Kaldırma" konumuna getirin. Kumanda çubuğunu (1) kullanın.



Kumanda çubuğunu (1) kabin devirme pompasının (4) üzerine getirin.

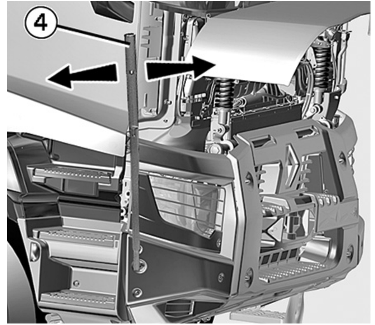


Kilidin açılması otomatiktir, kabin tamamen devrilene kadar pompalayın. Takım çantasındaki kriko kolu (5) kumanda çubuğunun (1) eki olarak monte edilir. Kriko kolunu sonuna kadar sokun.

Kabini yol konumuna geri koymak için kolu (3) "İndirme" üzerine getirin. Kabin otomatik kilitlenene ve pompa kolunun sertleşmesine kadar pompalayın.

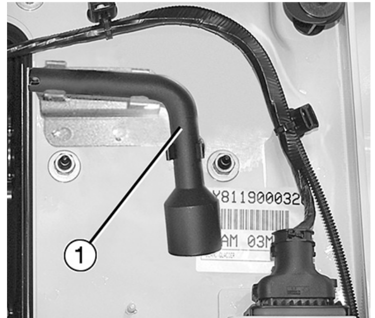
Hava girişi körüğünün iyi yerleştirilmesini kontrol edin.

Kabinin iki kilitleme kancasının iyice kapalı olduğundan emin olun.

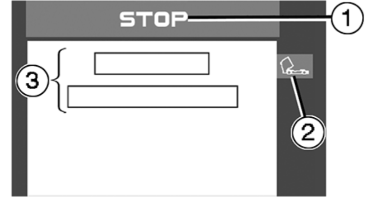


Kumanda çubuğunu (1) klipsleyin.

Motor kaputunu kapatın.



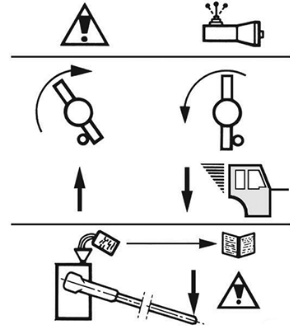




Kabin hatalı kilitlendiği takdirde STOP göstergesi (1), ikaz lambası (2) ve bununla ilgili bir mesaj (3) görüntülenir ve sizi uyarır; kabin devirme işlemini tekrarlayın.

Anormallik devam ederse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.





Devirme işleminde güçlükle karşılaşıldığı durumda, kabini yol konumuna getirin ve yağ seviyesini tekrar kontrol edin. Gerekirse seviyeyi tamamlayın.

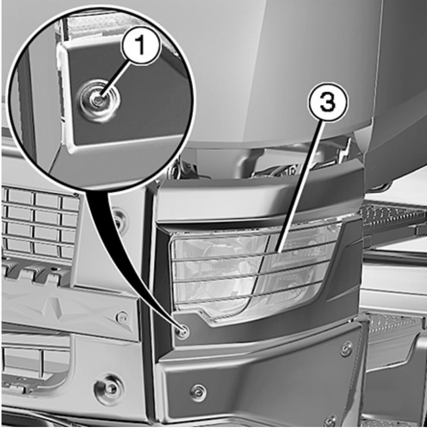
Tam bir devirme manevrasını (ileri ve geri) dikkatlice gerçekleştirin. Arıza durumunda bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına başvurunuz.

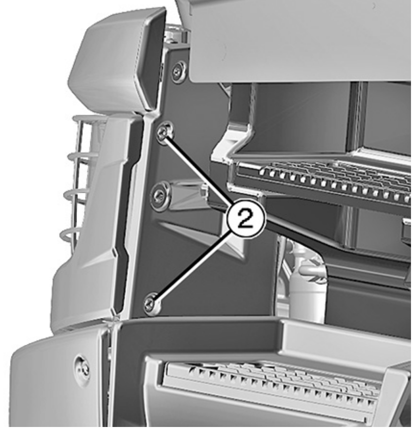
Kabin devirme hidrolik devresi

Kabin devirme hidrolik devresi

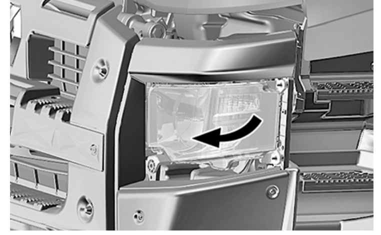
Kabin devirme hidrolik devresine erişmek için aracın takım çantasında bulunan anahtarı kullanarak (1) ve (2) cıvatalarını gevşetin.

Far bloğunun koruma ızgarasını (3) sökün.





Optik blok grubunu ekseni üzerinde döndürün.

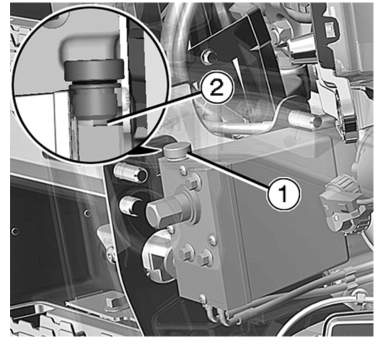


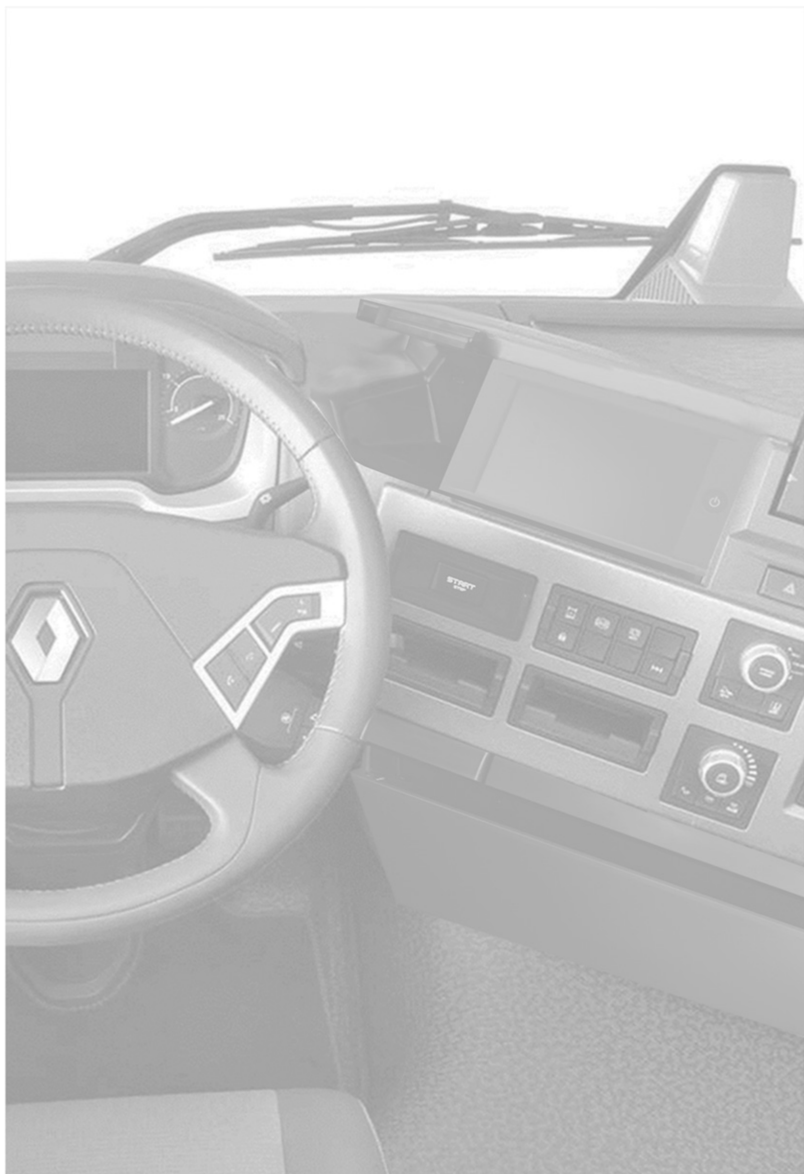
Doldurma ve seviye

Kabin yol konumundayken, deponun doldurma ağzından (1) yağı doldurun.

Seviyeyi kontrol edin: piston alt konumdayken, yağ seviyesi pistonun (2) üstü ile aynı hizada olmalıdır.

Tam bir devirme işlemini dikkatlice gerçekleştirin (ileri ve geri) ve yeniden seviyeyi kontrol edin. Arıza durumunda, RENAULT TRUCKS hizmet noktası ile irtibata geçiniz.





Sürücü ortamı

Sürüş konumu

Konforlu bir sürüş pozisyonu şarttır. Böylece aşağıdakileri elde edersiniz:

- yolu, göstergeleri ve gösterge panelini her zaman net bir şekilde görürsünüz,
- tüm kumandalarınıza hızlıca erişebilirsiniz,
- daha fazla konforun keyfini sürer ve daha az yorulursunuz.

Aracınıza doğru sırayla girmenin farklı aşamalarına uyduğunuzdan emin olun:

1. koltuk konumunu ayarlayın,
2. direksiyon simidinizi ayarlayın,
3. koltuğunuzu ayarlayın,
4. aynalarınızı ayarlayın,
5. emniyet kemerinizi bağlayın.

SÜRÜŞ KONUMUNUZU YALNIZCA ARAÇ SABİTKEN AYARLAYIN!



Bunu yapmak cazip olsa bile koltuktan kalkmak için direksiyon sütununa, gösterge paneline veya el freni kumandasına tutunmayın.

Destek olarak doğrudan bu amaçla tasarlanan koltuk, tutunma kolları veya kol dayanaklarını kullanın.

Koltuk minderi ayarı

Koltukta arkanıza yaslanın ve sol ayağınızı bölmenin düz şanzımanlı bir araçta debriyaj pedalının olduğu arka kısmına doğru uzatın.

Bacağınız kısmen büküldüğünde ve kalçanız koltuğa düz temas ettiğinde doğru ayara ulaştığınızı anlarsınız.

Koltuğunuzu ayarlamak için lütfen bu el kitabının Koltuklar, bkz. Koltuklar, sayfa 47 bölümüne bakın.

Direksiyon simidi ayarı

Koltuğun konumunu ayarladıktan sonra direksiyon simidine geçebiliriz. Direksiyon simidinin konumu, gaz pedalından fren pedalına veya tam tersine geçtiğinizde bile direksiyon simidinin kenarı bacaklarınıza temas etmeden gösterge panelinin tamamını görebileceğiniz şekilde ayarlanmalıdır.

Direksiyon simidinizi ayarlamak için lütfen bu el kitabının Direksiyon simidi ayarı, bkz. Direksiyon simidi ayarı, sayfa 66 bölümüne bakın.

Direksiyon simidi ayarı

Kollarınız düz ve el bilekleriniz direksiyon simidinin üzerinde "dokuzu çeyrek geçe" konumundayken, sırtınızla tam temas halinde olana kadar koltuğunuzun arkalığını kendinize doğru çekin. Koltuk başlığını başınıza temas edene kadar geriye getirin.

Koltuğunuzu ayarlamak için bu el kitabının Koltuklar, bkz. Koltuklar, sayfa 47 bölümüne bakın.

Koltuk arkalığı ayarı

Şimdi aynalarınızı ayarlayın. Ayarlamalar, başınız koltuk başlığına dayanırken yapılmalıdır. Size görsel referans noktaları sağladığından emin olmak için, aynanın küçük bir kısmında aracınızı sürekli görebilmelisiniz.

Aynalarınızı ayarlamak için bu el kitabının Elektrikli dış aynalar, bkz. Dikiz aynalar ve görülebilme, sayfa 64 bölümüne bakın.

Ayna ayarı

Emniyet kemeri ayarı

- köprücük kemiği,
- göğüs kemiği,
- kalça.

Bükülmeden düz durmalıdır. Kemer, bedeninize sıkıca oturmalıdır: Kemerin konumunu değiştiren klipsler ve diğer aygıtlar kullanılmamalıdır. Bunlar çarpışma anında emniyet kemerinin etkinliğini azaltır.

Emniyet kemerinizi ayarlamak için lütfen bu el kitabının Emniyet kemerleri, bkz. Emniyet kemerleri, sayfa 160 bölümüne bakın.

Koltuklar

Renault Trucks araçlarınızın koltukları, konforunuzu sağlamak için vücut şeklinize uyum sağlayacak ayar imkanlarına sahiptir.



Güvenliğiniz açısından araç hizmete alınırken koruyucu plastik filmin çıkartılması zorunludur.

Pnömatik kumandalı koltuklar

Kumandalar hava basıncı yeterli olduğunda çalışır.

Sürücü ve yolcu koltukları



Koltukların görevine göre (sürücü, yolcu, soldan ya da sağdan direksiyon) kumandalar koltuğun bir tarafına veya diğerine yerleştirilmiştir. Resimdeki koltuk sadece bir çözümü göstermektedir.



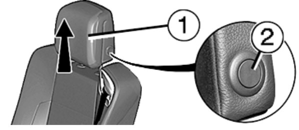
GÜVENLİK NEDENİYLE, TÜM KOLTUK AYARLAMALARI ARAÇ DURURKEN YAPILMALIDIR.

ARAÇ YOLDA GİDERKEN, KOLTUKLARIN SIRTLIK DİK DURUMDA DIŞINDA HERHANGİ BİR POZİSYONDA KULLANILMASI KULLANICILARIN SORUMLULUĞUNDADIR.

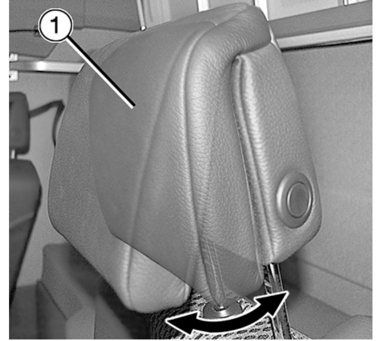
Başlık

Başlığı (1) istenilen yüksekliğe ayarlayın.

Başlığı indirmek için (1), düğmeye (2) basın ve başlığı (1) aşağıya doğru itin.

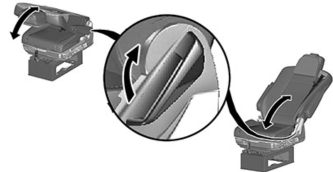


Başlığın (1) eğimini el ile ayarlayın.



Sırtlık eğimi ayarı (sürücü / yolcu)

Koltuk sırtlık eğimi ve dinlenme konumuna geçirme ayar kolu (bu konumun sürüş sırasında kullanılması yasaktır).



Sürücü sırtlığı konfor ayarları

30CS010042

"Üst" bel desteği ayarı(1).

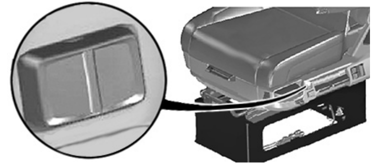
"Alt" bel desteği ayarı(2).

Koltuk sırtlığı yan destek ayarı(3).



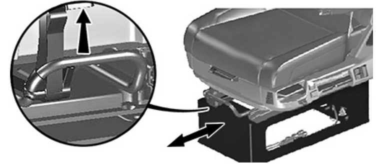
Sürücü koltuğu termal konfor ayarları

Sürücü koltuğu ısıtmalı minder ve sırtlık (termostat kontrollü otomatik çalışma).

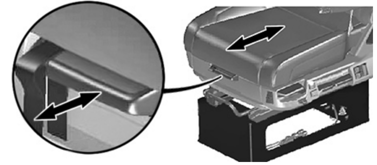


Minder ayarları

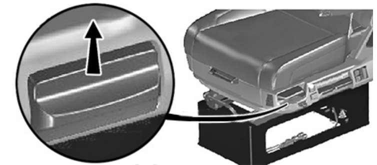
Koltuğun boylamasına ayarı (sürücü / yolcu).



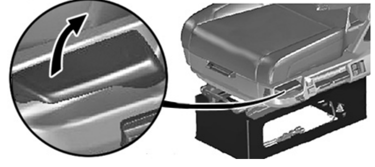
Sürücü koltuğu minderi derinlik ayarı.



Sürücü minderi yan destek ayarı.

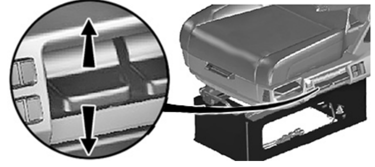


Sürücü koltuğunun eğim ayarı



Dikey süspansiyon ayarları

Süspansiyonun esnekliğini yol durumuna ve kullanıcının ağırlığına göre ayarlayın.



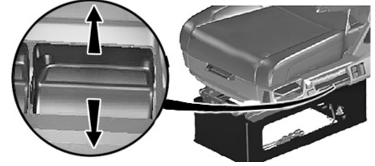
Sürücü koltuğunun "dikey" süspansiyonu esneklik ayarı.

Üstte: sert süspansiyon.

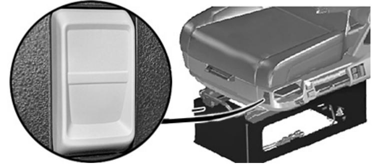
Altta: esnek süspansiyon.

Kumandayı süspansiyonun en altına koyarak süspansiyon seçilen konumda kilitlenmiş olur.

Sürücü koltuğunun yükseklik ayarı

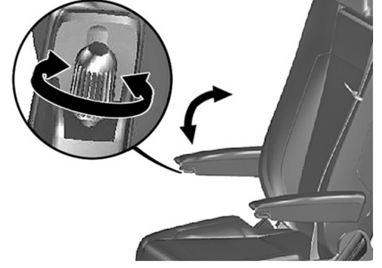


Süspansiyonun hızlı indirilmesi (sürücü koltuğu)



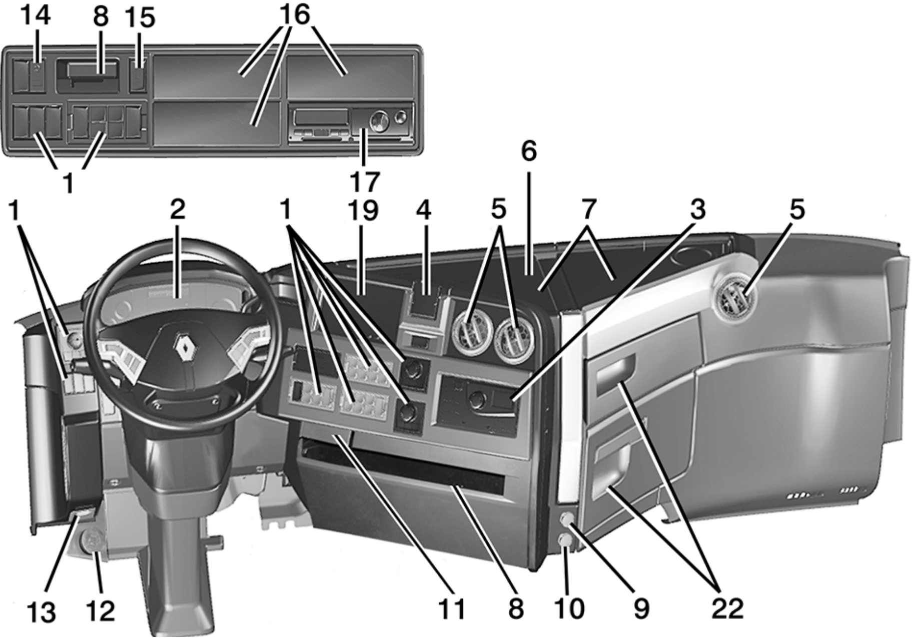
Kolçakların ayarı

İlişkili kolçak eğiminin ayarı.



Gösterge paneli

Renault Trucks aracınızın kontrol panelini iyice tanıyın. Böylece, rahatınızı nasıl optimize edeceğinizi ve her bir işlevi nasıl kullanacağınızı tam olarak bilirsiniz.



1	- Anahtarlar
2	- Ana ekran
3	- Havalandırma ve klima kontrol paneli
4	- Park freni elektrikli kumandası
5	- Hava delikleri
6	- Sigortalar
7	- Kaymaz yüzeyli tablet (sadece araç hareketsizken kullanılmalı)
8	- Eşya çekmecesi
9	- 24V Priz (max 360 W)
10	- 12V Priz (max 120 W)
11	- Bardak tutucu

30CS010042

12 - Direksiyon simidi ayar kumandası

13 - Teşhis ve Infomax soketi "OBD"

14 - Ek priz

15 - Mikro

16 - Ön donanım/lar için yerler

17 - Takograf yuvası

19 - İkincil Bilgi Ekranı

Anahtarların açıklaması

Kalkıştan önce, sizin için yararlı olan işlevlerin anahtarlarını bulmak veya yeniden konumlandırmak için zaman ayırın.

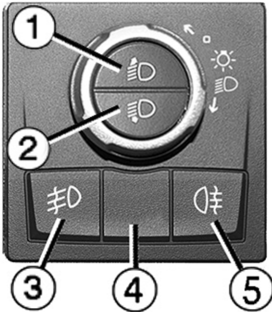
Konumu değişebilir anahtarlar

Çoğu anahtarın konumu ihtiyaçlarınıza göre kolayca uyarlanabilir. Ancak, bazıları güvenlik nedeniyle hareket ettirilemez. Daha fazla bilgi için yetkili bir Renault Trucks atölyesiyle iletişime geçin.

Gösterge paneli (yanal konum)



Anahtarların yeri yalnızca bir gösterim olarak verilmektedir ve araçtaki opsiyonlara bağlı olarak fabrikada değiştirilebilir.



1 - Far yüksekliği ayar kumandası

2 - Farları aydınlatma modu seçim halkası

3 - Sis farları kumandası

4 - Kapak

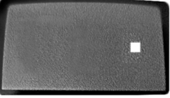
5 - Sis lambaları kumandası



- Kapak



- Üstyapı donanımı kumandası

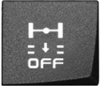


- Üstyapı donanımı kumandası

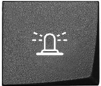
Gösterge paneli (orta konum)



Anahtarların yeri yalnızca bir gösterim olarak verilmektedir ve araçtaki opsiyonlara bağlı olarak fabrikada değiştirilebilir.



- ASR yasaklama kumandası



- Tepe lambası/lambaları kumandası



- Partikül filtresi rejenerasyon kumandası (Euro VI)



- Hızlandırılmış rölanti devri ayar kumandası



- Hızlandırılmış rölanti devrini geri çağırma kumandası



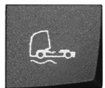
- Hızlandırılmış rölanti çalıştırma/durdurma kumandası



- PTO kumandası



- Zorlu arazide sürüş için şanzıman kumandası (Optidriver)



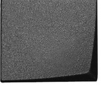
- Zorlu arazide el gazı kumandası



- Üstyapı donanımı kumandası



- Üstyapı donanımı kumandası



- Kapak



- Geri vites alarmı kumandası



- Yokuşta kalkış desteği kumandası



- Yavaşlatıcı kumandası (manüel/otomatik)



- İç aydınlatma kumandası

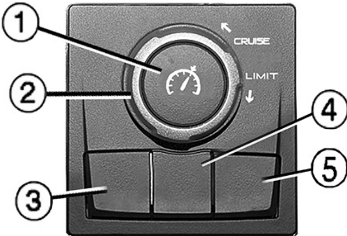


- Harici lambalar için ön donanım



- Merkezi kapı kilitleme sistemi kumandası

- Hız düzenleyici döner kumandası



1 - Hız regülatörü çalıştırma/durdurma kumandası

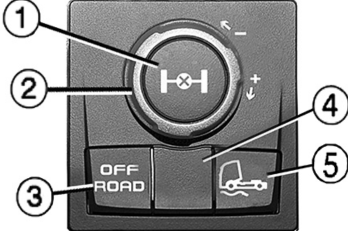
2 - Hız regülatörü/limitörü modu döner kumandası

3 - Kapak

4 - Kapak

5 - Kapak

Diferansiyel kilitler döner kumandası



1 - Diferansiyel kilitleri devre dışı bırakma kontrolü

2 - Farklı kilitlemeleri çalıştırma döner kumandası

3 - Zorlu arazide sürüş için şanzıman kumandası (Optidriver)

4 - Kapak

5 - Zorlu arazide el gazı kumandası

Konsol



Anahtarların yeri yalnızca bir gösterim olarak verilmektedir ve araçtaki opsiyonlara bağlı olarak fabrikada değiştirilebilir.



- Ön güneşlik kumandası



- Mikro



- Harici cihaz prizi ve USB prizi



- Coğrafi konum belirleme kumandası

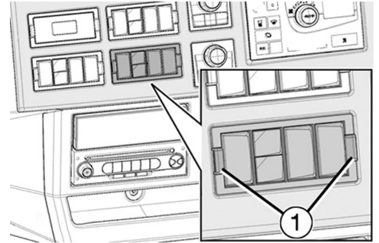


- Ek farlar için ön donanım

Tekrar konumlandırılabilen anahtarlar

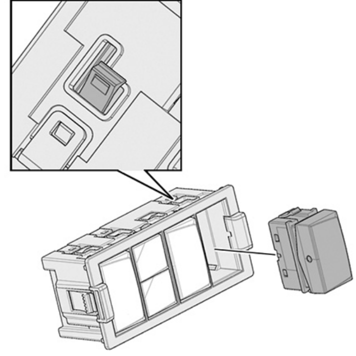
Tekrar konumlandırılabilen bir anahtarı sökme

İlk önce iki dilinden (1) çekerek modülü ön panelden çıkartın.



Dillerin üzerine bastırın .

Anahtarı modülden çıkarın.

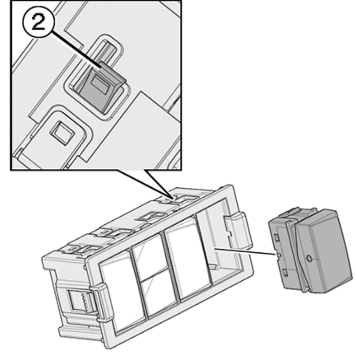


Tekrar konumlandırılabilen bir anahtarı takma

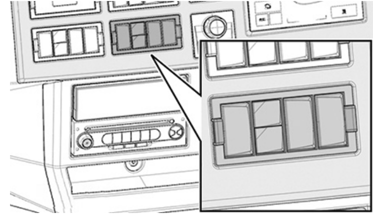
Konumu değiştirilebilen basmalı anahtarı istenen yuvaya oturtun.



Anahtarın yeterince girdiğinden emin olun, bunun için klipsin (2) konumunu gözle kontrol edin.



Modülü yerine takın.



Korna ve ışık bileşimi

Aydınlatma

Otomatik mod

Varsayılan olarak konum (2).

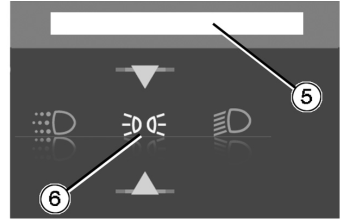
Bu modda, gün ışığı azaldığında veya bir tünelden geçerken kısa farlar otomatik olarak yanacaktır.



Park lambaları

Kumanda kolunu (1) (3) konumuna kadar çevirin.

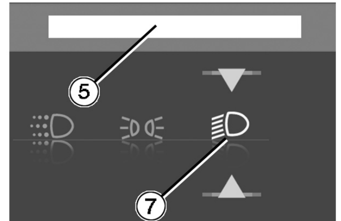
"Harici lambalar" temasında (5), ikaz lambası (6) park lambalarınızın yandığını belirtir.



Kısa farlar

Kumanda kolunu (1) (4) konumuna kadar çevirin. İkaz lambası (U) yanar.

"Harici lambalar" (5) temasında, ikaz lambası (7) kısa farlarınızın yandığını belirtir.





*Kısa farlar ikaz ışığının yanmaması durumunda çalıştıklarını kontrol edin: gerekirse arızalı lambayı değiştirin (**Bakım ve koruma** bölümüne bakın).*

Sorun lambalarda değilse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

Uzun farlar

Kumanda (1) (4) konumundayken, direksiyon simidindeki kumandayı (5) kendinize doğru hareket ettirin. İkaz lambası (V) yanar.

Kısa far konumuna geri dönmek için, direksiyon simidindeki kumandayı (5) tekrar kendinize doğru çekin. İkaz lambası (U) yanar.

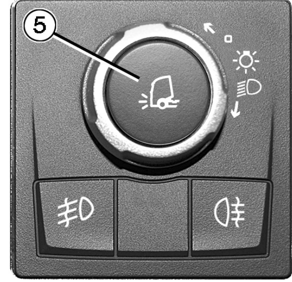
Otomatik yanma modu otomatik olarak etkinleştirilir.

"Manuel aydınlatma modu" (3) temasında, ikaz lambası (4) otomatik modda bulunduğunuzu belirtir.



Söndürme

Kumandayı (1) park lambaları sönene kadar saat yönünün tersine çevirin ya da düğmeye (5) basın.



Sesli alarm

Ön kapılardan biri açıldığında, kontak kapalı iken ışıkların yanık kaldığını size haber vermek için bir sesli alarm çalmaya başlar ve ekranda bir uyarı görüntülenir (akü bataryalarının boşalması).

Sis farları ve sis lambaları

Park ışıklarında veya kısa farda iseniz (1) ve (2) düğmelerine basın. İkaz lambaları (T) ve (S) yanar.





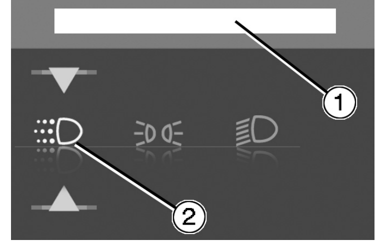
Sis farları açık olduğunda, uzun farları kullanmak mümkün değildir.



Düğme (1), aracın ön tarafında bulunan sis farlarını kontrol eder.
Düğme (2) aracın arkasında bulunan sis farlarını kontrol eder.

Park lambaları kapatıldığında "DRL" gündüz yanan farlar otomatik olarak açılacaktır.

"Dış aydınlatma" (1) temasında, ikaz lambası (2) gündüz farlarının yandığını gösterir.



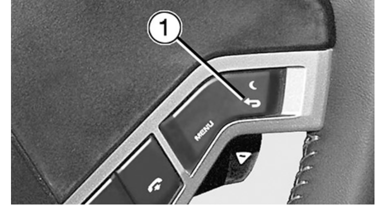
Işık yoğunluğunun ayarı

Farlar yakıldığında ön panel aydınlatma şiddeti azalır.

Aydınlık minimum ayarı

(1) düğmesine uzun bir basma çok fonksiyonlu ekranın orta kısmının aydınlatma yoğunluğunu minimuma indirir.

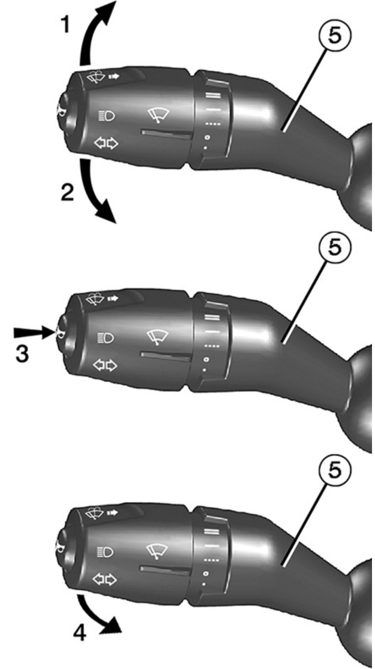
Çok fonksiyonlu ekran aydınlatmasının normal şiddetine geri dönmek için "MENU" düğmesine basın.





Bir uyarı mesajı görüntülenmesi halinde çok fonksiyonlu ekran aydınlatmasının şiddeti otomatik olarak normale geri döner.

Sinyal lambası



Direksiyondaki kumandayı (5) direksiyon simidi düzleminde hareket ettirin.

Konum (1): Sağ sinyal lambası.
Konum (2): Sol sinyal lambası.

(5) kumandası otomatik olarak geri gelir.



Sinyal lambasına bağlı ışıklı göstergeler sistemin durumu hakkında bilgi verir.

Korna

Direksiyondaki kumanda (5) düğmesine (3) basın.

Işıklı korna

Direksiyon simidi üzerindeki kumandaya (5) kendinize doğru bir basınç uygulayın. İkaz lambası (V) yanar.

Silecek ve cam yıkama kumandası

Kumandayı (1) konumunda tutun, aynı zamanda cam sileceklerini ve cam yıkama sistemini de çalıştırmış olursunuz.

Kumandaya basmayı bıraktığınızda, cam sileceklerinin hareketi camın birkaç kez silinmesinden sonra sona erer.

Aracınızın donanımına göre



Kumandayı direksiyon simidi düzleminde hareket ettirin.

Konum (2): dokunmalı mod.

Konum (3): durma.

Konum (4): aralıklı silme veya "yağmur sensörü" otomatik modu (sistem ön cama su geldiğini algılar ve cam sileceklerini uygulanan silme hızında çalıştırır).

Konum (5): yavaş silme.

Konum (6): hızlı silme.



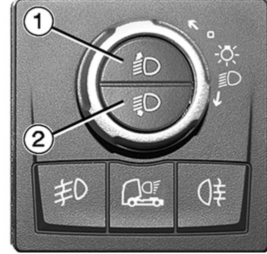
Her kontak kapatılışında, otomatik "yağmur sensörü" konumuna (4) geri dönülmesi için durma konumuna (3) geri gelinmesi şarttır.

Farların ayarı

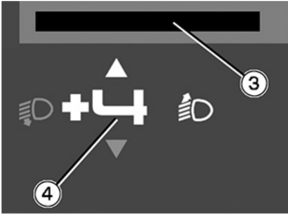
Doğru görmek ve diğer yol kullanıcılarının gözlerini kamaştırmadan görülmek için, araç yükündeki herhangi bir değişiklikte farlarınızın aydınlatma yüksekliğini ayarlamaya dikkat edin.

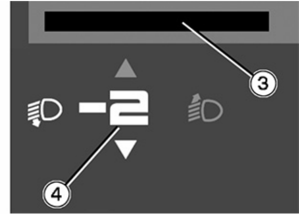
Araç boş durumda: far huzmesini yükseltmek için düğmeye (1) basın.

Araç yüklü durumda: far huzmesini alçaltmak için düğmeye (2) basın.



"Far ayarı" (3) temasında, bir ikaz lambası (4) ayar değerini belirtir.

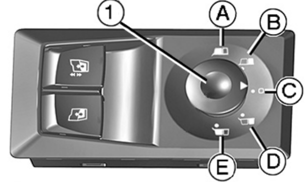




Dikiz aynalar ve görülebilme

Sizin ve diğer yol kullanıcılarının güvenliğini garanti altına almak için, dış dikiz aynalarınızın ayarlarına dikkat etmeniz çok önemlidir.

Elektrik kontrollü dış dikiz aynaları



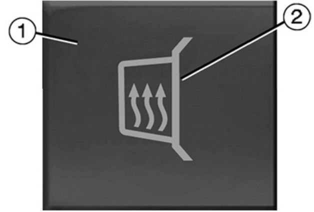
Kumandayı (1) konumlandırın:

- Sol alt aynayı ayarlamak için (A) konumuna getirin;
- sol üst aynayı ayarlamak için (B) konumuna getirin;
- devre dışı bırakmak için C konumuna getirin;
- sağ üst aynayı ayarlamak için (D) konumuna getirin;
- sağ alt aynayı ayarlamak için (E) konumuna getirin.

Ayar

Ayarlanacak aynayı seçin ve kumandayı çalıştırın. Bu çok yönlüdür.

Buz çözücü sistem



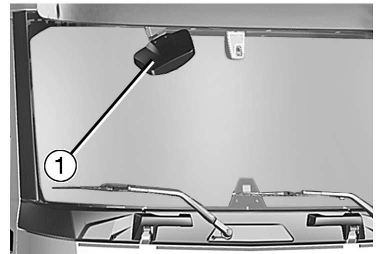
Buz çözücü sistem ısı konfor panosu üzerindeki kumandayla (1) çalıştırılır.

Buz çözücü çalışırken ikaz lambası (2) yanar.



Yan aynaların buz çözücü sistemi sadece motor çalışırken görev yapar.

Ön görüş aynası



Ön ayna (1) sürücü mahallinden aracın önünün panoramik görünümünü veren bir aynadır.



Ön dikiz aynası (1) araç döner fırçalı yıkamaya girerken muhakkak katlanmalıdır.

Direksiyon simidi ayarı

Renault kamyonunuzun direksiyon simidi, konforunuzu sağlamak için vücut şeklinize uyum sağlayacak ayar imkanlarına sahiptir.

STOP

DİREKSİYON KOLONUNUN KİLİDİNİ AÇMADAN ÖNCE, ARACIN GÜVENLİ BİR YERDE DURDURULDUĞUNDAN VE PARK FRENİNİN DEVREDE OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.

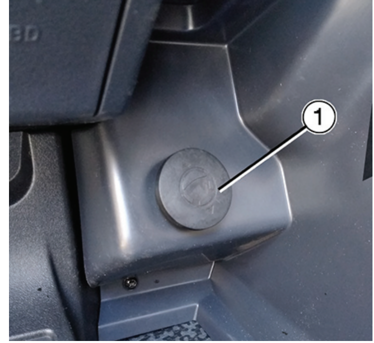
Kilitleri açma

Sol ayakla kumandaya (1) basın.

Ayağınızı kumandaya basılı tuttuğunuz sürece dilediğiniz ayarı yapabilirsiniz.



Kumanda (1) devredeki hava basıncı yeterli olduğunda çalışır.



Ayarlama seçenekleri:

- ön,
- arka,
- yüksek,
- düşük,
- açısal.



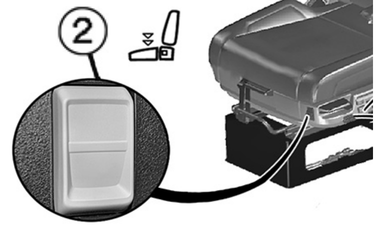
Kilitleme

Kumandayı (1) sol ayakla serbest bırakın.



Konumunun ayarlanması için sistemin kilidi açılmışken volan üzerine yanal kuvvetler uygulamayın.

Easy access konumunda (2) araçtan çok daha kolay şekilde inebilir ve binebilirsiniz.



Takograf

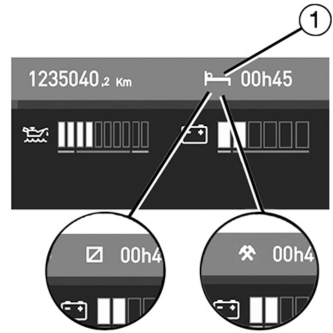
Genel

Takograf, sürücü el kitabı için ayrılmış cepte ayrı bir kullanım kılavuzuna sahiptir.

Takograf hızın yanı sıra sürüş ve dinlenme sürelerini de kaydeder. Sürücüler, işletmeler ve yetkililer, kaydedilen bilgileri kullanarak kurallara uyulduğunu doğrulayabilir.

Takograf, sürücü tarafındaki ön camın üzerindeki panelde bulunur.

Çok fonksiyonlu ekran, takograftan seçilen sürücü faaliyetini (1) belirtir.



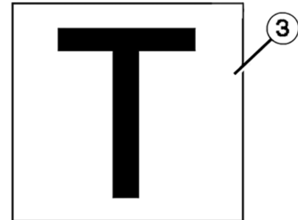


Takografın hasar görmesini önlemek için üreticisinin, araçla birlikte teslim edilen dokümanlar arasında bulunan, kullanım el kitabını dikkatle okuyun.

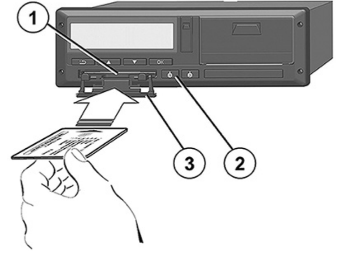
Eğer ikaz lambası (3) yanarsa, şu kontrolleri yapın:

- Takografın okuyucusuna (1) sürücü kartı takılmış mı.

Aksi halde, onarılmasını sağlamak için, en kısa sürede en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.







Sürücü kartının takografın okuyucusu (1) içine konması ve çıkarılması için, araç durdurulmuş ve kontak çevrilmiş olmalıdır. Sürücü (2) düğmesini yaklaşık 2 saniye basılı tutun, kart okuyucu yuvasını (3) açın ve sürücü kartını takın veya çıkarın, ardından yuvayı kapatın. Kartın çıkarılması, çok amaçlı ekranda gösterilen sürücü ve dinlenme zamanı bilgilerini otomatik olarak sıfırlar.

Bir sürücü kartı takıldıktan sonra, çok amaçlı ekranın ayarları birkaç saniye sonra otomatik olarak uygulanacaktır.

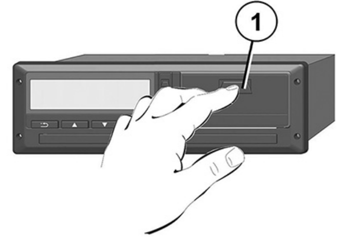


Sürücü kartındaki verilerin takografa yüklenmesi sırasında bir faaliyet seçilmesi ve aracın sürülmesi mümkündür.

Kağıt rulo yerleştirme



Bu işlem araç dururken ve kontak açıkken yapılmalıdır.

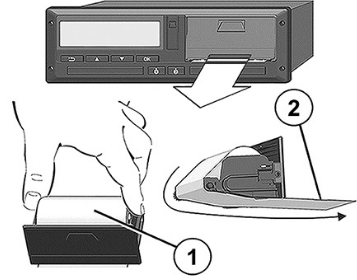


Yazıcının çekmecesini açmak için (1) tarafına basın.



YAPILAN BASKI MİKTARINA BAĞLI OLARAK, TERMAL YAZICININ KAFASI ÇOK ISINABİLİR VE PARMAKLARDA YANIKLARA NEDEN OLABİLİR.

Yazıcı çekmecesini açın ve eski kağıt rulosunu çıkarın (1).
Yeni kağıt rulosunu (1) yerleştirin ve silindire yönlendirin.
Kağıt şeridin (2) ucunun çekmece kenarının altını geçtiğinden emin olun (şekle bakın).
Yazıcı çekmecesini, kilitlenene kadar içeri itin.
Yazıcı çalışmaya hazırdır.





Yalnız aşağıdaki özelliklere sahip kağıt ruloları kullanılabilir:

- *onay işareti **"e1 84"**,*
- *onay işareti **"e1 174"**,*
- *RENAULT TRUCKS referansı: 50 01 867 410.*



KAĞIT KESME AĞZI İLE KESİKLERİ ÖNLEMEK İÇİN YAZICI ÇEKMECESİNİN SÜREKLİ KAPALI OLMASINA DİKKAT EDİN.

Gösterge tablosu

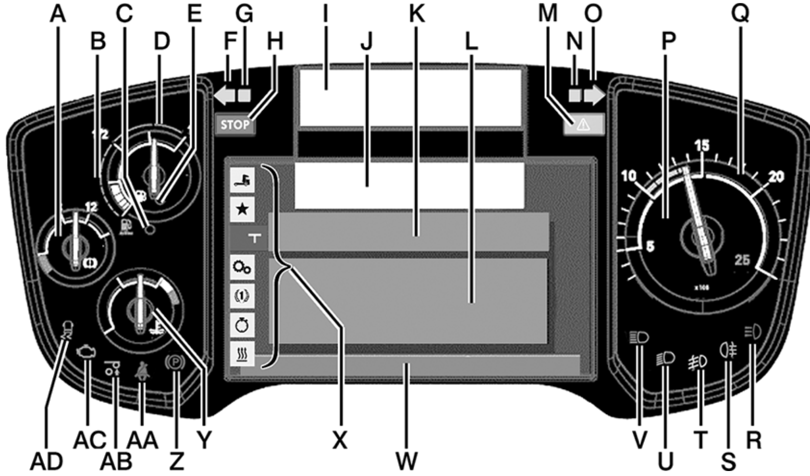
Sürüş sırasında gerekli olan tüm bilgiler aletlerde derlenmiştir.

Merkezi ekran gerektiğinde bilgi ve uyarı mesajlarını gösterir. Aksi takdirde, sizin kendi seçtiğiniz bilgileri görüntüler. Üst kısmında yön gösterge okları, STOP ve SERVICE uyarı lambaları ile hız ekranı (hız düzenleyici, hız sınırlayıcı ve çarpışma önleme radarı) bulunur.

Sol taraftaki bölümde yakıt seviyesi, ısı ve hava basıncı için göstergeler bulunur.

Son olarak, sağ kısımda devir sayacı ve uzun menzilli farlar, sis ışıkları, sis farları, kısa farlar ve uzun farlar için gösterge ışıkları bulunur.

İleriki sayfalarda göstergelerin anlamlarıyla beraber gösterge tablosunun açıklamalarını bulabilirsiniz.



Aracınızın donanımına göre

A	- Hava basıncı göstergesi
B	- AdBlue seviye göstergesi
C	- Minimum AdBlue yedeği ikaz lambası
D	- Yakıt seviye göstergesi
E	- Minimum yakıt yedeği ikaz lambası
F*	- Çekicinin sol sinyal ışıkları gösterge lambası
G**	- Römork sol sinyal lambası göstergesi

H - "STOP" göstergesi anında durma

I - Hız gösterge ekranı:
- Hız düzenleyici
- Hız sınırlayıcı
- Çarpışma önleyici radar

J - Şanzıman ekranı:
- Seçili vites
- Yavaşlatıcı kumandası konum göstergesi
- Eco Cruise Control Bilgileri

K - Çok fonksiyonlu ekran

L - Çok fonksiyonlu ekran

M - "SERVİS" ikaz lambası: en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

N** - Römork sağ sinyal lambası göstergesi

O* - Çekicinin sağ sinyal lambaları göstergesi

P - Takometre

Q - Motorun kullanım devri bölgesi

R - Uzun hüzmeli far ikaz lambası

S - Sis lambası(lambaları) ikaz lambası

T - Sis farları ikaz lambası

U - Kısa far ikaz lambası

V - Uzun far ikaz lambası

W - Konfor ekranı:
- Saat
- Dış hava sıcaklığı göstergesi;
- Radyo

X - Farklı sayfaların sekmeleri

Y - Motor soğutma devresi ısı sensörü

Z - Park freni lambası

AA - Emniyet kemeri takılmadı göstergesi

AB - Kaldırılabilir dingil ikaz lambası

AC - Motor elektronik arızası ikaz lambası

AD - "ESC" çalışma ikaz lambası

Dönüş sinyal lambaları çalışma göstergesi

* Römork olmadan

Dönüş sinyal lambaları veya dörtlü flaşör kumandasının etkinleştirilmesinden itibaren (F) ya da (O) uyarı ışıkları yanıp sönmeli ve sesli sinyal duyulmalıdır. (F) ya da (O) ikaz lambası çalışmıyorsa aracın lambalarından biri arızalı demektir.

** Römork ile

Dönüş sinyal lambaları veya dörtlü flaşör kumandasının etkinleştirilmesinden itibaren (F - G) ya da (O - N) uyarı ışıkları yanıp sönmeli ve sesli sinyal duyulmalıdır.

(F) ya da (O) ikaz lambası çalışmıyorsa aracın lambalarından biri arızalı demektir.

(G) ya da (N) ikaz lambası çalışmıyorsa römorkun lambalarından biri arızalı demektir.



Sorun lambalarda değilse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

İkaz lambalarının açıklaması



İzlenecek yolu veya bilgiyi gösteren bir metin simgenin altında belirir.



Bu uyarı lambaları çok fonksiyonlu ekranda görünür.

Aracınızın donanımına göre



- Sürücü bilgi ikaz lambası



- Sürücü uyarı lambası



- Ekran arızası ikaz lambası



- Akü ikaz lambası
- Akü şarj arızası ikaz lambası



- Motor yağ basıncı "Alarm" ikaz lambası



- Motor yağ sıcaklığı "Alarm" ikaz lambası



- Motor yağ seviyesi "Alarm" ikaz lambası
- Motor yağ seviyesi bilgi kaybı ikaz lambası



- Araç elektronik arızası ikaz lambası
- Üst yapımcı103 beyni arıza ikaz lambası



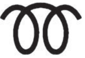
- Üstyapı CAN veriyolu bağlantı arızası ikaz lambası



- Tanımlanamayan beyin arızası ikaz lambası



- Motor elektronik arızası ikaz lambası



- Hava ön ısıtması ikaz lambası



- Park freni lambası



- Minimum hava basıncı "Alarm" ikaz lambası
- Park freni veya fren sistemi arızası ikaz lambası
- Çekici EBS arızası ikaz lambası:
  - turuncu ikaz lambası: "Bilgi" sistem hatası
  - kırmızı ikaz lambası: "Uyarı" sistem hatası



- Çekici "ABS" ikaz lambası:
  - - sistem arızası ikaz lambası



- ABS aktif değil ikaz lambası



- Çekici "ESC" uyarı lambası:
  - yanıp sönen uyarı lambası: sistemin etkinleştirilmesi
  - sabit ikaz lambası: "Uyarı" sistem hatası
- Çekici "ASR" uyarı lambası:
  - yanıp sönen uyarı lambası: fonksiyonun etkinleştirilmesi
  - sabit uyarı lambası: sistem arızası veya fonksiyonun çalışmasına engel "Uyarısı"



Römork "ABS" "EBS" "ESC" ikaz lambası:

- turuncu ikaz lambası: "Bilgi" sistem hatası
- kırmızı ikaz lambası: "Uyarı" sistem hatası



- Fren balataları aşınma ikaz lambası



- Fren sisteminde yüksek sıcaklık ikaz lambası



- Hava yönetim sistemi arızası ikaz lambası



- Stop lambaları arızası ikaz lambası



- Geri vites lambaları arızası ikaz lambası



- Far huzmesi yukarı doğru ayarlama ikaz lambası



- Far huzmeleri aşağı doğru ayar lambası

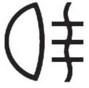

- Gündüz farları (DRL) ikaz lambası

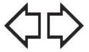

- park lambaları ikaz lambası


- Kısa far göstergesi


- Uzun far göstergesi


- Sis farları ikaz lambası


- Sis lambası(lambaları) göstergesi


- Sinyal lambaları ikaz lambası


- Ön cam buz çözücü - buğu giderici sistem ikaz lambası

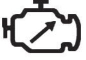

- Yağmur sensörü ikaz lambası


- Kabin içi hava dağılımı ikaz lambası

Oklar hava akımının yönünü gösterir


- Çalar saat programlama ikaz lambası


- Emniyet kemeri takmama ikaz lambası



- Yüksek rölanti ikaz lambası



- Motor rölanti devri ikaz lambası



- Motor durması ikaz lambası



- Motor donamını arızası lambası



- Sigorta veya röle arızası ikaz lambası



- Bakım alarmı ikaz lambası



- Yakıta su karışması ikaz lambası



- Yakıt besleme arızası ikaz lambası



- Minimum yakıt seviyesi ikaz lambası



- Minimum AdBlue seviyesi ikaz lambası



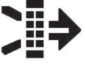
- Motor soğutma devresi sıcaklığı "Alarm" ikaz lambası



- 8 x 4 - 8 x 2/6 - 8 x 8 araçlarda direksiyon destek sistemi arızası ikaz lambası



- Motor soğutma sıvısı düşük seviye lambası
- Motor soğutma sıvısı düşük seviye sensörü arıza göstergesi



- Hava filtresi tıkanıklığı ikaz lambası



- Partikül filtresi rejenerasyon işlemi ikaz lambası



- Kirlilik önleme sistemi arızası lambası



- Kirlilik önleme sistemi arızası ikaz lambası "Euro VI"



- Yüksek egzoz ısısı ikaz lambası



- Cam yıkama suyu düşük seviye ikaz lambası



- Cam yıkama suyu deposu boş ikaz lambası



- Elektronik direksiyon kilidi arızası ikaz lambası



- ASR devre dışı / kullanımda lambası (rulolu test bankı modu)



- Yavaşlatıcı ikaz lambası

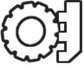


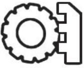
- Hız düzenleyici ikaz lambası

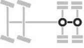

- Şanzıman üzeri PTO çalışma ikaz lambası

(1-2-3) işaretleri PTO'ların devreye alınmasına bağlı olarak görüntülenir


- Şanzıman üzeri PTO arızası ikaz lambası


- PTO maksimum hız ikaz lambası


- PTO minimum hız ikaz lambası


- Dingiller arası diferansiyel kilidi çalışma ikaz lambası


- Tekerlekler arası diferansiyel kilidi çalışma ikaz lambası


- Zorlu arazide el gazı gösterge lambası


- Kabin devirme arızası ikaz lambası


- Çarpışma riski "Uyarı" simgesi
- AEBS "Bilgi" simgesini devreden çıkarttı


- Şeritten Ayrılma Uyarı Sistemi "Uyarı" ikaz simgesi
- Şeritten Ayrılma Uyarı Sistemi, "Bilgi" simgesini devre dışı bıraktı

"Şanzıman" göstergelerinin açıklaması


- "Bilgilendirme" ikaz lambası: kolu (D) üzerine getirin

 - "Bilgilendirme" ikaz lambası: kolu (N) üzerine getirin

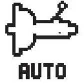
Auto - "Bilgilendirme" ikaz lambası: tümleşik otomatik mod

MANU - "Bilgilendirme" ikaz lambası: sürekli manuel mod

(MANU) - "Bilgilendirme" ikaz lambası: geçici manuel mod

Power - "Bilgilendirme" ikaz lambası: aracın hareket kabiliyeti maksimumda

 - Robotize şanzıman vites kolu arızası ikaz lambası



- Robotize şanzıman üzeri debriyaj aşınması ikaz lambası


- Şanzıman yağı ısısı "Uyarı" lambası
- Şanzımanda hava basıncı arızası lambası

 - Sürüş yönüne ters vitese geçiş "Uyarı" ikaz lambası

 - Sürüş yönüne ters vitese geçiş "Uyarı" ikaz lambası

 - Debriyaj aşınma ikaz lambası

 - Debriyaj aşırı ısınma ikaz lambası

"Takograf" ikaz lambaları açıklaması



- Takograf arızası ikaz lambası

- Sürüşle ilgili bilgilendirme ikaz lambası



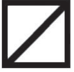
- Toplam sürüş süresi göstergesi



- Devam eden sürüş için süre göstergesi



- Dinlenme zamanı göstergesi ikaz lambası



- Görev başında bulunma süresi göstergesi



- Çalışma süresi göstergesi

"Üst yapımcı" donanımı için bilgilendirme göstergelerinin açıklaması



- Üstyapımcı mesajı ikaz lambası



- Şaside frenlerin kilitlenmesi ikaz lambası



- Üstyapı sistemi aktif ikaz lambası



- Kasa içi aydınlatma ikaz lambası



- Damper çalışma konumu ikaz lambası



- Açık vinç ikaz lambası



- Liftli kapak açık ikaz lambası



- Açık denge ayakları ikaz lambası



- Şaside motor stop ediyor, kalkış yapılamıyor ikaz lambası



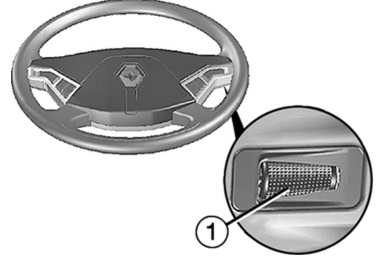
- Şaside motor stop etme ikaz lambası

Ekran kumandalarının açıklaması

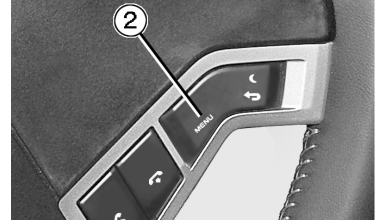
Çok fonksiyonlu ekranın kumandaları

Ekran menülerinde gezinmenizi sağlamak için direksiyon simidinin üzerinde ve altında iki kontrol düğmesi bulunur.

Direksiyon altında yer alan navigasyon kumandası (1) döndürülerek ve seçeneklere gelindiğinde üzerine basılarak çok fonksiyonlu ekrandaki sayfalar ve menüler arasında "dolaşmak" için kullanılır.



Kumanda (2) yapılandırma menülerine girmeyi ve o anda açık olan alt sayfa / alt menülerden çıkmayı sağlar.





(1) ve (2) kumandalarının araç dururken ve doğru park edildiğinde kullanılması tavsiye edilir.



Bir menü soluk göründüğünde, bu menüye erişmek için gereken tüm koşulların mevcut olup olmadığını kontrol edin.

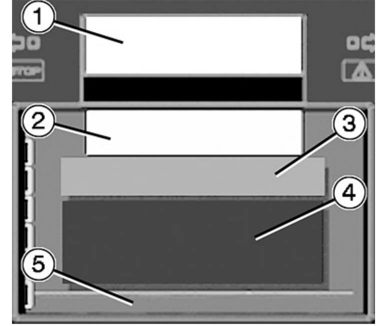


*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.*

Çok fonksiyonlu ekran

Tanım

Çok fonksiyonlu ekran, beş ayrı bölgeye ayrılmıştır.



bölgesi (1)

Hızla ilgili bilgiler:

- hız göstergesi,
- hız düzenleyici bilgisi,

bölgesi (2)

- şanzıman kullanımıyla ilgili bilgiler,

bölgesi (3)

Sürüş ve kontak açma ile ilgili bilgiler:

- toplam kilometre,
- kısmi kilometre,
- yol bilgisayarıyla ilgili bilgiler,
- takografla ilgili bilgiler.

Bölgesi (4)

Bu ana ekran bölgesidir; çeşitli menüler, sürüşle ilgili tamamlayıcı bilgiler, uyarı ve bilgi göstergeleri burada görünür.

Kontak açıldığında:

- otomatik testle ilgili göstergeler birkaç saniyeliğine yanar.

bölgesi (5)

konforla ilgili bilgiler:

- dış hava sıcaklığı göstergesi,
- saat görüntüsü.

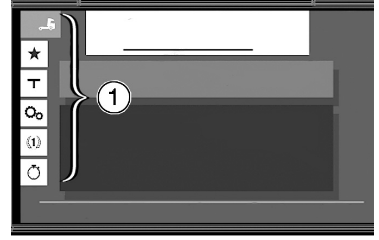
sürücü arayüzü

Sürücü arayüzleri

Sizinle basit ve gerektiği şekilde bilgi alışverişinde bulunmak için ekran farklı sayfalara bölünmüştür.

Bu arayüzler, ekranın (1) solunda görünür.
Orada aşağıdaki menüleri bulacaksınız:

- Ana sayfa ve arızaların gösterimi
- Favoriler sayfası,
- Takograf sayfası,
- Ekipmanlar sayfası
- Ekonomik sürüş sayfası
- Çalar saat ve zaman sayacı sayfası



Ana sayfa ve arızaların gösterimi

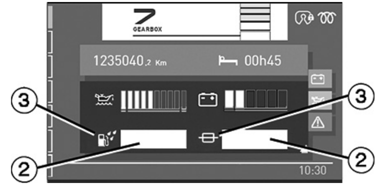
Ana sayfa

Kontak çevrilince çok fonksiyonlu ekranda ilk sayfa görünür ve araç çalıştıktan sonra 30 saniye açık kalır.

Bir mesaj (2) ve eşleşen bir ikaz lambası (3) size olası bir arızayı gösterir (değiştirilecek sigorta, yapılacak bakım, ...).

Örnek olarak, resimde yakıtta su bulunması ve arızalı bir sigorta gösterilmektedir.

Birden fazla arıza varsa, devamındakilerin görüntülenmesi için ilk ikisini gidermek gerekir.



Ana sayfanın gösterdikleri:

(4): aracın katettiği toplam kilometre bilgisi.

(5): seçilen faaliyette geçen zaman.

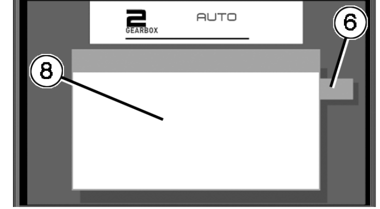
(6): motor yağı seviyesi.

30 saniye sonra, arızalar (1) çok fonksiyonlu ekranın ana sayfasında kalır.



Arıza(lar) gösterimi

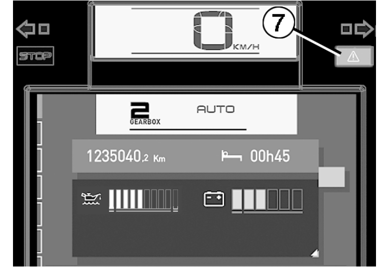
Arıza(lar) durumunda, bir veya birden fazla ikaz lambası (6) gösterge paneli üzerinde görüntülenir. Bu durumda, (STOP veya SERVİS) ikaz lambası, arıza/arızaların önem seviyesini belirlemek için aynı anda yanar.



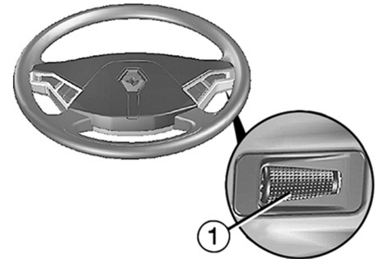
İki durum olabilir:

1nci vaka

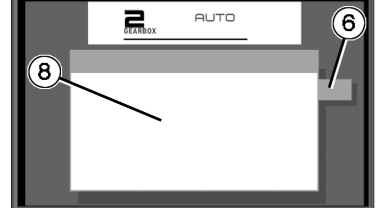
- "SERVİS" ikaz lambası (7) turuncu fon üzerinde yanarsa: mümkünse sorunu belirlemeli ve gidermeli veya size en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gitmelisiniz.



Servis ikaz lambasıyla ilgili daha fazla bilgi için düğme (1) yardımıyla onaylayın.



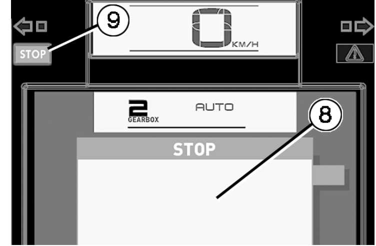
Yapılması gerekeni belirten bir yazı veya bir tamamlayıcı bilgi (8) görüntülenir.



2nci vaka

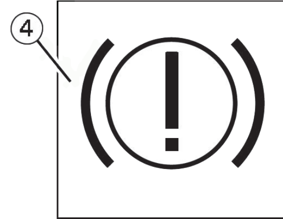
- "STOP" (9) ikaz lambası kırmızı fon üzerinde yanarsa: aracı muhakkak durdurun ve size en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasıyla irtibata geçin.

Yapılması gerekeni belirten bir yazı veya bir ek bilgi (8) görüntülenir.



- Hava basıncı ikaz lambası:

- İkaz lambası (4) görüntülenirse hava devresine basınç uygulanacak şekilde aracı çalıştırınız. Bu durum söz konusu değilse, frenleme sisteminde bir arıza var demektir.
- Birden fazla arıza (STOP ve SERVİS ile karakterize olan) varsa, sadece DUR ikaz lambası (9) yanar.



Favoriler sayfası

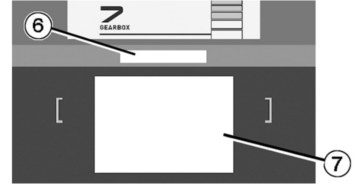
Açılır menüde favoriler sayfasını seçin.

Sayfa 4 ayrı bölüme ayrılmıştır.

(2), (3), (4) veya (5) bölgesini seçmek için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasını çevirin, menüdeki girişi buna basarak onaylayın.



Sık kullanılanlar seçim menüsü (6) görüntülenir. Direksiyon simidinin altındaki gezinme kumandası ile istenen sık kullanılanları (7) seçin. Menüye girişi üzerine basarak onaylayın.





Kilometre toplamını, tüketimi ve ortalama hızı gösteren sayfada, bunları sıfırlama imkanınız vardır. Bunu yapmak için, değerler sıfırlanana kadar direksiyon simidinin altındaki kumandayı basılı tutun.

Takograf sayfası

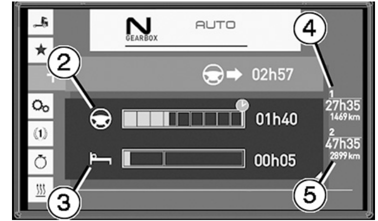
Direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandası ile gezinerek çeşitli takograf bilgilerine erişebilirsiniz:

(2) - Geçen sürüş süresi.

(3) - Dinlenme süresi.

(4) - 1 hafta içinde yapılan sürüş süresi ve katedilen kilometre.

(5) - 2 hafta içinde yapılan sürüş süresi ve katedilen kilometre.





Ekip halinde sürüş durumunda takometreye iki kart takılı ise, görüntülenen kilometreler (4) ve (5) ekibin toplamını ifade eder, bunun tersine sürüş zamanları o anda kullananın kartı ile ilişkili kalır.

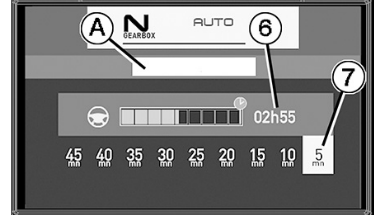
Varsayılan olarak sürüş süresi 4 saat 30 dakikayı geçtiğinde bir uyarı çalar.

Sürüş süresi 4 saat 15 dakikayı geçtiğinde bir ön-uyarı çalar.

Ön-uyarıdan da önce bir ek uyarı ayarlayabilirsiniz:

Direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasına basın: **Duraklatma** uyarısıyla ilgili alt sayfa (A) görüntülenir.

(6) - Son moladan bu yana sürüş zamanı.



(7) - Ek uyarı.

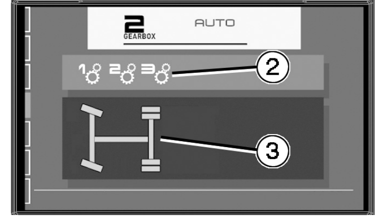
5 ile 45 dakika arasında bir ek uyarı (7) seçin.

Mesleki ekipman sayfası

Direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandası ile gezinerek, iş ekipmanları sayfasına erişebilirsiniz:

Bölge (2) aktif durumdaki bir veya birden fazla PTO'yu temsil eder.

Bölge (3) tahrikli dingilin(dingillerin) kilitlenmesinin(kilitlenmelerinin) gerçekleşme bölge veya bölgelerini gösteriyor.



Uyandırma alarmı ve zaman sayacı

Direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandası ile gezinerek çalar saat ve zamanlayıcı ayarlarına erişebilirsiniz:

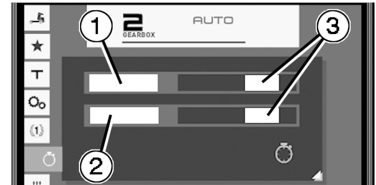
Açılır menüde, çalar saat ve zaman sayacı sayfasını seçin.

Çalar saat (1) durma konumunda (3).

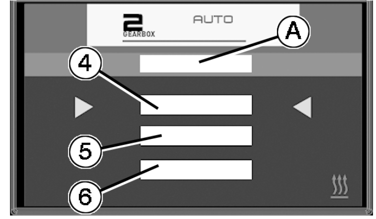
Zaman sayacı (2) durma (3) konumundadır.

Seçimlerinizi onaylamak için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasına basın.

İstediğiniz fonksiyonu seçin.



Alarm



Çalar saat ile ilgili menü (A) görüntülenir.

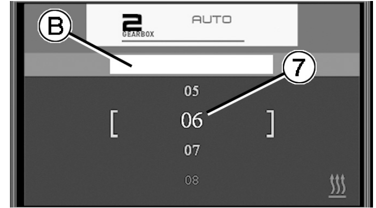
(4): çalar saati durdurma.

(5): çalar saatin devreye alınması.

(6): ayarlar.

Alt sayfada gezinmek için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasını çevirin. Seçimlerinizi doğrulamak için üzerine basın.

Çalar saatin devreye alınması

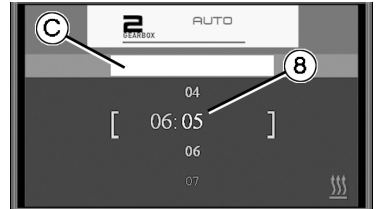


Başlama saati (B) seçme sayfası görüntülenir.

Alt sayfada gezinmek için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasını çevirin.

İstediğiniz (7) saati seçin.

Seçimlerinizi onaylamak için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasına basın.



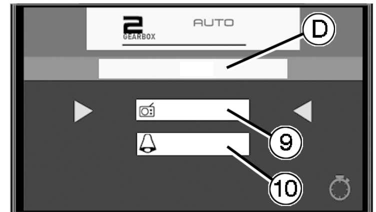
Dakika (C) seçme sayfası görüntülenir.

Alt sayfada gezinmek için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasını çevirin.

İstenen dakika sayısını seçin (8).

Seçimlerinizi onaylamak için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasına basın.

Ayarlar



Çalar saat (D) zil sayfası görüntülenir.

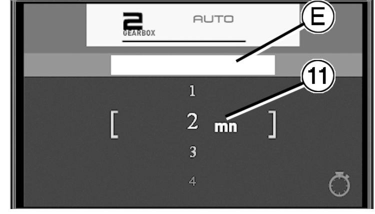
(9): radyo seçimi.

(10): zil sesi seçimi.

Alt sayfada gezinmek için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasını çevirin.

Seçimlerinizi onaylamak için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasına basın.

Zaman sayacı



Zaman sayacı çalışma süresi (E) seçme sayfası görüntülenir.

Alt sayfada gezinmek için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasını çevirin.

İstenen dakika sayısını (11) 1 ile 90 arasından seçin.

Seçimlerinizi onaylamak için direksiyon simidinin altında bulunan gezinme kumandasına basın.



Programlama tamamlandığında, girilen bilgiler ekranda görüntülenir:

(12): çalar saatin çalacağı saat.

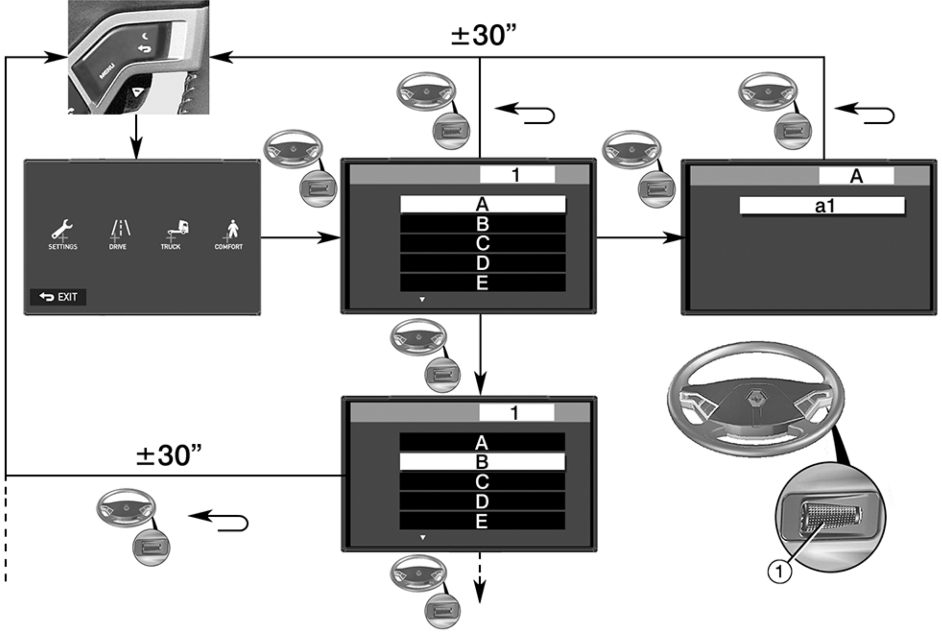
(13): zaman sayacı çalışma süresi.

Konuların açıklaması

Araç temaları

Dört tema yapılandırılabilir:

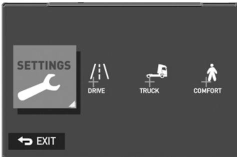
- Ayar
- Sürüş
- Araç
- Konfor



İstediğiniz temayı seçin ve döner düğmeyi (1) çevirerek menülerde gezinin.

Döner düğmeye (1) basarak seçiminizi onaylayın.

Ayarlar teması

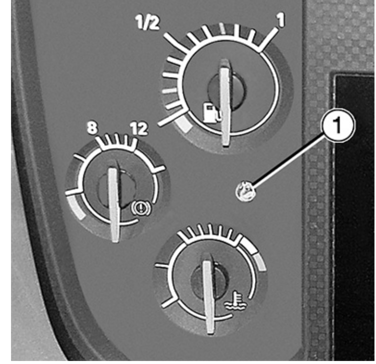


A - Işık yoğunluğu ayarı



Bu ayar yalnızca ışıklar açıkken yapılabilir.

a1 - Bu fonksiyon gösterge paneli ve anahtarların ışık yoğunluğunun ayarlanmasını sağlar .





Lambalar yandığında, gösterge panelinin ışık yoğunluğu kabindeki fotosel (1) tarafından algılanan ışığa göre değişir.



*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.*

B - Gece modu ayarı

b1 - Standart seviye

Bu seviye çok fonksiyonlu ekran aydınlatmasının devre dışı bırakılmasını, göstergelerin ve hız sayacının arka aydınlatmalarının azaltılmasını sağlar.

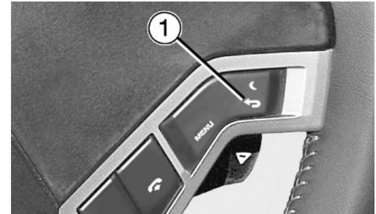
b2 - Yaygın seviye

Bu seviye standart seviyeye ek olarak kumandaların ve seyyar ekranın aydınlatmasını kapatmaya yarar.



Bir mesaj veya uyarının görüntülenmesi halinde ekranın aydınlığı otomatik olarak başlangıç ayarına geri döner.

(1) tuşuna uzun süreli basılması gece modunun devreye alınmasını sağlar.





*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.*

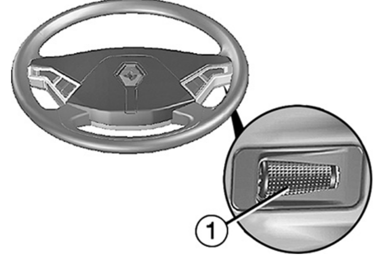
C - Sesler

c1 - Ses seviyesi

Bu işlev ses düzeyini ayarlamayı sağlar.

İstediğiniz ses seviyesini döner düğmeyle (1) ayarlayın.

Döner düğmeye (1) basarak seçiminizi onaylayın.



D - Diller

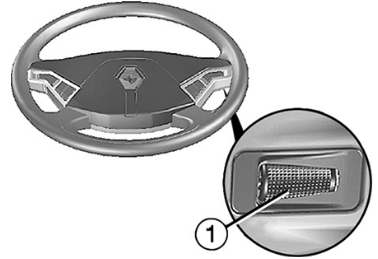
Döner düğmeyle (1) dili seçin.

Döner düğmeye (1) basarak seçiminizi onaylayın.

Üç farklı dil arasında seçim yapma hakkına sahipsiniz.



Dil, sürücünün kartında belirtilen milliyete göre otomatik olarak bulunur.



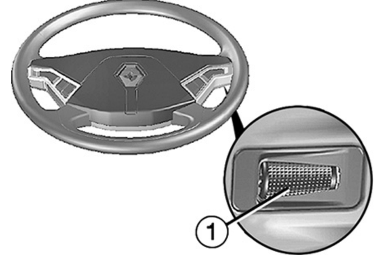


*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.*

E - Saat ve tarih

Bu işlev aşağıdakilerin yapılandırılmasını sağlar:

- Saat
- Tarih
- Tarih formatı





Sürücünün tarih için seçtiği format tarih görüntülenen her yerde kullanılacaktır.

Tarih ayarı

Döner düğmeyle (1) günü, ayı ve yılı seçin.

Döner düğmeye (1) basarak seçiminizi onaylayın.

Saat ayarı

Bu işlev gösterge panelinin ve dijital takografın saatini ayarlamayı sağlar.

Döner düğmeyle (1) saati ayarlayın.

Döner düğmeye (1) basarak yaptığınız ayarı onaylayın.

Döner düğmeyle (1) dakikaları ayarlayın (30 dakikalık dilimler halinde).

Döner düğmeye (1) basarak yaptığınız ayarı onaylayın.

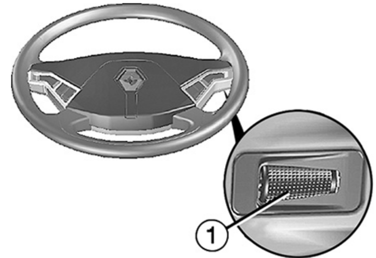
Araçta analog takograf varsa veya takograf yoksa, yerel saat ayarı 1 dakika aralıkla yapılır.

F - Birimler

Bu tema, gösterge tablosunda görüntülenen birimi Km/saat ve Mph arasından seçmenize izin verir.

Döner düğmeyle (1) istediğiniz birimi seçin.

Döner düğmeye (1) basarak seçiminizi onaylayın.





Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan ***(onaylamasız)*** *sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.*

G - Eco Cruise Control

Bu menü, hız regülatörü kullanılmayan **"kontrollü boş vitesi"** etkinleştirmeyi veya devre dışı bırakmayı sağlar.

Sürüş teması



A - Yol bilgisayarı

a1 - Araç verileri

Bu menü aracın üretiminden beri birikmiş şu öğeleri görüntüler.



Bu öğeler sıfırlanamaz.

- a1-1 - Yakıt tüketimi, araç yol alırken hesaplanan değerler
- a1-2 - Yakıt tüketimi, araç durdurulduğunda hesaplanan değerler
- a1-3 - AdBlue tüketimi, araç yol alırken hesaplanan değerler
- a1-4 - Motor çalışma saatleri toplamı

a2 - Güzergah verileri

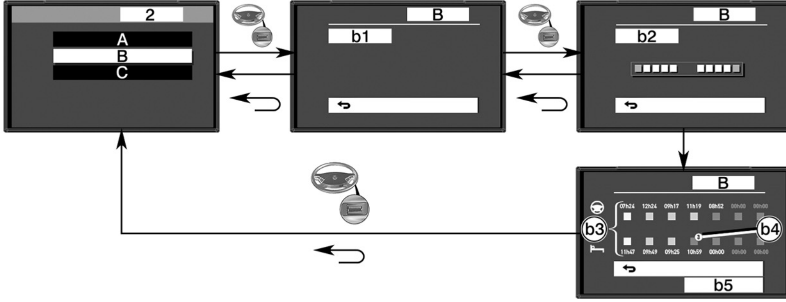
Bu menü son sıfırlamadan beri birikmiş şu öğeleri görüntüler.

- a2-1 - Yakıt tüketimi, aracın son sıfırlamadan başlayarak yol alırken hesaplanan değerler
- a2-2 - Yakıt tüketimi, aracın son sıfırlamadan başlayarak durdurulduğunda hesaplanan değerler
- a2-3 - AdBlue tüketimi, aracın son sıfırlamadan başlayarak yol alırken hesaplanan değerler
- a2-4 - Son sıfırlamadan sonra yapılan toplam kilometre
- a2-5 - Tüm değerlerin sıfırlanması



*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.*

B - Haftalık zaman



b1 - Takografta sürücü kartı yok

Sürücü kartını takografa yerleştirin.

b2 - Süregelen verilerin toplanması.

b3 - Verilerin 7 günlük bir dönem üzerinde görüntülenmesi.



Güncel sürüş zamanları ve geçmiş sürüş dönemlerine ait zamanlar daha parlak görüntülenir.

Gelecek dönemlerin zamanı 00:00'dadır ve arka aydınlatmalıdır.

- Sürüş zamanı 9 saatin altındayken, dönemi gösteren kare gri renktedir.
- Sürüş zamanı 9 saatin üzerindeyken, dönemi gösteren kare turuncu renktedir.
- O anki sürüş zamanını gösteren kare renkli değildir.
- Sürüş zamanında 3 saat veya üzerinde ve 9 saatin altında bir duraklama, bir ilâve bilgi b4 menüde görüntülenir.



Bu bilgi her sürüş dönemi için eklenebilir.

Bilgi olmayan dönemler dinlenme dönemleri olarak kabul edilir.

Dinlenme dönemlerinden birinin hesaplanması sırasında bilgi olmayan bir dönem algılanırsa, ekranda bir mesaj b5 görüntülenir.



*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.*

Araç teması



A - Bakım

Bu menüde, aşağıdakilerin bakımı ile ilgili bilgilere erişebilirsiniz:

- a1 - Motor kayış(lar)ı
- a2 - Hava filtresi
- a3 - Motor soğutma sıvısı
- a4 - APM
- a5 - Şanzıman yağı
- a6 - Motor yağı
- a7 - Fren balataları
- a8 - Son fren değiştirme işlemi
- a9 - Debriyaj
- a10 - Alternatör kömürleri
- a11 - Marş motoru kömürleri
- a12 - Direksiyon yağı
- a13 - Yönetmelikçe zorunlu ziyaret
- a14 - Takografın kontrolü



Orijinalinden farklı bir akü bataryasının takılması sırasında akü bataryaları tipinde "öteki" seçeneğini seçmeniz gerekir, bu akü bataryaları yönetimine ilişkin fonksiyonları, yanlış bilgilerin görüntülenmesini önlemek için devre dışı bırakma sonucunu getirecektir.

B - Yakıttaki suyun boşaltılması

Yakıt ön filtresinden su tahliyesi gerçekleştirmek için yerine getirilmesi gereken koşullar:

- Yakıt ön filtresinde su algılama
- Araç durma konumunda
- Motor kapalı
- Kontak açık
- Park freni sıkılı

Tüm koşullar karşılandığında "evet" i seçin.
Bir ekran daha sonra yakıttaki suyu temizleme işleminin ilerleyişini size bildirir.



Toprak kirliliğine yol açmamak bakımından sıvıyı toplamak için aracın altına bir küvet koymalısınız ve boşaltmayı uygun bir yerde, düz bir zeminde ve yakıtın kirlettiği suyu toplayan ve işleyen bir düzeneği olan, iyi havalandırılan bir ortamda yapmalısınız.



*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.*

C - Teşhis

Teşhis menüsünde aşağıdaki seçeneklere erişebileceksiniz:

- İmmobilizer, size techline sistemine göndereceğiniz dinamik kodu verir ve sonrasında techline tarafından gönderilen kodu buraya girebilirsiniz.

Pencere daha sonra PIN'in geçerliliği hakkında sizi bilgilendirecektir.
3 saniye süre geçtikten sonra menü otomatik olarak kapanacaktır.

- Beyinlerin referansları

Yerleşik beyinler ve yazılım sürümleri hakkında sizi bilgilendirir.

- Arıza(lar)

Mevcut arıza kodlarının listesi.

D - Yazılım güncellemelerinin indirilmesi

Kamyonu güncellemek için yeni yazılım mevcut olduğunda gösterge ekranında "Yazılımı güncelle" mesajı gösterilir.

Yeni yazılımla kamyonu güncellemek için gerekli tahmini süre (1 ila 60 dakika) güncelleme başlamadan gösterilir.

Güncelleme sırasında, kamyon hiç kullanılamayabilir ve bir çok özellik devre dışı olabilir. Bu nedenle güncellemeyi uygun bir vakitte planlayın.

Mesaj göründüğünde veya daha sonra güncellemeyi başlatabilirsiniz. Güncellemeyi daha sonra yapmak isterseniz, mesajı kapatmak için direksiyon simidindeki geri düğmesine basın.



Güncelleme sırasında kamyon çalıştırılmamalı, hareket ettirilmemeli veya herhangi bir şekilde kullanılmamalıdır. Uzaktan kumanda kabinde olmalı ve araç kontak modunda olmalıdır.

Güncellemenin başlatılması

Kamyonu düz bir zemine park edin.

Motoru durdurun.

Aracı kontak moduna alın ve güncelleme boyunca bu konumda bırakın.

Mesaj hala ekranda görünüyorsa, "Devam"ı seçin. Mesaj kapatılmışsa, gösterge paneli ekranındaki "Bakım" menüsüne gidin ve "Yazılım güncellemesi"ni seçin.

Ekrandaki talimatları izleyin.

İndirmenin sonunda "Güncelleme tamamlandı. Araç şu an kullanıma hazırdır. " mesajı görüntülenir.



"Güncelleme başarısız. Güvenlik tedbirlerinden ötürü kamyon sürülemiyor." mesajı görüntülenir veya ekran siyah kalırsa. Sıra dışı bir kritik hata oluşmuştur. Destek almak için Uptime servisini arayın.

Telefon numarası +800 777 500 00 (ücretsiz).

E - Ekran testi

Bu test, gösterge tablosundaki cihazların çalışmalarının kontrolünü sağlar.

F - Motor rölanti ayarı

Kullanım için uyulacak koşullar:

- araç duruyor olmalı,
- motor rölantide,
- gaz pedalı serbest bırakılmış olmalı,
- Park freni sıkılı,
- ayar sırasında fren pedalına basılması.

Bu menüde şunları yapabilirsiniz:

- rölanti hızını düşürme,
- rölanti hızını yükseltme,
- ayarı doğrulama.



Rölanti devri çok hızlı yapıldığında onaylamak mümkün olmayacaktır.



*Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan **(onaylamasız)** sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.*

G - Klima

"Air Quality Sensor" sistemi sensörü

Bu sensörü etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz. "Tam otomatik" versiyonlu klima sistemi ile tümleşiktir ve kabine giren havanın kalitesinin ölçülmesini sağlar.

Hava kalitesinin kötü olması durumunda, devridaim klapesi otomatik olarak kapanır.



"Air Quality Sensor" bilgisi ön panelde "Eco" modu devreye alındığında kullanılır.

Otomatik buğu giderme

Bu, ön cama monte edilmiş, buğu oluşumunu algılayan bir sondadır.

Bu durumda "tam otomatik" versiyonlu klima sistemi ön camdaki buğuyu otomatik olarak temizleyecek biçimde uyarlanmıştır.



Otomatik buğu giderme bilgisi tüm klima çalışma modlarında kullanılır.

Bu 2 sonda, eğer çalışma şekli sizi tatmin etmezse, otomatik sistemleri tekrar gözden geçirmenizi sağlamak için menü üzerinden devre dışı bırakılabilir.



Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan (onaylamasız) sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.

H - Merdaneli test tezgahı modu

- h1 - Devrede
- h2 - Devre dışı

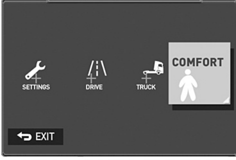


Bir menü soluk göründüğünde, bu menüye erişmek için gereken tüm koşulların mevcut olup olmadığını kontrol edin.



Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan (onaylamasız) sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.

Konfor teması



Yağmur sensörü

Bu menüden yağmur sensörünü etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.



Bir menü soluk göründüğünde, bu menüye erişmek için gereken tüm koşulların mevcut olup olmadığını kontrol edin.



Yaklaşık 30 saniye geçtikten sonra hiçbir işlem yapılmamışsa, çok fonksiyonlu ekran doğrudan (onaylamasız) sürücünün sık kullandığı bilgilere geri döner.



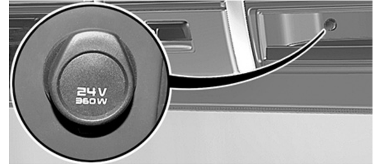
Kabinde yaşam

Kabinde yaşam

Elektrik prizleri

Elektrik prizleri (24V ve 12V) gösterge panelinde ve kabinin arka bölümünde bulunur. Bu prizler opsiyonel donanımlar için öngörülmüştür.





Elektrikli camlar

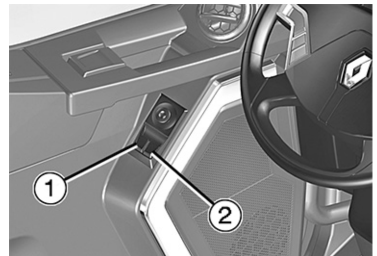
Elektrikli pencere kumandaları, bir düğmeye basarak pencereleri kaldırmanıza veya indirmenize izin verir. Sürücü koltuğundan hem kendi yanınızı hem de yolcu tarafını kontrol edebilirsiniz.

Elektrikli cam krikoları kumandaları

Sürücü tarafı

(1) - Sol yan camın kumandası.

(2) - Sağ yan camın kumandası.



Kumandaların kullanımı

İndirme: kumandayı (1) öne doğru basın ve ara konumda tutun (sert ve serbest konumun arasında), düğmeyi böyle tuttuğunuz sürece cam inecektir.

Kaldırma: kumandayı (1) önden çekin ve ara konumda tutun (serbest ve sert konumun arasında), düğmeyi böyle tuttuğunuz sürece cam kalkacaktır.

Otomatik çalışma

Sürücü veya yolcu camını otomatik olarak indirmek veya kaldırmak için, kumanda (1) veya (2)'ye basın veya kaldırın, ardından bırakın.

Cam otomatik olarak kapanır veya açılırken kumandaya (1) veya (2) her türlü müdahale camın hareketini durduracaktır.

Yolcu tarafı



(1) - Sağ yan camın kumandası.

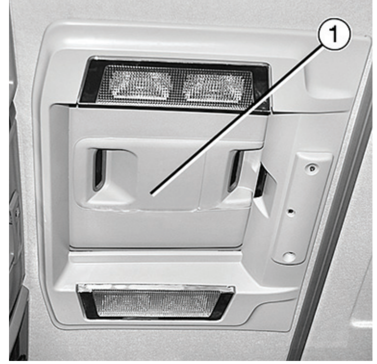
Kumandaların kullanımı:

Açma: sert noktaya gelene dek kumandanın (1) ön kısmına basın, basılı tuttukça cam aşağı iner.

Kapama: sert noktaya gelene dek kumandanın (1) ön kısmını çekin, basılı tuttukça cam yükselir.

Tavan havadanlığı

Kabin, havalandırma ve ışık almak için bir açılır tavan ile donatılmıştır.



Açma

Havadanlığı (1) istenen açıklığa kadar itin.

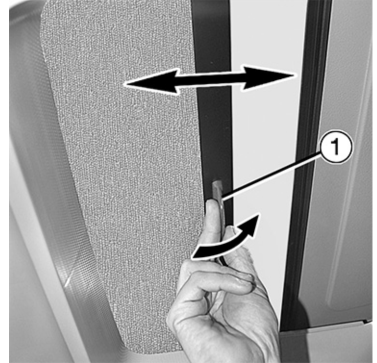
Kapama

Havadanlığı başlangıç konumuna getirin.

Aracı terk etmeden önce, önlem olarak, tavan havadanlığının iyice kapalı olduğuna emin olun.

Aracı terk etmeden önce, önlem olarak, tavan havadanlığının iyice kapalı olduğuna emin olun.

Sineklik



Konforunuz için tavan havalandırma kapağında bir sineklik bulunmaktadır.

Kapama

Sinekliği kapamak için kolu (1) ileri doğru kilitlenene dek çekin.

Açma

Sinekliği açmak için, kilidi açılacak şekilde kolu (1) yukarı kaldırın ve sineklik tam açılana dek bu şekilde tutun.



Açılırken sinekliğe zarar vermemek için kolu (1) serbest bırakmayın.

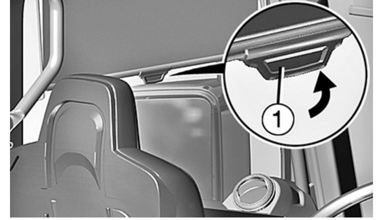
Güneşlik perdeleri

Güneş perdeleri sizi göz kamaştırıcı gün ışığından korur. Doğru kullanıldığında yol güvenliğinin artmasına katkıda bulunurlar.

Yan güneşlikler

Güneşliği indirmek için, istenen konuma gelene kadar kolu (1) çekin.

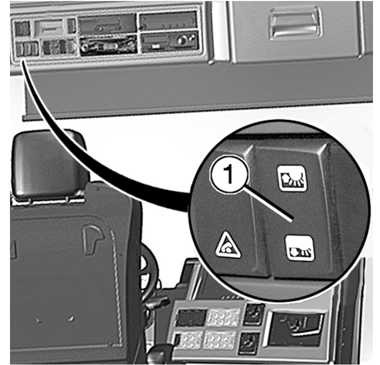
Güneşliği kaldırmak için, kolu (1) döndürün ve istenen konuma gelene dek bu şekilde tutun.



Ön güneşlik

İndirme: kumandanın (1) alt kısmına basın.

Kaldırma: kumandanın (1) üst kısmına basın.



Ön güneşliğin uzatması

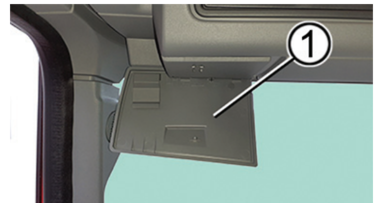
Kilidini açmak için güneşlik uzantısının (1) üzerine bastırın.



Açmak için kapağı (1) çekmeyin, kabartmalı alana basmak yeterlidir. Bu bir "push-push" sistemdir.



Güneşlik uzantısını (1) kapatmak için, kilitlenene kadar kaldırın.



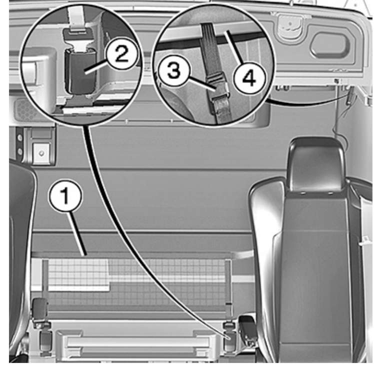
Yataklar

Kamyon, dinlenmek ve uyumak için bir yatak ile donatılmıştır. Uyku alanı geniştir ve yatak, piyasadaki en rahat yataklardan biri olarak kabul edilmektedir. Yatağı katlayarak bol miktarda saklama alanı elde edebilirsiniz. Ekipman ayrıca bir güvenlik ağı içerir.

Kamyon, dinlenmek ve uyumak için bir yatak ile donatılmıştır. Uyku alanı geniştir ve yatak, piyasadaki en rahat yataklardan biri olarak kabul edilmektedir.

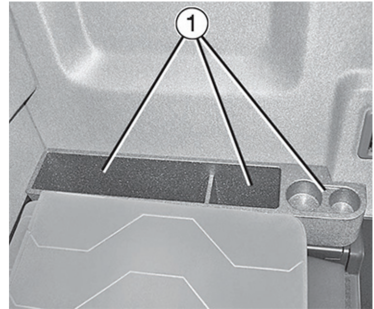
Alt yatak bir eşya alanı olarak kullanılabilir; bu durumda emniyet filesini (1) mutlaka kullanmalısınız.

Kancalar (2) ve kayışlarla (3) emniyet filesini (1) çubukların (4) etrafına tespit edin.



Alt yatağın eşya saklama alanları

Alt yatağın eşya saklama alanları (1) vardır.

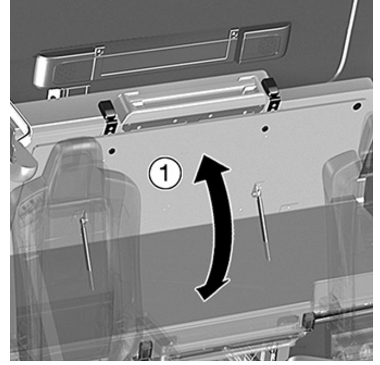


Eşya dolabı/dolapları

Kamyon, kabin içinde akıllı ve geniş saklama alanlarına sahiptir.

Yatak altı saklama bölmeleri

Eşya dolaplarına (3) ve (4) ulaşmak için alt yatağı (1) kaldırın.

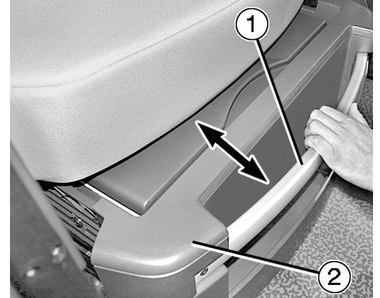


Eşya dolabı (2)

Kilitleri açma

Elinizi buzdolabı (2) tutamağının (1) arkasına uzatın; elektrikli bir düğme çekmeceyi serbest bırakır, buzdolabını (2) öne doğru çekin.

İki açma konumu vardır. Çentiği geçmek ve bölmeyi sonuna kadar açmak için, tutamağa (1) tekrar dokunarak kontağı ikinci kez açın.



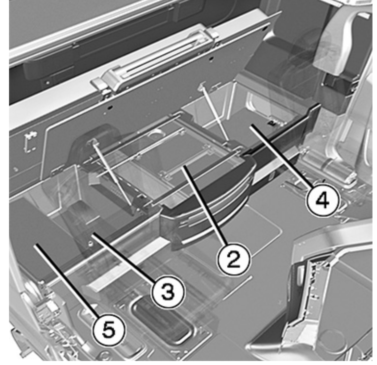
Kapama

Eşya dolabını kapatmak için, elinizin tutamağın (1) arkasına götürün; bir elektrik teması çekmecenin kilidini açar.

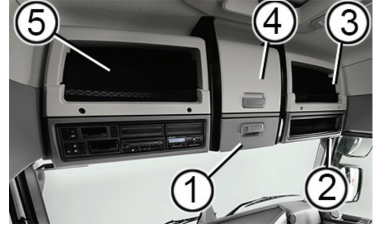
Eşya dolabını (2) otomatik olarak kilitlenene dek geri itin.



Eşya dolabının (3) tabletine (5) 3 kg üzerinde ağırlık koymayın.



Üst konsolda eşya bölmeleri



(1) (4) eşya dolabı. Açmak için kapı kolunu çekin. Kapatmak için otomatik olarak kilitlenene kadar kapıyı itin.

(2) (3) (5) Fileli eşya rafları.



Düşme ve yaralanma veya hasarla sonuçlanma riski oluşturabilecek fazla ağır nesneler stoklamaktan kaçının.

Üst dolabın her bir rafının taşıyacağı maksimum yük:

(6) - (7) - 11.8 kg yan başına.

Gerekirse, kabini yatırmadan önce konsolu boşaltın.

(1) - Eşya dolabı.

(2) - Raf.

Açmak için kapı kolunu çekin.

Kapatmak için otomatik olarak kilitlenene kadar kapıyı itin.



Düşme ve yaralanma veya hasarla sonuçlanma riski oluşturabilecek fazla ağır nesneler stoklamaktan kaçının.

Üst dolabın her bir rafının taşıyacağı maksimum yük:

(1) - 1,8 kg.

(2) - 1,8 kg.

Gerekirse, kabini yatırmadan önce konsolu boşaltın.

Harita altlıklı güneşlik uzantısı



Harita altlığına erişmek için iki seçeneğiniz vardır.

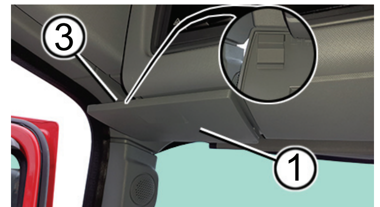
Harita altlığına (2) erişim için kapağın (1) üzerine bastırın.



Açmak için kapağı (1) çekmeyin, kabartmalı alana basmak yeterlidir. Bu bir "push-push" sistemdir.



Kapağı (1) kapatmak için kilitlenene kadar yukarı kaldırın.



Harita altlığına (2) üst konsoldaki bu maksatla yapılmış çıkıntı (3) üzerinden erişin.

Gösterge panelindeki gözler

Gösterge panelinin eşya çekmecesini açmak için, elinizi tutamağa (1) koyun, serbest bırakma mandalına sıkıca bastırın ve ardından çekmeceyi yavaşça kendinize doğru çekin.



A4 formatında belgeleri kaybetme veya zarar verme riski olmadan saklayabilmeniz için çekmece önü ile kapak (2) arasında bir boşluk bırakılmıştır.



Bardaklık

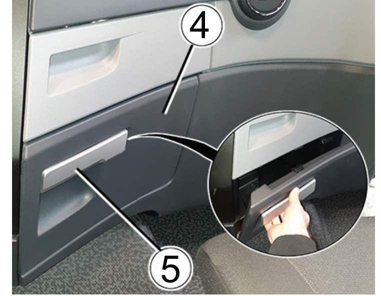
Bardaklık (3) direksiyon simidinin yanında bulunur. Kullanmak için yukarı çekin, saklamak için geri itin.



Alt torpido gözü (4).

Açma

Kolu (5) kaldırın.



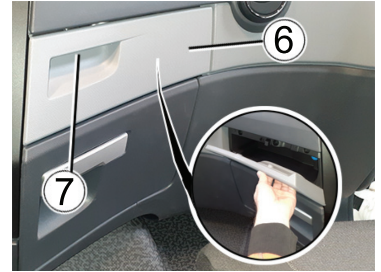
Kapama

Kapatmak için otomatik olarak kilitlenene kadar kapıyı itin.

Üst torpido gözü (6).

Açma

Kolu (7) çekin.

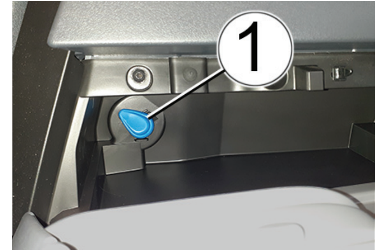


Kapama

Kapatmak için otomatik olarak kilitlenene kadar kapıyı itin.



Torpido gözünü soğutmak için kapağı (1) döndürün.



Bu bölgede (1) kaymaz bir kaplama vardır.





Bölge (1)'i sadece araç dururken kullanın. Yol alırken veya kabin kaldırılırken üzerinde herhangi bir nesne kalmamalıdır.

Diğer aksesuarlar

Renault Trucks kamyonunuzun kabini maksimum konfor sağlayacak şekilde donatılmıştır.

Daha az yorgunluk ve dolayısıyla daha fazla güvenlik için daha fazla konfor.

Kabin tavan ışıkları

Tavan lambaları

Aracınızın donanımına göre

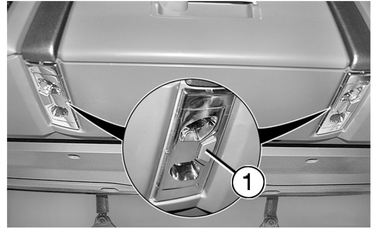
Düğme (4) kabin içerisindeki tavan lambalarını (2) ve kapı üstlerindeki lambaları azami güçte yakar.



Üst konsol lambası

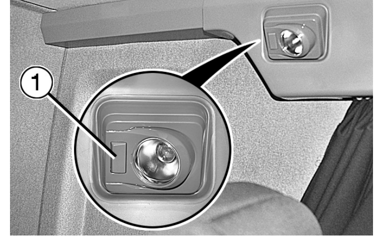
Konsoldaki her bir aydınlatma modülünde bir anahtar (1), bir tavan lambası ve bir de harita lambası bulunur.

Tavan lambası ve harita ışığı anahtarla yönetilen LED'lerdir (1).



Yatağın tavan lambaları

Her yatak tavan lambası bir ışık anahtarına (1) sahiptir.

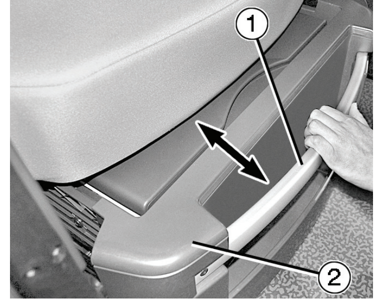


Buzdolabı

Kilitleri açma

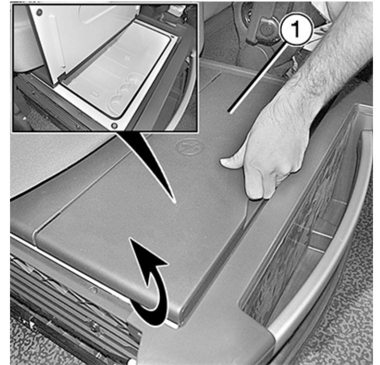
Elinizi buzdolabı (2) tutamağının (1) arkasına uzatın; elektrikli bir düğme çekmeceyi serbest bırakır, buzdolabını (2) öne doğru çekin.

İki açma konumu vardır. Çentiği geçmek ve bölmeyi sonuna kadar açmak için, tutamağa (1) tekrar dokunarak kontağı ikinci kez açın.



Kısmi açma

Araç park halindeyken, kapağı (1) kaldırarak buzdolabını kısmen açın.



Tam açma

Araç park halinde, alt yatak kaldırılmış durumdayken, kapağı (1) katlayarak buzdolabını tamamen açın.



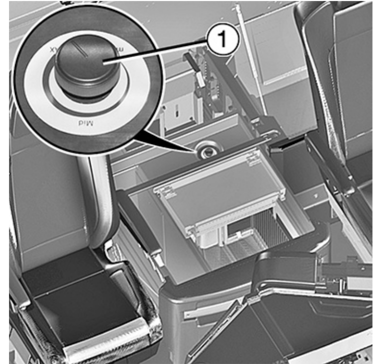
Kilitleme

Otomatik olarak kilitlenene dek buzdolabını (2) itin.

Çalışma

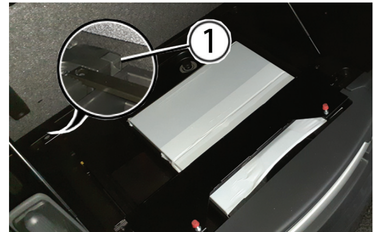
Bir termostat (1) sıcaklığı düzenler.

Buzdolabını kapatmak için termostatı "0" konumuna getirin.

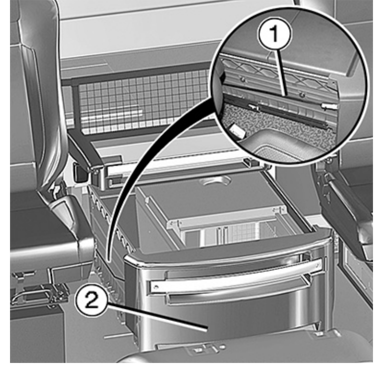


Elektrik beslemesi kesilirse

Düğmeyi (1) kullanarak buzdolabı çekmecesinin (2) kilidini açabilirsiniz.



Çekmeceyi kapatmak için kabloyu (1) aracın ön tarafına doğru çekerek buzdolabının çekmecesini (2) otomatik kilitlenmeye kadar itin.



Tablet taşıyıcı

Aracınızın donanımına göre

Bu donanım sırf "MIXER ROLLOVER ALERT" uygulamasının tablet üzerinde kullanılmasına mahsustur.



Sürüş sırasında bu donanım hiç bir durumda filmleri, videoları seyretme veya başka benzer uygulamalar gibi dikkatinizi dağıtabilecek ve tehlikeli olabilecek amaçlar için kullanılmamalıdır.

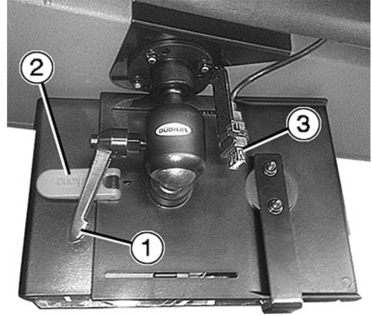
Tablet tutucu (1), 7 veya 8 inçlik, azami 0,5 kg ağırlıkta bir tabletin takılmasını sağlar.



Tablet tutucunun ayarı:

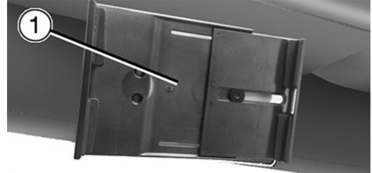
- tablet tutucunun yönünü kumanda ile ayarlayın (1),
- tutucuyu tabletin boyuna kumanda yardımıyla ayarlayın (2).

Tableti elektrik hattına bağlamak için USB prizini (3) kullanın, azami 5V / 2A bir güç sağlar.



Tablet tutucusunun iki modeli sunulmaktadır:

- tabletin boyuna göre ayarlanabilen (1) bir tablet tutucusu
- haç şeklinde (VESA 75), uyumlu başka tablet tutucularının montajını sağlayan bir adaptör (2).







Aracınızın kontrolünü daima elinizde tutmalı, hızınızı ve sürüşünüzü trafik koşullarına (hava koşulları, yolun durumu, akış) uyarlamalı ve karayolları kanun ve mevzuata uymalısınız. Her an duruma uygun tepkiyi verebilecek ve uygun manevraları profesyonel biçimde yapabilecek durumda olmalısınız. Tedbirli ve diğer kullanıcıların (araçlar ve yayalar) haklarını gözeten bir tutum benimsemelisiniz.

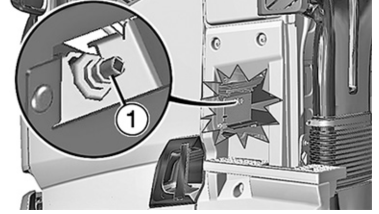


RENAULT TRUCKS, bu donanımın yanlış kullanımından veya uygunsuz bir kullanımından sorumlu tutulamaz.

Hiç bir durumda RENAULT TRUCKS kullanıcının veya üçüncü şahısların bu donanımın kullanımına bağlı veya kullanımından kaynaklanan maddesel ve/veya bedensel zararlarının tazminini ile yükümlü tutulamaz.

Aksesuarlar için basınçlı hava bağlantısı

Hava tabancası (1) için priz.





Hava prizine takılı bir aksesuarla yol almak yasaktır.

Telefon yuvası

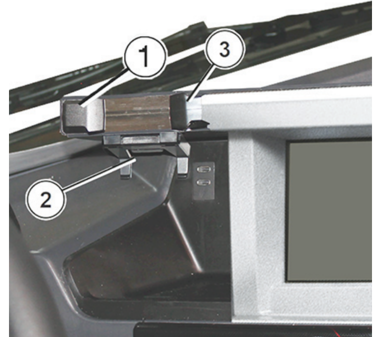
Bu ekipman sadece telefonda bulunan taşımacılık faaliyetleri ile ilgili uygulamaların kullanımı için tasarlanmıştır.



Sürüş sırasında bu donanım hiç bir durumda filmleri, videoları seyretme, mesajlaşma, telefon etme veya başka benzer uygulamalar gibi dikkatinizi dağıtabilecek ve tehlikeli olabilecek amaçlar için kullanılmamalıdır.

Telefonunuzu yuvaya takmak için:

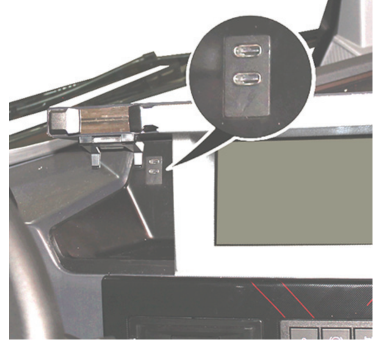
- sürgüyü (1) sola hareket ettirin,
- destek tırnaklarını (2) açın.
- cihazınızı yuvanın (2) üzerine yerleştirin. Oluğun içine ve sürgüye (3) karşı sıkıştırın,
- tableti desteğe ayarlamak ve sabitlemek için sürgüyü (1) indirin.





Bu konum, boyutu 7 inçten küçük cihazları karşılar.

Güç kaynağına bağlamak için telefon tutucusunun arkasında USB prizleri vardır.





Tablet tutucusu bir mıknatıs içerir. Çok yakın olma durumunda, bazı elektrikli cihazlarla veya banka kartı, USB bellekler, kalp pili vb. gibi manyetik ortamlarla etkileşime girme riski vardır.



RENAULT TRUCKS, bu donanımın yanlış kullanımından veya uygunsuz bir kullanımından sorumlu tutulamaz.

Hiç bir durumda RENAULT TRUCKS kullanıcının veya üçüncü şahısların bu donanımın kullanımına bağlı veya kullanımından kaynaklanan maddesel ve/veya bedensel zararlarının tazmini ile yükümlü tutulamaz.

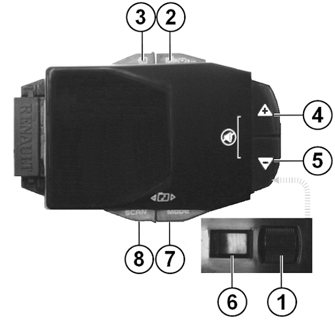
İkinci ekran

İkincil Bilgi Ekranı

İkincil ekran, özellikle ses ve telefon dahil olarak bilgi-eğlence sisteminden ve ayrıca kamyonda bu fonksiyonlar varsa radyo, navigasyon sistemi ve kameradan gelen bilgileri gösterir. Ekranın kendi menüsü vardır ve her bir ilgili işlev için mesajlar gösterebilir.

Kumandaların genel gösterimi

Direksiyon simidi altındaki kumanda



1/ - Kontrol döner düğmesi (uydu kumandasının arka tarafındadır)

Genel: Yukarıdan aşağıya: "Sonraki" görevini görür;
Genel: Aşağıdan yukarıya: "Önceki" görevini görür;
Radyo: Sonraki/önceki istasyon veya frekans (otomatik mod)
USB*/iPod*/BLUETOOTH*: Sonraki/önceki parça

2/ Kaynak düğmesi

Genel: Kaynağı seçin: FM/AM/USB*/iPod*/AUX*/ BLUETOOTH*
USB*: Bir USB cihazı algılandığında seçilebilir
BLUETOOTH*: "Audio streaming" fonksiyonu olan bir cihaz bağlıysa seçilebilir.

3/ Ekran Düğmesi

Genel: Ses bilgilerinin görüntülenmesi veya medya oynatma ekranından önceki sayfaya dönme.

4/ Vol + Düğme

Genel: Ses şiddetini arttırır
Telefon*: Vol+ ve Vol– tuşlarına aynı anda basma: telefon gizli modunu devreye alır

5/ Vol - Düğmesi

Genel: Ses şiddetini azaltır
Telefon*: Vol+ ve Vol– tuşlarına aynı anda basma: telefon gizli modunu devreye alır

Vol + (4) ve Vol - (5) tuşlarına aynı anda basmak: sesi kapatır (mute) veya USB/ BLUETOOTH okumayı durdurur (pause)

6/ - Ses düğmesi (kumanda kolunun arka tarafındadır)

Genel: Ses Sistemi ayarları

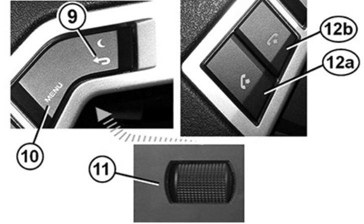
7/ - Mod düğmesi

Radyo: Modu değiştirir
MP3/USB*: Sonraki klasör (+)

8/ Sık kullanılanlar düğmesi

Radyo: bir sık kullanılanı kaydeder veya siler.
MP3/USB*: bir önceki dosya (-)

Direksiyon simidi kumandaları



9/ Exit düğmesi

Genel: Menülerde bir öncekine dönme.

10/ Menü düğmesi

Genel: Menüyü çağır

11/ - Döner düğme (uzaktan kumandanın arka tarafındadır)

Genel: Kısa basma: menülerde bir seçimi onaylar
Döndürme, menüler arasında dolaşma

12a/ Yanıtlama düğmesi*

Telefon: Kısa basma: Bir çağrıyı kabul et
Kısa basma: Kişi listesini görüntüle/arama geçmişi
Uzun basma: Bir iletişim sırasında aramayı radyodan telefona aktarma (ve tersine)

12b/ Çağrı sonlandırma düğmesi*

Telefon: Bir aramayı sonlandırma
Bir çağrıyı reddetme

Sistemin başlatılması

Araç "Aksesuar" veya "Marş" moduna alındığında sistem otomatik olarak başlar. Aksi halde ekrandaki "On/Off" düğmesine basın.

Sistemin başlamasında yaklaşık 2 dakika bir gecikme olabilir.

*Sahip olduğunuz ve sisteme bağlı harici cihazlara göre.

Sistemi durdurma ve beklemeye alma

Sistemi beklemeye almak için şunları yapabilirsiniz:

- START/STOP düğmesini kullanarak aracı duruş konumuna getirin,
- ekranın "Açık/Kapalı" düğmesine basın.

Sistem, 15 dakika işlem yapılmadığında bilgi ekranını devre dışı bırakan bir ekran koruyucu ile kuruludur. Yeniden etkinleştirmek için bilgi ekranına dokunun.

Tehlikeli madde taşıyan bir "ADR" aracında güç ana şalter ile kapatıldığında sistemin çalışması tamamen durur.



Veri kaybını önlemek için, sürücü kartını takograftan çıkarmadan önce veya kontağı kapatmadan önce akü şalterin kapatılmaması zorunludur.

Ekran

Sistemi açmak veya kapatmak için kumanda konsolundaki On/Off düğmesine basın.

Sistem çalışırken:
Basma ve tutma (iki saniyeden fazla) sistemi kapatır.
Kısa bir basış, parlaklığının kabinin içinde dikkati dağılmasını önlemek için sadece ekranı kapatır.

Dokunmatik ekran, aracın ekipman seviyesine bağlı olarak, direksiyon simidine takılı kontrol ya da uzaktan kumanda birimi kullanılarak menülerde gezinmek için kullanılır.

Teknik tanım

Sürücü arayüzü, kontrol paneline entegre edilmiş bir dokunmatik ekrandan (1) oluşur.

Ekran dokunmatiktir, sistem üzerinde dolaşmak için parmaklarınızı kullanın.





Ekranın yüzeyine zarar verebilecek nesneler (kalem, keskin eşya) kullanmayın.

Ekranın bakımı

Sistem kapalıyken, yumuşak ve temiz bir bezle ekranı temizleyin.

Plastik parçaları temizlemek için, kabin içi için kullanılan sıradan temizlik ürünlerini kullanın. Önce ürünün yüzeyine zarar vermediğinden emin olmak için ürünü gözden uzak bir yerde test edin.

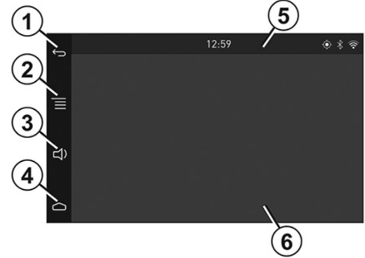


Ekranın kutusunu açmayın.



Ekranın üzerine sıvı dökmemeye dikkat edin.

Menüler



1/ Geri ok

Önceki menüye geri döner.

2/ Bağlamsal menü

Menü içindeki konuma göre farklı seçenekleri görüntüler.

Ana ekranda bu, ikincil uygulamalara, ses efekti seçimine ya da sistemi yeniden başlatmaya erişim sağlar.

3/ Ses sistemi

Ses ayarları kısa yolları.

4/ Ana sayfa

Ana ekrana döner.

5/ Android Bildirimler Çubuğu

Aktif uygulamaları görüntülemek ve kullanmak için Android bildirimleri çubuğunu seçin.

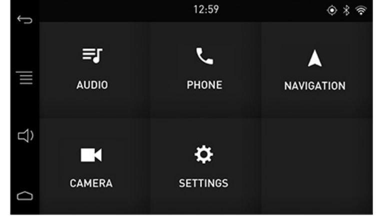
6/ Ana uygulamalar tablosu

Aracınızın donanımına göre

Bilgi ekranının 6 nolu alanında görünen uygulamalar, kamyonun ekipman seviyesine bağlıdır.

Mevcut uygulamalar (seçeneklere bağlı olarak 5 menüye kadar) şunlardır:

- Navigasyon
- Kamera
- Ses sistemi
- Telefon
- Ayarlar



Ses Modu

Radyo, USB ve Bluetooth

Giriş

Sonraki sayfalarda Renault Trucks USB/Bluetooth ses sistemi modelinin genel işleyişi anlatılmaktadır.

Ses sistemi bilgileri ikincil ekranda görüntülenir.

Ses sistemi üç farklı şekilde çalıştırılabilir:
Dokunmatik ekran düğmeleri üzerinden
Direksiyon simidindeki kumandaları kullanarak
Yataktaki uzaktan kumandayla (donanıma göre)

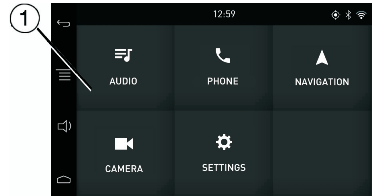
Ses sisteminin ana kaynakları aşağıdakilerdir:
radyo (FM, AM ve DAB)
USB*
Ses cihazları için ek giriş*
Bluetooth Streaming Audio* modu (Bluetooth donanımları)
Deezer

STOP

MEVCUT TRAFİK KOŞULLARI SÜRÜCÜNÜN TÜM DİKKATİNİ HER AN YOLA VERMESİNİ GEREKTİRİR. SÜRÜŞ SIRASINDA SES SİSTEMİNİ ÇALIŞTIRIRKEN TAM OLARAK YOLA ODAKLANMALISINIZ. SES SİSTEMİNİ SADECE KAMYON DURURKEN ÇALIŞTIRIN. YOLA ODAKLI KALMAYI UNUTMAYIN.

Ses sistemi menüsü

Ses sistemi menüsünü (1) seçin.

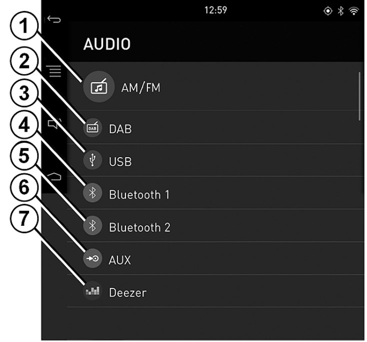


**Oto radyosu* bölümünün sayfalarında, bir yıldız, "aracınızda USB/Bluetooth varsa geçerlidir" anlamına gelir

Ses sistemi için ikincil bilgi ekranı gösterge kılavuzu

Kaynaklar listesi

Bir ses kaynağı seçmek için, ekrana doğrudan dokunun veya uzaktan kumandanın kaynak düğmesini (2) kullanarak kaydırın.



1/ FM-AM

FM ve AM radyo istasyonlarına erişim için.

2/ DAB

DAB radyo istasyonlarına erişmek için.

3/ USB*

Bir USB cihaz algılanırsa görüntülenir

4-5/ Bluetooth Streaming Audio*

Radyoya "audio streaming" fonksiyonu olan bir cihaz bağlı ise görünür.

6/ Harici cihaz modu

Sisteme bağlı bir yardımcı cihazı kullanmak için.

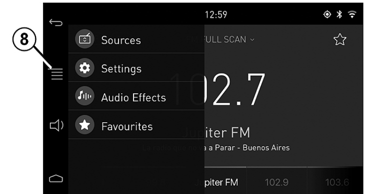
7/ Deezer için Kısayol

İnternet bağlantısı ve site aboneliği gerektirir. Müzik akışı (streaming music) dinlemek için.

Yapılan seçime bağlı olarak farklı ekranlar gösterilebilir.

8/ Bağlamsal ekran

Bağlamsal menü, onu görüntülediğiniz ekrana bağlı olarak farklı seçeneklere erişim sağlar. Örneğin radyo modunda, kaynak, ayarlar, ses efektleri ve sık kullanılanlar menülerine erişebilirsiniz.



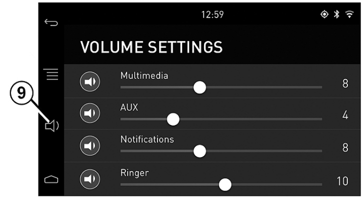
- Kaynak: kaynak menüsüne geri dönüş.
- Ayarlar: AF-AM/TA/Haber Alarmı/PTY işlevlerini etkinleştirip etkinleştirmeyeceğinizi

seçin, FM taraması için frekans aralığını ayarlayın ve bölgeyi seçin.

- Ses efektleri: ekolayzer, ses yüksekliği ve balans ayarlama.
- Sık Kullanılanlar: sık kullanılanlara kaydedilen radyo istasyonlarınızın yönetilmesi

9/ Ses düzeyi ayarları ekranı

Ses düzeyi ayarları menüsü, farklı işlevlerin ses düzeyini bağımsız olarak ayarlamanızı sağlar. Her işlevin karşısındaki simgeye basmak sistemi kapatır. Uydu kumandasındaki + (4) ve - (5) tuşlarına aynı anda basılması sistemi de kapatır.
Sessiz modundan çıkmak için, uydu kumandasındaki + veya - düğmelerine basın veya dokunmatik ekrandaki sessiz simgesine basın.

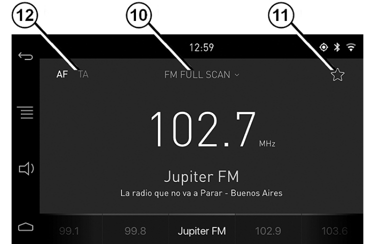


Media player sayfası

10/ Tuner ekranına erişim

Kullanım kaynağına bağlı olarak, durum çubuğuna basılması, el ile arama, sık kullanılanlar ve seçenekleri açabilir.

- FM kaynağı için: sık kullanılanlara erişim, FM/AM liste modunda ve el ile arama.
- AM kaynağı için: sık kullanılanlara ve el ile arama
- DAB kaynağı için: Sık kullanılanlara erişim ve FM/AM liste modunda arama.



Uydu kumandasındaki mod düğmesi (7), sık kullanılanlar modu, FM/AM listesi ve el ile arasında gezinmek için kullanılır

11/ Sık kullanılanlar

Bir kez basıldığında istasyon sık kullanılanlara kaydedilir.

Uydu kumandasındaki düğmeye (8) basılması da istasyonu sık kullanılanlara kaydeder.

12/ AF/TA modu

AF ve/veya TA modlarının aktif olup olmadığını gösterir.

Ses sistemini tam güvenlikle kullanma

Özellikle sürüş esnasında

Mevcut trafik koşulları sürücünün tüm dikkatini her an yola vermesini gerektirir. Sürüş sırasında ses sistemini çalıştırırken tam olarak yola odaklanmalısınız. Bu sebeple araç sürerken şunlar tavsiye olunur:

STOP

SES SİSTEMİ SES DÜZEYİNİN DIŞARIDAN GELEN SESLERİ BASTIRMADIĞINDAN EMİN OLUN.
SÜRÜŞ SIRASINDA HARİCİ BİR SES KAYNAĞINI BAĞLAMAKTAN KAÇININ (ÖR. USB* KAYNAĞI).
İSTASYONLARI VEYA USB*/İPOD* PARÇALARINI DEĞİŞTİRMEK İÇİN MÜMKÜNSE UYDU KUMANDASINI KULLANIN.

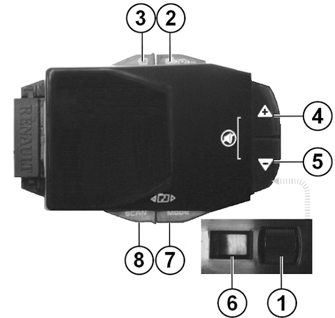
Radyo kaynağı

Kaynak seçimi (AM-FM ve DAB)

Radyo frekans bandını (AM-FM/DAB) seçmek için ana ekrandaki ses düğmesine basın. Sonra AM, FM veya DAB'yi seçin.

veya

Listelenen kaynaklardan AM-FM veya DAB'yi seçmek için uydu kumandasındaki Kaynak düğmesine (2) basın.



Radyo arama fonksiyonları

Sık kullanılanlar moduna erişmek için, "mod" çubuğuna (10) basın ve "Sık Kullanılanlar" ı seçin.
Arama listesi moduna erişmek için "mode" (10) çubuğuna basın ve "search list"i seçin.
Manuel arama moduna erişmek için, "mod" çubuğuna (10) basın ve "manuel arama" yı seçin.

Bağlamsal menü üzerinden de erişilebilir.

Alt çubukta istenen istasyonu seçin.



Liste modunda bir istasyonu aramak için ikincil bilgi gösterme ekranı üzerindeki istasyonlarda veya frekanslarda kaydırın. Uydu kumandasındaki döner düğmeyi (1) de kullanabilirsiniz.

İstasyon aramaya erişmek için ses düğmesine (2), mod (7) veya uydu kumandasındaki Tara (8) düğmesine basın.
VEYA
Uydu kumandasındaki döner düğmeyi (1) döndürün.
VEYA
Radyo modunda, bağlamsal menüyü açın ve kaynak olarak, manuel veya analog tuner, sonra manuel FM, manuel AM, sık kullanılanlar veya tam tarama seçeneğini seçin.

Radio Data System (RDS)

RDS bir çok Avrupa istasyonu tarafından kullanılmaktadır. Bu, radyo istasyonlarının radyo emisyonlarına ilaveten duyulmayan sinyaller gönderdiği ve bunların radyonun RDS alıcısı tarafından çözümlenmesine dayalı bir sistemdir. Paralel bilgi akışı şu fonksiyonları yerine getirir:

Program tanımlama (PI kodu)

Araç radyosu, PI kodunu çözerek alınan istasyonu tanımlar (örneğin "BBC", "EUROPE1").

Program açıklaması (PS kodu)

Radyo istasyonunun adı PS kodu temelinde ekranda görüntülenir.

Alternatif Frekans (AF)

FM vericilerinin menzili oldukça kısıtlıdır. Bu nedenle birçok istasyonun yayın yaptıkları farklı "alternatif" frekansları vardır. Bu sayede AF fonksiyonu aktifse sürücü, seyir esnasında frekans değişiklikleriyle uğraşmadan seçtiği istasyonu sürekli dinleyebilir. Ses sistemi, bir frekanstan diğerine nerdeyse fark edilmeden geçer ve ekranda görünen istasyon adı hep aynı kalır (istasyonun o bölgede vericisinin olması koşulu ile).

Trafik bilgileri (iTraffic)

Bu kod, ses sistemi trafik bilgileri yayınlayabilen bir istasyon almaya ayarlandığında görünür.

Diğer ağlarla ilgili ek bilgiler (EON kodu)

Örneğin Fransa'da bir ağ FR1 (Frekans 1), FR2 ve FR3 frekanslarını yönetiyorsa, bu şebeke istasyonlarından herhangi biri aracılığı ile yayınlanan trafik bilgilerini de yayınlayabilir. FR1'i dinliyor ve o sırada FR2 üzerinden trafik bilgileri yayınlanıyorsa anonsları dinleyebilmeniz için bu fonksiyon istasyonu değiştirecektir (FR1'den FR2'ye). Trafik anonsu sona erdiğinde, alıcı FR1'e geri döner. Not: bu değişiklik yalnızca iTraffic aktif ise gerçekleşir.

Acil durum anonsu (RDS, PTY31 kodu)

Ciddi bir olay durumunda acil durum anonsu diğer tüm fonksiyonlara göre öncelikle yayınlanır.

USB* kaynağı

Uydu kumandası düğme konumlarının bir hatırlatması için, lütfen "Kontrollere genel bakış" bölümüne bakın.

USB* sürücüsü tarafından desteklenen formatlar: MP3/WMA/CDDA/AAC.

USB moduna geçmenin üç yolu vardır:

Ana menüden.
Araç radyosuna uyumlu bir USB kaynağı bağlayarak. (Yakındaki USB soketi).
Uydu kumandasının Kaynak düğmesine (2) ekranda "USB" görünene dek basarak (bir USB kaynak bağlı ise).

Bir USB çevrebirimi algılanırsa, aşağıdaki uyarı ışığı belirir:



Not: Tüm USB ortamları araç radyosuyla uyumlu değildir, sadece "yığın depolama aygıtları" (harici depolama) ve benzeri aygıtlar uyumludur (tümleşik yazılımsız "USB bellekler" gibi pasif ekipman, eşdeğeri mp3 çalarlar ve bazı telefonlar). Ekipman algılanır ancak tanınmazsa, ekranda bir mesaj görüntülenir; Cihaz algılanmazsa, herhangi bir mesaj görüntülenmez.



Oynatma sırasında bir USB kaynağının bağlantısını kesmemeniz önerilir. Cihazı ayırmadan önce kaynağı değiştirin (örneğin radyo moduna geçin) veya ses sistemini kapatın. Dahası, USB cihazını doğrudan sokete bağlamak yerine bir ara kablo kullanmanız önerilir.

Parça değiştirme

Parça değiştirmenin iki yolu vardır.

İkincil bilgi gösterme ekranından.
Direksiyondaki kumandanın ayar tekerini (1) kullanarak.

Albüm veya klasörü değiştirme (sadece USB* modu)

Tüm parçaları kaydırmadan bir önceki albüme veya klasöre geçmek için, uydu kumandasındaki Mode klasör (+) düğmesine (7) kısaca basın.
Tüm şarkıları kaydırmadan bir sonraki albüme veya klasöre geçmek için, uydu kumandasındaki Scan klasör (-) düğmesine (8) kısaca basın.

Bluetooth® ses akışı* kaynağı

Bu kaynağın kullanılabilmesi için ses sistemine "audio streaming" ile uyumlu bir aygıtın bağlı olması gereklidir. Bağlantı ayrıntıları için "Bluetooth Bağlantısı" bölümüne bakın.

Bluetooth audio streaming moduna geçme

BLUETOOTH STREAMING AUDIO moduna geçmenin iki yolu vardır

Ses menüsünden.
Uydu kumandasının düğmesine (2) "BLUETOOTH" görünene kadar basarak.

Parça değiştirme

Bir Bluetooth® kaynağında parça değiştirmenin iki yolu vardır:

Direksiyondaki kumandanın ayar tekerini (1) kullanarak.
Doğrudan Bluetooth cihazından değiştirerek.



- Parça değiştirmek için yukarıda açıklanan çalışma modu Bluetooth cihazlarının çoğunluğunda çalışır. Ancak bazı cihaz modellerinde parça değiştirmek sadece cihazın kendisi üzerinden mümkün olabilir.
- Piyasadaki Bluetooth cihazlarının çeşitliliği nedeniyle aşağıdaki fonksiyonlar Bluetooth Streaming Audio kaynağı üzerinde radyo aracılığı ile kullanılamaz:
- *Hızlı ilerleme*
- *Hızlı gerileme*
- *Rastgele okuma*
- *Tekrar çalma*
- *Klasörlerde gezinme*



Eğer okuma esnasında bir Bluetooth cihazı çıkarılırsa radyo otomatik olarak dinlenen son istasyonda "tuner" moduna geri döner.



Bluetooth® bağlantısı sabit değilse (bağlantı kaybı, sınırlı işlevsellik, ...), Bluetooth® cihazınızı kapatın ve sonra açın.

AUX* kaynağı

Aux moduna geçmenin iki yolu vardır.

Ana menüden.
Uydu kumandasının Kaynak düğmesine (2) ekranda "USB" görünene dek basarak (bir USB kaynak bağlı ise).

AUX aktif kaynak ise, aşağıdaki uyarı ışığı görünür:

Not: AUX girişi pasiftir; bu nedenle, ses düzeyi kontrolü veya ses kaynağının değiştirilmesi haricinde (örn. Radyo moduna geri dönme) uydu kumandası veya kumanda ekranı

üzerinden bağlanan cihazların kullanılması mümkün değildir. AUX moduna hiçbir ekipman bağlı olmasa da erişilebileceğini de unutmayın.



AUX kaynağının ses düzeyi diğer kaynaklardan (radyo, vb.) farklı olabilir ve bağlı ekipmana bağlıdır. Bu nedenle, ses seviyesini alışılmış seviyeden oldukça farklı bir seviyeye ayarlamak gerekebilir.

Ses Modu

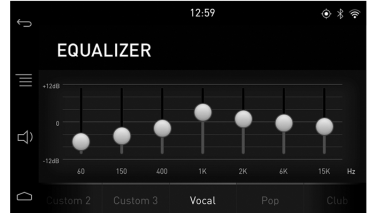
Ses ayarları

Ayarlar ana ekrandan veya bağlamsal menüden (8) erişilebilir:



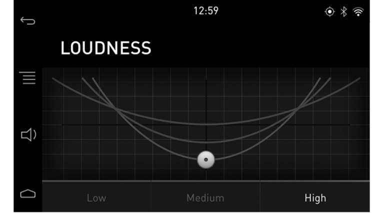
Ekolayzer

Ekolayzer işlevi, farklı ses frekans bantlarını filtreler veya güçlendirir.



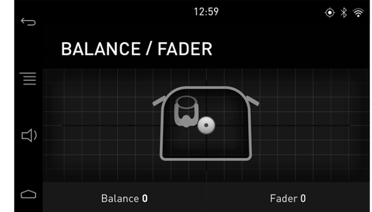
Ses yüksekliği

Düşük ses düzeylerinde daha yüksek bir ses elde etmek için ses frekansı düzeltmesini ayarlar.



Balans/Kısıcı

Bu ayarın tamamı sadece kabinde arka hoparlörler takılı ise kullanılabilir.



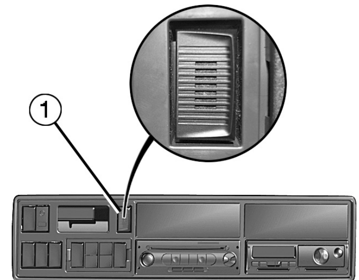
Ses cihazlarının yerleri

Aracınızın donanımına göre

Konsol

(1) - Mikrofon

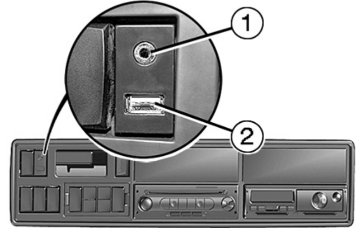
Mikrofon, Bluetooth fonksiyonu sayesinde telefonun eller serbest modu sırasında kullanılır.



(1) - Harici giriş

(2) - USB girişi

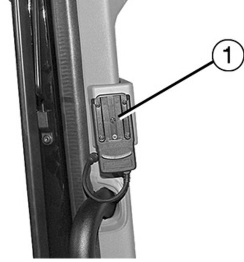
Harici ve USB girişleri radyoyla uyumlu bir harici kaynağı bağlayabilmeye imkan verir.



Aracınızın donanımına göre

Telefon tutucu

Aracınız telefon tutucusu seçeneği (1) ile donatılmışsa, telefonunuza uygun ara yüzü sipariş etmek için www.carcommshop.com/renault-trucks sitesini ziyaret edin.



Telefon

STOP

MEVCUT TRAFİK KOŞULLARI SÜRÜCÜNÜN TÜM DİKKATİNİ HER AN YOLA VERMESİNİ GEREKTİRİR. SÜRÜŞ SIRASINDA TELEFONUNUZU KULLANIRKEN TAM OLARAK YOLA ODAKLANMALISINIZ. SES SİSTEMİNİ SADECE KAMYON DURURKEN ÇALIŞTIRIN. YOLA ODAKLI KALMAYI UNUTMAYIN.

Bluetooth bağlantısı*

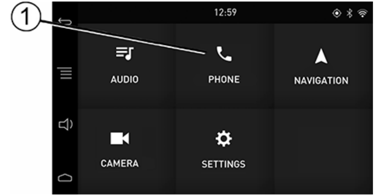
Bluetooth® ile ilgili fonksiyonlar sadece sistem açıkken kullanılabilir.
Bir cihazı eşleştirmek için, bu cihazda Bluetooth®'un etkinleştirildiğinden emin olun.

Bluetooth'u etkinleştirmek ve devre dışı bırakmak®

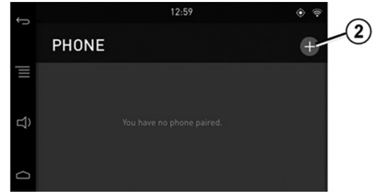
Bir donanım ekleme

Bu işlem bir Bluetooth® cihazını eşleştirmekten oluşur. Bu, eşleştirilen cihazlar listesine eklemek için sistemle Bluetooth® aygıtı arasında bir bağlantı kurmak anlamına gelir.

Telefon menüsünü seçin (1).

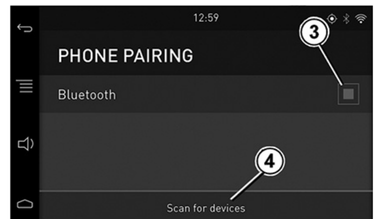


+ simgesini (2) seçin.



Gerekirse, Bluetooth®(3)'u etkinleştirin.

Taramayı seçin (4).



Cihazınız listede göründüğünde, onu seçin. Gereksinimlerinize bağlı olarak, Connect (5) (Bağlan)'a veya Unpair (6) (Eşleşmeyi çöz)'e basın.



Telefon Bluetooth menzilinin dışındaysa, bunu seçtiğinizde eşleştirme istemi açılır.

En fazla 10 farklı telefon eşleştirilebilir.
İki telefon zaten eşleştirilmiş ve bağlanmışsa, ek bir telefonu eşleştirmek için birinin bağlantısını kesmeniz gerekecektir.



Bluetooth® bağlantısı sabit değilse (bağlantı kaybı, sınırlı işlevsellik, ...), telefonunuzu kapatın ve sonra açın.

Telefonunuzu kapatıp açtıktan sonra bağlantı dengesiz kalırsa, telefonunuzun uyumluluğu hakkında bilgi alın veya her zamanki Renault Trucks servis noktasına başvurun.

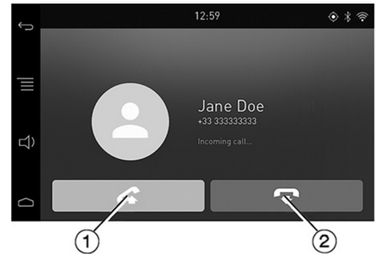
Telefon modu/eller serbest*

Bu fonksiyonun kullanılabilmesi için oto radyosuna "streaming audio" fonksiyonu ile uyumlu bir telefonun bağlı olması gereklidir. Bağlantı ayrıntıları için "Bluetooth Bağlantısı" bölümüne bakın.

Gelen çağrı

Gelen bir aramayı yanıtlamak için iki yol vardır:

İkincil ekrandaki düğmeye (1) basın.
Direksiyon simidindeki düğmeye (12a) basmak.



Gelen bir aramayı reddetmek için iki yol vardır:

İkincil bilgi ekranında (2) düğmesine basın.
Direksiyondaki düğmeye (12b) basın.

Bir aramayı sonlandırma

Aramayı sonlandırmanın iki yolu vardır:

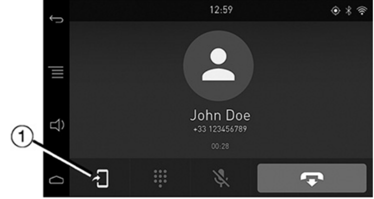
İkincil ekrandaki düğmeye (2) basmak.

Direksiyondaki düğmeye (12b) basmak.

Uydu kumandası düğme konumlarının bir hatırlatması için, lütfen "Kontrollere genel bakış" bölümüne bakın.

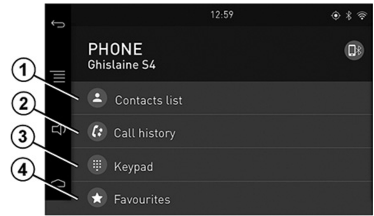
Bir çağrıyı aktarma

Bu eylem, eller serbest fonksiyonunu durdurur ve aramayı telefona aktarır. Bunun için, direksiyon simidindeki (12a) düğmesine uzun bir basış uygulayın veya ikincil ekranın (1) düğmesine basın.
Bu fonksiyona yalnızca bir görüşme sırasında erişilebilir.



Arama yapma (rehberden/son aramalardan)

Bir arama yapmak için (Bluetooth fonksiyonu aktif olmalı ve bir telefon bağlı olmalıdır):



Telefon menüsünden telefonunuzu seçin.
Ardından, şunlardan birini seçin:

- Kişiler listesi (1)
- çağrı günlüğü (2)
- elektronik tuş takımı (3)
- Sık kullanılanlar (4)

Çağrı günlüğüne erişmek ve oradan bir numara seçmek için telefonun açma düğmesine basın.

Kişiler listesi (1)

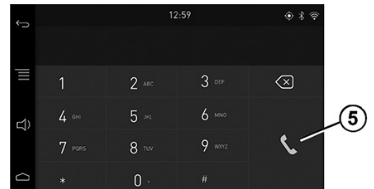
Kişinizi ve onu arayacağınız numarayı seçin.

Çağrı günlüğü (2)

Kişinizi ve onu arayacağınız numarayı seçin.

Dijital tuş takımı (3)

Telefon numarasını giriniz.
Düğmeye basınız (5).



Numarayı çevirmektesiniz.

Sık kullanılanlar (4)

Kişinizi ve onu arayacağınız numarayı seçin.

Ses ayarı

Arama sesini ayarlamak için:

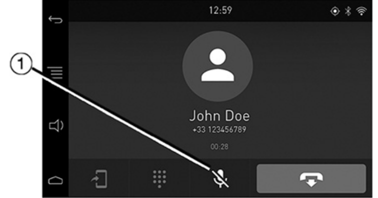
Direksiyon kumandasındaki düğmeleri (4) ve (5) kullanarak.
Doğrudan ikincil ekranda.
Ses seviyesi ayarları menüsünde.



Eller serbest fonksiyonunun mikrofonu üst konsoldadır, sürücünün başına yakın bir noktaya yerleştirilmiştir, yataktan düzgün çalışmayabilir.

Gizli mod

Gizli mod kabin içinde eller serbest fonksiyonu mikrofonunun devre dışı bırakılmasını sağlar. Bu modu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için, uydu kumandasındaki (4) ve (5) tuşlarına aynı anda veya ikincil bilgi ekranında sessiz modu düğmesine (1) basın.



Mod etkinleştirildikten sonra, simge (1) vurgulanmış olarak kalır.

Bağlantının kaybı

Sürücü kabinden çıktığında Bluetooth bağlantısı kaybolabilir. Sistem bu durumda 15 dakika boyunca otomatik olarak tekrar bağlanmayı deneyecektir. Bu süreden sonra elle bağlantının sağlanması gerekir (bkz. Bir telefonla bağlantı kurma bölümü).

Eller serbest modunun geçici olarak kesilmesi

Sürücü kabin dışında ancak çok uzaklaşmadan çalışmalar yapıyorsa, eller serbest fonksiyonu devrede kalmaya devam eder ve kendi telefonuna gelen çağrıları alamaz. Bu durumda, telefonu serbest bırakmak için radyoyu kapatmanız yeterlidir. Kabine geri dönünce, sürücünün telefonunu otomatik olarak bağlamak için tek yapması gereken radyoyu çalıştırmaktır (tekrar bağlantı kurulamazsa bir telefonla bağlantı kurma bölümüne bakın).

Çağrı-içinden-çağrı

Bir arama sırasında ikinci bir çağrı yapabilir veya alabilirsiniz.

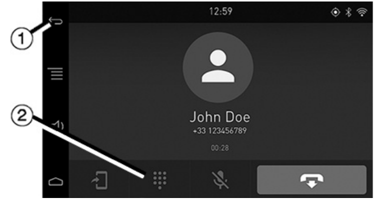
Gelen çağrı:

Ekran, gelen aramanın kişisini görüntüler. Aramayı kabul etme (2) veya reddetme seçeneğiniz vardır (3).



Bir arama sırasında, kişiler listesini görüntülemek için geri düğmesine (1) basın.
Bir çağrıdan çağrı yapmak için, kişiyi seçin. İlk arama beklemeye alınır.

Bir arama sırasında dijital tuş takımını görüntülemek için dijital tuş takımına (2) basın.
Çağrı-içinden-çağrı yapmak için telefon numarasını girin (dijital tuş takımına bakın). İlk arama beklemeye alınır.



İkinci çağrıyı bitirdiğinizde ilk çağrı beklemeden çıkartılır.

Ayarlar

STOP

MEVCUT TRAFİK KOŞULLARI SÜRÜCÜNÜN TÜM DİKKATİNİ HER AN YOLA VERMESİNİ GEREKTİRİR. SÜRÜŞ SIRASINDA SİSTEMİ ÇALIŞTIRIRKEN TAM OLARAK YOLA ODAKLANMALISINIZ. SES SİSTEMİNİ SADECE KAMYON DURURKEN ÇALIŞTIRIN. YOLA ODAKLI KALMAYI UNUTMAYIN.

Klavye ayarları

Klavye ayarları

Bu menüde klavye ayarlarını değiştirebilirsiniz:
- tuş basışları için ses
- tuş basışları için mesajlar görüntüleme
- Kelimeleri düzeltmek için basın.
- Otomatik büyük harf
- Klavyedeki ayarlar düğmesini görüntüler.
- klavye düzeni dili yazım desteği Ayarları
- hızlı düzeltme
- önerileri göster
- kelimeler için otomatik tamamlama (tahmin metni)

Sistem ayarları

Sistem ayarlarında, bağlamsal menü, sistemi yeniden başlatma seçeneğine erişiminizi sağlar.

Bu menüde şu ayarları değiştirebilirsiniz:

Bluetooth®

Fonksiyon etkinleştirme veya devre dışı bırakma.

Ses sistemi

Telefon çağrıları ve bildirimler için zil sesi seçimi.

Ses efektleri

Ses ayarlarına erişim. Bkz Audio Mode.

Hakkında

Sistem hakkında bilgi görüntüler.

Gelişmiş ayarlar

Gizlilik ve Depolama menülerine erişim sağlar.

Gizlilik

Bu menü sistemi fabrika ayarlarına sıfırlamak için kullanılır. Tüm kişisel veriler silinir. Bu menü, örneğin, kamyonu yeni bir alıcıya satarken kullanılabilir.

Depolama

Depolama menüsü, kalan kullanılabilir depolama alanını gösterir. Spotify® çevrimdışı müzik ve harita bilgileri burada görüntülenir, örneğin.
Toplam 32 GB depolama alanı var.



İkincil ekranın dilini (SID) değiştirmek için ana ekranın dilini değiştirmeniz gerekir. Aracın kullanım kılavuzundaki Çok fonksiyonlu ekran bölümüne bakın.

Ağa bağlanma

Bilgi eğlence sisteminin bir ağa / internete bağlanabilmesi için birden fazla seçenek bulunmaktadır. Wi-Fi®, Bluetooth® ve USB soketini kullanarak 3G/4G güvenlik kilidi ile bağlanmak mümkündür.

Ağın oluşturulması

Bilgi eğlence sistemi kendi Wi-Fi® ağını oluşturabilir. Bu diğer cihazların da Wi-Fi® bağlantısını kullanarak internete bağlanmasını sağlar, örneğin, 3G / 4G güvenlik kilidi veya Bluetooth® cihaz .

WiFi ve mobil ağlar

WiFi®

Bağlantı

Sistem ağ bağlantısı için birçok seçeneğe sahiptir. WiFi®, Bluetooth® veya USB bağlantı noktasında 3G/4G donanım kilidi üzerinden bağlanabilirsiniz.

Birden çok bağlantı türü aktifse, varsayılan kullanım önceliğe aşağıdaki sıraya göredir:

1. WiFi®.
2. USB soketinde 3G/4G donanım kilidi.
3. Telefon/cihaz Bluetooth® üzerinden eşleştirildi.

WiFi® bağlantısı tüm bağlantılar arasında en yüksek önceliğe sahiptir. Birden çok bağlantınız varsa ve örneğin,® Bluetooth'a bağlanmak isterseniz, WiFi® bağlantısının devre dışı bırakılması gerekir.

WiFi®

Erişilebilen WiFi® ağları bu menüde görüntülenir. Bağlanmak istediğiniz ağı seçiniz. Gerekirse şifreyi girin.

Bağlanmak istediğiniz ağ gizliyse, "WiFi® ağını ekle"yi seçin.
Şimdi ağ yapılandırmanızı manuel olarak girebilirsiniz.

Sistem, kullanılabildiğinde önceden bağlanılan ağlara otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.

Bluetooth®

Bluetooth menüsünde, Bluetooth bağlantısını etkinleştirebilir ve sistemi cihazlar tarafından görülebilir hale getirebilirsiniz.

Cihazları aramak

Bu menüde, şebeke erişiminin ucunda bulunan (aracın yaklaşık 10 metre uzağındaki) Bluetooth® cihazlarını bulabilirsiniz. Tespit edilen Bluetooth® cihazları bir listede görüntülenecektir. Eşleştirmeye başlamak için seçtiğiniz cihaza tıklayın.
Listede en fazla 10 cihaz eşleştirilebilir. Ek cihazların bulunması ve eşleştirilmesi için listede kullanılmayan girişler olmalıdır.

Mobil veri ağı

Bir USB aygıtı kullanın

"Mobil veri ağı" menüsünde, sistemi bir USB modem (3G/4G donanım kilidi) ile internete bağlayabilirsiniz. Gösterge panosunda bir USB bağlantı noktası bulunmaktadır (kontroller bölümüne genel bakışa bakınız).

Bir paylaşımlı Bluetooth® bağlantısı kullanımı

Bu menüde, bir sistem bağlantısını İnternet üzerinden Bluetooth® aracılığıyla yönetebilirsiniz. İnternet bağlantısı paylaşımı bağlanan Bluetooth® cihazında da etkinleştirilmelidir.

Kişisel erişim noktaları

SIM kartın programlanmış ayarları yoksa 3G/4G donanım kilidindeki veri ayarlarını yapmak için bu menüyü kullanabilirsiniz.

Bir WiFi® Hotspot oluşturma

Bir İnternet bağlantısını paylaşmak üzere, örneğin 3G/4G donanım kilidinden veya bir Bluetooth® cihazından diğer cihazları bağlamak için bir WiFi® Hotspot oluşturabilirsiniz.

WiFi® Hotspot'u yapılandırın

Bir ağ oluşturmak için bazı özellikler girilmelidir.
- ağ adı (SSID)
- güvenlik seviyesi
- şifre (en az 8 karakter)

Ardından, "Mobil WiFi® Hotspot" kutusunu işaretleyin.
Artık diğer cihazlar sisteme bağlanabilir ve ağ bağlantısını paylaşabilir.



Kalorifer - Havalandırma - Klima

Tam otomatik klima

Klima/havalandırma/ısıtma sistemi, kabindeki havanın nemini almanın yanı sıra soğutur veya ısıtır. Sensörler, hava akışının kontrolünü mevcut hava koşullarına ve kullanıcının isteğine göre etkinleştirmek için kabin içindeki sıcaklığı algılar.

Dışarısı sıcakken, yoğunlaşma suyunun kamyonun altından akması normaldir.

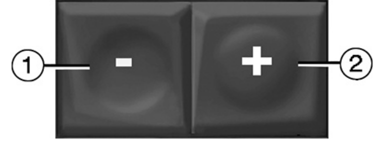
Kalorifer - Havalandırma - Tam otomatik klima



Kalorifer ve tam otomatik klima kumandaları:

- (1) - Sıcaklık ayar kumandaları.
- (2) - Havalandırma ayar düğmesi.
- (3) - Hava dağılımı ve referans sıcaklık değeri bilgilerini gösteren ekran.
- (4) -Ayarları belleğe kaydetme kumandası.
- (5) - Kabin içi hava dağılımını düzenleme kumandaları.
- (6) - Buz çözücü - buğu giderici sistem kumandası.
- (7) -Hava devridaim kumandası.
- (8) -Geliştirilmiş hava devridaimi kumandası.
- (9) - Klima kumandası.
- (10) - Yan aynalar buz çözme kumandası.

Isı ayarı kumandaları



İstenilen ısının ayarlanması için kullanılırlar:

- ısıyı düşürmek için (1) kumandasına basın,
- ısıyı yükseltmek için (2) kumandasına basın.

(1) veya (2) kumandalarına kısa süreli basılması ekrandaki ısı referans değerinin 0,5°C azaltılmasını veya artırılmasını sağlar (3).

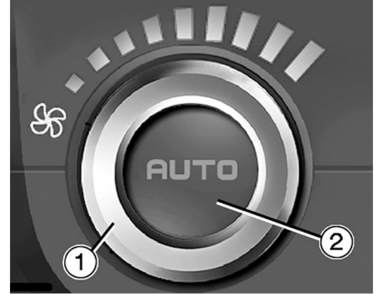
(1) veya (2) kumandalarına uzun süreli basılması ekrandaki (3) ısı referans değerinin anında 0,5°C ve sonra kumandanın bırakılmasına kadar adım adım 1°C azaltılmasını veya artırılmasını sağlar.



Önceden tanımlanmış ayar değerine bağlı olarak, sonucu yorumlamak ve gerekirse referans değeri hafifçe değiştirmek için istenen sıcaklığa ulaşılmasından önce, birkaç dakika geçebilir.

Havalandırma kumandası

Manuel havalandırma modu



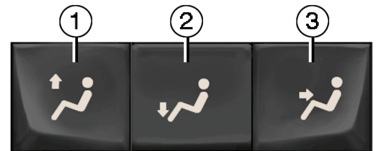
Bu mod havalandırmanın ve aynı zamanda ona bağlı ekranın (3) etkinleştirilmesini sağlar. Kumandayı (1) saat yönünde çevirin, seçilen fan hızına bağlı olarak her konumun ikaz lambası yanar.

Havalandırma hızını azaltmak için, kumandayı (1) saat yönünün tersine çevirin; seçilen havalandırma hızı değiştikçe, o konumun ikaz lambası söner.



Kumandanın (1) saat yönünün tersine ve minimum konumunun ötesine çevrilmesi havalandırmanın yanı sıra ekranı da devre dışı bırakır.

Hava dağıtım kumandaları



Kumandalar (1 - 2 - 3), seçilen konuma göre havayı farklı hava ağızları arasında dağıtır.

Havalandırma kumandasıyla bağlantılı bu kumandalar ısının bu hava ağızlarının konumlarına en uygun şekilde düzenlenmesini sağlarlar.



Otomatik sıcaklık konforu modunun kullanımı sırasında, (1 - 2 - 3) kumandalarından birine basılması bu modu, ayrıca ayarların belleğe kaydedilmesi fonksiyonunu durdurur.

Konum 1 Hava akışı yukarı doğrudur (ön cam ve yan camların önü) ve ön paneldeki hava çıkış ağızlarından hafif hava akışı vardır.

Konum 2 Hava akışı aşağı doğrudur (ayaklara) ve yukarı doğru hafif hava akışı vardır (gösterge panelindeki hava çıkış ağızları ve yan camların arkası).

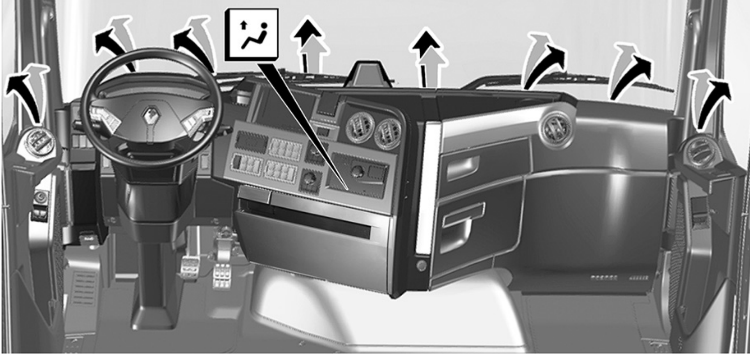
Konum 3 Hava akışı ortaya doğrudur (gösterge panelindeki hava çıkış ağızları).

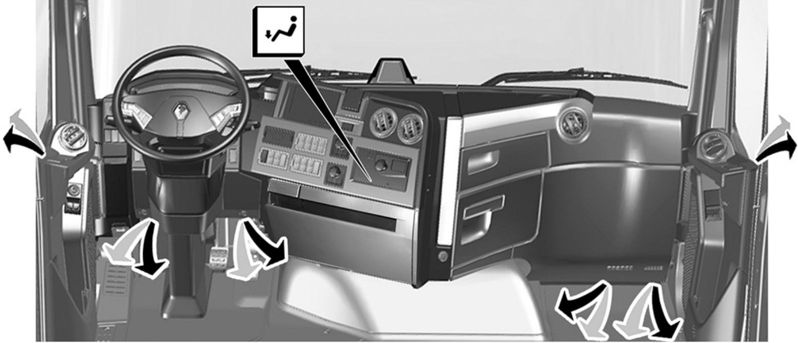


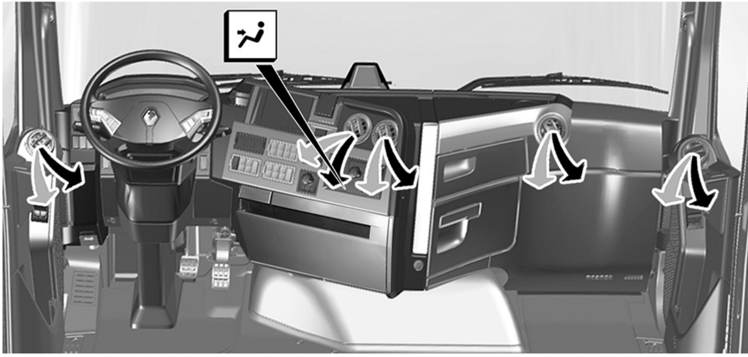
Hava akışı, yan ve orta hava çıkış ağızları açıkken, kumandanın her bir konumuyla seçilen farklı hava çıkış ağızları arasında dağılır.

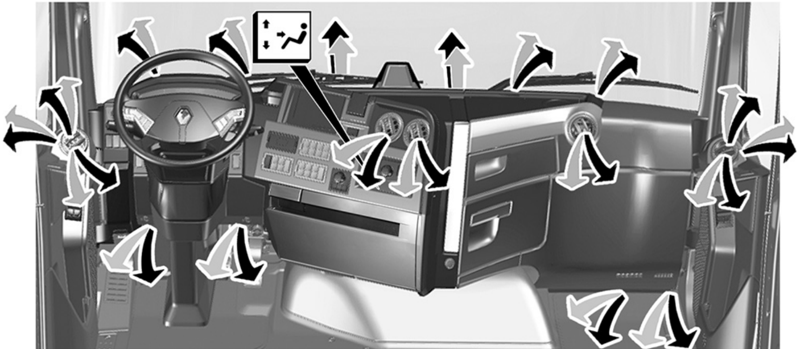
Hava çıkış ağızlarının 3 konumunda bir hava dağılımı elde etmek için, her bir kumandaya (1 - 2 - 3) bir kez basın.

Gösterge paneli









Hava dağıtım düzeninin belleğe kayıt kumandası

Bu fonksiyon, kişiselleştirilmiş hava dağıtım düzeninin belleğe kaydedilmesini (sürücü kartı yoluyla belleğe kaydetme olanağıyla birlikte) sağlar.



Hava dağıtımının belleğe kaydı:

Kontağı açın, hava dağıtımını ayarlayın ve düğmeye (1) uzun süreli basarak belleğe kaydedin, (2) lambası yanar ve bir sinyal sesi duyulur.

Ayarlar kontak kapatıldığında belleğe kaydedilir.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) söner.

Hava dağıtımının sürücü kartı yoluyla belleğe kaydedilmesi:

Bu kayıt işlemi sürücünün, aracı bir başka sürücüden devir aldığında, kendi kişisel hava dağıtımı ayarlarını tekrar kullanabilmesini sağlar.

Sürücü kartını takın, kontağı açın, hava dağıtımını ayarlayın ve düğmeye (1) uzun süreli basarak belleğe kaydedin, ikaz lambası (2) yanar ve bir sinyal sesi duyulur.

Ayarlar kontak kapatıldığında belleğe kaydedilir.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) söner.

Hava devridaim kumandası



Fonksiyonu devreye almak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) yanar.

Devridaim sırasında, hava kabin içerisine alınmıştır ve dışarıdan hava emmesi olmadan devridaim yapar.

Hava devridaimi dışarının sağlıksız havasını (karayolu tüneli, çevre kirliliği olan bölge...) solumanın önlenmesini sağlar.

Hava devridaimi fonksiyonu sadece kısa süreli kullanılmalıdır.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) söner.

Geliştirilmiş hava devridaimi kumandası



Fonksiyonu devreye almak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) yanar.

Devreye alma sırasında hava devridaim klapesi, geliştirilmiş stratejiye ve hava kalitesi ve buğu giderme sensörü verilerine göre otomatik olarak kontrol edilir.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) söner.

Fonksiyon devre dışı bırakıldığında, hava devridaim klapesi tekrar manuel moda geçer ve hava kalitesi sensörünün verileri artık dikkate alınmaz.

Klima kumandası



Bu işlev yolcu bölmesindeki ısıyı düşürmeye veya buğuyu daha hızlı gidermeye yarar. Kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) yanar.

Isıyı istediğiniz seviyeye ayarlayın.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) söner.



Tam otomatik klimada, hava üfleme, hava devridaimi, hava dağılımı ve klima gibi farklı fonksiyonlarda değişiklik yapabilen bir buğu giderme sensörü bulunur.

Buğu giderme sensörü buğu algıladığında, geçerli modda otomatik olarak yönetilen işlevler buğu gidermeye yardımcı olmak için geçici olarak değiştirilebilir. Buğu çözülünce sistem daha önce etkin olan moda geri döner.



Aracın bir haftadan daha uzun bir süre hareketsiz kalmasının ardından ve klima sisteminin kullanım ömrünü korumak amacıyla, motor rölantide çalışır durumdayken klimayı çalıştırın.

Buz çözücü - buğu giderici sistem kumandası



Fonksiyonu devreye almak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) yanar.

Buz çözücü - buğu giderici fonksiyon, etkiyi artırmak için klima fonksiyonunu etkinleştirir, sıcaklığa, havalandırmaya, hava dolaşımına ve dağılımına ön cam ve yan camlar temizlenene kadar otomatik olarak kumanda eder.

Hava dağılımı kumandası üzerindeki her işlem buz çözücü - buğu giderici sistemi devre dışı bırakır.

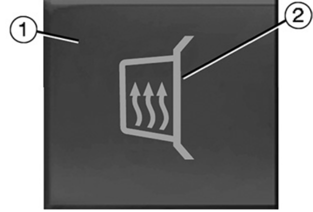
Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) söner.



Buz çözücü - buğu giderici kumandanın etkinleştirilmesi otomatik sıcaklık konforu modunu durdurur.

Buz çözme - buğu giderme talebi öncesinde yürürlükte olan tüm fonksiyonlar, fonksiyonun durmasından önceki duruma dönülebilmesi için belleğe kaydedilir.

Yan aynalar buz çözme kumandası



Motor çalışır durumdayken, fonksiyonu devreye almak için düğmeye (1) basın, ikaz lambası (2) yanar.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, kumandaya (1) basın, ikaz lambası (2) söner.



Yan aynalar buz çözücü sistem kumandası, 30 dakika sürekli kullanımdan sonra kendiliğinden devre dışı olur.

Otomatik sıcaklık konforu modu



Bu mod havalandırma, hava dağılımı, devridaim ve klimanın otomatik olarak devreye girmesini sağlar. Kumandaya basın (2); ikaz lambası "Auto" yanar.

Otomatik sıcaklık konforu modunda sistem, istenilen konfor düzeyine ulaşmak ve korumak için, klimadan üflenen havayı dış ortam sıcaklığına, ekrandaki referans sıcaklık değerine, geliştirilmiş hava devridaimi fonksiyonunun (devredeyse hava devridaimi fonksiyonunun yerine) devreye alınmasını ve de en uygun havalandırma hızı ve hava dağılımını yönetir.

Otomatik sıcaklık konforunu devre dışı bırakmak için kumandayı (1) çevirin ya da hava dağılımını değiştirin.



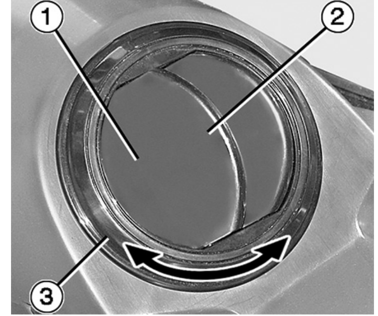
Otomatik sıcaklık konforunun devreye alınması buz çözme - buğu giderme fonksiyonunu devre dışı bırakır ve yan aynaların buz çözücü sistemine hiçbir etkisi yoktur.

Hava çıkış ağızları

Hava akışının açılması: hava çıkış ağzının (1) kısmına bastırın.

Hava akışının kapatılması: hava çıkış ağzının (2) kısmına bastırın.

Yönlendirme : hava çıkış ağzını (3) tutun ve istediğiniz konuma çevirin.



STOP

ISISAL VE AKUSTİK KONFORUN EVRİMİ BERABERİNDE KABİNLERDE ÇOK YÜKSEK BİR GEÇİRMEZLİĞİ GETİRİR. BU NEDENLE KABİNDE UZUN BİR SÜRE KALINDIĞINDA HAVANIN BOZULMASINI ÖNLEMEK İÇİN BİR HAVALANDIRMA (YARI AÇIK PENCERELER, TAVAN HAVADANLIĞI) SAĞLANMASI GEREKLİDİR.



Güvenlik

Emniyet kemerleri

Karayolu kanunu, araçtaki konumunuz ne olursa olsun, bir motorlu taşıtta her zaman emniyet kemeri takmanızı gerektirir.
Aracı sürerken daima emniyet kemerini takın! Sesli bir alarm ve gösterge panelinde bir resimli sembolün görüntülenmesi, gerekirse onu takmanızı hatırlatacaktır.

Otomatik sarıcılı kemerler

Toka (2) kilidin içine (1) girebilene kadar kemeri yavaşça çekerek çözün. Bir takılma olursa hafif bir geri bırakmadan sonra tekrar çekerek çözün.



Kilitleri açma

Muhafazanın (4) düğmesine (3) bastırın, kemer makarasına geri sarılır. Bu işlemi kolaylaştırmak için tokaya (1) yardımcı olun.





Gösterge panelinin (AA) ikaz lambası emniyet kemerinin kilitlenmediğini size bildirir.



Güvenliğinizi sağlamak için tüm yolculuklarınız sırasında emniyet kemerinizi takınız.

***Marşa basmadan önce**: ilk olarak sürüş konumunuzun ayarını yapın ve emniyet kemerinizi doğru şekilde ayarlayın.*

BEL KEMERİNİ HİÇ BİR ZAMAN KOLUNUZUN ALTINDAN YA DA SIRTINIZIN ARKASINDAN GEÇİRMEYİN.

Çocuk güvenliği

Bebek ve çocukları tutma kemeri yasal zorunluluktur.

Avrupa'da 12 yaşından küçük, 1.50 metreden kısa ve 36 kilogramdan hafif tüm çocukların onaylı ve çocuğun ağırlık ve boyuna uygun bir tertibatla bağlanması zorunludur.

Sürücü bu donanımın doğru kullanımından sorumludur.

Avrupa ECE 44 yönetmeliğine göre onaylanmış bir düzenek seçmenizi tavsiye ederiz.



Bulunduğunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına zorunlu olarak uyun. Onlar buradaki talimatlardan farklı olabilir.

BEBEKLER VE ÇOCUKLAR HİÇ BİR DURUMDA ARAÇTA OTURANLARIN DİZLERİNİN ÜZERİNDE TAŞINMAMALIDIR.

HİÇ BİR ZAMAN İKİ KİŞİYİ BAĞLAMAK İÇİN TEK BİR KEMER KULLANMAYIN.

Ön koltukta bir çocuk koltuğu kullanmadan önce (takılmasına izin verildiği durumlarda)

Araçta yolcu koltuğu varsa, şu ayarlamaları yapın:

- koltuğu en geri kademeye kadar geri itin;
- sırtlığı en dik konumuna getirin;
- minderi en alçak konumuna getirin;
- koltuk başlığını en yüksek konuma kaldırın;
- emniyet kemerinin yüksekliğini alt konuma ayarlayın.

Sökülebilen arka güvenlik barı

Bu güvenlik özelliği, korumasız yol kullanıcılarının arkadan çarpışmada aracın altında kalmasını önler.

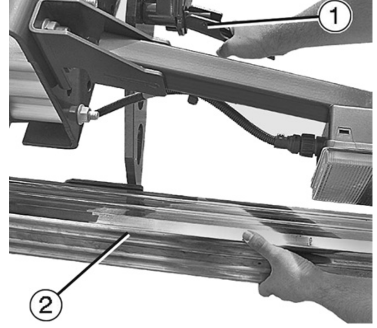


Kamyon kullanılırken arka güvenlik barı her zaman yerinde ve uygun şekilde sabitlenmiş olmalıdır.

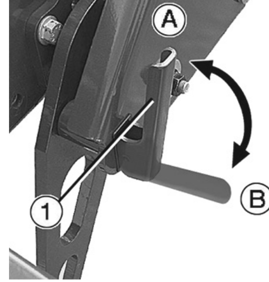
Kamyon

Kilitleri açma

Tutamağın (1) kilidinin kolay açılması için güvenlik barını (2) tutarak rahatlatın.



Tutamağı (1) A konumundan B'ye getirmek için aşağı çevirin.





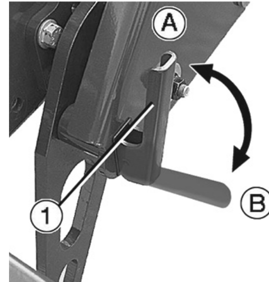
Güvenlik barını üst konumdan alt konuma değiştirirken ağırlığından dolayı düşmemesi için tutun.

Tutamağın (1) kilidini açmazdan önce bunu tehlikesizce yapabileceğinizden emin olun (araç durur konumda, erişilebilirlik, çarpma tehlikesi).

Kilitleme

Tutamağı (1) B konumundan A'ya getirmek için yukarı çevirin.

Güvenlik barının istenilen konumda tam kilitli olduğundan emin olun.





Halka açık yollarda kullanım:

- *güvenlik barını muhakkak surette alt konumunda kilitleyin.*

Şantiyede kullanım:

- *güvenlik barını muhakkak surette üst konumunda kilitleyin.*



Aracı kullanma talimatı

Rodaj

Rodaj döneminde (yaklaşık 5000 km) motoru sadece kısa mesafelerde tam devirde çalıştırın. Motoru çok düşük veya çok yüksek devirlerde çalıştırmayın. Soğutma sıvısının ısısını, yağ seviyesini dikkatle kontrol edin.

Aracın yüklenmesi normal kullanımda olduğu gibi olması gerekir.

Yaz aylarında veya sıcak ülkelerde kullanım

Soğuk havalarda, aracınızın kullanımını sürüşünüze, çalıştırma şekline veya park etme şeklinize uyarlamanız gerekir.

Aracınızın donanımına göre

Motorun çalıştırılması

Sürüş bölümüne bakın.

Yola çıkmazdan önce, yağ devridaiminin başlamış olduğundan emin olmak için motoru birkaç saniye çalıştırın. Motoru ısıtmak için çok uzun süre boşta çalıştırmanın faydası yoktur; yeterince düşük bir vites bileşiminde kalarak yavaş bir hızla yola çıkın. 80°C sıcaklığa çıkılana kadar asla motordan maksimum güçle çalışmasını istemeyin.

STOP

SOĞUTULMUŞ TURBOKOMPRESÖRLÜ MOTOR İÇİN BİR RADYATÖR PERDESİ VEYA PANJUR ÖRTÜSÜ KULLANMAKTAN KAÇINILMALIDIR. BU AKSESUAR TURBO SOĞUTMA HAVASINI ÖNLER VE BÖYLECE MOTORUN PERFORMANSINI VE DAVRANIŞINI ETKİLER.

Soğutma devresi: Motor

Bu araçla birlikte RENAULT TRUCKS tarafından istenen özelliklere uygun "ULTRACOOLING PLUS" soğutma sıvısı (RENAULT TRUCKS Oils ürünü) verilir. Gideceği yere göre - 25°C veya - 40°C dona karşı korunmaktadır.

Robotize şanzımanlı araç

Düşük ısıda kullanım

Şu talimata uyunuz:

-20°C altındaki dış ısıda şanzımanın çalışma ısısına ulaşması için motoru 10 dakika çalışmaya bırakın.

Cam sileceğinin kullanımı



*"**Çok rutubetli karlı**" kullanma koşullarında yağmur sensörünün çalışmasını etkileyebilecek kar birikmesini önlemek için ön cam havalandırmasını gücünün maksimumunda kullanılmamasını tavsiye ederiz. Bu durumda ön camın silinmesi için manuel modun kullanılması zorunda kalırsınız.*

Yaz aylarında veya sıcak ülkelerde kullanım

Aracınızın kullanımını sürüş sırasında, çalıştırma şeklinize veya park etme şeklinize her zaman hava koşullarına göre uyarlamanız gerekir.

Motoru zorlamayın, motoru en uygun devirde tutmak için gerektiği kadar sık vites değiştirin. Soğutma sıvısı devri etkinleşir ve ısı çalışma standartları içinde kalır. Radyatör peteklerine arkadan tazyikli hava tutarak böcek ve tozların hava akışına mani olmasını önleyin. Radyatörün mükemmel durumda olduğundan emin olun; gerekirse kirecini temizletin.

Tozlu atmosferde kullanım

Tozlu ortamda kullanırken hava filtresi tıkanma uyarı lambasının her gün kontrol edilmesi önerilir.

Hava filtresi

Hava filtresi tıkanmasının, kullanımın küçük vitesleri gerektirmesine göre (dağ parkuru), motorun devir hızının bir fonksiyonu olduğunu unutmayın. Gidilen mesafeden çok zamanı hesaba katın.

Tıkanmış filtre ciddi hasarlara neden olabilir.

Yüksek rakımda kullanım

Aracın belirli bir yükseklikte kullanılması motorun davranışını etkiler. Güç azalması 1.000 m yükseklik başına, hava soğutmalı motorlar için yaklaşık% 10 ve turbo şarjlı motorlar için% 5 mertebesindedir. Diğer taraftan suyun 1.000 m irtifada 3,5°C azalan kaynama noktasını hesaba katın.

Ekonomik sürüş

Şanzımanınızdan en iyi performansı almak ve özellikle daha düşük yakıt tüketimi için aşağıdaki sürüş kurallarına uyunuz:

- her zaman motoru en iyi devir hızında kullanmanıza olanak veren vites küçültmeyi seçin. En düşük tüketimi sağlayan maksimum torkun bulunduğu aralıkta budur;
- yolunuzun profiline uygun vitesi doğru seçin;
- unutmayın ki **her vites değiştirme yakıt tüketiminde bir artışa neden olur.**

Turbo kompresör

Turbokompresör arızaları

Turbokompresörün kötü çalışması motor gücünde bir eksilme, anormal bir gürültü, emme manifoldunda yağ bulunması veya anormal egzoz dumanı ile fark edilir.

Bu durumda da en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin. Turbokompresöre hiç bir işletme içi müdahale yapılmamalıdır.



Turbo üzerinde ısı kalkanlarının bulunması aracı herhangi bir yangın tehlikesinden korumak veya çevredeki organların hasar görmesi riskini önlemek için gereklidir.



Egzoz sistemi ve destekleri üzerindeki tüm çalışmalar bir tork ile sıkma gerektirir. Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Aracın parkedilmesi

Aracı park etmek, aracı kullanmak gibi, diğer yol kullanıcılarını tehlikeye atmamak ve aynı zamanda belirli arızaları önlemek için dikkatli olmanız gereken bir işlemdir.

Kısa süreli park etmeler (on günden az)

Aracın doğru park edildiğinden emin olun (trafiği rahatsız etme riski yok veya trafik, insanlar veya çevredeki tesislerin güvenliği için risk yok, karayolu yönetmeliğine uygunluk).

Aracı, görüşü engelleyebileceği veya diğer yol kullanıcılarını şaşırtabileceği bir virajın, yol kavşağının veya trafik işaretlerinin yakınına park etmekten kaçının.

Tüm elektrik sistemlerinin kapalı veya fişinin çekili olduğundan emin olun.

Akülerin boşalmasını önlemek için ana şalteri kesin.

30 günden kısa park

Aracı, park frenini kullanmadan emniyete alın (balataların yapışmasını önlemek için). Bunu yapmak için aracın tekerleklerine takoz koyun ve aracın dengesini düzenli olarak kontrol edin.

Silecek lastiklerini kaldırın ve koruyun. Süpürgelerin aniden geriye düşmesi durumunda herhangi bir hasar riskini önlemek için ön camı korumaya özen gösterin.
Plastik, kauçuk bölgeleri ve pencereleri ultraviyole ışınlarının etkilerinden koruyun.
Depoda yoğuşmayı önlemek için yakıt deposunu doldurun.
Lastiklerin bastığı yerin düzenli olarak değiştirildiğinden emin olun (lastiklerin düzleşmesini önlemek için).

Haftada bir yapılacaklar:

Aracın altında yağ, soğutma sıvısı veya yakıt kaçağı izi olup olmadığını kontrol edin.
Seviyeleri kontrol edin: motor yağı, direksiyon takviyesi, vb.
Motoru çalıştırın ve hava basıncı uyarı ışığı sönene kadar bekleyin, ekrandaki göstergeleri izleyin.

30 günden uzun park

Stepne de dahil olmak üzere lastiklerin durumunu kontrol edin (basınç, yanaklarda darbe veya çatlak belirtileri vb.).

Hava giriş deliklerinin engellenmediğini kontrol edin.

Aküleri kontrol edin ve gerekirse şarja koyun.

Motoru çalıştırın ve hava basıncı uyarı ışığı sönene kadar bekleyin, ekrandaki göstergeleri izleyin.

Aksesuarların (klima, ısıtma, ön cam silecekleri, ön/arka sinyalizasyon) çalışmasını kontrol edin.

- Aracı hareket ettirin:

- Organların normal ısınmasına izin veren 5 ila 10 km orta hızda. Dururken kaçak olmadığını kontrol edin (poyralar, dingil girişleri vb.).
- 15 ila 20 Km arasında normal hızdan aracın maksimum hızına kadar (karayolları kanunlarına uygun olarak) aracın davranışını kontrol etmek, viteslere geçiş, anormal seslerin saptanması.

Kontrollerden sonra aracı tekrar park ederseniz önceki tavsiyeyi uygulayın ve lastiklerin taşıma yüzeyinin değişmesini sağlayın.

Yağlama noktalarını (menteşeler, kilitler, süspansiyonlar vb.) kontrol edin, gerekirse yeniden gresleyin.

Araçların uzun süre hareketsiz kalması durumunda akülerin izlenmesi en fazla 4 haftada bir periyodik olarak yapılmalıdır.

Şarj, önerilen minimum şarjın altındaysa, her bir aküyü yeniden şarj etmek gerekir.

Araç, motor çalıştırılmadan sabit olarak kullanıldığında, daha sık kontrol yapılmasını gerekli kılan donanımların (takograf, GPS, radyolar vb.) neden olduğu elektrik tüketimine dikkat edin.

Eko-sürüş nedir?

Eko-sürüş, yakıt tüketiminizi azaltmaya, aracınızdaki aşınma ve yıpranmayı sınırlamaya, sürücü stresini ve yorgunluğunu ve ayrıca kaza riskini azaltmaya yardımcı olan bir duyarlı sürüş davranışıdır.

Enerji verimliliğinin asla yol güvenliğinden önce gelmemesi gerektiğini hiçbir zaman unutmayın.





Tüm tavsiyelerimiz son derece özenle uygulanmalı, karayolu mevzuatı ve temel güvenlik kuralları daima akılda tutulmalıdır.

Motor ve şanzımanın kullanımı

Motorunuzun ve şanzımanınızın doğru kullanımı yakıt tasarrufu sağlayacak ve aracınızdaki aşınma ve yıpranmayı azaltacaktır.

Ticari araç motorları araç gücünden ziyade torka öncelik verecek şekilde tasarlanmıştır. Böylece, hareketli aksamınızın (motor, şanzıman, tahrikli tekerleklere kadar aktarım kümesi) en iyi performansları size en düşük motor devirlerinden başlayarak size sağlanacaktır. Araç motoru enerjisinin bir kısmı mekanik sürtünme yoluyla kaybolur. Bu sürtünme ve dolayısıyla bu kayıplar motorun hızıyla birlikte artar. Daha düşük bir motor devri ile sürüşte bu kayıplar sınırlı kalır. Bu da sonuç olarak yakıt tüketimini azaltır.

Takometrenizdeki yeşil bölge motorunuzun performansının en yüksek olduğu devir aralığını size gösterecektir.

Şanzımanınız, her zaman ondan istediğiniz yakıt tüketimi / performans oranına en uygun çevrim oranını uygulayarak sizin yerinize vitesleri değiştirir.

Manuel modda, gaz verirken, yakıt tasarrufu sağlamak için takometrenizdeki yeşil bölgeyi asla aşmayın: motor devri bu bölgenin sonunu aşmadan vites değiştirin.

Araç hızının yönetimi

Serbest seyir halindeyken her zaman mümkün olan en yüksek vitesi seçin.

Sabit bir hızı korumak için gereken güç nispeten düşüktür. Bu nedenle, düşük motor devirlerinde sorunsuz şekilde bir üst vitese geçilebilir. Bu, yakıt tasarrufu sağlar ve özellikle de bakımı düzgün yapılıyorsa hiçbir şekilde motorda hasara yol açmaz.

Ayrıca, hızdaki değişiklikler özellikle hızlanırken aşırı tüketime neden olduğundan, mümkün olduğunca sabit bir hızı koruyun.

Gaz pedalına gelince, "yumuşak" bir sürüş tarzı en uygun olanı değildir: ideal olan kararlı bir şekilde gaz vermektir.

Gerçekten hızlanma fazındaki bir araç, hızı sabit olan bir araca göre çok daha fazla yakıt tüketir. Buradaki fikir, aracınıza net bir ivme kazandırmak için gaz pedalına yaklaşık 3/4 oranında basarak serbest seyir hızınıza mümkün olduğunca çabuk ulaşmak, vitesleri hızla yükseltmek ve ardından hızınızı sabitlemektir.

Ardından, mümkün olan en yüksek vitesi kullanarak sabit bir hızı korumak gerekir.

Gaz verme sırasında yakıtın enerjisi aracı hızlandırmak için kullanılır. Bu şekilde elde edilen kinetik enerji frenleme sırasında kaybolur (frenlerde ısı olarak dağılır ve bu da aşınmaya neden olur). Bu nedenle, gereksiz ve tekrarlanan frenleme ve hızlanmalardan her zaman kaçınılmalıdır. Trafik koşullarına ve altyapının profiline çok önceden dikkat ederek gerekli vites değişikliklerini önceden tahmin edebilir ve boş yere yakıt yakmaktan kaçınabilirsiniz: fren yapacağınız noktadan çok önce gaz pedalını bırakarak, frenlerinizi yıpratmadan ve gereksiz yere yakıt yakmadan kinetik enerjiyi aşamalı olarak dağıtırsınız.

Mümkün oldukça sabit bir hızda sürerek, enerji ve yakıt kaybı olabildiğince düşük tutulur.

Tekrar tekrar hızlanmanızı ve fren yapmanızı gerektiren akordeon etkilerinden kaçınmak için basit bir kural, önünüzdeki araçlarla aranızdaki mesafeyi uzun tutmaktır.

Şehir içinde, GPS incelemeleri, hırçın sürüşün (güçlü hızlanma ve frenleme, sarı veya kırmızı trafik ışıklarında geçiş, ...) zaman kazandırmadığını kanıtlıyor. Öte yandan bu durumda sürücünün maruz kaldığı stres, aracın yıpranması, diğer kullanıcıların tehlikeye atılması ve yakıt tüketimi önemli ölçüde artmaktadır.

Fren pedalının çok kötü kullanıldığını unutmayın. Bir yarış arabasının direksiyonunda değilsiniz, bu nedenle "frenlerinize basmanız" ne gerekir ne de istenir.



Kötü sürüş alışkanlığı
1. Gaz pedalının basılı tutulması.
2. Frenleme.

Frenler öncelikle bir sürüş sistemi değil, aktif bir güvenlik sistemidir. Bu nedenle kullanımları mümkün olduğunca sınırlandırılmalıdır! Aracınızın motor frenini kullanmayı unutmayın, burada da kazançlar çok büyüktür, çünkü motor freni kullanılırken yakıt enjeksiyonu sıfırdır. Yani yakıt tüketimi yok, frenlerin aşınması yok. Ayrıca, bu tür bir sürüş sizi daha proaktif olmaya zorlar ve dolayısıyla güvenliğinizi artırır.

Mümkün olduğunca sabit bir hızda sürmek için, gereksiz frenleme ve hızlanmadan kaçınmak için çevredeki trafiği önceden tahmin etmek önemlidir. Örneğin:

- trafik ışıklarına yaklaşırken...
- bisikletlilere veya tarım araçlarına yaklaşırken...
- yoğun bir otoyolda ya da yolda...

... ve diğer tüm trafik durumlarında bunun, sürüş şekliniz üzerinde büyük bir etkisi olabilir.

Birçok durum, ileriye bakılarak ve durum ortaya çıkmazdan çok önce tahmin edilebilir. Bir hız düzenleyicinin kullanılması halinde, düzenleyiciden



İyi eko-sürüş alışkanlığı
1. Gaz pedalının basılı tutulması.

tam olarak yararlanabilmek için öngörü daha da önemlidir.

2. Aracın hızının kendiliğinden azalmasından yararlanmak için gaz pedalının bırakılması.
3. Gerekirse frenleme.

Trafik koşullarına bağlı olarak, yasal hız sınırının izin verdiği kadar hızlı araç kullanmak mümkün olmayabilir. Yani hızı uyarlayarak yakıt tasarrufu yapmak mümkündür. Ayrıca trafik koşulları kötü olduğunda, doğru güvenlik mesafeleri ile daha yavaş araç kullanmak trafik sıkışıklığını ve kazaları önler... Her durumda, her zaman öndeki araçla arayı kapatmaya çalışmak yerine düşük ama sabit bir hızı korumak daha iyidir. "Zen" (Sakin) sürüş ve acele etmemek (ya da en azından doğru zamanı beklemek) yakıt, stres, materyalin aşınma ve yıpranmasından tasarruf sağlar ve yol güvenliğini artırır.

Yolda "yalnız" olduğunuzda ve kısa güzergahlarda sakin sürüş yakıttan tasarruf sağlar. 20 km'lik bir güzergahta, 90 km/saat yerine 80 km/saat hızla gidildiğinde zaman farkı 1 dakika 40 saniyedir... Bu koşullar altında yakıt tasarrufu %5'ten fazla olabilir. Hızı azaltmanın ekonomik avantajına ek olarak, daha yavaş sürmenin sadece kazaları önlemekle kalmadığı, aynı zamanda meydana gelen hasarı da azalttığı ortaya çıkmıştır: fren mesafesi 80 km/saatte 90 km/saate göre 10 m daha kısadır.

Son olarak, sınırların çok altında araç kullanmak, sınırı aşmadığınızdan emin olmak için hız göstergenizi sürekli izlemek zorunda kalmamanızı sağlar. Bu, seyir koşullarınıza daha fazla dikkat etmeniz ve sürüş sürenizin sonunda daha az yorulmanız anlamına gelir.

Aracın bakımı

Yukarıda özetlenen kurallar yakıt tüketiminde ve aynı zamanda araç bakım maliyetlerinde en büyük tasarrufu sağlayan kurallar olsa da, bakım da enerji giderlerinizde çok önemli bir rol oynar.

Kirli bir hava filtresinin bir motorun performansında %20'den fazla kayba neden olabileceği (ve hatta hava filtresinin delinmesi durumunda motorun bozulmasına neden olabileceği) iyi bilinmekte ve kabul edilmekte iken, lastiklerin durumu ve basıncının önemli bir etken olduğu daha az bilinmektedir.

Araç bakımı, lastiklerin durumu ve basıncından başlayarak önemli bir faktördür. Lastik basıncı ne kadar düşük olursa tüketim de o kadar yüksek olur. Bu nedenle üreticinin tavsiyelerine uymak çok önemlidir (az şişirme = lastik patlaması riski ve aşırı tüketim, aşırı şişirme = aşırı aşınma ve lastik kusurluysa patlama riski).

Ayrıca, uygun olmayan bir şişirme tüm yürüyen aksamda aşınma ve yıpranmaya, kötü bir yol tutuşa ve düşük bir araç konforuna neden olabilir.

Aşınmış lastikler yuvarlanma direncini artırma ve yol tutuşunda azalma riskine neden olur. Böylece daha fazla tüketmenize neden olurken sizi de tehlikeye atarlar.

Bakımı iyi yapılmış bir motorun performansı da daha yüksek olacaktır. Yağ zamanla yağlama özelliğini kaybederek motorun iç direncini ve dolayısıyla tüketimi artırır.

Yani, kullanılan yakıt ve yağlayıcılar da bir rol oynamaktadır. Kaliteli yakıt ve yağlayıcılar motorunuzun, şanzımanınızın ve tahrikli dingillerinizin sağlıklı ve yüksek performanslı kalmasını sağlayacaktır.

İyi alışkanlıklar

Aracın aerodinamik profiline dikkat edilmelidir. Bu, hava akışlarını bozup paraşüt görevi gören türbülanslar oluşturarak kamyonunuzu frenleyebilecek araç üstü eklentilerin olabildiğince kısıtlanması gerektiği anlamına gelir.

Ayrıca, tavan deflektörünün doğru ayarlanmasının (aracınızda yoksa takılmasının) da size etkileyici miktarda yakıt tasarrufu sağlayacağı herkesçe bilinmektedir.

Ancak pencereler üzerinde fazla düşünülmemektedir. Saatte 90 km hızla giderken sonuna kadar açılan bir cam yakıt tüketiminde önemli bir artışa neden olur.

Klimanın ölçülü kullanımı da önemli bir kazanım kaynağıdır. İklimlendirme, buzdolabında olduğu gibi bir kompresör ve bir radyatör sistemi ile sağlanır. Kompresör enerjisini doğrudan motordan alır, bu nedenle kabini soğutmak için doğrudan yakıt yutar. Kabinin içi ve dışı arasında asla 10°C'den fazla bir fark olmasına izin vermemelisiniz. Bu size sadece yakıttan tasarruf sağlamakla kalmaz, aynı zamanda sağlığınıza da katkıda bulunur!

Yarışta olduğu gibi, ağırlık bir düşmandır. Aracınızdaki ağırlık, yuvarlanma direncini ve dolayısıyla aracı ilerletmek için motordan beklenen eforu artırır. Bu sebepten gereksiz yükleri asla taşımamaya dikkat edin.

Son tavsiyeler:

Yola çıkmadan önce güzergahınızı iyi hazırlayın ve varış noktasını güzelce saptayın. Yolculuğunuzu iyi bir şekilde hazırlamak, arka arkaya birçok yere uğradığınızda rotalarınızı optimize etmenizi ve yolunuza geri dönmekten olabildiğince kaçınmanızı sağlar (zaman ve yakıt tasarrufu).

İnternette bulunan modern araçlar, yola çıkmadan önce gideceğiniz yeri bulmanızı sağlar ve bazen sizi uygun olmayan yollarda ince manevralar yapmaktan kurtarabilir. Bunlar bazen hem zaman hem de yakıt açısından pahalıya mal olur... Ve hasarlı kaporta parçaları bakımından!

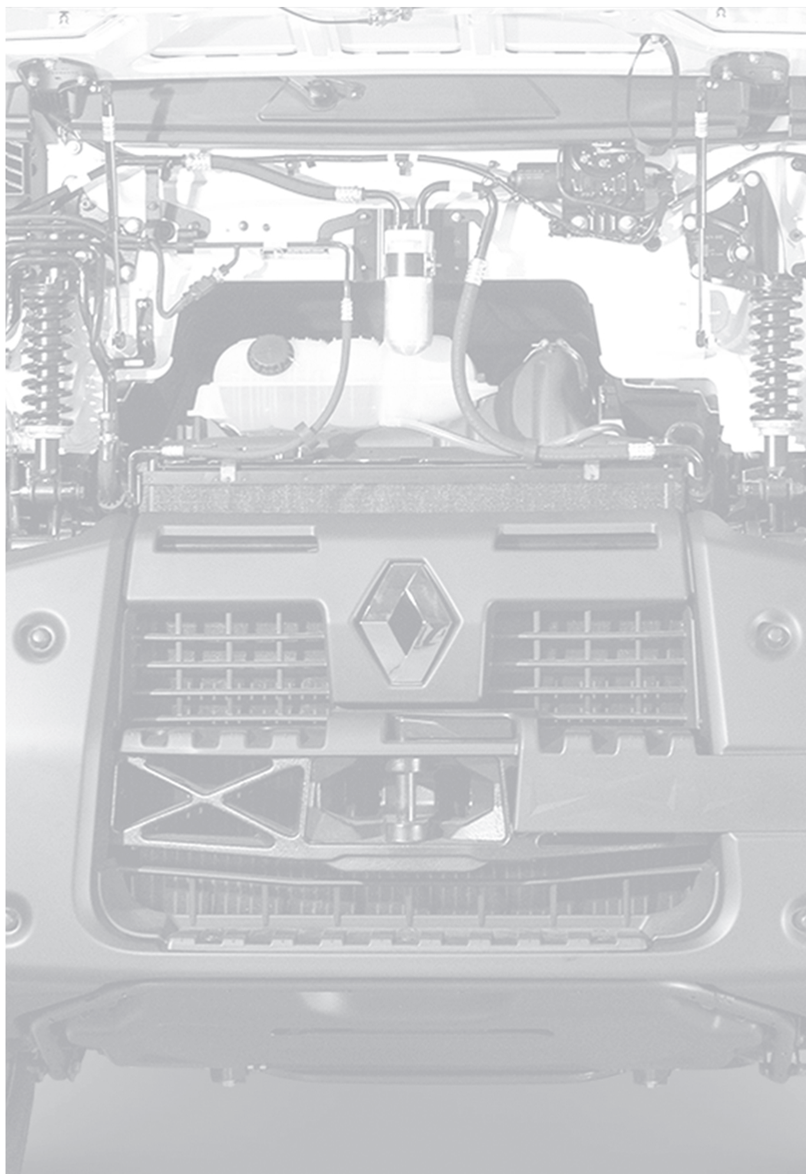
Aracınızı itina ile temizleyin! Dikkatli bir temizlik, aracınızın performansını olumsuz etkileyebilecek sızıntıları veya kusurları belirlemenize yardımcı olabilir.

Aracınızın destek sistemlerini nasıl doğru kullanacağınızı öğrenin, çünkü aracı nasıl yöneteceklerini ve muhtemel engelleri nasıl önceden tahmin edeceklerini herhangi bir kimseden daha iyi bilirler. Sistemin neden gazı kestiğini anlamadığınızda biraz daha gaza basmaya çalışmadan, tasarlandıkları gibi çalışmalarına izin verin.

Son olarak, motorunuzun rölantide çalışır bırakmamak daha iyidir. Genellikle 30 saniyeden sonra motoru kapatmanın daha ekonomik olduğu kabul edilir.

Aynı düşünce ile, soğuk havalarda bile kalkış yaparken, tüm aktarma organlarının yakıt israf etmeden eşit şekilde ısınmasını sağlamak için mümkün olan en kısa sürede yumuşak bir sürüşle kalkış yapmayı tercih edin. Aracı rölantide ısınmaya bıraktığınızda, sadece motor ve daha az ölçekte şanzıman ısınır. O zaman kalkışta, kendileri soğuk olan tahrikli

dingiller üzerine aracın tüm gücünü yüklerler. Dolayısıyla, dururken çalışan motorunuzun boşa harcadığı yakıta ek olarak, tahrikli dingillerinizi erken aşındırma riskini yaşarsınız.



Günlük kontroller

Günlük kontrol

Kamyonun günlük kontrol edilmesi oluşabilecek hataların tespiti ve planlanmamış tamirci ziyaretlerini önlemek açısından önemlidir.

Kabinde aşağıda belirtilen çalışmalar yapılır ve kamyonun etrafında dolaşılırsa, kontrol çalışmaları optimum bir şekilde yapılmış olur. Sürücü kapısıyla başlayın ve kamyonun etrafını dolaşarak devam edin.

- El frenini çekin.
- Işıkları yakın.
- Dörtlü flaşörleri açın.
- Hata mesajı olup olmadığını kontrol edin.

Motor yağı seviyesi ve soğutma suyu seviyesi arıza mesajlarına özellikle dikkat edin.

Araca binmeden önce

Özellikle kontrol edilecekler:

- Aracın altında yağ, soğutma sıvısı veya yakıt izi olup olmaması.
- Lastiklerin hava basınçları.
- Lastiklerin durumu
- Yağ seviyeleri
  - motor
  - direksiyon takviyesi
- Soğutma sıvısının seviyesi.
- Cam yıkama deposunun seviyesi.
- Hava filtresi tıkanıklık göstergesi.
- Kabinin kilitlenmesi.
- Organlar civarında sızdırmazlık. Sızıntı varsa havalandırma borusunu temizleyin. Tıkanmış bir havalandırma borusu karterde bir basınca neden olur ve sızıntılar oluşturur.



Bu kontrollere verdiğiniz önem yakıt tasarrufu sağlayabilir, aracı hareketsiz bırakacak hale getirebilecek ve hatta ağır bir kazaya neden olabilecek ciddi hasarları önleyebilir .

Lastikler

Lastiklerin basıncı.

Bakım ve Servis bölümüne başvurun.

Lastiklerin durumu

Her lastiğin durumunu dikkatlice kontrol edin:

- Aşınma seviyesini kontrol edin
- Sırtın durumunu kontrol edin
- Lastik yanaklarının durumunu kontrol edin

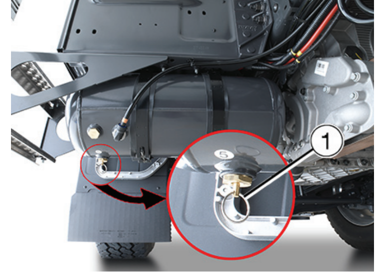


Aşırı şişirilmiş veya az şişirilmiş bir lastik, sırtta yırtılma, çatlaklar, yanakta balonlar veya başka herhangi bir bozulma belirtisi gösterir, aniden basıncını kaybetme ve ciddi kazalara neden olma riski taşır.
Şüpheniz varsa, Renault Trucks servis noktanızla görüşün.

Hava tanklarındaki suyun boşaltılması

Aracınız, diğer şeylerin yanı sıra fren sisteminizi çalıştırmak için basınçlı hava kullanır. Hava devresinin son derece hassas bileşenlerinin zarar görmesini önlemek için, kurutucu kartuş devredeki tüm nemin giderilmesi ile görevlidir. Zaman içinde, özellikle çok yüksek hava tüketimi veya arıza durumunda, sisteme yine de su girecektir. O zaman depolarda birikir ve sonunda fren sistemine ciddi şekilde zarar verebilir veya kilitleyebilir.

Suyla ilgili arıza riskini önlemek için, her hava tankının tahliye halkasını (1) günde en az bir kez çekerek içindeki olası nemi boşaltın. Kuru olduğunu hissedene kadar havanın kaçmasına izin verin.



İçinde yoğuşma suyu olup olmadığını kontrol etmek için hava tanklarındaki yabancı maddeleri temizleyin. Tanklarda yüksek miktarda su bulunması kurutucunun iyi çalışmadığını gösterebilir.

Soğutma sıvısı seviyesi

Genleşme tankındaki şeffaf bölgeden sıvı seviyesini kontrol ediniz.

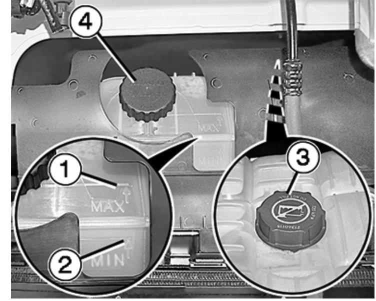
Seviye "MINI" (1) ve "MAXI" (2) işaretleri arasında bulunmalıdır; gerekirse tamamlayın.

STOP

"BASINÇ-VAKUM" TAPASI (3), SOĞUTMA DEVRESİNDE GÜVENLİ BİR BASINCI KORUMAK İÇİN KALİBRE EDİLMİŞ BİR TAPADIR. ELLENMEMELİDİR.

SEVİYEYİ TAMAMLAMAK İÇİN DOLDURMA KAPAĞINI (4) ÇIKARIN. UYARI, MOTOR SICAKKEN BU KAPAĞI ASLA AÇMAYIN, SIVININ PÜSKÜREREK CİDDİ YANIKLARA NEDEN OLMA RİSKİ VARDIR.

SADECE RENAULT TRUCKS TARAFINDAN BELİRTİLEN SOĞUTMA SIVISINI KULLANIN.



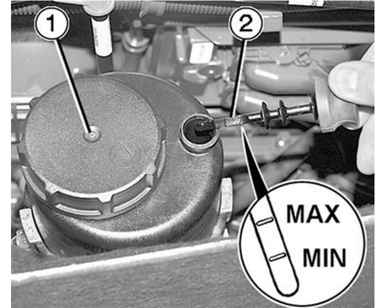
Direksiyon Yağı Seviyesi

Kabini devirin.

Kabin devirme bölümüne bakın.

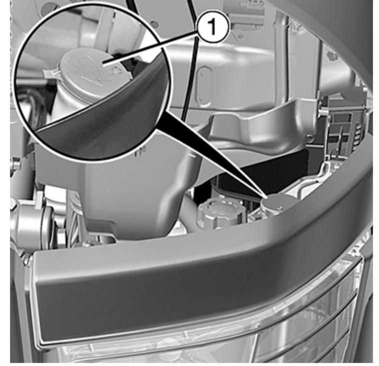
Direksiyon yağı seviyesini kontrol edin (2).

Gerekirse, doldurma ağzından (1) seviyeyi tamamlayın.



Cam suyu seviyesi

Tankın (1) seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Gerekirse tamamlayın. Kireç çökeltilerini ve boruların tıkanmasını önlemek için bir cam yıkama katkısı (RENAULT TRUCKS ürünü) eklenmesi önerilir. Bu ürün aynı zamanda antifriz işlevi görür. Yıl boyunca muhafaza edilebilir.



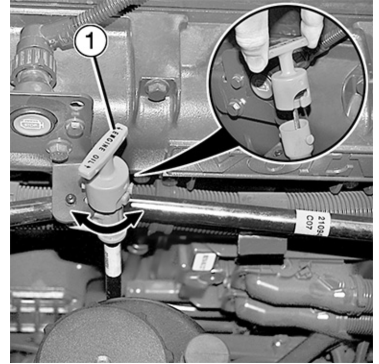


Ön cam ve farları yıkama kavanozunun kapasitesi yaklaşık 10 litredir.

Motor yağı seviyesinin kontrolü

Kabini devirin.

Yağ çubuğu (1) ile yağ seviyesini kontrol edin.

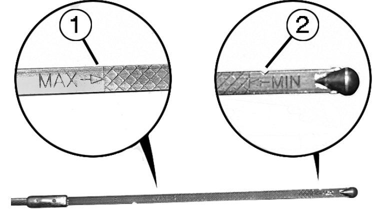




Seviyeyi her zaman düz bir zeminde ve motor durdurulduktan 2 saat sonra kontrol edin.

Yağ çubuğu okuma:

1. Maksimum seviye
2. Minimum seviye



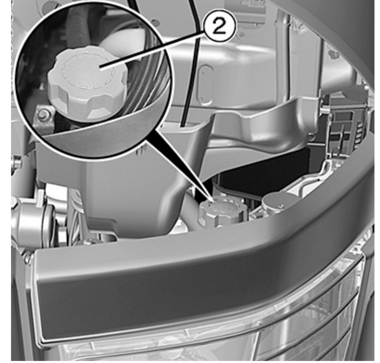


Minimum ve maksimum değerleri arasında motor yağı miktarı, yaklaşık 6 litre.

Gerekirse seviyeyi tamamlayın.

Doldurma tapası (2).

Motor yağı seviyesini, kabini devirmeden, çok fonksiyonlu ekrandaki talimatları izleyerek, doldurma kapağından (2) tamamlamanız mümkündür.



Soğutma sıvısı ısı sensörü

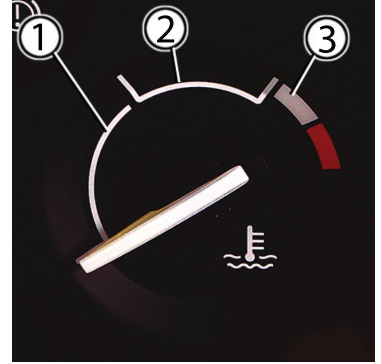
Soğutma sıvısı ısısı göstergesi 3 bölgeden oluşur.

Bölge 1: motorun kalkışındaki soğuk bölge.

Bölge 2: 80/100°C arasındaki normal motor çalışma ısısı bölgesi.

Bölge 3: soğutma sıvısı ısısı aşırı yükselme bölgesi; motora bir tork düşürme uygulanır.

Bir RENAULT TRUCKS servis noktasını arayın.

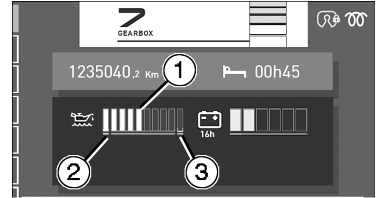


Motor yağı seviyesi göstergesi

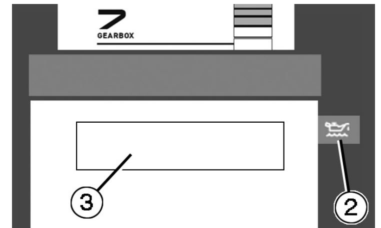
Seviyeye bakma motorun uzun süreli bir durmasından sonra düz bir zeminde yapılmalıdır.

Kontak açıldığında:

- Çubuk grafik (1) yağ seviyesini gösterir.
  "Minimum seviye" bölgesi (2).
  "Maksimum seviye" bölgesi (3).

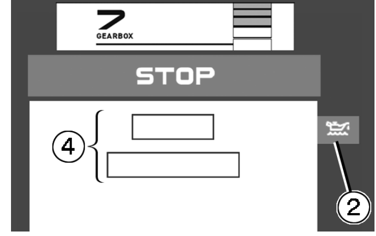


İkaz ışığı (2) ve ilişkili mesaj (3) size yağ seviyesinin yetersiz olduğunu gösterir.



Seviye gerçekten çok düşük ise, ikaz ışığı (2) ve ilişkili mesaj (4) sizi yağ seviyesinin yetersiz ve motorun çatlama riski olduğunu belirtmek için uyarır.

Aracı durdurun ve muhakkak yağ seviyesini tamamlayın.





Yağ seviye göstergesi (1) arıza yaparsa, seviyenin çok fonksiyonlu ekrandan kontrolü mümkün olmaz.

Seviyeyi yağ çubuğuyla kontrol edin ve en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Fren devresi hava basıncı göstergesi

Gösterge (1) size fren devresindeki hava basıncını belirtir.

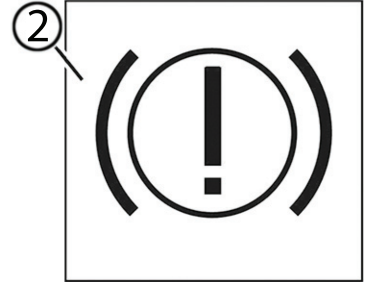
Sürüş sırasında, hava basıncı ikaz lambası (4) ile STOP ikaz lambası aynı anda görüntülenirse, mutlaka aracı durdurun ve en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasını arayın.

Araç uzun süre durmuşsa, hava basıncının aracın tekrar hareket etmesine izin vermeyecek bir sınırın altına düşmesi mümkündür, hava devresine ikaz lambası (4) sönecek şekilde basınç vererek aracı çalıştırın.



Motor devir hızı depoların dolma süresini azaltmak için otomatik olarak artırılabilir. Gaz pedalına kısa bir basış ya da bir vitese geçilmesi işlevi durdurur ve motor devri rölanti değerine düşer.

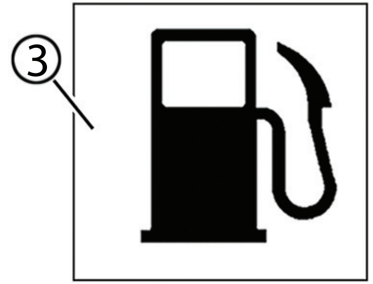




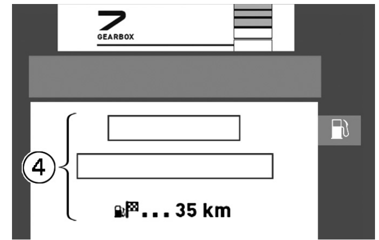
Yakıt seviye göstergesi

Gösterge (1) size yakıt seviyesini bildirir. Seviye çubuğu düşük seviyeye ulaştığında, yedek ikaz lambası (2) yanar ve ikaz lambası (3) çok fonksiyonlu ekranda görünür.





Bu anda, çok fonksiyonlu ekranda görüntülenen bir bilgilendirme mesajı (4) yedek ikaz lambasının yanmaya başladığı andan itibaren katedilmiş mesafeyi belirtir.



AdBlue seviye göstergesi



AdBlue kullanımı aracın iyi çalışması ve yürürlükteki mevzuata uyulması için gereklidir.

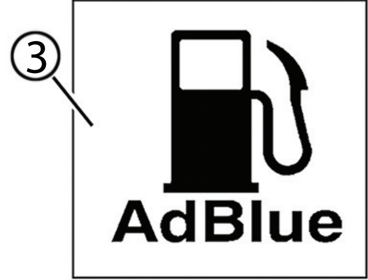
AdBlue kullanılmaması bir suç olarak kabul edilebilir.



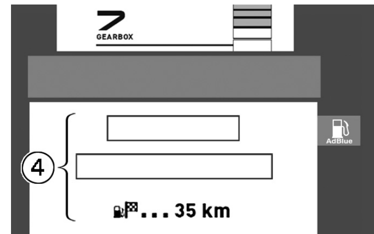
Çok düşük seviyede olmasından dolayı torkun düşmes aşamasının ardından AdBlue deposunu doldurduktan sonra, kontağı açın, tork kısıtlamasının kapanması için 15 saniye bekleyin (araç sabit haldeyken).

Gösterge (1) size AdBlue seviyesini bildirir. Yedek azaldıkça bölümün işaret çizgileri söner. Son çizgi söndüğünde, yedek ikaz lambası (2) yanar ve ikaz lambası (3) çok fonksiyonlu ekranda görünür.



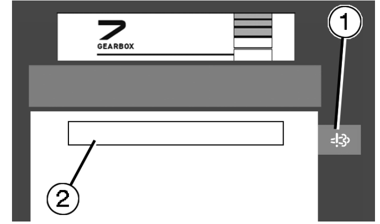


Bu anda, çok fonksiyonlu ekranda görüntülenen bir bilgilendirme mesajı (4) yedek ikaz lambasının yanmaya başladığı andan itibaren katedilmiş mesafeyi belirtir.



Eğer aracınızı AdBlue yedeği tükenene kadar kullanırsanız, çok fonksiyonlu ekranda beliren (1) ikaz lambası ve bununla ilgili mesaj (2) size deponun boşaldığını bildirirler .

En kısa sürede mutlaka AdBlue deposunu doldurun

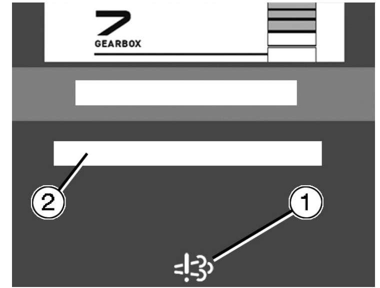


Aracın AdBlue deposu boşalmış durumdayken kullanılması halinde:

- Ön paneldeki "Bilgi" ikaz lambasının ışığı yanar,
- ikaz lambası (1) ve eşleşen bir mesaj (2) çok fonksiyonlu ekranda belirir;

Sistem çevre koruma özelliklerinin yetersiz olduğunu algılarsa:

- çok fonksiyonlu ekranda , motor emisyonlarının temizlenmediğini ve motorun bir sonraki duruşunda motor torku düşürme aşamasının uygulanacağını belirten (1) ikaz lambası ve bununla bağlantılı bir mesaj (2) belirir.





Tork düşürme bilgisi görüntülendiğinde bu, motorun marşına bir sonraki basışta arızanın belleğe kaydolacağını ve silinemeyeceği anlamına gelir. Buna güvenlik kuvvetleri tarafından herhangi bir zamanda bakılabilecektir.



Çalıștırma ve sürüș

İmmobilizer

Renault kamyon aracınızın hırsızlığa karşı koymak için bir immobilizer işlevi vardır.

Araç, elektronik hırsız önleyicili, kodlanmış eşleştirilmiş kontak anahtarları ile teslim edilir.

Elektronik immobilizer ile kontak anahtarı

Ana şalter açıkken veya araç düşük tüketim modundan çıkmışken anahtarı kabine sokun ve ardından START/STOP düğmesine basın.

Sistem anahtar kodunu algıladı ve motoru çalıştırma iznini verdi.

Transponder arızası durumunda, çok işlevli ekranda bir mesaj belirir; araç çalıştırılamaz.

STOP

ELEKTRONİK HIRSIZLIK ÖNLEME SİSTEMİ ÜZERİNDEKİ TÜM HİLELİ MÜDAHALELER ARIZALARA YOL AÇAR VE ARACIN KULLANIMINDA BİR TEHLİKEYE NEDEN OLUR.

START AND STOP düğmesinin çalışması

Aracınız, durma/kabinde yaşam, aksesuar ve kontak modlarını kontrol eden ve motoru çalıştırmayı/durdurmayı sağlayan bir START/STOP düğmesi ile donatılmıştır.

Yalnızca uzaktan kumanda kabinde algılandığında, ana şalter açık konumundayken etkindir.



Uzaktan kumanda araç tarafından algılanmazsa veya tanımlanmazsa, gösterge panelinde bir mesaj görüntülenir.
Araç anahtarının kabinde olup olmadığını kontrol edin veya anahtar pilini değiştirin.
Sorun devam ederse, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Kapı açılır açılmaz ve daha da kolaylık sağlamak için düğme beyaz renkte yanar. Kapıyı kapatmanızdan yaklaşık 30 saniye sonra söner.

START/STOP düğmesinin konumları

Durma/kabinde yaşam konumu:

Uzaktan kumanda üzerindeki düğmeye basarak, aracın kilitlenmesine ve park modunun etkinleştirilmesine kumanda edin. Bu mod, kabinde yaşam için gerekli kontrollere (pencereler, prizler, iç aydınlatma, vb.) güç sağlar.

Aksesuar modu:

"Konfor aksesuarları besleme": motor kapalı, direksiyon serbest. Bu mod, ek konfor aksesuarlarının (zaman ayarsız radyo, havalandırma) beslenmesini sağlar.

Kontak modu:

Araç çalıştırılmaya hazır.

Kalkış modu:

Motorun çalıştırılmasına kumanda eder.

Farklı modlar arasında geçiş:

Her mod arasında geçiş, yalnızca uzaktan kumanda kabinde algılanırsa, START/STOP düğmesine kısa bir basış ile yapılır.

Durma modunda her kısa basış ile aksesuar moduna, ardından kontak moduna ve ardından durdurma moduna geçer.

Uzaktan kumanda kabinde olmasa da kontak kapatılabilir.

Motor çalıştırma

Uzaktan kumanda kabindeyken, aşağıdakileri yaparak motoru doğrudan herhangi bir moddan çalıştırabilirsiniz:

- fren pedalına ve START/STOP düğmesine basmak (çalışana kadar ayağınızı frende tutun)
- fren pedalını kullanmadan START/STOP düğmesine uzun bir basış (3 saniyeden fazla).



Motoru çalıştırmadan önce fren pedalı bırakılırsa prosedür durdurulur.

Duruş konumundan:

Fren pedalı bırakıldığında START/STOP düğmesine kısa bir basış, aracı "aksesuar" moduna geçirir.

Aksesuar modundan:

Duruş moduna:

START/STOP düğmesine kısa basın, park freni etkin değil ve fren pedalı yukarıda.
Veya

START/STOP düğmesine kısa basma, ve aksesuar modu 15 dakikadan daha uzun süredir etkin.

Kontak moduna:
Aksesuar Modu => Kontak Modu:

START/STOP düğmesine kısa basma, park freni etkin, fren pedalı yukarıda ve aksesuar modu 15 dakikadan daha kısa bir süre içinde etkinleştirildi.

Kontak modundan:

Duruş konumuna:

Fren pedalı yukarıdayken START/STOP düğmesine kısa basın.

Motor çalışırken:

Duruş konumuna:
Araç hızı 7 km/saatin altındayken START/STOP düğmesine kısa basın.
Veya
Uzun basma.
Kontak moduna:
Motor stop ettiğinde.
Motor, üstyapı beyninin talebi üzerine kapatılırsa.

7 km/saatin üzerinde motorun kapanması

Motoru 7 km/saatin üzerinde kapatabilmek için uzun bir basış (3 saniyeden fazla) gereklidir. Bu durumda araç, park freninin otomatik olarak uygulanmasıyla durmaya kadar gider.

Basışınız çok kısaysa, bir pencere size daha uzun bir süre yeniden başlamanızı bildirir.



Araç hareket halindeyken Start and Stop düğmesine uzun süre basılırsa, hız 40 saniye içinde 7 km/saatin altına düşmezse, park freni otomatik olarak uygulanmaz.



Uzaktan kumanda artık algılama bölgesinde değilse, araç otomatik olarak kapalı konuma geçecektir:
Kontak modunda 10 dakika sonunda.
Aksesuar modunda 1 saat sonra.
Kapıların açılması zamanlayıcıyı sıfırlayacaktır.

Duruş konumunda, START/STOP düğmesi beyaz olur.

Aksesuar modunda, kontak açıkken veya motor çalışırken, START/STOP düğmesi turuncu renkte arkadan aydınlatılır. Düğmenin parlaklığı, kabin aydınlatma seviyesiyle kontrol edilir.



Çalıştırma prosedürü sırasında, motor çalıştırılamazsa, gösterge panelinde bir mesaj size nedenini gösterir.
Şüpheniz varsa, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Ekran testi

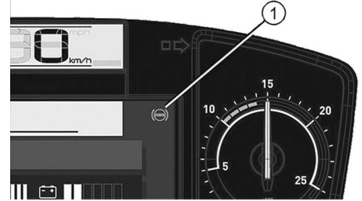
Aracınızı çalıştırdığınızda, ekran sizinle bilgi alışverişinde bulunur.

Ateşleme anda, bir kendi kendini sınama 4 saniye süreyle gerçekleşir. Test gösterge panelindeki tüm göstergelerin işleyişinin kontrolünü sağlar.

Yasal test ekranı

Gösterge testinden sonra, "yasal test" modu devreye girer.

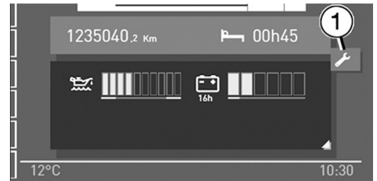
Kontrol edilecek fonksiyonun simgesi (1) ("ABS" fren sistemi) yaklaşık 5 saniye boyunca görüntülenir.



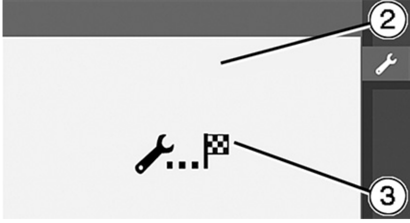
Bakım ekranı

Bakım göstergesi (1) 2 durumda ekranda görülebilir:

- ön uyarı olarak, (1) ikaz lambası yasal testin ardından yaklaşık 30 saniye süreyle görüntülenir;
- uyarı olarak, (1) ikaz lambası görüntülenir ve ışığı turuncu renkte yanar.



- Ön uyarı durumunda, onayladığınızda, sonraki bakım (2) ve kalan km., saat bilgileri veya bakım yapılması gereken tarih (3) görüntülenir;
- Bir uyarı durumunda, onaylarken hizmet teması (4) bakımın yapılmasını belirterek (5) görüntülenir. Bu durumda, bakımın yapılması için en yakın RENAULT TRUCKS hizmet noktasına gidiniz.





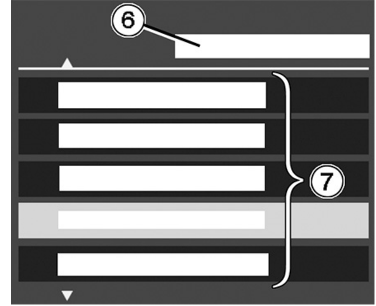
Bakım ekranlarının açıklamaları

Bir uyarı sonrasında, çok işlevli ekran bakım menüsünde ilgili organın durumunu kontrol edin.

Bakımların ayrıntılarına (6) girmektesiniz. Önceliğe göre sıralanmış organların gelecek ve geçmiş bakımlarına (7) bakabilirsiniz.

Verilerin dökümünü aldıktan sonra, ilgili bakımın durumunu, tipine ve durumuna göre görüntülersiniz.

Bazı bakımlar için, bakım göstergesini tekrar baştan başlatma olanağınız vardır.



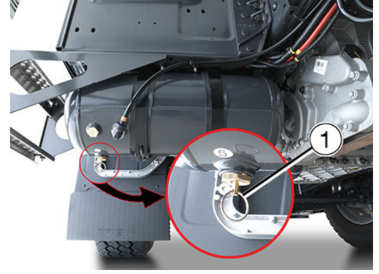
Hava filtreleme fonksiyonunun kontrolü

Aracınız, diğer şeylerin yanı sıra fren sisteminizi çalıştırmak için basınçlı hava kullanır. Hava devresinin son derece hassas bileşenlerinin zarar görmesini önlemek için, kurutucu kartuş devredeki tüm nemin giderilmesi ile görevlidir. Zaman içinde, özellikle çok yüksek hava tüketimi veya arıza durumunda, sisteme yine de su girecektir. O zaman depolarda birikir ve sonunda fren sistemine ciddi şekilde zarar verebilir veya kilitleyebilir.

Tankta depolanan havanın olabildiğince kuru olması hayati önem taşır.

Aracınızla yola çıkmadan önce, ya da ekranda hava sistemi ile ilgili bir mesaj görüntülendiğinde, hava tanklarında su olup olmadığını kontrol edin.

Suyla ilgili arıza riskini önlemek için, her hava tankının tahliye halkasını (1) günde en az bir kez çekerek içindeki olası nemi boşaltın. Kuru olduğunu hissedene kadar havanın kaçmasına izin verin.



İçinde yoğuşma suyu olup olmadığını kontrol etmek için hava tanklarındaki yabancı maddeleri temizleyin. Tanklarda yüksek miktarda su bulunması kurutucunun iyi çalışmadığını gösterebilir.



Özellikle aracı rutubetli bölgelerde sürüyorsanız, tanklarda biraz nem olması normal olabilir. Ancak, hava tanklarından birinde çok fazla su buluyorsanız ya da su çok hızlı çıkıyorsa, sistemi kontrol ettirmek için bir Renault Trucks servis noktasına gidin.

Motor çalıştırma

Motoru çalıştırabilmek için Renault Trucks kamyonunuzda bilmeniz gereken işlevler ve teknik özellikler vardır.

Araç anahtarı artık marş sistemini çalıştırmaya yaramaz. Sadece anahtarın kabinde bulunması gereklidir. Onu daima yanınızda bulundurun.

Araç, anahtar kabinin içindeyken START/STOP düğmesine basılarak çalıştırılır.

Araç anahtarı algılamakta zorlanırsa, onu Start and Stop düğmesinin altındaki algılama antenine (1)dokundurun ve mümkün olan en kısa sürede uzaktan kumandadaki pilleri değiştirin (bkz. kilitleme bölümü veya en yakın Renault Trucks servis noktasına gidin).



BELLİ KOŞULLAR ALTINDA, ANAHTAR, KABİN DIŞINDA OLSA BİLE ARAÇ TARAFINDAN ALGILANABİLİR.

ÖZELLİKLE ARACIN ÖNÜNDEN GEÇERKEN VEYA ÖN CAM BÖLMESİNE ERİŞTİĞİNİZDE DİKKATLİ OLUN: SİLECEK SİSTEMİNİN VEYA MOTORUN YANLIŞLIKLA ÇALIŞTIRILMA RİSKİ VARDIR.

Senkronizasyon kaybı

Uzaktan kumanda (1) senkronizasyonunun kaybolması durumlarında, start & stop düğmesinin (2) altında tutun, ardından start & stop düğmesine (2) üç saniye boyunca basın.





Park freninin çekili olduğundan emin olun,

Şanzımanın ölü noktada olduğundan emin olunuz.

START/STOP düğmesinin çalışması



Anahtar kabinde:

START/STOP düğmesine 3 saniyeden uzun süre basın.

veya

Fren pedalına basarken START/STOP düğmesine 3 saniyeden daha kısa süre basın.



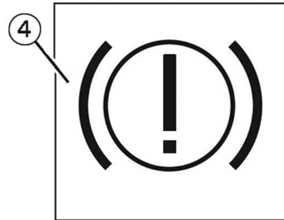
0°C altındaki ısılar: Kontak açıkken, uyarı lambasının (5) sönmesini bekleyin, ardından marş motorunu etkinleştirmek için START/STOP düğmesine basın ve motor çalışır çalışmaz bırakın.

Her durumda, motorun devir hızı motorun ısısına bağlı olarak değişir.



Motoru çalıştırmak için "Start-pilote" (Eter) tipi ürünlerin kullanılması kesinlikle yasaktır (parlama veya patlama riski).

Şunlardan önce yola çıkmayın:



- fren sistemi hava basıncı ikaz lambası (4) söner ve frenleme fonksiyonlarının doğru çalıştığında emin olmak için;
- yol konumunda park freni üzerinde bir eylemle ikaz ışığı (Z) söner.



Çok fonksiyonlu ekranda görüntülenen bir arıza ikaz lambası olmadığını doğrulayın.

"N" simgesi (1) şanzımanın boş vites konumunda bulunduğunu belirtir.

Hızlandırılmış rölanti düzeneği

Motorun rölanti devri, örneğin titreşim durumunda veya bir üstyapı imalatçısı işlevinin kullanılması için değiştirilebilir.

Aracınızın donanımına göre

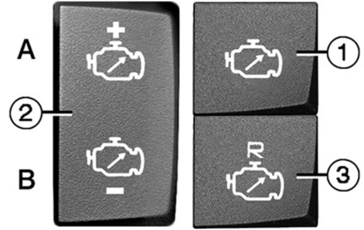
Bu cihaz, araç dururken motor rölanti devrini kontrol etmeye yarar.

Kullanım

El freni çekili, şanzıman boşta olarak kumandaya (1) basın. Motorun devir hızını değişirmek için kumandayı (2) kullanın.

(+ veya -) kumandasına (2) basılması, gaz pedalı basılı durumdayken mevcut motor devrinin belleğe alınmasını sağlar.

Gaz pedalını serbest bırakın.





Fonksiyonun (1) düğmesine basılarak çalıştırılmasının ardından, kumandanın (2) A konumuna getirilmesi mevcut değeri belleğe kaydeder.

Motor devrini geliştirmek için:

- motor devrini kademeli olarak artırmak için (2) kumandasını A konumuna getirin ya da motor devrini bölümler halinde artırmak için (2) kumandasının A konumuna bir veya birkaç kez dokunun;
- motor devrini kademeli olarak düşürmek için (2) kumandasını B konumuna getirin ya da motor devrini bölümler halinde düşürmek için (2) kumandasını B konumuna getirin veya birkaç kez dokunun.

(1) kumandasının seçilmesi fonksiyonu devre dışı bırakır.



İşlevin devre dışı bırakılmasının koşulları parametre ile ayarlanabilir. Devre dışı bırakma koşullarında değişiklik yapabilecek olan bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına başvurun.

Motor devrinin önceden seçili olduğu durumda, otomatik olarak nominal devir 900 devir/dak.a gelinmesi için (4) düğmesine basın.

PTO'lar ile donatılmış araç

Bir veya birkaç PTO'nun devreye alınması sırasında, (3) düğmesine basılmasıyla motor devri otomatik olarak bir referans değere ulaşır (sırasıyla 900, 1.000, 1.100 ve 1.200 dev/dak.).

Bu hız parametre verilerek tanımlanır ve 600 ila 2.550 dev/dak arasındadır. (PTO (lar) bölümüne bakınız).

Aracın donanım tedarikçisi tarafından gerçekleştirilmiş donanımına göre, devir, giriş ve çıkış koşulları RENAULT TRUCKS kontrol cihazı yardımıyla değiştirilebilir.



Yükseltilmiş rölantiyi kullanırken gaz pedalına basmamaya gayret edin.

Coğrafi konum belirleme

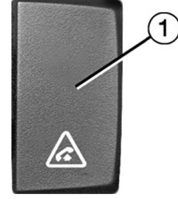
Aracınız arızalandığında bu sistem sayesinde 24/7 yol yardımı servisi aracılığıyla yeriniz belirlenir.

Çalışma

Aracınızın hareketsiz kalması durumunda 24/7 yol yardımı servisini arayın. **Tel: 00 800 1234 24 24.**

Kullanım formalitelerinin ardından anahtara basmanız istenir (1).

Anahtarın (1) turuncu ışığı konumunuzun aranması sırasında 1 ila 3 dakika kadar yanar.



Aracınızın yeri belirlenince anahtarın (1) ışığı söner ve operatör size yerinizi teyit eder.

24/7 yol yardım servisi size ulaşılması için konumunuza en yakın RENAULT TRUCKS yetkili servisiyle iletişim kuracaktır.

Hidrolik direksiyon takviyesi

Aracı sürmek için gereken kuvveti sınırlandırmak ve sürüş hassasiyeti kazanmak amacıyla aracınızın direksiyonu hidrolik olarak desteklenmektedir.

Öte yandan, motor çalışmıyorken ya da frenlere bastığınızda sistemi çok zorlama riski ortaya çıkar, bu ise en iyi durumda konforsuz ve verimsizdir, en kötü durumda ise direksiyon sisteminin hasarlanmasına neden olabilir.



Eğer direksiyonda gereken efor çok fazla ise, zorlamayın!

Bu durumda,

- aracın çalışır durumda (motor çalışıyor, sistem çalışır halde) olduğunu kontrol edin.
- Eğer güvenlik koşulları izin veriyorsa frenleri serbest bırakın.

Eğer sorun devam ederse ya da bir şüpheniz varsa, Renault Trucks servisiniz ile iletişime geçin.

Hiçbir durumda hidrolik parçaları sökmeyin veya orijinal ayarlarını değiştirmeyin. Bu işlemler bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına yaptırılmalıdır.

Bir hidrolik devre yalnızca mükemmel temizlikte iken düzgün çalışabilir. Bu konuda yalnızca aşağıda tarif edilen işlemleri gerçekleştirmek için en yüksek özen gösterilmelidir.



Motor dururken, hidrolik takviye artık çalışmaz, direksiyon simidindeki efor çok önemlidir.

Direksiyon sürüş esnasında sertleşirse, aracınızı durdurun ve nedenini araştırın.

Herhangi bir olay farkedilirse, aracınızı durdurun ve nedenini araştırın.

- *Tanktaki yağ seviyesini kontrol edin.*
- *Hortum bağlantıları veya borularda sızıntı olup olmadığını kontrol edin; bu durumda, eğer mümkünse bu sızıntıları onarın, (rakorlaroın bağlantılarını sıkıştırma veya hortumların değiştirilmesi).*

Depoyu önerilen kalitede temiz yağ ile tam doldurun. Motoru tekrar çalıştırın ve pompanın normal çalıştığından emin olun, düşük devirde ve düşük viteste birkaç manevra yapın.

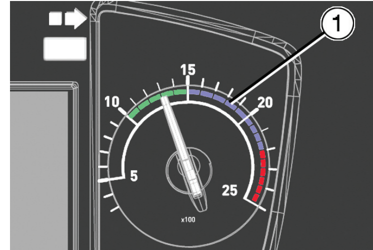
Direksiyon sert kalır veya pompanın normal çalışması için şüphe varsa, grubu bir RENAULT TRUCKS servis noktasında inceletin.

Kullanım devri

Devir saati, motorunuzu en verimli şekilde kullanmanıza yardımcı olur.

Her zaman motoru en iyi devrinde, devir sayacının motor kullanım devri göstergesinin (1) yeşil alanında kullanmanızı sağlayan vitesi seçin.

Bir veya birden fazla yavaşlatıcı kullandığınızda motor devir saatinin kullanım tarzı göstergesinin (1) üzerinde mavi bir alan görünür. Bu mavi bölge size yavaşlatıcıların maksimum etki alanını gösterir.





Motor devri, azami devir hızının 300 dev/dak altına yaklaştığında devir sayacının motor kullanım devri göstergesinde (1) kırmızı bir alan görünür.

Motor devir hızının kırmızı bölgeye ulaşmasına asla izin vermeyin.

Motor gücü ve tork eğrileri

Tork veya beygir gücü değerleri, aracınızın donatımlarına bağlı olarak biraz değişebilir.

Hız düzenleyici ve hız sınırlayıcı

Otomatik hız kontrolü sabit bir hızın korunmasını sağlarken bu da daha konforlu bir sürüş deneyimini ve daha düşük yakıt tüketimini beraberinde getirir.



Otomatik hız kontrolünü engebeli arazilerde, yoğun trafikte ve kaygan yol yüzeylerinde kullanmayın.

STOP

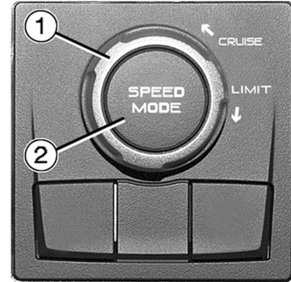
DİK BİR İNİŞE GEÇMEDEN ÖNCE ARACINIZI YÜRÜRLÜKTEKİ YASAL HIZDA TUTMAK İÇİN HIZ RÜGÜLATÖRÜNÜN REFERANS HIZINI AYARLAYINIZ.

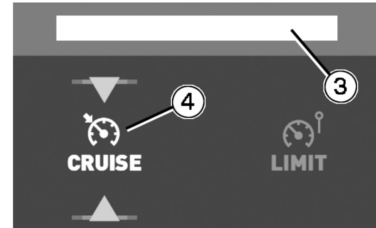
Düzenleme modu seçimi

Bu fonksiyonun 2 modu vardır:

- "Cruise" hız regülatörü modu: bu mod 30 km/saat'in üzerinde, yolun profiline bağlı olarak, gaz pedalını kullanmadan istenen sabit hızda sürüş yapılmasını sağlar.
- "Limit" hız sınırlayıcı modu: bu mod seçtiğiniz bir sürüş hızını aşmamanızı sağlar.

- "Cruise" modunu seçmek için kumandayı (1) saat tersi yönünde çevirin; "Speed mode" göstergesi (2) yeşil yanar. İlgili tema (3) ve ikaz lambası(4) çok fonksiyonlu ekranda bir kaç saniye için görünür.



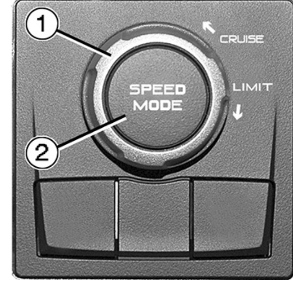


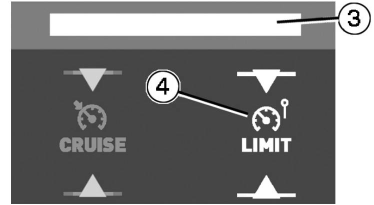
Hız bilgilendirme ekranında, hız regülatörü modunun seçildiğini ve bir hız regülatörü referans değeri beklendiğini belirten kısa çizgiler (1) görülür.



Hız sınırlama modunun seçilmesi

- "Limit" modunu seçmek için kumandayı (1) saat yönünde çevirin; "Speed mode" göstergesi (2) turuncu yanar. İlgili tema (3) ve ikaz lambası(4) çok fonksiyonlu ekranda bir kaç saniye için görünür.





Hız bilgilendirme ekranında, sınırlama modunun aktif durumda olduğunu ve bir sınır referans değeri beklendiğini belirten kısa çizgiler (1) görülür.



Hız sınırlayıcı modunu etkinleştirdikten sonra nasıl kullanacağınızı öğrenmek için, "Hız sınırlayıcı modu" kısmına bakın.

Hız düzenleyici modunda düzenleme referans hızının ayarlanması

Düzenleme modu seçildiğinde, gaz pedalını, yavaşlatıcı veya servis freni kumandasını kullanarak aracı istenen hıza getirin.

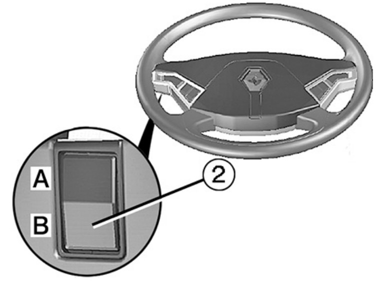
Mevcut hızı (1) referans değer olarak seçip "Cruise" hız regülatörü modunu devreye almak için, direksiyon simidinin altındaki (2) kumandasının "A" veya "B" konumlarından birine basın.



Seyir hızını ayarlamak için:

- "A" konumundaki kumandaya (2) kısa bir basış referans hızını 1 km/saat artırır. "A" konumundaki kumandaya (2) sürekli bir basış referans hızını 5 km/saatlık adımlarla artırır.

- "B" konumundaki kumandaya (2) kısa bir basış referans hızını 1 km/saat azaltır. "B" konumunda kumandaya (2) sürekli bir basış referans hızını 5 km/saatlık adımlarla düşürmeye yarar.



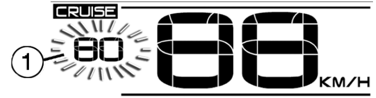
"Cruise" hız regülatörü modunun devreye alınmasının ardından, hız bilgilendirme ekranında , (1) ikaz lambası ve belleğe kayıtlı referans hız (2) görülür.



Hız düzenleyici referans hızının geçilmesi

Herhangi bir zamanda, referans hızını (1) aşmak mümkündür. Bunun için gaz pedalına basın.

Hız aşımı yapıldığında, hız bilgilendirme ekranında referans hız (1) yanıp söner.



Gaz pedalından ayağınızı çektiğinizde, otomatik olarak hız regülatörü fonksiyonuna geri dönülür.



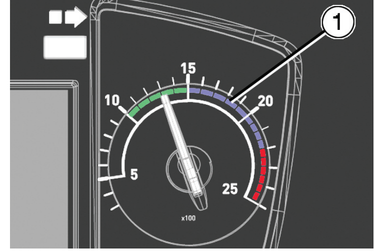
Gaz pedalına 3 dakikadan uzun süreli basılması hız regülatörü modunu otomatik olarak devreden çıkarır.

Hız düzenleyici referans hızının korunması

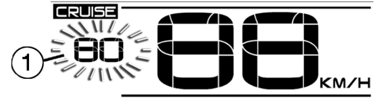
Yokuş aşağı inerken, gerekirse, hız regülatörü, hızın belleğe kaydedilmiş referans hızın 3 km/saat üzerinde korunması için, çeşitli yavaşlatıcıları otomatik olarak yönetir.

45 saniye sonra, farklı yavaşlatıcıların gücü elverirse aracın hızı tekrar yasal hıza geri döner.

Devir sayacının (1) bölgesinde mavi bir bölüm ortaya çıkar ve yavaşlatıcının(yavaşlatıcıların) veriminin en uygun olduğu motor devrini gösterir.



Eğer yavaşlatıcılar referans hızı (1) koruyamazlarsa, bu hız değeri hız bilgilendirme ekranında yanıp söner; fren sisteminin kullanılması gerekir.



Hız düzenleyici referans hızının korunması

Eğer egzoz freni referans hızını (1) koruyamazsa, bu hız bilgilendirme ekranında yanıp söner; frenlerin kullanılması gerekir.



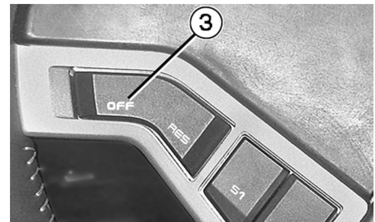
Bu durumda daha düşük bir hızın belleğe kaydedilmesi ve/veya vites küçültme tavsiye edilir.

Hız düzenleyici fonksiyonunun bekleme moduna alınması

Fonksiyon duraklatıldığında, ikaz lambası (1) söner, aşağıda belirtilen durumlarda bellekteki referans hız (2) ekranda görüntülenmeye devam eder:

- direksiyon simidi üzerindeki kumandaya (3) bastığınızda;
- aracın hızı 15 km/saat'in altında olduğunda;
- fren pedalına veya yavaşlatıcı kumandasına bastığınızda.







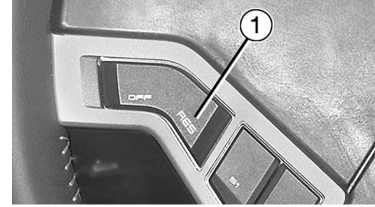
"ABS","ASR", "EBS", "ESC" fonksiyonlarından biri devreye girdiğinde hız regülatörü modu askıya alınır.

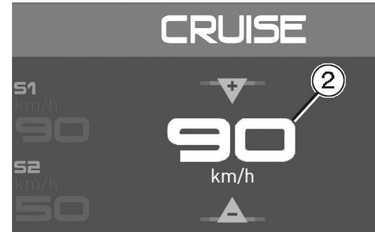
Hız düzenleyici referans hızının geri çağırılması

Eğer bir referans hız (1), hız bilgilendirme ekranında belleğe kaydedilmişse, trafik koşullarının uygun olduğuna emin olduktan sonra bu değerin geri çağırılması mümkündür.



- Direksiyon simidi üzerindeki (1) butonuna basın; referans hız (2) birkaç saniye süreyle çok fonksiyonlu ekranda görüntülenir.



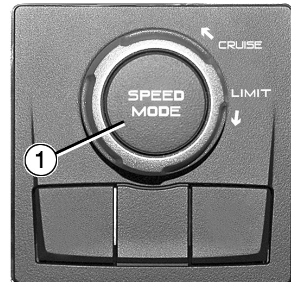


Referans hıza (2) ilâve olarak "Cruise" (1) ikaz lambası tekrar görüntülenir.



Hız regülatörü modunun devre dışı bırakılması

Hız regülatörü modunu devre dışı bırakmak için, (1) düğmesine basın, "Speed mode" ikaz lambası söner.

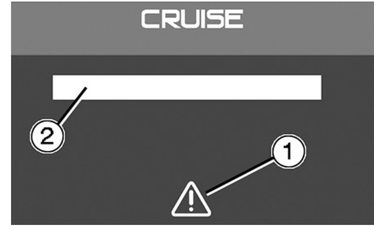


(1) ikaz lambası ve bellekteki hız regülatörü referans hızı (2) hız bilgilendirme ekranından silinirler.



Hız regülatörü modunda arıza

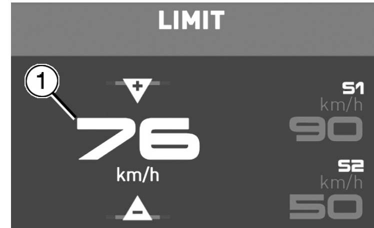
Hız regülatörü modunda arıza olduğunda, çok fonksiyonlu ekranda ikaz lambası (1) ve buna bağlı bir mesaj (2) görüntülenir; bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Hız limitörü modu

Hız sınırlama modunu devreye almadan önce, bir hız sınırlama modunu seçin.

"Hız sınırlama modu seçimi" kısmına bakın

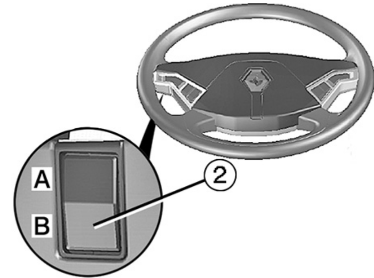


Modun devreye alınması ve hız limitörü referans hızının ayarlanması

Mevcut hızı (1) referans değer olarak seçip "Limit" modunu devreye almak için, direksiyon simidinin altındaki (2) kumandasının "A" veya "B" konumlarından birine basın.

Limit hızını ayarlamak için:

- "A" konumundaki kumandaya (2) kısa bir basış referans hızını 2 km/saat artırır. "A" konumundaki kumandaya (2) sürekli bir basış referans hızını 5 km/saatlık adımlarla artırır.
- (2) kumandasının "B" konumuna kısa süreli basılması referans hızın 2 km/saat azaltılmasını sağlar, (2) kumandasının "B" konumuna devamlı basılması referans hızın 5 km/saat'lik aralıklarla azaltılmasını sağlar;



"Limit" modunun devreye alınmasının ardından, hız bilgilendirme ekranında , (1) ikaz lambası ve belleğe kayıtlı referans hız (2) görülür.



Bir referans hız (2) belleğe kaydedildiğinde ve bu hıza ulaşılmadığında, sürüş, hız limitörü fonksiyonunun devreye alınmasından önceki sürüşün benzeridir.

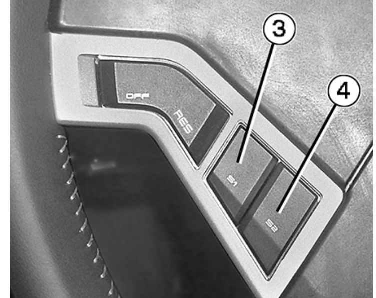
Referans hıza ulaşıldığı anda, gaz pedalına basılması, ihtiyaç olan durumlar dışında, bu hızın aşılmasını sağlamaz.

"Hız limitörü referans hızının aşılması" kısmına bakın

Belleğe kaydedilmiş hız limitörü referans hızlarının kullanımı

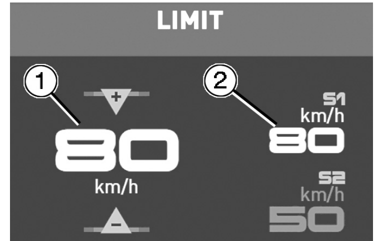
Bu fonksiyonda "S1" ve "S2"de önceden tanımlanmış, çabuk devreye alınabilen ve kişiselleştirilmiş 2 referans hız bulunur.

"S1" veya "S2" referans hızlarını çabuk biçimde devreye almak için, direksiyon simidi üzerindeki (3) veya (4) düğmesine kısa süreli basın.



"S1" veya "S2" referans hızlarını kişiselleştirmek için, (1) referans hızını istediğiniz değere ayarlayın ve bu değeri, direksiyon simidi üzerindeki (3) veya (4) kumandasına uzun süreli basarak, belleğe kaydedin.

Tercih ettiğiniz referans hız "S1" veya "S2" güncellenir ve sesli bir sinyalle teyit edilir.





Hız limitörü fonksiyonunun aracın kalkışından sonra ilk devreye alınışında, mevcut hızın "S1" veya "S2" referans hızının üzerinde olduğu durumda, "hız limitörü referans hızının aşılması" moduna girilmiş demektir ve sınırlama ancak yavaşlamayla referans hızın altına inildiğinde etkili olur.

Sınırlama referans hızının geçilmesi

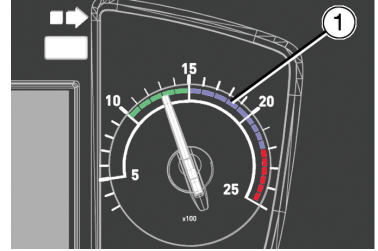


Herhangi bir anda referans hızının üzerine çıkmak mümkündür. Bunun için gaz pedalına sonuna kadar basın (kick down fonksiyonu).

Hız aşımı yapıldığında, hız bilgilendirme ekranında referans hız (1) yanıp söner.

Ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde, aracın hızı bellekteki referans hızın (1) altına indiği anda, otomatik olarak hız limitörü moduna geri dönülür.

Hız düzenleyici referans hızının sürdürülmesi



Yokuş aşağı inerken, gerekirse, hız sınırlayıcı, hızın belleğe kaydedilmiş referans hızın 2 km/saat üzerinde sürdürülmesi için, çeşitli yavaşlatıcıları otomatik olarak yönetir.

Devir sayacının (1) bölgesinde mavi bir bölüm ortaya çıkar ve yavaşlatıcının(yavaşlatıcıların) veriminin en uygun olduğu motor devrini gösterir.



Eğer yavaşlatıcılar referans hızı (1) koruyamazlarsa, bu hız değeri hız bilgilendirme ekranında yanıp söner; fren sisteminin kullanılması gerekir.

Hız düzenleyici referans hızının sürdürülmesi

Eğer egzoz freni referans hızını (1) koruyamazsa, bu hız bilgilendirme ekranında yanıp söner; frenlerin kullanılması gerekir.

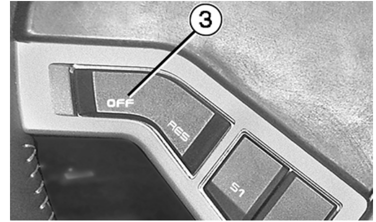


Bu durumda daha düşük bir hızın belleğe kaydedilmesi ve/veya vites küçültme tavsiye edilir.

Hız sınırlama fonksiyonunun bekleme moduna alınması

Fonksiyon askıya alındığında, ikaz lambası (1) söner, direksiyon simidi üzerindeki (3) düğmesine bastığınızda bellekteki referans hız (2) ekranda görüntülenmeye devam eder.



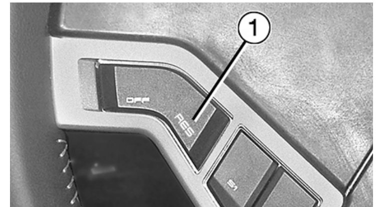


Hız sınırlama referans hızının geri çağırılması

Eğer bir referans hız (1), hız bilgilendirme ekranında belleğe kaydedilmişse, geri çağırılması mümkündür.



- Direksiyon simidi üzerindeki (1) butonuna basın; referans hız (2) birkaç saniye süreyle çok fonksiyonlu ekranda görüntülenir.



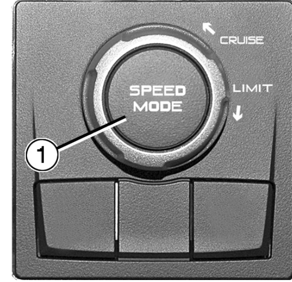


Referans hıza (2) ilâve olarak "Limit" (1) ikaz lambası tekrar görüntülenir.



Hız limitörü modunun devre dışı bırakılması

Hız limitörü modunu devre dışı bırakmak için, (1) düğmesine basın, "Speed mode" ikaz lambası söner.

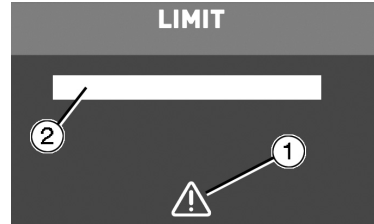


İkaz lambası ve bellekteki hız limitörü referans hızı, hız bilgilendirme ekranından silinirler.



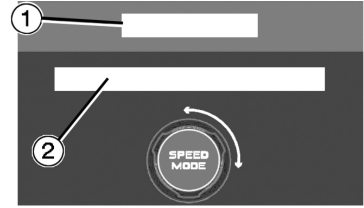
Hız limitörü modunda arıza

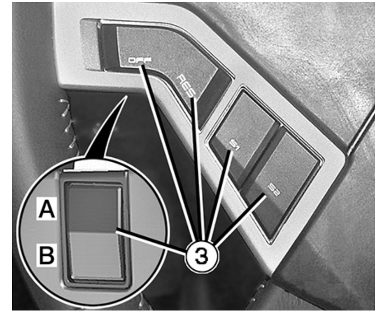
Hız sınırlama modunda arıza olursa, çok fonksiyonlu ekranda ikaz lambası (1) ve buna bağlı bir mesaj (2) görüntülenir; bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



Kumandaların mod seçimi yapılmadan kullanımı

Direksiyon simidindeki kumandalardan (3) birine ani olarak basıldığında, çok fonksiyonlu ekranda "Speed Mode" (1) bilgisi, ayrıca sizi modlardan birini seçmeye davet eden bir mesaj (2) görüntülenir.





Gaz pedalı

Pedalın hareket alanının sonunda bulunan bir hafif sert nokta, aracınızın optimum hareketliliği sağlamak için vites geçişi yönetimini değiştirmeye yarar.



Bu özellik yakıt tüketimini arttırır.

Gaz pedalı arızalanırsa

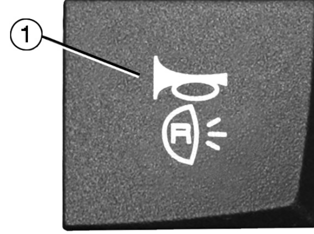
Gaz pedalı arızalıysa, araç çalıştırıldığında ekran sizden pedalı kontrol etmenizi isteyecektir.

Talimatları dikkatlice izleyin, ardından bir Renault Trucks servis noktasına gidin.

Geri vites sesli ikazı

Geri vitese geçilirken bir sesli uyarı aracın geri gittiğini çevreye bildirir.

Bir anahtar "sesli uyarıyı" engeller.



"EBS" sistemi

"EBS" sistemi aracın fren sistemini yönetir ve kilitlenme önleme ve patinaj önleme fonksiyonlarını sağlar.

"ABS" fren kilitlenmeyi önleme sistemi

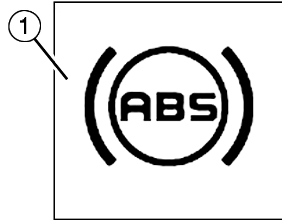
Bu düzenek, ani bir fren yapıldığında araç tekerleklerinin kilitlenmesini önler.



Kullanılan römorka göre, ikaz lambası, hareketsizken bile bir kaç saniye sonra söner.

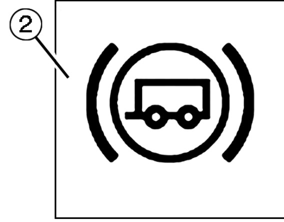
Kaza durumunda

Sistem üzerinde anomali ya da bir olay olması durumunda (ikaz lambası/ları (1) - (2) yanar), eylem iptal edilir ve araç geleneksel frenleme sistemine geri döner. Sistemin düzeltilmesi için süratle bir RENAULT TRUCKS hizmet noktasına başvurun.

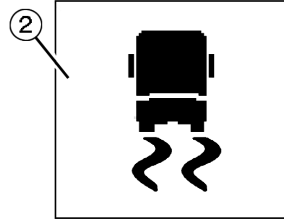




Elektronik kontrol modu arızası durumunda, EBS sistemi pnömatik kurtarma moduna geçer ve fren pedalına basınca farklı bir algılama hissedilebilir. Maksimum fren gücü her zaman pedala tam basıldığında mevcuttur.



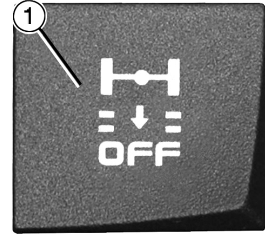
Tekerleklerin patinajını önleme "ASR"



Bu düzenek, yolun durumu nasıl olursa olsun, kalkışta veya gaz verilirken tekerleklerin patinaj yapmalarını önler.

Bu fonksiyon aşağıdaki şartlarda etkinleşir:

- bir tekerleğin patinaj yapması durumunda, bu tekerlek frenlenerek karşısındaki tekerleğin hızına uydurulur;
- iki tekerleğin patinaj yapması durumunda, motor devir hızı sınırlanır sonra patinaja devam eden tekerlek frenlenerek karşısındaki tekerleğin hızına uydurulur;

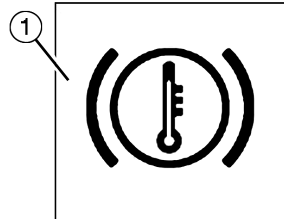


Yolda

ASR çalışırken, ikaz lambası (2) yanıp söner.

Düşük yol tutuşlu asfaltta (kar, buz, çakıl, ...), (1) anahtarını çalıştırarak ASR'nin yasaklanması mümkündür. İkaz lambası (2) görünür.

Fren ısısı ikazı



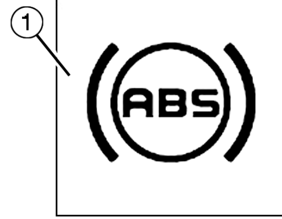
Frenlerin ısısının çok yükselmesi halinde ikaz ışığı (1) çok fonksiyonlu ekranda belirir.

O zaman hızını ve sürüşünü uyarlamak gereklidir. Eğer araçta varsa yavaşlatıcı(lar) kullanın.

Frenleme performansında gerileme uyarısı

Sistem, katarın frenleme performanslarında önemli bir zayıflama algılarsa çok ekranda ikaz lambası (1) yanar; bu da **"Servis"** ikaz lambasına bağlıdır.

Çekici ve römorkun fren sisteminin durumunu bir RENAULT TRUCKS servis noktasına kontrol ettirin (fren ölçüm tezgahından geçiş).



Arızalı fren uyarısı

Sistem, çekici tekerleklerinin birinde frenleme performanslarında önemli bir zayıflama algılarsa ekranda ikaz lambası (1) yanar; bu da **"Servis"** ikaz lambasına bağlıdır.

İlgili tekerleğin fren sisteminin durumunu bir RENAULT TRUCKS servis noktasına kontrol ettirin (fren ölçüm tezgahından geçiş).

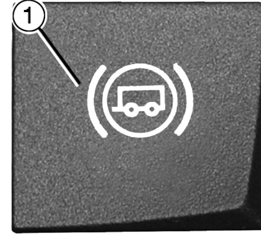
Römork freni

Statik römork freni

Römorku frenlemek için (1) anahtarını basılı tutun.

Frenler sadece hız 4 km/saat altında ise harekete geçirilir.

Hızın 7 km/saati aşması durumunda veya anahtar serbest bırakıldığında frenler serbest kalır.



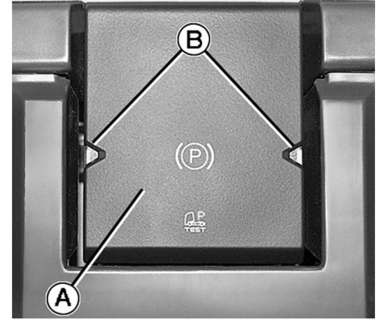
Acil fren

Bir dingilin servis freninde arıza olursa, diğer dingil acil fren etkinliğini sağlar.

Elektrik kumandalı park freni

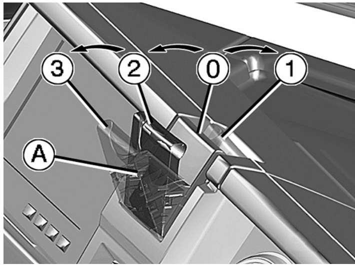
Park freni, aracın dururken hareketsiz kalmasını sağlamak için kullanılır. Fren arızası durumunda, acil durum freni olarak da kullanılabilir.

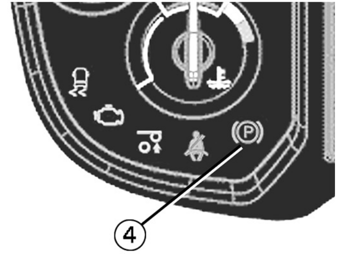
Park freni kumandası (A) park freni donanımlı dingil ya da dingillerde ve römork frenlerinde eş zamanlı olarak çalışır.



Manuel boşaltma

Fren pedalına basın, park freni kumandasını (A) (0) konumundan (1) konumuna itin ve bırakın; (0) konumuna geri döner. Park freni boşaltılınca ikaz lambası (4) söner.

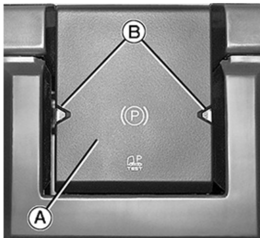


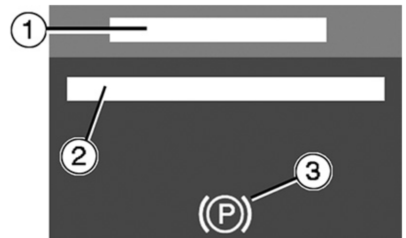


Park freni (A) kumandasının ikaz lambası (B) söner ve (1) temasındaki (2) mesajı park freninin boşaltıldığını belirtir.

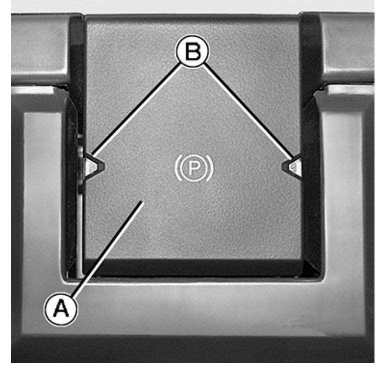
Park freni çekili kalır;

- fren pedalına basmanın unutulması durumunda;
- fren pedalına basmanın veya bir vites seçili durumdaysa gaz pedalına basmanın unutulması durumunda.

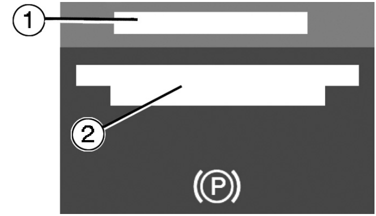




Park freni (A) kumandasının ikaz lambası (B) söner ve (1) temasındaki (2) mesajı park freninin boşaltıldığını belirtir.



İlgili temada (1), çok fonksiyonlu ekranda görüntülenen bir mesaj (2) fren pedalına veya gaz pedalına basılması gerektiğini belirtir.



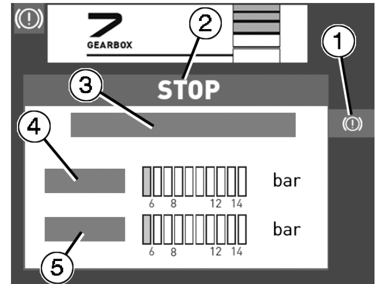


Eğer bir vites seçiliyse, fren pedalına ya da gaz pedalına basılması istenebilir.

Gaz pedalının kullanımı için, park freni kumandası (A) (1) konumunda tutulmalıdır.

Devrede hava basıncının eksilmesi durumunda:

- ikaz lambası (1) görünür;
- ikaz lambası (2) "STOP" görünür;
- mesaj (3) hava basıncının yetersiz olduğunu ve el freninin serbest bırakılamaz olduğunu gösterir;
- Ön devre basıncı göstergesi (4) görüntülenir;
- Arka devre basıncı göstergesi (5) görüntülenir;





Park freni ancak kontak kapatıldığında veya tanklardaki basınç 7 bar'ın altına indiğinde iptal edilebilir.

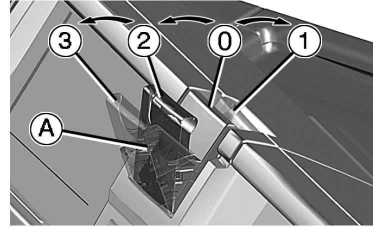


Aracın kontak modundan bağımsız olarak, park frenini etkinleştirmek için her zaman el freni kontrolünü etkinleştirme seçeneğiniz vardır.

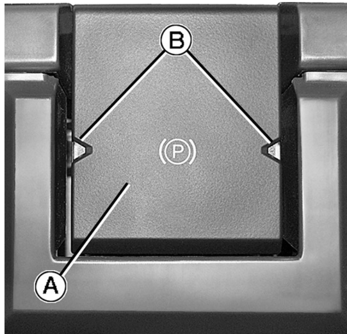
Park freni devre dışı bırakılırsa, motor çalıştırma işlevi engellenir.
Park freni kapalıyken motoru çalıştırmak için fren pedalına basın.

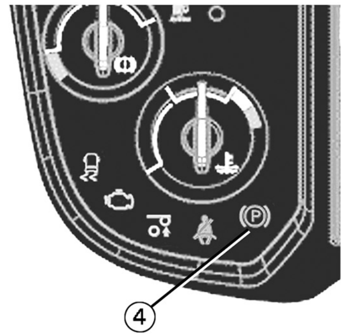
Manuel sıkma

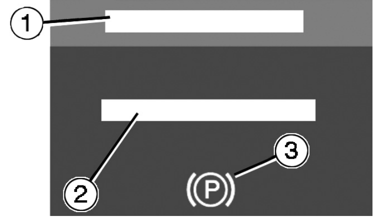
Park freni kumandasını (A) (0) konumundan en azından (2) konumuna çekin.



Park freni kumandasını (A) tekrar bırakın, (B) - (4) ikaz lambalarının ışıkları yanar.







ilgili temadaki (1) mesaj (2) park freninin devreye alındığını belirtir.

Araç park freni donanımlı dingil veya dingillerle hareketsiz duruma getirilir.

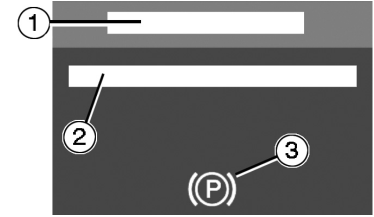


(B) - (4) ikaz lambalarının yandığını görmeden aracın kabinini terketmemelisiniz.



(B) - (4) ikaz lambalarının yandığını görmeden aracın kabinini terketmemelisiniz.

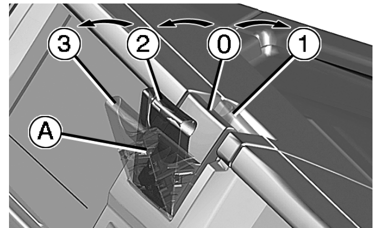




Eğer aracın hızı 7 km/saat'in üzerindeyken park freni kumandasını (A) çekerseniz, park freni, kumandanın (A) konumuna bağlı olarak, kademeli sıkılacaktır.

İlgili temadaki (1) mesaj (2) dinamik park freninin devreye alındığını belirtir.

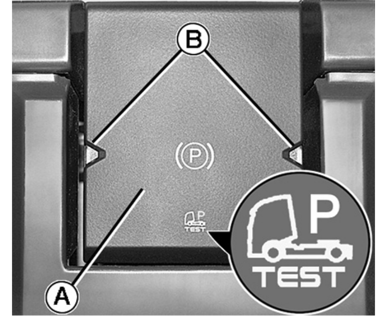




Eğer aracın hızı 7 km/saat'in üzerindeyken park freni kumandasını (A) (0) konumundan (2) konumuna çekerseniz, park freni kilitlenmez.

Test

Kumandanın (A) üzerinde "test" logosu görülüyorsa, aracınızda bu fonksiyon vardır.

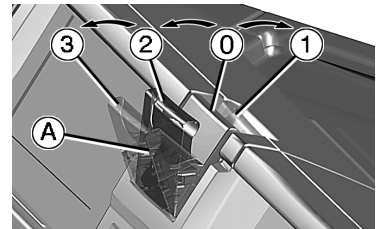


Aracınızı terketmeden önce, park freninin etkin olduğuna emin olun.

Park freni önceden sıkılmış olmalıdır.

Park freni kumandasını (A) sert noktayı geçerek (2) konumundan (3) konumuna getirin.

Fren pedalına basmayın.

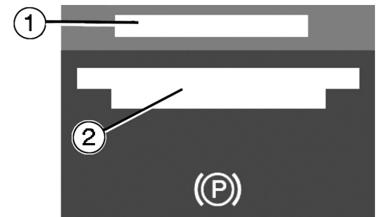


Bu konum römork frenini serbest bırakır ve aracın tamamı maksimum 10 saniye boyunca çekici tarafından hareketsiz tutulur.

İlgili temada (1), (2) mesajı katarın dengesini kontrol etmenizi ve römork frenlerini geçici olarak devre dışı olduğunu bildirir.

Bu konum çekicinin aracın bütününü tek başına hareketsiz tutabileceğine emin olmanızı sağlar.

Kumanda serbest bırakıldığı anda, otomatik olarak park konumuna geri gelir (0).





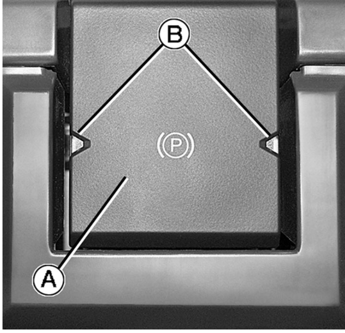
Eğer aracınızın azami yüklü katar ağırlığı (AYKA) 60 ton ise, park freni aynı şekilde çekicinin ön dingiline de etki eder.

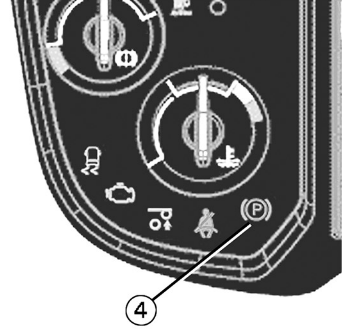
Otomatik çalışma

Sıkma

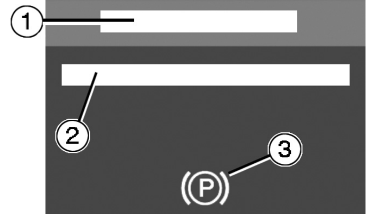
Park freni kontak kapatıldığında otomatik olarak devreye girecektir.

(B) - (4) ikaz lambaları yanar.





İlgili tema (1), (2) mesajı park freninin devreye alındığını belirtir, ayrıca (3) ikaz lambası görüntülenir.



Motorun sıkışması etmesi

Motor stop ettiğinde, park freni kontağın kapanmasından yaklaşık 20 saniye sonra otomatik olarak devreye girecektir.

Gevşetme

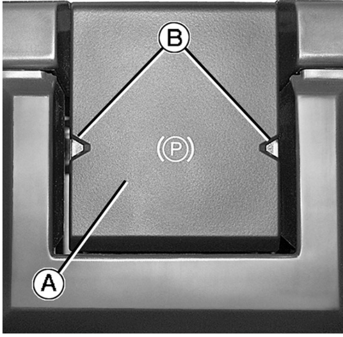
Vites kolu "D" veya "R" konumunda, kalkış vitesi seçiliyken, gaz pedalına basarak aracı hareket ettirin.

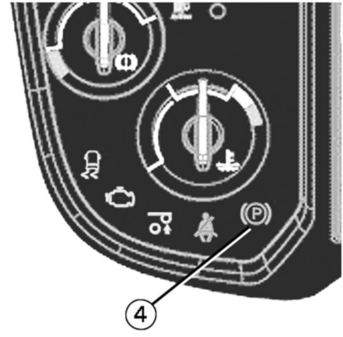
Motor torku yeterli düzeye geldiğinde frenler otomatik olarak bırakılacaktır.

Yokuşta kalkış desteği

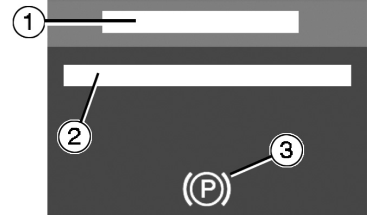
Yokuşta kalkışı kolaylaştırmak için otomatik fren boşaltma fonksiyonunu kullanabilirsiniz.

(B) - (4) ikaz lambaları söner.





ilgili temadaki (1) mesaj (2) park freninin devreden çıkarıldığını belirtir.





Park freni çekiliyken bir kapı açılırsa, park freni otomatik boşaltma modu otomatik olarak devre dışı kalacaktır.

Bu durumda fonksiyonun tekrar devreye alınması için, park freni manuel olarak boşaltılmalıdır.

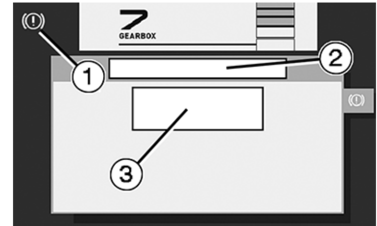
Park freni çekilmedi uyarısı

Araç dururken kapıyı açarsanız (sürücü veya yolcu kapısı), bir mesaj ve bir sesli uyarı sinyali park freninin çekili olmadığını belirtecektir.

Fren veya gaz pedalına basarsanız alarm devreden çıkacaktır.

Arızalı kumanda

Park freni kumandasının çalışmasında bozukluk varsa (A) :



- sürüş sırasında ikaz lambası (4) yanıp söner;
- (2) mesajı ve eşleşen bir ikaz (1) sizi bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurmaya yönlendirir;
- (3) mesajı park freninde bir bozukluk olduğunu belirtir.

Aracın hızı 7 km/saat'in altına indiğinde park freni otomatik olarak devreye girecektir.

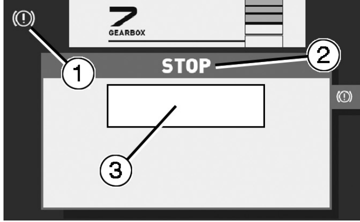
Araç 10 saniyeden fazla durduğunda, ikaz lambası (4) yanık kalır.

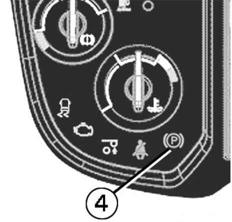


Aracın bir sonraki duruşunda kontak dakikadan fazla kapanırsa, kontak tekrar açılınca:

- **"STOP"**(2) mesajı ve eşleşen bir ikaz (1) çok fonksiyonlu ekranda görünür;
- bilgi mesajı görüntülenir (3) ve size aracı durdurmanızı bildirir;
- ikaz lambası (4) çok fonksiyonlu ekranda görünür.

Bir RENAULT TRUCKS servis noktasını arayın.







Aracı terketmeden önce göstergenin (4) sabit yanar durumda olduğunu kontrol edin.



*Park freninde sorun olması, **"STOP"** lambasının yanması halinde, aracı düz yerde durdurun ve aracı hareketsiz tutmak için tekerlek takozları kullanın.*

Yokuşta kalkış desteği

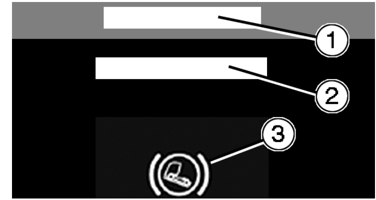
Yokuşta Kalkış Yardımı, kamyon çekiş moduna geçene kadar fren performansını koruyarak bir yokuş yukarı eğimse başlatıldığında kamyonun geriye doğru kaymasını önler.

Bu fonksiyon, yokuşta duran aracın kalkışında size yardımcı olmak için kullanılır.

Yokuşta kalkış desteği bir anahtarla etkinleştirilir / devre dışı bırakılır (1).



Frenlerin basıncı korunduğu sürece yokuşta kalkış desteği sayfası (1), eşleşen bir mesaj (2) yokuşta kalkış desteğinin etkinleştirildiğini bildirir ve bir ikaz ışığı (3) çok fonksiyonlu ekranda görünür.



- aracı fren pedalı yardımıyla hareketsiz tutun;
- anahtarın üzerine basın, yokuşta kalkış desteği fonksiyonu etkinleştirilir ve anahtarın ışığı yanar;
- fren pedalını bırakın, araç 3 saniye boyunca hareketsiz durur, çok amaçlı ekrandaki ikaz lambası fonksiyonun etkin kaldığı sürece yanık kalır;
- gaza basın.



Araç yola çıkınca fonksiyon daima devre dışı olur.



Sistem 3 saniye sonra veya motor torku yeterince yükseldiğinde otomatik olarak devre dışı kalır.



Fonksiyonu, anahtarına basarak elle devre dışı bırakabilirsiniz.



Bu fonksiyonu sadece yokuşlarda kullanın.

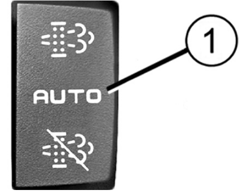
Mazot partikül filtresi (DPF)

Euro VI düzenlemesi, insan ve çevre sağlığının korunması amacıyla çevreyi kirletici emisyonlarda yeni bir azaltmayı şart koşmaktadır.
Bir partikül filtresi bundan böyle zorunludur.

Bir rejenerasyon sırasında, motor devrinde hafif bir yükselme ve motor sesindeki bir değişiklik dışında, rejenerasyonun etkinleştirilmesinden veya devreden çıkartılmasından haberiniz olmaz. Rejenerasyon işlemi sizin herhangi bir müdahaleniz olmaksızın otomatik olarak yapılır.

Rejenerasyon anahtarı

Otomatik rejenerasyon



Düğme (1) **"AUTO"** konumundayken partikül filtresi rejenerasyon işlemi sizin herhangi bir müdahalenize gerek olmadan gerçekleşir.

Rejenerasyonu devre dışı bırakırken, anahtarın (1) üst kısmına basılması, otomatik rejenerasyonu yeniden etkinleştirir.

Manüel rejenerasyon

Anahtarın (1) üst kısmına basılması manüel rejenerasyonu etkinleştirir veya durdurur.

Rejenerasyonun durdurulması

Anahtarın (1) alt kısmına bastırılması, sürmekte olan bir manüel rejenerasyon işlemini durdurur veya otomatik rejenerasyon fonksiyonunu devre dışı bırakır.

Otomatik rejenerasyon

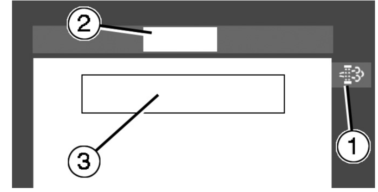
Araç seyir halindeyken, partikül filtresi yüksek bir doluluk seviyesine geldiğinde ve tüm şartlar (araç hızı, egzoz gazı ısısı...) sağlandığında otomatik rejenerasyon başlar.

Rejenerasyon sırasında, motorun rölanti devri biraz daha yüksektir ve motorun sesi değişir.

Koşullardan birinin artık sağlanamaması halinde otomatik rejenerasyon beklemeye alınabilir. Koşullar tekrar oluşursa otomatik olarak tekrar başlar.

Aşağıdaki uyarı belirirse, aracın kullanım koşulları, rejenerasyonun partiküllerin tamamen temizlenmesine imkân vermemektedir.

İkaz simgesi (1) görüntülendiği ve ilişkili bir mesaj (2) size **servise gitme** gereğini bildirirse, mesaj (3) size partikül filtresinin tıkandığını gösterir. Bu durumda mümkün olan en erken sürede bir RENAULT TRUCKS atölyesine başvurun.

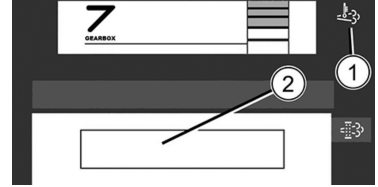




Rejenerasyonla ilgili uyarıları dikkate almazsanız, motorun performanslarında düşüş görülebilir ve/ veya partikül filtresinin de değiştirilmesini gerektirecek bir hasar oluşur.

Rejenerasyona başladıktan beş dakika sonra simge (1) ve mesaj (2) görüntülenir. Egzoz gazları ısısının yüksek olduğunu size bildirirler.

Rejenerasyon tamamlandığında, simge (1) ve mesaj (2) artık görüntülenmez.



Kesinti olmazsa, otomatik rejenerasyon yaklaşık bir saat sürer. Partikül filtrenizin optimum bir rejenerasyonunu garanti etmek için motoru kapatmaktan veya rejenerasyon işlemi sırasında uzun süreli duruşlar yapmaktan kaçının.



DOĞRUDAN TEMAS VEYA MAZOT KURUMU PARÇACIKLARININ SOLUNMASI CİDDİ YARALANMA VE HATTA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR. OPERASYONEL VEYA TEKNİK NEDENLERDEN DOLAYI, PARTİKÜL FİLTRESİNİ DEĞİŞTİRMEK GEREKİYORSA, BİR RENAULT TRUCKS HİZMET NOKTASINA BAŞVURUN.



Aracın kısa mesafelerde veya az yüklü olarak kullanılması durumunda, otomatik rejenerasyon yetersiz kalabilir.



Otomatik rejenerasyon kısa bir duraklama sırasında motor çalışır haldeyken (durma, trafik ışıklar, vb...) sürecine devam eder.



Eğer rejenerasyon sırasında park freni dört dakikadan uzun süre uygulanırsa rejenerasyon otomatik olarak beklemeye alınır.



Motor durdurulursa rejenerasyon işlemi beklemeye alınır. Rejenerasyon işlemi sadece koşulların hepsi bir araya geldiğinde tekrar başlar.

Manüel rejenerasyon

Güvenlik



MANÜEL REJENERASYON İŞLEMİ SIRASINDA YAYILAN EGZOZ GAZLARI BİR ZEHİRLENME RİSKİ OLUŞTURUR. SADECE DIŞARIDA YA DA HAVALANDIRMALI BİR ALANDA PARK EDİLMELİDİR.



Durarak bir manüel rejenerasyon başlatmadan önce, aşağıdaki tavsiyelere uyulması çok önemlidir:

- *Aracı dışarıya, bir asfalt yüzey veya çakıllı bir zeminde (bozulması veya ısı yayma riski taşımayan) park edin;*
- *Egzoz çıkışı yakınında yanıcı maddeler olmadığından emin olun;*
- *Egzoz çıkışının yüksek ısılarda zarar görebilecek nesnelere ya da yapılara yönelik olmadığından emin olun.*



ARACI PARK EDİN, TRAFİK KOŞULLARINI KONTROL EDİN VE MOTORU ÇALIŞIR DURUMDA BIRAKIN.



MANÜEL REJENERASYON SIRASINDA, ARAÇ DURUYORKEN, SİSTEMİN BÜTÜNÜNÜN DOĞRU ÇALIŞMASINI VE HERHANGİ BİR EŞYA YA DA ŞAHSIN EGZOZA YAKLAŞMASINI ÖNLEMEK İÇİN ARACIN YANINDA KALIN.

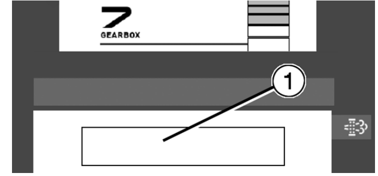
DOĞRUDAN TEMAS VEYA MAZOT KURUMU PARÇACIKLARININ SOLUNMASI CİDDİ YARALANMA VE HATTA ÖLÜME NEDEN OLABİLİR. OPERASYONEL VEYA TEKNİK NEDENLERDEN DOLAYI, PARTİKÜL FİLTRESİNİ DEĞİŞTİRMEK GEREKİYORSA, BİR RENAULT TRUCKS ATÖLYESİNE BAŞVURUN.

İşlem

Sık durma ve/veya düşük motor yükleri gibi bazı çalışma koşullarında, partikül filtresinin otomatik rejenerasyonu gerçekleşmez veya optimumun altında olabilir.

Bu koşullar altında, partikül filtresinin durarak manüel rejenerasyonu gereklidir.

Mesaj (1), araç dururken rejenerasyonun gerekli olduğunu bildirir.



Manüel rejenerasyon için gerekli koşullar:

- partikül filtresinin kirlenme seviyesi yeterli olmalıdır:

– PTO (lar) devre dışı bırakılır;

– gaz pedalı serbest bırakılır;

- motor devir hızı düzenlemesi devre dışı;

- vites boşa alınır;

– araç durmaktadır:

– park freni uygulanmıştır;

– motor normal bir çalışma ısısına ulaşmış olmalıdır:

– dışarının ısısı – 30 °C üzerinde olmalıdır;

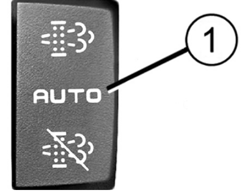
– sistemde hiç bir arıza olmamalıdır.

Durarak manüel rejenerasyon 30 ila 70 dakika arasında sürer.



Bu koşullar yerine getirilmezse, manüel rejenerasyonu gerçekleştirmek için gerekli koşulu/koşulları bildiren bir mesaj alırsınız.

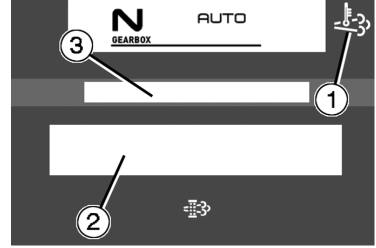
Manüel rejenerasyonu başlatmak için rejenerasyon anahtarının (1) üst kısmına 1 saniye süreyle basınız.



Rejenerasyon başladıktan 5 dakika sonra, simge tablosu (1) görüntülenir. Egzoz gazları ısısının yüksek olduğunu size bildirir.

PARÇACIK FİLTRESİ(3) başlığı altında mesaj (2), egzoz ısısının arttığını ve aracın uygun bir bölgeye park edilmesinin zorunlu olduğunu bildirir.

Motor devir hızı yükselir.



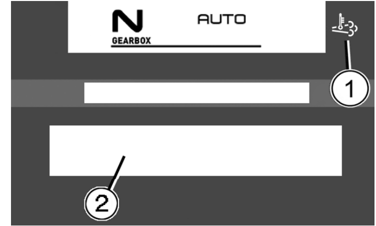


Manüel rejenerasyon devam ederken bu koşullardan birisi bozulursa, kesilir ve hangi koşulun artık yerine gelmediğini bildiren bir ileti görüntülenir.

Rejenerasyonun sonu

Rejenerasyon tamamlandığında, egzoz gazı ısısı normal seviyeye geri dönene kadar yüksek sıcaklık uyarı simgesi (1) görüntülenir.

PARTICULATE FILTER başlıklı mesaj (2), rejenerasyonun tamamlandığını gösterir.



Rejenerasyonun durdurulması devam ediyor

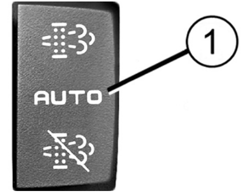
Statik manüel rejenerasyonun başlatıldıktan sonra kesilmemesi önerilir.

Manüel rejenerasyonu bir kaç defada yapmak mümkün değildir. Sistem kısmi rejenerasyonu hesaba katmaz ve bir sonraki istek yapıldığında tam rejenerasyonu yeniden başlatır.



Yeni bir rejenerasyon belirli bir zaman geçtikten sonra mümkün olur.

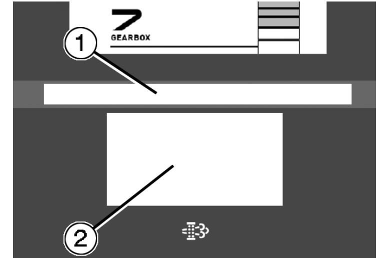
Bununla birlikte, acil durum senaryolarında, devam etmekte olan manüel rejenerasyonu, anahtarın (1) üst veya alt kısmına tekrar basarak kesmek mümkündür.



Rejenerasyon mümkün değil

Bu rejenerasyon için gereken şartlardan birinin yerine getirilmemesi durumunda rejenerasyon kesintiye uğrar.

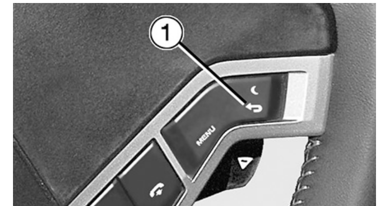
Bu durumda, PARTICULATE FILTER (1) başlıklı mesaj (2), rejenerasyon kesintisinin nedenini belirtir.



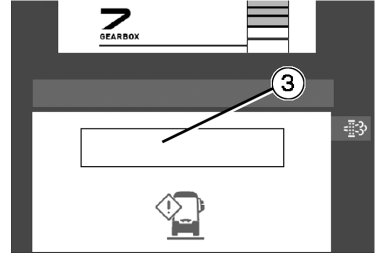


Her girişim arasında 30 saniye bekleme yapılır. Bu beklemenin bitmesinden önce düğmeye (1) basmanın etkisi olmaz.

Mesajı silmek için direksiyon simidindeki (1) düğmesine basın.



Derhal rejenerasyon



Yukarıdaki uyarıdan sonra herhangi bir işlem yapılmazsa:

Tıkanma kritik bir düzeye geldiğinde, mesaj (3) **"DERHAL rejenerasyon yapın"** görüntülenir.

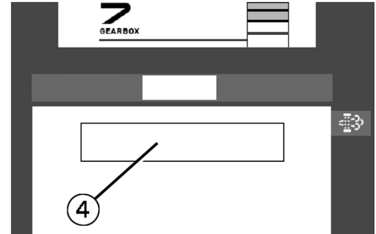
Tıkanma kritik bir düzeye geldiğinde, mesaj (3) **"DERHAL rejenerasyon yapın"** görüntülenir.

Bu koşulda sistemi korumak için, bir motor torku azaltma evresi uygulanır.

Bir manüel rejenerasyon başlatırsanız, rejenerasyon tamamlanıncaya kadar mesaj (3) görüntülenmeye devam eder.

Eğer bir manüel rejenerasyon başlatmazsanız mesaj (3) kaybolur, bir kaç dakika sonra yeniden belirir.

Partikül filtresi tıkalı



Yukarıdaki uyarıdan sonra herhangi bir işlem yapılmazsa:

Partikül filtresi tıkanması maksimum seviyeye ulaştığında, yardım ihtiyacını belirten mesaj (4) çok fonksiyonlu bilgi ekranında görüntülenir. Bir sesli uyarı çalar.

Bu durumda sistemi korumak için, kuvvetli bir motor torku azaltma evresi uygulanacaktır. Artık düğmeye basarak bir statik manüel rejenerasyon başlatmak mümkün değildir.

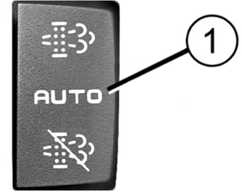
Bu durumda, RENAULT TRUCKS atölyesini (4) numaralı mesajda belirtildiği üzere olabildiğince çabuk ziyaret etmeniz gerekir.

Rejenerasyon işleminin kesintiye uğraması veya fonksiyonun devre dışı bırakılması

Rejenerasyon sırasında egzozdan ısısı çok yüksek gazlar yayılır. Riskli bir bölgede güvenlik bakımından, örneğin tehlikeli madde taşıyorsanız otomatik modu devre dışı bırakabilirsiniz. Bu durumda, otomatik rejenerasyon başlayamaz ve başlamış ise durdurulur.

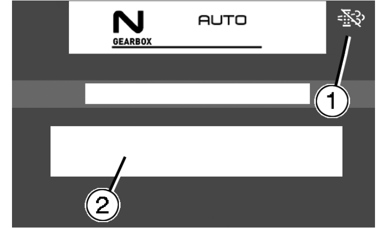
Otomatik rejenerasyonun kesilmesi veya devreden çıkartılması 40 km/saat'lik bir hız sınırına yol açar.

Devam eden bir rejenerasyonu durdurmak veya otomatik rejenerasyonu devre dışı bırakmak için, anahtarın (1) alt kısmına basın.



Devam eden bir rejenerasyon yoksa ve hız 40 km/saat'in altında ise:

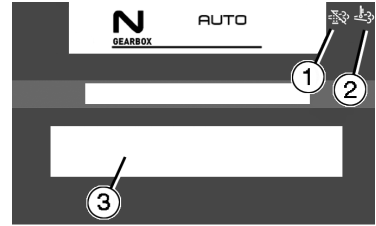
Rejenerasyon devre dışı kalma simgesi (1) görüntülenir ve mesaj (2) size, otomatik rejenerasyonun devreden çıkarıldığını ve hızın 40 km/saat ile sınırlandırıldığını bildirir.



Devam eden bir rejenerasyon varsa ve hız 40 km/saat'in altında ise:

Rejenerasyon devre dışı kalma simgesi (1) görüntülenir.

Rejenerasyonla ilişkili yüksek egzoz gazlarını belirten simge (2), ısı normal bir seviyeye dönene kadar görüntülenir.



Mesaj (3) size, rejenerasyonun kesintiye uğradığını, hızın 40 km/saat ile sınırlandırıldığını, daha sonra egzoz gazı ısısının çok yüksek olduğunu bildirir.



Hız sınırına uyulmazsa, rejenerasyonun kesilemeyeceğini veya devre dışı bırakılamayacağını belirten bir mesaj görüntülenir.

Şanzıman, kullanım

Optidriver + şanzıman, sürüş sırasında daha iyi mobilite ve daha fazla konfor sağlamak için hız ve sürüş için doğru vitesi doğru zamanda seçer.

Bu nedenle performans, kullanım kolaylığı, güvenlik ve karlılık açısından mekanik bir şanzımana göre birçok avantaj sunar.

Optidriver şanzıman



*Şanzımanlar yağlamayı sağlayan yağ pompası ile donatılmıştır (yedekte çekme için, **Arıza giderme, hızlı müdahaleler** bölümüne bakınız).*

Optidriver Sistemi

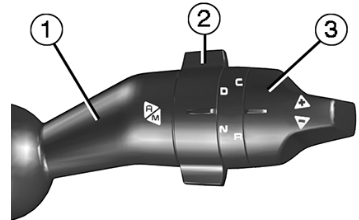
Bir sonraki bölümde daha fazla ayrıntıya girmeden önce şanzımanınızın ana işlevlerini kısaca tanımlayacağız.

Optidriver sistemi aracın yüküne, yolun engebesine, gaz pedalının konumuna ve yavaşlatıcıların etkin olup olmadıklarına göre uygun bir vitesi belirlemeyi ve otomatik olarak geçmeyi sağlar Sürücünün yorgunluğunu azaltarak konfor ve güvenliğini artırır ona sadece trafik koşullarına yoğunlaşmak kalır.

Optidriver sistemi iki farklı şekilde kullanılabilir: Tam otomatik veya manüel modda. Yürüyen aksamın optimal yönetiminden faydalanmak için tam otomatik modda kullanılması tavsiye edilir.

Optidriver ile tanışma

Aracı çalıştırma fonksiyonu



Optidriver sistemi otomatik olarak boş vitestedir.

Motoru çalıştırın.

Park freni çekili iken, halkanın (2) çizgisini yüzü "D" işaretine gelecek şekilde oynatın.

Kalkış için uygun vites seçilir.

Fren pedalına basınız ve park frenini bırakınız.

Freni bırakınız ve gaz pedalına basınız: araç ilerler.



Vites değiştirirken gaz pedalının konumunun değiştirilmemesi tavsiye edilir.

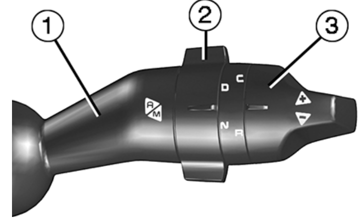


El freni çekili iken, gaz pedalı hareket ettirilmese bile, araç yer değiştirebilir; onu fren pedalı ile hareketsiz tutun.

Manevralar

Birinci vitese geçiş

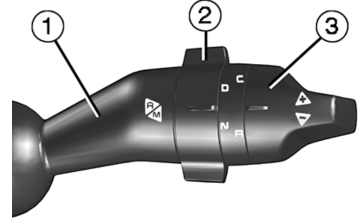
Araç dururken, vites kolunun (1) halkasındaki (3) çizgiyi "C" işaretinin karşısına getirin.



Geri vitese geçiş

Araç dururken, vites kolunun (1) halkasındaki (3) çizgiyi "R" işaretinin karşısına doğru oynatın.

Sistem geri vitese "kısa R1" geçirir. Araç geri vitesteyken, R1'den R2'ye geçmek için (hatta R2'den R3'e) vites kolunu geriye (–) hareket ettirin ve R3'den R2'ye veya R2'den R1'e geçmek için vites kolunu öne doğru (+) hareket ettirin.





Tercihen R1'de kalkış yapın.

R1'den R2'ye geçiş, araç hareket halindeyken yapılabilir, bu geçişin motor devri 1000 dev/dak.'ın üzerindeyken yapılması tavsiye edilir.



Bir "BİP" sesi ileri gidişten geri gidişe veya geri gidişten ileri gidişe yön değişikliği olduğunda sizi uyarır.

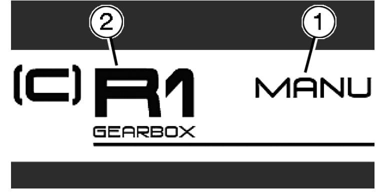


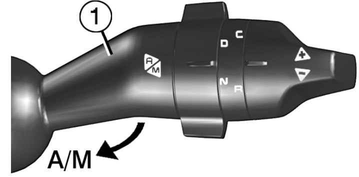
Manevrada hızlı geri gitme R3 kullanılmamalıdır.

Bunlar sadece hızlı geri gidilmesini gerektiren özel durumlarda kullanılmalıdır.



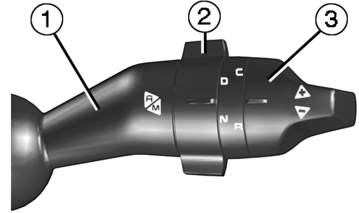
*Geri vitese geçerken **"Manu"** (1) ve **"R(x)"** (2) bilgileri görünür. Manevranızı yapın ve seçme kolunu **"AM"** işaretine doğru götürerek tam otomatik moda geri dönün.*



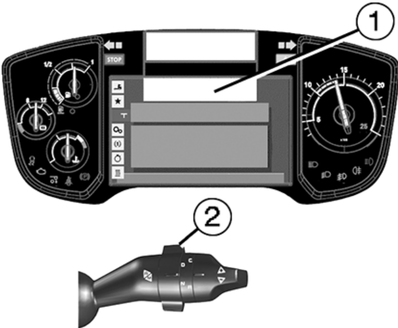


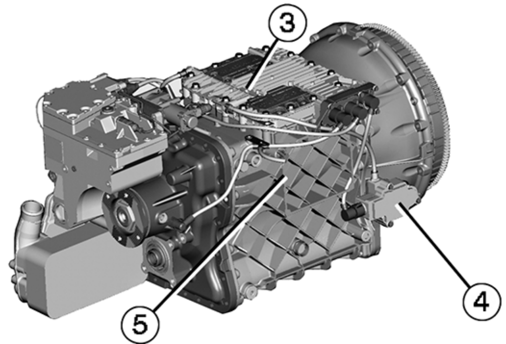
Durdurma

Şanzımanı boş vitese geçirmek için vites kolunun (1) halkasındaki (2) çizgiyi "N" işaretinin karşısına getirin ve aracı terk etmeden önce park frenini çekin.



Optidriver tanımı



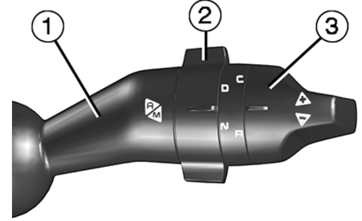


Optidriver 5 temel bileşenden oluşmaktadır:

- vites bilgi ekranı (1),
- vites kolu (2) ve entegre beyin,
- entegre beyinli bir vites kumanda modülü (3),
- bir debriyaj kumanda düzeneği (4),
- tırnaklı tip bir mekanik şanzıman (5).

Vites kolu (1)

Seçme kolu (1) sürüş için üç yönde hareket ettirebilir ve boş vitese geçiş ve "manevra" modu için iki kumanda halkası (2 - 3) vardır:



Halka (2): "N" / "D" konumları

Halkayı "N" üzerine getirin, şanzıman boşa (ölü nokta) geçer.

Halkayı "D" üzerine getirin, şanzıman kalkış vitesine geçer.

Halka (3): konumlar "C" / "R" ("manevra" modu)

Halkayı "C" üzerine götürün, şanzıman 1inci ileri vitese ve manüel moduna geçer.

Halkayı "R" üzerine götürün, şanzıman 1inci geri vitese ve manüel moda geçer.

"Otomatik" moduna geri dönmek ve böylece "manevralar" modundan çıkmak için seçme koluna kendinize doğru bir darbe (A/M) uygulayın.

Önde (direksiyon düzlemi içinde): konum "+"

Otomatik sürüş modunu yüksek viteslere geçerek düzeltmeye yarar.

Arkada (direksiyon düzlemi içinde): konum "-"

Otomatik sürüş modunu düşük viteslere geçerek düzeltmeye yarar.

Size doğru ("selektör" türü): konum "A/M"

Otomatik moddan kalıcı manuel moda veya tersine geçişi sağlamak için bir darbe uygulayın.



Sistem, çok yüksek veya çok düşük motor devirlerine yol açacak vites değiştirmeleri reddeder.

İlk kalkış vitesi

Vites seçicinin (1) halkasını (2) "N" konumundan "D" konumuna getirin.

Otomatik modda sistem, aracın yüküne ve yolun meyline göre optimum bir başlangıç vitesine geçirir.



Başlangıç vitesinin değiştirilmesi mümkündür, ancak uyarlanmamış bir üst vitesin kullanımı debriyajın erken aşınmasına neden olabilir. Şanzıman tarafından seçilen vites 2 vitesle sınırlı olarak düzeltilebilir, seçilebilecek en yüksek vites beşinci, ya da bir PTO kullanılması durumunda, altıncı vitestir.

Yokuşta kalkış

Motoru çalıştırın, "D" moduna geçişte doğru vitese geçilecektir.
Gaz pedalına basın.
Araç ilerlemeye başlar.

İnişte marşı çalıştırma

Motoru çalıştırın; "D" moduna geçişte doğru vitese geçilecektir.

Araç ilerlemeye başlar (debriyaj kapanır).



Araç ileri doğru hareket halindeyken "N" modundan "D" modunna geçilirse, sistem ilerleme hızına uygun bir vites seçer ve debriyaj kapanır.



Araç geriye giderken "N"'den "D"'ye geçilirse sistem, ileriye kalkış vitesine geçilmesini sağlamak için aracı durana kadar yavaşlatacaktır.



Seçici nötr konumundayken aracı geri gitmeye bırakmak tavsiye edilmez.

Boş vitese geçiş

Kontak kapatılınca şanzıman otomatik olarak boş konumuna geçer (motor duruyor).

N
GEARBOX

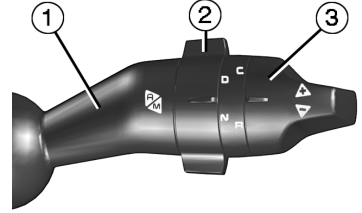
Motor yavaşlatıcı

Vites değiştirirken motor yavaşlatıcısını devre dışı bırakmak gerekmez. Sistem onu otomatik olarak devre dışı eder ve vites değişiminin ardından tekrar etkinleştirir.



Bazı vites değişimlerinde, vites değişim süresini daha iyileştirmek için motor yavaşlatıcısı sistem tarafından aktive edilir.

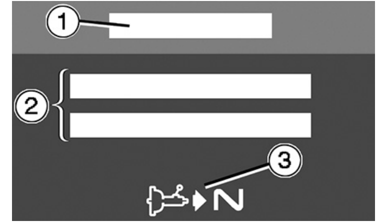
Durdurma





Motor çalışır haldeyken, aracı terk etmeden önce:

- *vites seçicinin (1) halkasını (2) "N" konumuna getirin,*
- *park frenini çekin,*

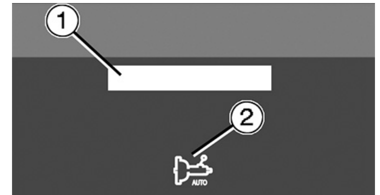


Sürücü araçtan inmek üzere kapısını açtığında, vites kolunun halkası "D" konumundaysa, ilgili tema (1) görünür, bir mesaj (2), ayrıca bir sesli uyarı ve bir simge (3) sizi "N" konumunu seçmeye davet eder.

Aracın kati olarak hareketsiz kalması

Araç tamamen durduğunda, park frenini çekin, vites seçicinin (1) halkasını (2) **"N"** konumuna getirin ve motoru kontak anahtarıyla durdurun.

Debriyajın korunması



Debriyajda oluşabilecek her türlü fazla ısınma ekranda beliren bir ikaz lambası (2) ve "DEBRİYAJDA AŞIRI ISINMA" mesajıyla (1) bildirilir.

Debriyaj kaydırmanın aşırı kullanımı artık mümkün değildir.

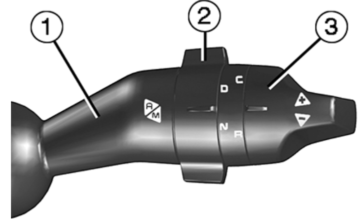
- Hızlanırken, debriyaj kapalıdır, bu da motorun stop etmesine neden olabilir.
- Eğer, kaydırma sırasında gaz pedalını serbest bırakırsanız, debriyaj açılır.



(2) göstergesi debriyaj aşamasında ve araç hareket halindeyken görünürse, debriyajı soğutmak için yola devam edin.



İkaz ışığı (2) debriyaja basma sırasında görünür ve araç hareket etmezse, motoru rölantiye alın, kolun (1) halkasını (2) ikaz ışığı (2) sönene dek "D" konumunda tutun.





Debriyajın aşınmasını önlemek için:

- *kalkış için yeteri kadar hızlanın,*
- *sistem tarafından otomatik seçilen vitesi veya daha alt bir vitesi kullanın.*



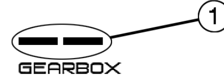
Aracı yukarı doğru yokuşta hareketsiz tutmak için asla gaz pedalını kullanmayın.

Aşırı devirlere karşı koruma

Sistem aşırı motor devir hızına neden olabilecek viteslere geçilmesini engeller.

Çalışma bozuklukları

Tireler (1) geçerli vites hatalı, kullanılamaz veya beklenen değerlerin dışında olduğu zaman görünürler.

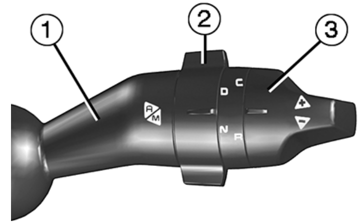


Güç testi bandı modu (2 tekerlek)

Araç fren test tezgahına alındıktan sonra.

Araç dururken, motor çalışır durumdayken:

- vites seçicinin (1) halkasını (2) "N" konumundan "D" konumuna getirin,
- sonuna kadar gaza basın.



Motor maksimum devir hızına kadar hızlanacaktır. Birkaç saniye sonra, vites değişimleri otomatik olarak yapılacaktır.

Şanzıman "fren test tezgahı" moduna girmiştir.

Bilgi:

- vites yükseltmeler: vitesler yaklaşık 1.700 dev/dak.da 2şer 2 şer atlayacaktır;
- vites küçültmeler: yaklaşık 1.100 dev/dak.da vitesler küçülecektir.



şanzımanın vites değişiklikleri optimum değildir. Bu test tezgahı modu tüketim ölçümlerine izin vermez.

Test tezgahı modundan çıkış

Test tezgahı modundan çıkış şu şekilde olur:

- aracın ön tekerlekleri döner dönmez;
- 10 saniye sonra anahtarla kontak kapama.

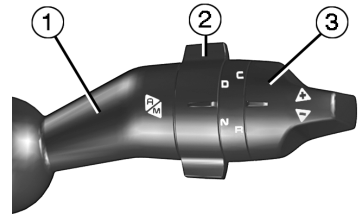
Normal vites değişim modu tekrar başlar.

Düşük ısıda kullanım

-20°C altındaki dış ısıda şanzımanın çalışma ısısına ulaşmak için motoru 10 dakika çalışmaya bırakın.

Tam otomatik Mod

Motorun her çalıştırılmasında, seçme kolunun (1) halkasını (2) "N" den "D" 'ye getirirken uygun kalkış vitesi (4) ve **"Auto"** (5) bilgisi varsayılan olarak görüntülenir.



Bir veya daha fazla vitese geçiş gaz pedalının konumuna bağlı olarak otomatik olarak yapılır.

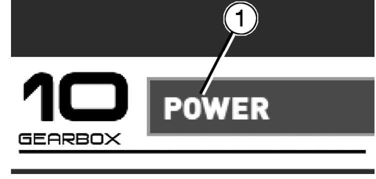




Çıkışlarda, motor devir hızı size çok düşük gelse de, vites değişimlerinin sistem tarafından yapılmasına izin verin.

"Power" fonksiyonun etkinleştirilmesi

Aracın hareket kabiliyetini maksimuma çıkarmak için bir sınır aşması yapmak ve daha fazla güç elde etmek için gaz pedalına tamamen basarak direnç noktasını geçin: **"Power"** bilgisi görünür.





"Power" fonksiyonu yakıt tüketimini artırır ve sadece mutlaka gerekliyse kullanılmalıdır.

"Power" fonksiyonunun devre dışı bırakılması

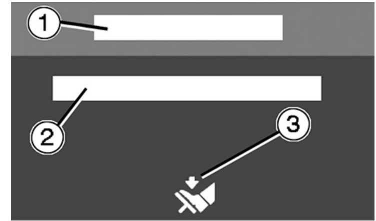
Gaz pedalını biraz bırakın, **"Güç"** (1) bilgisi silinmiştir.



*"Off Road" modu etkinse "Power" fonksiyonu engellenir (**zorlu arazide sürüş** bölümüne bakın).*

Yokuş aşağı kullanım

Yavaşlama safhasında (fren veya yavaşlatıcı(lar) etkin), eğer yüksek motor devir hızı ile (motorun aşırı devir hızına yakın) dik bir inişte iseniz ve gaz pedalı tamamen serbest, otomatik vites değiştirme yapılmaz; bu aracın kontrol altında kalmasını sağlar. Bu durumda, ilgili tema (1) görünür, ilişkili bir mesaj (2) ve resimli sembol (3) ne yapmanız gerektiğini size gösterir.





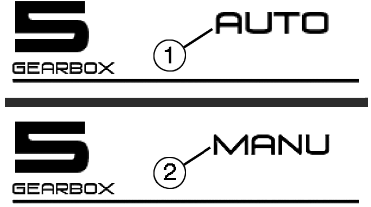
Eğer yavaşlatıcıyı(yavaşlatıcıları) ve freni çalıştırmadan bir yokuştan aşağı iniyorsanız, sistem, motoru aşırı yüksek devirlerden korumak ve aracın hızlanmasını en uy gun seviyede tutmak için, otomatik olarak vites değişimleri yapacaktır.

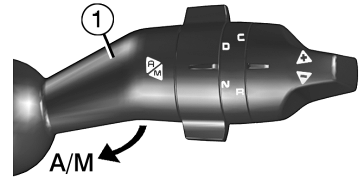


Gaz pedalına kuvvetli biçimde basarsanız, bu durum azami çekiş gücü talebi olarak yorumlanacak ve dolayısıyla arzu edilmeyen birçok vites yükseltme işlemleri gerçekleşecektir.

Sürekli manuel mod

Otomatik moddan (bilgi "Auto" (1) görünür) sürekli manüel moda (bilgi "Manu" (2) görünür) veya tersine geçiş yapmak için seçici kola kendinize doğru "A/M" dokunun. Bu değişiklik duran veya hareket halindeki araçta yapılabilir.

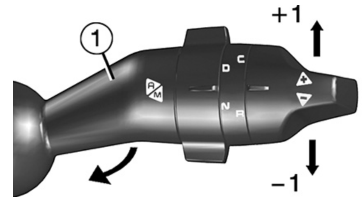




Vites değiştirme

Bir vitese geçme:

tek bir vites yukarı ya da aşağı geçirmek için, seçme kolunu (1) direksiyon volanı düzleminde yukarı (+) veya aşağı (-) hareket ettirin.

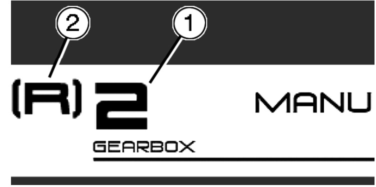




İstenen vites kadar darbeyi peş peşe hızla sıralayarak birçok vitesin atlanmasını istemek mümkündür, sistem otomatik olarak yüksek veya düşük motor devri tehlikesine karşı geçirilecek vitesi sınırlandırır.



Aracın vitesinin veya yönünün değişmesi durumunda sistem, geçmiş olan vitese (1) ilaveten istenen vitesi (2) de görüntüleyebilir.





Yön değişimi istenmesi halinde araç 5 saniye içinde durdurulmazsa bu istek unutulacak ve istenen vites silinecektir.

Hız 10 km/saat'in üzerindeyse, istek kabul edilmeyecek ve hiçbir özel görüntüleme olmayacaktır.

Düşük hızda ilerlerken veya dururken geri vitese geçmek mümkündür:

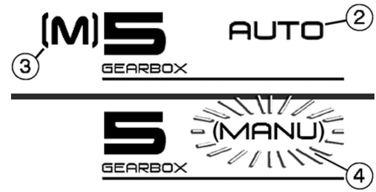
- "R/C" halkasını "R" konumuna getirin.

Düşük hızda ileri giderken veya dururken ileri vitese geçmek mümkündür:

- "R/C" konumlu halkayı "C" konumuna getirin; 1inci vites manüel moda geçer;
- vites kolunu (1) kendinize doğru "A/M" yönünde çekin, kalkış vitesiyle birlikte otomatik mod etkinleşir.

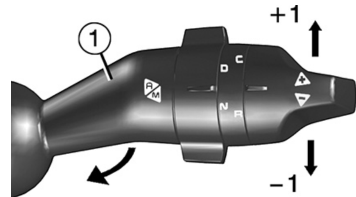
Geçici manuel mod

Araç yürüyor, "AUTO" modundasınız, bilgi (2) görüntüleniyor. Eğer yol profilinde değişmeye önceden hazırlık için, sistemin geçirdiği vitesi değiştirmek isterseniz, seçme kolu (1) yardımıyla, istenen vites sayısı kadar (+) veya (-) işaretine doğru bastırmayı peş peşe yaparak bir veya daha fazla vites yükseltebilir ya da düşürebilirsiniz, bu manüel mod gerektirmez. Bilgi (3) ve (MANU) (4) görüntülenir: geçici manuel modda bulunuyorsunuz.



Tekrar "Auto" moduna geçmek için bir çok yol vardır:

- ayağınızı gaz pedalından tamamen çekin ve tekrar basın;
- "cruise control" fonksiyonunu çalıştırın;
- yavaşlatıcı kumandasının "max" modunu aktif duruma getirin;



- seçme kolunu (1) kendinize doğru, **"A/M"** yönünde bastırın.



Yasal hıza ulaşıldığında veya araç hareketsiz kaldığında, şanzıman tekrar otomatik modda çalışmaya başlar.

Kısıtlı mod (seçici ayrılmış veya arızalı)

El frenini çekerek ölü noktayı geçebilirsiniz.

OTOMATİK moddayken, park frenini çekip fren pedalına basarak kalkış vitesine alabilirsiniz.

Her iki durumda da en yakın RENAULT TRUCKS servis noktasına gidin.

Optidriver "XTENDED" şanzıman

Tanım

Optidriver "XTENDED" şanzımanlarda karınca vites vardır.

Karınca vitesleri diğer vitesler gibi hesaplanan kalkış vitesleri arasındadır ve moddan (AUTO veya MANUAL) bağımsızdır .

Direksiyon simidine takılı selektörü (1) (+) veya (-)'ye doğru hareket ettirerek, (AUTO) veya (MANÜEL) (geçici manüel) modda herhangi bir zamanda karınca vitesleri seçebilirsiniz.

Aracınızın donanımına göre

Optidriver "XTENDED" şanzımanlarda beş adet geri vites bulunur.
"R1", "R2" ve "R3" vitesleri yavaş geri viteslerdir; dururken veya hareket halindeyken seçilebilirler.

"R4" ve "R5" vitesleri hızlı geri viteslerdir; "R4" veya "R5" viteslerini yalnızca dururken seçebilirsiniz.

"R4" ile başlayıp hareket edince "R5"e geçilmesi önerilir.

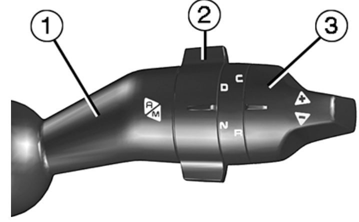


Sistem, çok yüksek veya çok düşük motor devirlerine yol açacak vites değiştirmeleri reddeder.

İlk kalkış vitesi

İleri yürüme

Dururken veya hareket halindeyken, selektör (1) üzerindeki halkayı (3) "C" işaretine getirin.

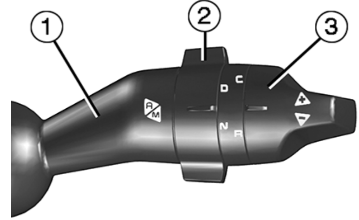


Geri vites

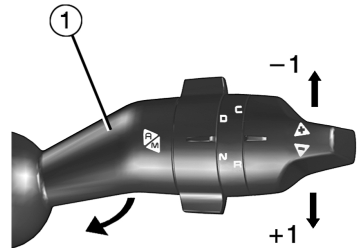


Geri viteste, (+) ve (-) mantığı ileriye doğru gidişe göre tersine döner.
Direksiyon simidine takılı selektörü (1) aşağı doğru (+) hareket ettirmek, bir geri vitese yükseltir.
Direksiyon simidine takılı selektörü (1) yukarı doğru (-) hareket ettirmek, bir geri vitese indirir.

Dururken veya hareket halindeyken, selektör (1) üzerindeki halkayı (3) "R" işaretine getirin.
Varsayılan olarak, sistem "R2" vitesine geçer.

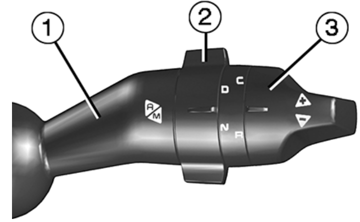


Dururken veya hareket halindeyken, "R1" veya "R3" viteslerine geçebilirsiniz. Bunu yapmak için, direksiyon simidine monte selektörü (1) yukarı (-) veya aşağı (+) hareket ettirin.

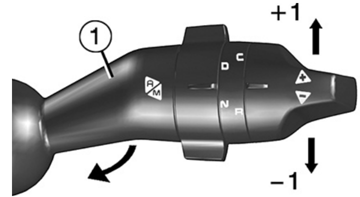


Hızlı geri vites

Dururken selektör (1) üzerindeki halkayı (3) "R" işaretine getirin.
Varsayılan olarak, sistem "R2" vitesine geçer.



Dururken "R4" dişlisi ile kalkabilirsiniz. Bunun için, direksiyon simidine takılı selektörü (1) aşağıya doğru (+) hareket ettirin.
Hareket halindeyken "R5" vitesine geçebilirsiniz. Bunun için, direksiyon simidine takılı selektörü (1) aşağıya doğru (+) hareket ettirin.





Dururken, çalışma koşullarına bağlı olarak doğrudan "R5" vitesini seçebilirsiniz.



"R4" vitesine geçince, "Debriyaj aşınması" mesajı görüntülenir.
Operasyonunuza bağlı olarak, "R4" vitesi manevra modunu debriyaja zarar vermeden destekler.

Güç çıkışı (PTO)

Optidriver "XTENDED" şanzıman ile, aracınızın parametre ayarlarına bağlı olarak, hem karınca viteslerde hem de diğer viteslerde hareket halindeyken bir PTO kullanabilirsiniz.

Yavaşlatıcı

Yardımcı fren, kamyonun normal servis frenine ek olarak işlev gören bir fren fonksiyonudur. Kamyonun tahrik sisteminde egzoz freni veya retarder olarak çalışır.

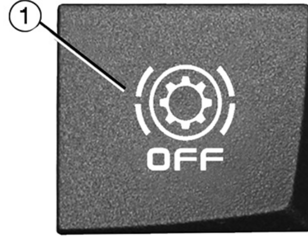
Yardımcı freni tekerlek frenlerinde aşırı ısınmayı önlemek ve fren balatalarının aşınmalarını azaltmak için kullanın.



Motoru en iyi devir hızında kullanmanıza olanak veren vites küçültmeyi seçin. engebeli güzergahta, mümkünse yavaşlatıcı işlevini kullanın.

Hiçbir zaman yokuş aşağı boş viteste yol almayın.

Kaygan asfaltta yavaşlatıcı işlevini kullanmayın. Anahtarı (1) kullanarak otomatik çalışmayı devre dışı bırakın.



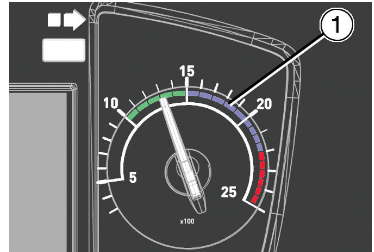
Bir gösterge (1) size yavaşlatıcı kumandasının konumunu söyler.





Yavaşlatıcı işlevi etkin olduğunda, motorun kullanım devir göstergesinde (1) mavi bir alan görünür. Bu mavi bölge yavaşlatıcının/yavaşlatıcıların maksimum etki alanını gösterir.

Motor ve şanzıman yavaşlatıcılarının çalışması ABS ve ESC devreye girdiğinde yasaklanır.



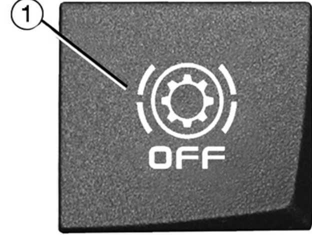


Motor devrinin kırmızı bölgeye ulaşmasına asla izin vermeyin (aşırı yüksek motor devri).

Direksiyonun altına yerleştirilmiş tek bir kumanda farklı yavaşlatma cihazlarını devreye sokar.

Anahtar

(1) düğmesine basıldığında, yavaşlatıcıyı ayak freniyle (ana fren sistemi) takviye eden otomatik fonksiyon devre dışı kalır.





Aracın her yeniden kalkışında, yavaşlatıcının ayak freni ile eşleşmesi etkindir, yani (1) kumandası ayırmaya ve tekrar eşleştirmeye yarar.

Egzoz, motor ve transmisyon üzerindeki yavaşlatıcı fonksiyonu, yavaşlatıcı kumandası (1) "0" konumunda ise fren pedalı her çalıştırıldığında etkindir.



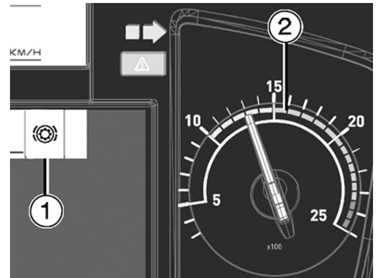


Kontak açıldıktan sonra fren pedalına yapılan ilk 5 basma sırasında, yavaşlatıcı fonksiyonu engellenir.

Yavaşlatma gücü aracın yüküne ve fren pedallarına uygulanan kuvvete göre değişir. Gösterge lambası (1) sönük.

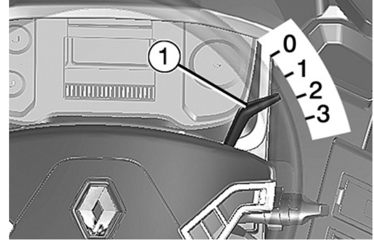
Yavaşlatıcının hız düzenleyici ile eşleştirilmesi (sabit hız)

Aktarma grubu ve/veya motor yavaşlatıcısı aktif ise ikaz lambası (1) ile motor kullanım devri göstergesinde (2) mavi bölge aydınlanır.



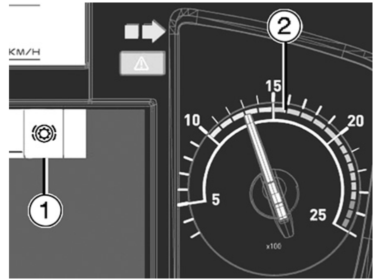
Sürüş bölümüne bakın.

Eğime göre şanzıman kombinasyonları kullanarak iniş vitesini seçin. Aracın hızını düşürmek için gaz pedalını bırakınız ve kumandayı (1) kullanınız.



- **Konum 0:**

Fonksiyon aktif değil: gösterge (1) ve motor kullanım devri göstergesinin (2) mavi bölgesi sönük durumdadırlar.



Gaz pedalına basıldığında 0 hariç tüm vites seçici konumları:

Egzoz ve motor üzeri yavaşlatıcı fonksiyonu önceden seçili ancak etkin değil: gösterge (1) ve motor kullanım devri göstergesinin (2) mavi bölgesinin ışıkları yanar durumdadır.

- **Konum 1, gaz pedalına basmadan:**

Egzoz ve motor üzeri yavaşlatıcı fonksiyonu aracın yüküne bağlı olarak yaklaşık %50 etkin durumda: gösterge (1) motor kullanım devri göstergesinin (2) mavi bölgesinin ışıkları yanar durumdadır.



Mavi bölge yavaşlatıcıların maksimum etki alanını gösterir.



Motor devrinin kırmızı bölgeye ulaşmasına asla izin vermeyin (aşırı yüksek motor devri).

- **Konum 2, gaz pedalına basmadan:**

Egzoz ve motor üzeri yavaşlatıcı fonksiyonu %100 etkin durumda: gösterge (1) ve motor kullanım devri göstergesinin (2) mavi bölgesinin ışıkları yanar durumdadır.

- Konum 3 (MAX modu aktif durumda), gaz pedalına basmadan:

Egzoz ve motor üzeri yavaşlatıcı fonksiyonu mümkün olan azami torkun % 100 'ü oranında aktif durumda: gösterge (1) ve de motor kullanım devri göstergesinin (2) mavi bölgesinin ışıkları yanar durumdadır.



"MAX" modunun devreye girmesi, motor devrini ve yavaşlatma gücünü arttırmayı sağlayarak Optidriver şanzımanın vites küçültmesine kumanda eder. Bu pozisyon kararsızdır.

Diferansiyellerin kilitlenmesi

Diferansiyel kilidi aynı hızda döndürmek için aynı akstaki tahrik tekerleklerini zorlar. Kaygan zeminli yollarda (örn. kar, kum, çamur) sürüş sırasında çekiş için bazen diferansiyel kilidi gerekir. Diferansiyel kilidini sadece düşük hızlarda ve kamyonu çevirmeden kullanın.

Gerekirse, diferansiyel kilitlerini aşağıdaki sırayla devreye alın:

Arka tekerlekler arası.

- Arka tahrikli dingiller arası.

Diferansiyel kilitlerinin direksiyonu zorlaştırdığını ve aracın yön değişikliklerine daha az tepki verdiğini unutmayın.

Diferansiyel kilitlerini yalnızca tutuş koşulları gerektirdiğinde devreye almalısınız (aksların kırılması ve kaza riski).

Kilitlerin açılması, mümkün olan en kısa sürede, kilitleme sırasının tersine yapılmalıdır.

Bu koşullarda kullanılmamalıdır:

- iyi tutuşlu zeminde (yol)
- virajlarda,
- araçta patinaj önleyici bir donanım varken (zincirler, vs...).

Diferansiyel kilitlerinin çalıştırılması

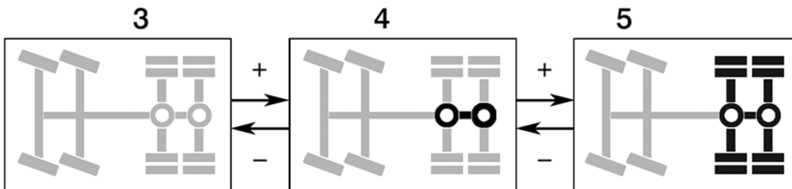
Kötü tutuşlu zeminlerde veya asfaltın kaygan bir bölümüne yaklaşırken, sürüş halinde hız kesmeden, sürat 30 km/saatin altındayken kumandayı (2) çevirin.

Diferansiyel kilitlerinin çalıştırılması, dönen bir kumanda (2) aracılığıyla, önceden tanımlı bir sıraya göre yapılır.





Devreye girme koşulları yerine getirilmediği takdirde motor devir hızında bir düşüş olabilir.



30CS010042

Uyarı ışığı (3) diferansiyelin kilitli olmadığını gösterir.

Tahrikli dingiller arasındaki diferansiyel kilitlenmesini eklemek için kumandayı (2) bir kademe daha çevirin, ikaz lambası (4) çok işlevli ekranda belirir.

Arkadaki tahrikli dingil tekerlekleri arasındaki diferansiyel kilitlenmesini çalıştırmak için kumandayı (2) bir kademe daha çevirin, ikaz lambası (5) çok işlevli ekranda belirir.



Çeşitli diferansiyel kilitleri, döner düğmenin (2) ***(+)*** *yönünde bir veya daha fazla kademe döndürülmesiyle çalıştırılır.*



Tahrikli tekerleklerinin biri patinajda ise asla bir diferansiyeli kilitlemeyin. Bu durumda, debriyaj yapın ve diferansiyel kilidini seçmek için kumandayı (2) çevirin. Debriyajı bırakın ve ikaz lambası çok amaçlı ekranda görünene kadar gaz vermeyin.



Dik bir yokuş tırmanmak için (zeminin yapısı nasıl olursa olsun), tahrikli dingiller arası diferansiyel kilidini kullanınız.

Diferansiyel kilitlerinin açılması

Diferansiyel kilitlerinin tamamını açmak için düğmeye (1) basın.

Ya da diferansiyel kilitlerini birer birer açmak için kumandayı (2) **(-)** yönünde çevirin.

Kilitli olan diferansiyelin ikaz lambasının çok işlevli ekrandan kaybolması gerekir. Aksi takdirde, çok düşük bir hızda, mandalın ayrılması ve ikaz lambasının kaybolmasını sağlamak için hafifçe sağa ve sola direksiyon kırın.





Diferansiyel kilidi araç hızı 35 km/saat'in üzerine çıktığı anda otomatik olarak devreden çıkar.

Araç hızı tekrar 30 km/saat'in altına indiğinde yeniden devreye girer.

Zorlu arazide sürüş

Bu modun etkinleştirilmesi, yolda kullanım için seçilen daha düşük bir kalkış vitesinin seçilmesini sağlar. Bu kalkış vitesinin uyarlanması manuel ve otomatik modda aktiftir.

Amaç, zorlu arazide kullanım esnasında güç aktarmasını ve manevra kabiliyetini arttırmak.

Otomatik modda vites değiştirme stratejileri, biraz daha yüksek motor devir hızı ve böylece daha iyi bir motor performansı elde etmek için değiştirilmiştir. Bu, daha az vites değişimi ile sonuçlanır.

Bu modu etkinleştirmek için, kumandaya (1) basın, kumandanın arkadan aydınlatmalı ikaz ışığı (1) yanar. İkaz lambası (2) çok fonksiyonlu ekranda görünür.

Bu modu devre dışı bırakmak için kumandaya (1) basın, kumandanın (1) arkadan aydınlatmalı ikaz ışığı söner.





Tüketimde hafif bir artışa neden olduğundan, yolda kullanım için etkinleştirilenOFF ROAD modunu etkinleştirilmiş bırakmamaya dikkat edin.

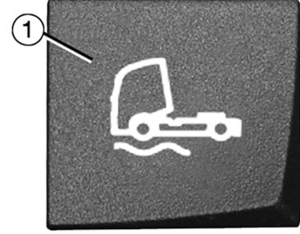
AYKA 70 tonu aşar aşmaz OFF ROAD modunu etkinleştirin.

Zorlu arazide el gazı

Bu fonksiyon, ya zorlu bir araziden araç çamura saplandıysa çıkmayı, ya da zor bir arazi üzerinde bir motor devir hızını (yani bir araç hızını) sabitlemeyi sağlar.

Bu fonksiyon Optidriver şanzımanı manuel moda getirir.

Fonksiyonun etkinleştirilmesi



Kumandaya basın (1).

Geçerli motor devir hızı muhafaza edilecektir.

Vitesleri yükseltmek veya düşürmek artık mümkündür.

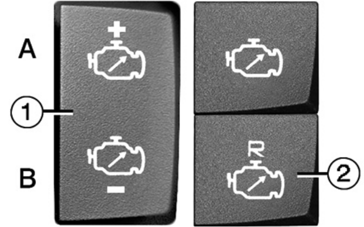


Aracınızın ilerlemeye gösterdiği direnç motor torkunu aşarsa, motor devri rölanti civarında bir hıza gelene kadar düşecek; fonksiyon, debriyajın açılmasını sağlamak için engellenecektir.

Fonksiyonu tekrar oluşturmak için debriyaj kapanana kadar gaza basmanız yeterlidir.



İşlev fren pedalına basarak, kumandaya (1) yeniden basarak veya araç 30 km/saati aşarsa otomatik olarak devre dışı bırakılır,



Motor devir hızını 1.700 dev/dakikaya kadar değiştirmek mümkündür.

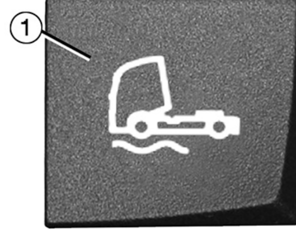
Motor devrini geliştirmek için:

- motor devrini kademeli olarak artırmak için (1) kumandasını A konumuna getirin ya da motor devrini bölümler halinde artırmak için (1) kumandasının A konumuna bir veya birkaç kez dokunun;
- motor devrini kademeli olarak düşürmek için (1) kumandasını B konumuna getirin ya da motor devrini bölümler halinde düşürmek için (1) kumandasını B konumuna getirin veya birkaç kez dokunun;

Kumanda (2) 900 dev/dakikaya geri getirir.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Kumandaya (1) basınız, şanzıman manuel modda kalır; bu durumda otomatik modu seçmelisiniz.



30CS010042

Motoru durdurma

Herhangi bir hasarı veya kaza riskini önlemek için, burada açıklanan motor durdurma sırasına uyun.

Park frenini çekin ve şanzımanın boşta olduğundan emin olun. Motoru durdurmadan önce daima rölanti devrine dönüşünü bekleyin.

Motoru durdurmak için STOP/START düğmesine basın. Motor durur, kontak kapatılır, araç kabinde yaşam moduna geçer.

Uzaktan kumandayı kullanarak aracı düşük tüketim moduna getirin.

Kontak kapatıldığında takografın yazıcısının çekmecesi açık kalırsa, zil çalar, ikaz lambası (1) belirir ve "yazıcı açık" mesajı (2) görüntülenir. Takograf yazıcı çekmecesini kapatın.

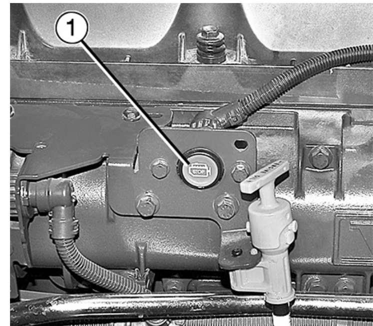




Motor durunca, AdBlue devresi bir drenaj döngüsü otomatik olarak gerçekleştirilir.

Bu işlem sırasında, pompa çalışması duyacaksınız.

Motor durdurma kumandası (1) (eğik kabin).





Dış donanımlar - kontrol / yönetim

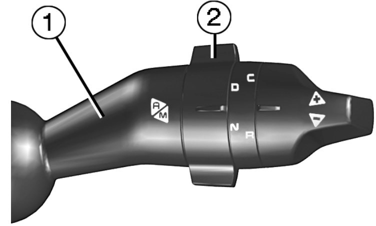
Güç çıkış(lar)ı

Kuyruk mili genellikle motor veya şanzıman tarafından tahrik edilen bir hidrolik pompadır. Kuyruk mili motora, volana veya şanzımana monte edilir. Volana veya motora bağlı olan bir kuyruk mili debriyaja bağlı bir kuyruk mili olarak tanımlanır. Üst yapıcı, kuyruk milinin normal kontrolünü sizin sahip olduğunuz ekipmana adapte eder.

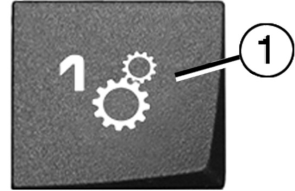
İki tür kullanılabilir (dururken ve yürürken).

Dururken kullanım;

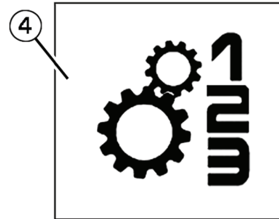
- Motor devir hızı < 1.000 dev/dak.
- Seçicinin (1) bileziği (2) "N" üzerinde (şanzıman boşta).
- Park freni devrede.



Kumandaya basın (1).

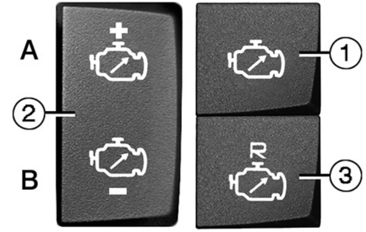


Gösterge (4) PTO çalışmaya başladığında yanık kalır.



PTO devreye girdiğinde motor devrini ayarlayın:

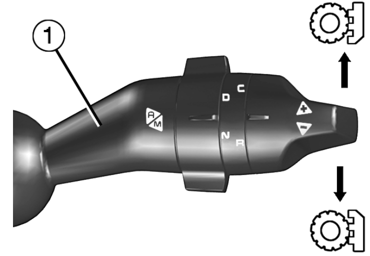
- kumandaya (1) basın;
- kumanda (2) yardımıyla devri ayarlayın.



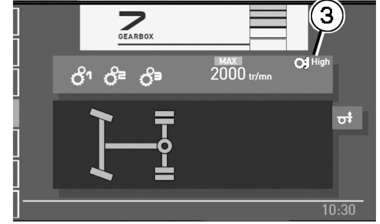
PTO için iki kullanım hızı vardır

Araç hareketsizken şanzıman kumandasından (1) hızı "mini" veya "maxi" şeklinde seçin:

- direksiyonun altından seçme kumandasını ileri (+) itin: "maks" hız,
- direksiyonun altından seçme kumandasını geriye (-) itin: "min" hız.



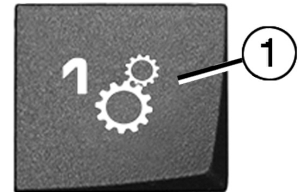
- PTO kayramadayken, gösterge (3) ekranda görünür.



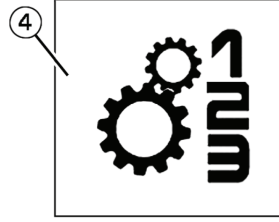
Yürürken kullanım

Seyir halinde devreye girme durumunda, aşağıdaki etkinleştirme koşullarına ek olarak şanzıman üzerindeki başka hiç bir PTO devreye sokulmamalıdır.

Kumandaya basın (1).

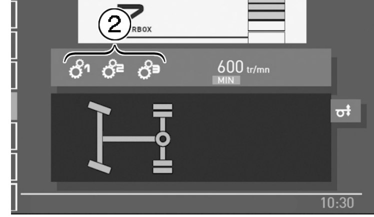


İkaz ışığı (4) güç çıkışı etkinleştirilince yanık kalır.



Göstergeler (2) bir veya birden fazla PTO'nun çalıştırıldığını gösterir.

Araç hareketsizken, kullanıma uygun ilerleme vitesini seçin (sadece ilk 6 vites kullanılabilir).





PTO'nun dönüş hızı seçili olan vitese bağlıdır.

- 1, 3 veya 5 oranları: PTO minimum hızı

- 2, 4 veya 6 oranları: PTO maksimum hızı

- Aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basın; PTO dönmeye başlar.



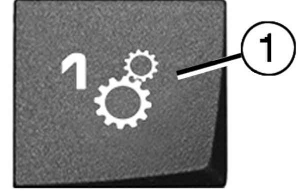
Vites değiştirmek artık mümkün değildir.



PTO'nun seyir esnasında kullanımı sırasında, devir hızının düzenlenmesi güvenlik nedenleriyle devre dışı bırakılır. Devir düzenlemesi gaz pedalı tarafından yapılır.

PTO'nun devreden çıkartılması

Güç çıkışının devreden çıkartılması anahtara (1) 0,5 saniyeden fazla basarak yapılır.





PTO'yu devreye alma/devre dışı bırakma şartlarından bazıları ve devir düzenlemesi RENAULT TRUCKS üstyapı programı kullanılarak tekrarlanabilir.

PTO'ların devirleri

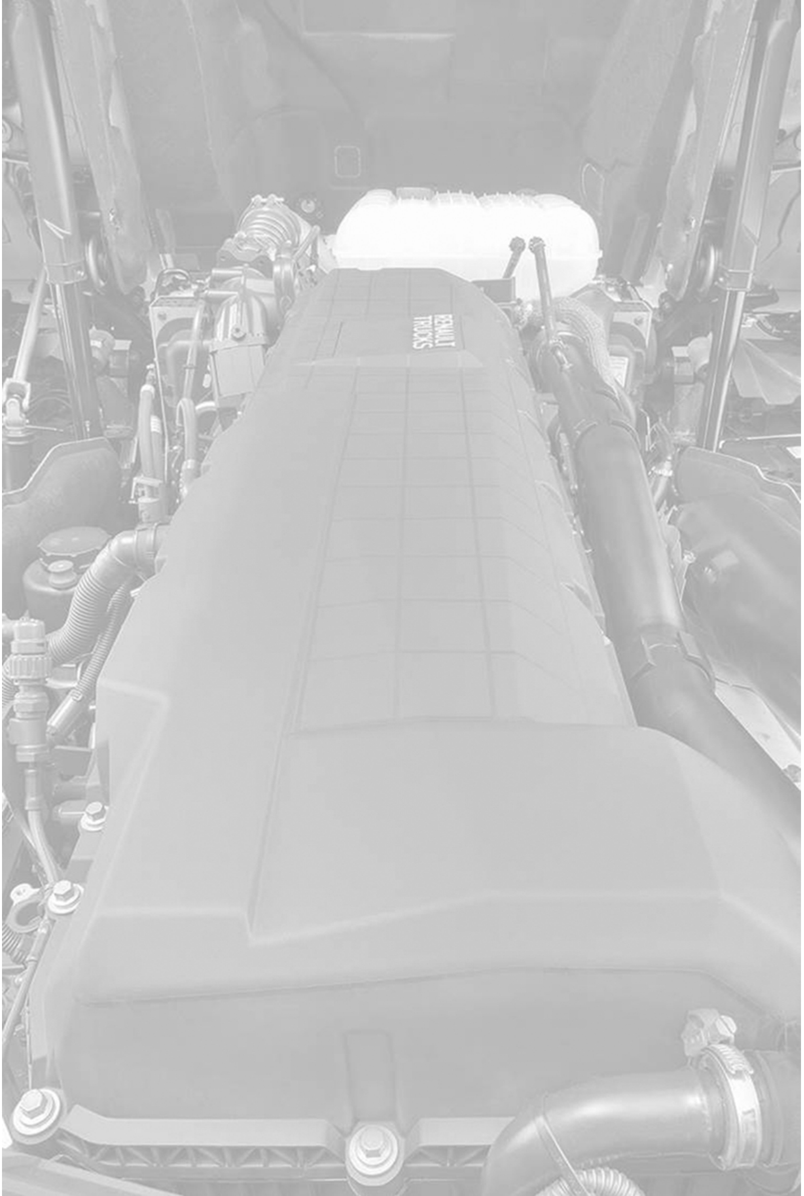
1000 dev/dak motor hızı için.

Düşük bir hızdan önce röle (minimum PTO hızı) nötr, 1inci, 3üncü veya 5inci şanzıman vitesi.

- S81 : 705 / 880 dev/dak.
- S84 : 910 / 1.140 dev/dak.
- PTRD-D1D : 600 / 760 dev/dak.

Yüksek bir hızdan önce röle (maksimum PTO hızı) nötr, 2nci, 4üncü veya 6ncı şanzıman vitesi.

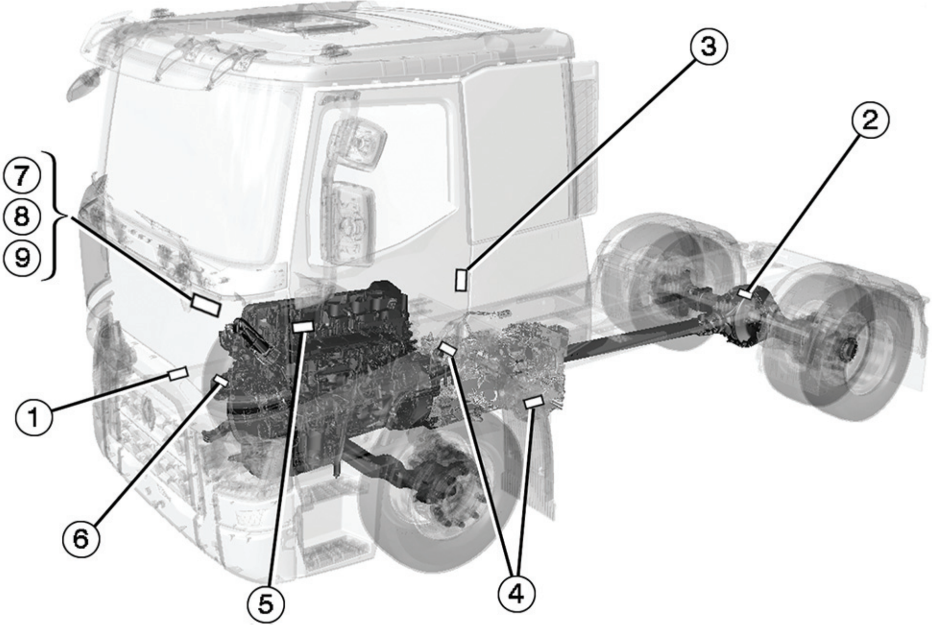
- S81 : 897 / 1.100 dev/dak.
- S84 : 1159 / 1.420 dev/dak.
- PTRD-D1D : 770 / 950 dev/dak.



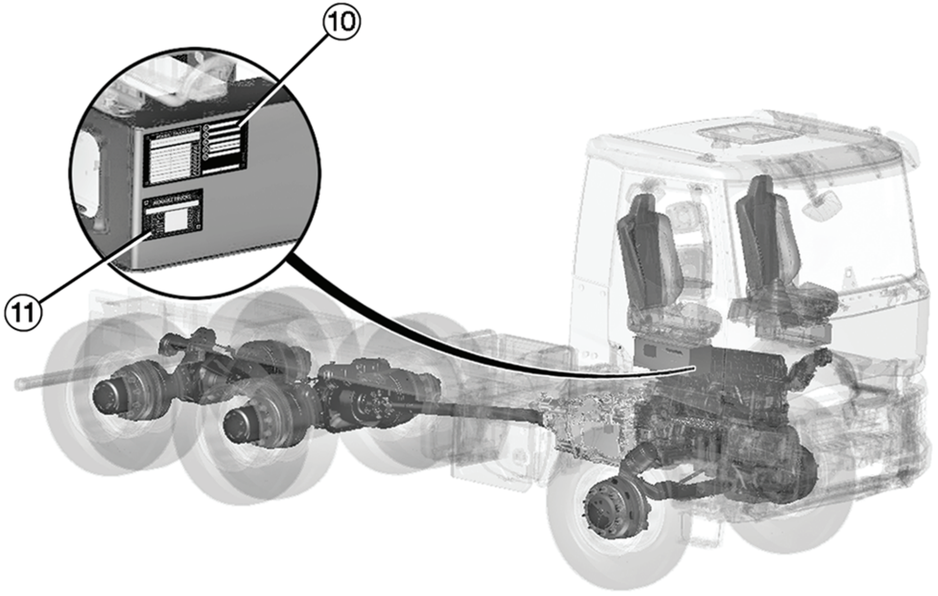
Günlük kontrol ve bakım

Aracın şasi numarası

Tanıtım plakaları, aracınızın ana organlarına yapıştırılmıştır.



- (1) - Şasi
- (2) - Tahrikli dingil
- (3) - Takograf plakası
- (4) - Şanzıman
- (5) - Motor
- (6) - Dingil
- (7) - CAM referansı
- (8) - Boya referansı
- (9) - İmalat numarası



- (10) - Üretici plakası
  Kirlenme indeksi
  Far yıkama sistemi etiketi
- (11) - Uyumluluk plakası
  RTMD-ADR plakası

Lambalar

Bir lambanın değiştirilmesi durumunda, her zaman aynı güç ve aynı tip lamba ile değiştirin.

Lambalar tablosu

Görevi	Güç
Uzun farlar	70W
Gabari ışıkları	5W
Basamak aydınlatması	5W
Kabin tavan ışıkları	15W
Ön flaşörler	21W
Ön park lambaları	5W
Gündüz farları	21W
Halojen kısa far	70W

Ampullerin değiştirilmesi

Bazen iyi görebilmenizi ve yolda görünmenizi sağlamak için bir ampulü değiştirmek gerekir.
Optik bir alete müdahale edilmesi durumunda, herhangi bir yaralanma riskini önlemek ve ekipmanın kalitesini korumak için önlemlerinizi alın.
Her zaman bir ampulü aynısı ile değiştirin.

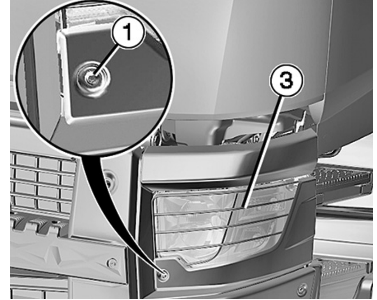
Aracınız, ışık yayan diyot (LED) bir aydınlatma ile donatılmıştır. Bu tür bir lambanın ömrü sizi herhangi bir çalışmama riskine karşı uyarmalıdır, ancak bir arıza durumunda en yakın Renault Trucks servis noktasına gidin.

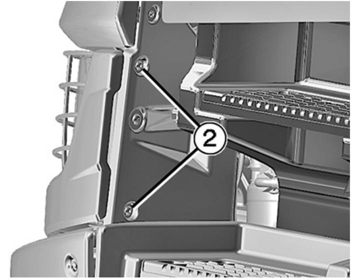
Ampul değişimi

Ön farlar

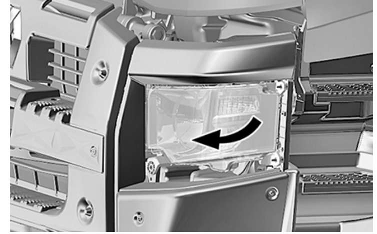
Lambalara erişmek için, araç alet takımıyla birlikte verilen anahtarı kullanarak (1) ve (2) cıvatalarını gevşetin.

Far bloğunun koruma ızgarasını (3) sökün.

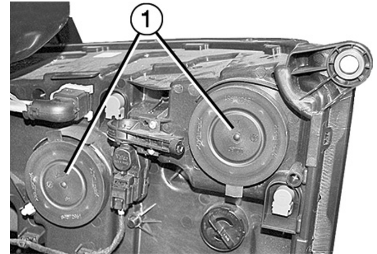




Optik blok grubunu ekseni üzerinde döndürün.



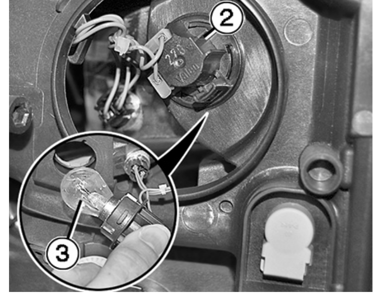
Kauçuk kapakları (1) çıkartın.



Gündüz farları

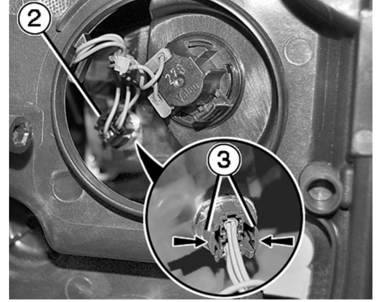
Duyu (2) saat yönünün tersine sonuna kadar döndürün.

Ampulü değiştirin (3).

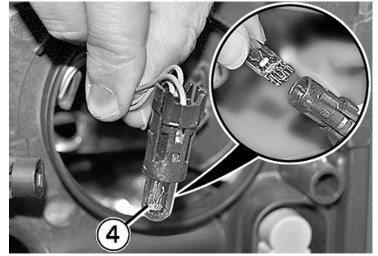


Ön park lambaları

2 tırnağın (3) üzerine bastırın ve duyu (2) yerinden çıkartın.



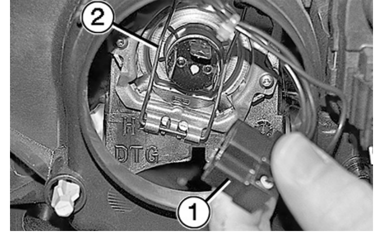
Ampulü değiştirin (4).



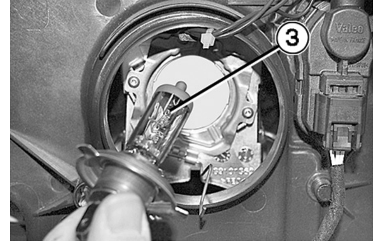
Kısa ve uzun farlar

Soketi yerinden çıkartın (1).

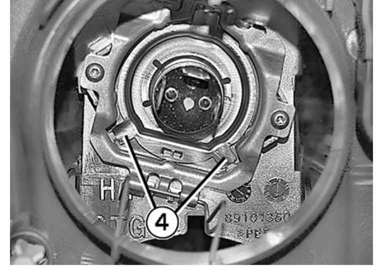
Ampulün sabitleme klipsini (2) sökün.



Ampulü değiştirin (3).



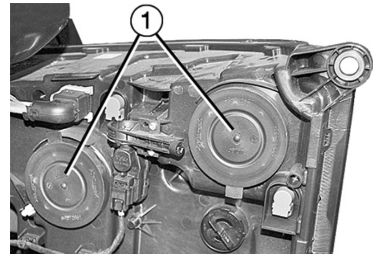
Lambayı yerine takın ve tırnakların (4) yerlerine doğru yerleşmelerini kontrol edin.



Kauçuk kapakları (1) tekrar takın.



Bir ampulü değiştirirken, camdan sızma olmasını tamamen önlemek için kauçuk veya plastik kapağı dikkatle yerleştirin.

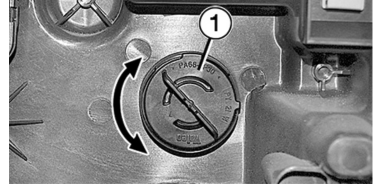


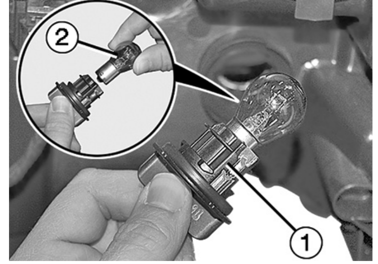
Ön flaşörler

¼ tur döndürün ve duyu (1) çıkartın

Ampulü değiştirin (2).

Komple far grubunu kapatın.

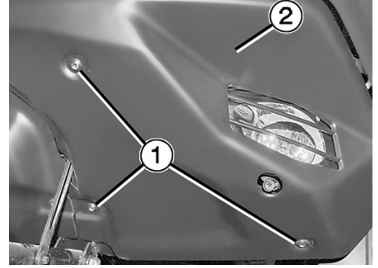




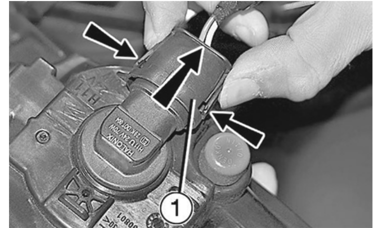
Sis farları ampullerinin değiştirilmesi

Vidaları (1) sökün.

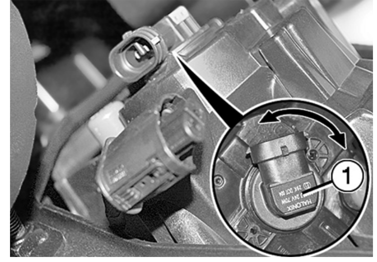
Koruyucu levhayı sökün (2).



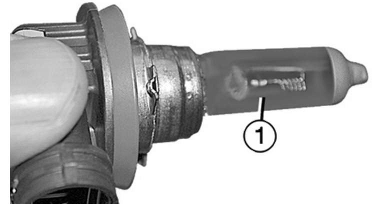
Soketi penseyle tutun ve çekin (1).



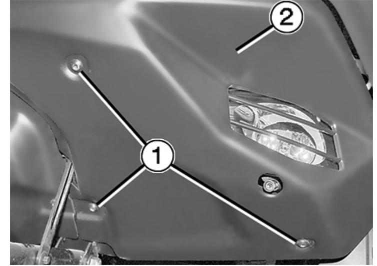
Duyu (1) saat yönünün tersine sonuna kadar döndürün.



Ampulü değiştirin (1).



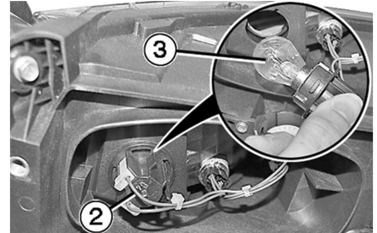
Koruyucu levhayı yerine takın (2).



Gündüz farları

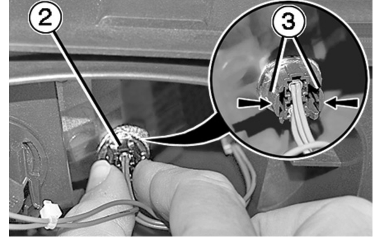
Duyu (2) saat yönünün tersine sonuna kadar döndürün.

Ampulü değiştirin (3).

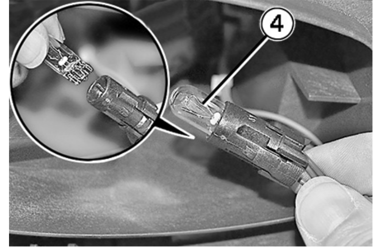


Ön park lambaları

2 tırnağın (3) üzerine bastırın ve duyu (2) yerinden çıkartın.

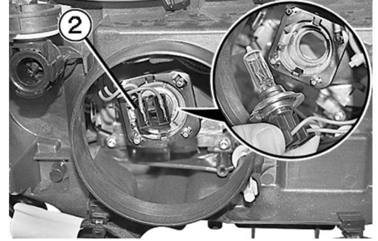


Ampulü değiştirin (4).

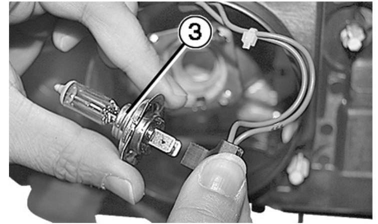


Kısa farlar

Ampulü sabitleme yaylarından kurtarmak için duyu (2) çekin.



Soketi yerinden çıkartın ve ampulü değiştirin (3).



Ampulü yerine takın, tırnağın (4) yerine doğru yerleştiğini kontrol edin.



Halojen ampuller





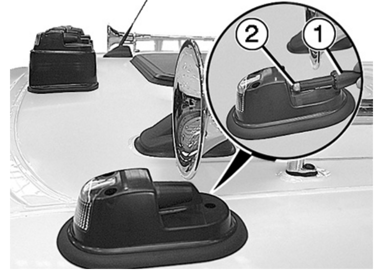
Bu lambaları monte etmek için tercihen metal ucundan tutmalıdır. Eğer cam tarafından tutmanız gerekiyorsa, bir bez veya temiz bir kağıt kullanın. En küçük bir parmak veya yağlı vücut izi, lambayı kullanılamaz hale getirebilir. Eğer lambanın temizliğinden emin değilseniz takmadan önce alkol ile temizleyebilirsiniz. Bir lambayı çıkarmadan önce, yanar durumda ise yeterince soğumasını birkaç dakika bekleyin, aksi takdirde ciddi yanık riski vardır, .

Tavan işaret lambaları ampullerinin değiştirilmesi

Bir çeyrek tur döndürün ve ampul yuvasını çıkartın (1).

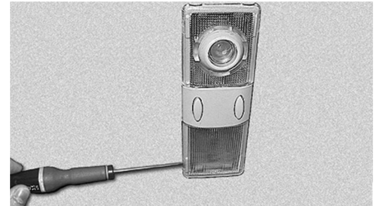
Ampulü değiştirin (2).

Lamba yuvasını (1) yerleştirin.



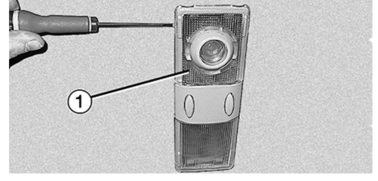
Tavan lambası ampulünün değiştirilmesi

Lambaya erişmek için düz bir tornavida kullanarak ilgili fanusun klipslerini açın.



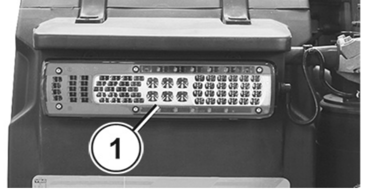
Okuma lambası ampulünün değiştirilmesi

Lambayı erişmek için düz bir tornavida kullanarak fanusu (1) klipslerinden ayırın.



LED'li arka lambalar

LED'li arka lambalarda (1) bir sorun olduğunda bir RENAULT TRUCKS servisini ziyaret edin.



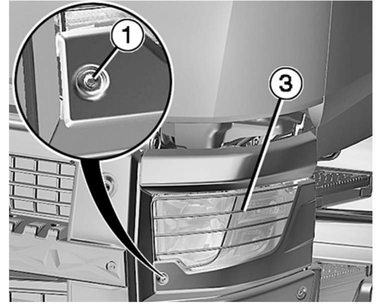
Kısa farların yürürlükteki Karayolları Kanununa uygun kullanımı

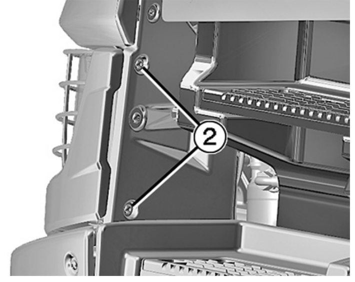
Trafiğin kendi ülkenize göre yolun diğer tarafından aktığı bir ülkede araç sürerken asimetrik kısa farlarınız karşı yönden gelen sürücülerin gözlerini kamaştırır.

Bunu önlemek için farın üzerinde gönderilen huzmeyi değiştirmeyi sağlayan bir sistem bulunur.

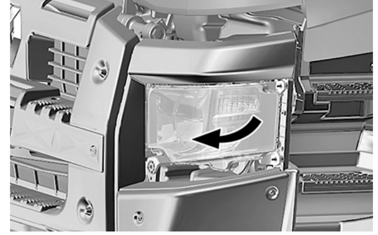
Lambalara erişmek için, araç alet takımıyla birlikte verilen anahtarı kullanarak (1) ve (2) cıvatalarını gevşetin.

Far bloğunun koruma ızgarasını (3) sökün.

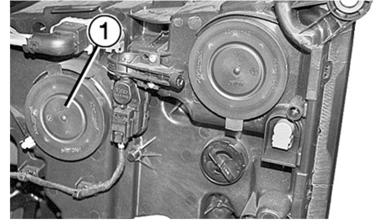




Optik blok grubunu ekseni üzerinde döndürün.



Tıpayı sökün (1).

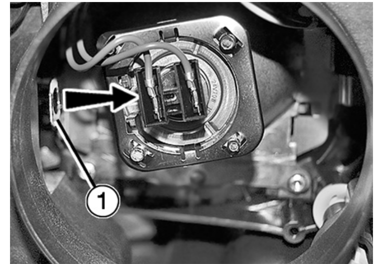


Kolu (1) ampule doğru kaydırın ve yayılan ışık huzmesinin yönünü değiştirmek için kolu oynatın.



Çalışma halindeki bir far üzerinde çalışırken, önemli bir yanık riski vardır.

Uyarlanmış bir koruyucu araç kullanın.

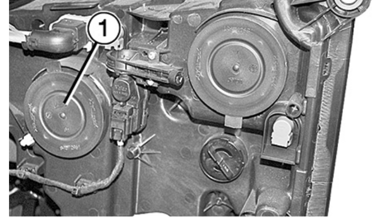




Ülkeden ayrılırken kolu (1) eski konumuna getirmeyi unutmayın.



Far üzerinde muhafaza kapağının (1) çıkarılmasını gerektiren bir çalışma sırasında, optik ünitenin tam sızdırmazlığını sağlamak için yerine düzgün takın.





Sıcak dolayısı ile süratle bozulacağından far üzerinde yapışkan bant kullanılması kesinlikle yasaktır.

Sigortalar

Kamyon sigortaları, elektrik sistemi devrelerini aşırı yüklenmeye karşı korumak için tasarlanmıştır ve genellikle kısa devre sonrasında atarlar. Bu nedenle, bir sigorta atmışsa, her zaman yetkili bir atölyenin nedenini belirlemesini sağlamalısınız.

Bir sigorta arızalandığında, ekranda ikaz lambası (1) ve arızalı sigortayı belirten bilgi mesajlarıyla (2) uyarı yapılır.

Sigortayı değiştirin.

Anormallik devam ederse bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

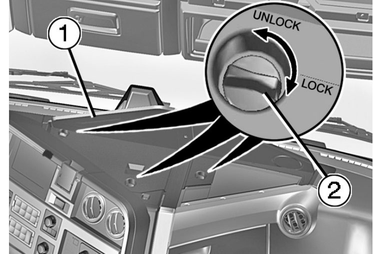


Her zaman bir sigortayı aynı ölçüdeki bir sigortayla değiştirin.

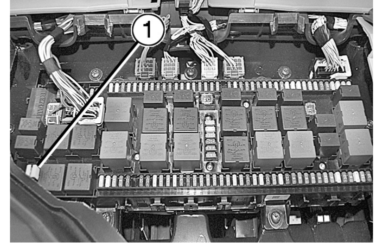
Sigortalara erişim için:

- ön panel pantezotunu (1) sökün;
- 3 kilidi (2) 1/4 tur döndürün.
- Kapağı sökün.

Müdahaleden sonra, kapağı tekrar takın ve 3 kilidi (2) 1/4 tur döndürün.



Pense (1) kullanarak sigortaları değiştirin.



Elektrik dağıtım kutusu üzerindeki sigorta tablosu

	F48
	F47
	F46
	F45
	F44
	F43
	F42
EMS	F41
TACHO-I	F40
	F39
	F38
ABS	F37
	F36
	F35
	F34
	F33
APM	F32
DACU	F31
	F30
	F29
VMCU	F28
VMCU	F27
	F26
TOLL	F25
	F24
TACHO	F23
	F22
2	F21
DOOR-R	F20
BBM	F19
HMIIOM	F18
	F17
	F16
	F15
	F14
ALCO-I	F13
	F12
	F11
24V 3	F10
	F09
BB 20A	F08
BB 30A	F07

BB	F06
BB 15A	F05
	F04
TV	F03
	F02
12V	F01

F49

F92 F93 F94 F95 F96 F97 F98

FMS	F91
	F90
	F89
ALCOLOCK	F88
	F87
	F86
FMS-I	F85
	F84
	F83
	F82
	F81
LECM	F80
	F79
	F78
	F77
	F76
	F75
BB-I/20A	F74
BB-I/30A	F73
	F72
	F71
TECU	F70
	F69
VMCU	F68
	F67
TELEMATIC	F66
24V 2	F65
24V 1	F64
CIOM	F63
OBD	F62
DOOR-L	F61
24V/12V 12V	F60
24V/12V CB/TV-DVD	F59
	F58
	F57
BB 10A	F56
	F55
	F54
VIDEO	F53
	F52
	F51
	F50

30CS010042

Görevi	(F) İşaretler	Amp.
12V prizler	F01	10
Kullanılmıyor	F02	
Televizyon elektrik beslemesi ön donanımı	F03	10
Römork prizi	F04	15
Şasi üzerindeki üst yapımcı ön donanımları	F05	15
Üstyapı üreticileri için anahtarların elektrik beslemesi	F06	5
Üstyapı üreticileri için bağlantı ünitesi	F07	30
Üstyapı üreticileri için bağlantı ünitesi	F08	20
Kullanılmıyor	F09	
Konsolda 24V priz	F10	15
Harici lambalar için ön donanım	F11	15
Döner tepe lambaları	F12	15
Isıtmalı koltuk	F13	10
Zaman sayacı	F13	10
Alco lock (sürücü alkol testi)	F13	10
Kullanılmıyor	F14	
Tavan kişiselleştirme lambaları için ön donanım	F15	10
Tavan kişiselleştirme lambaları için ön donanım	F16	10
Kullanılmıyor	F17	
Ekran yönetim beyni	F18	3
Üstyapı beyni beslemesi	F19	15
Yolcu tarafı kapı modülü (kapı, cam kaldırma mekanizması ve ayna kumandası)	F20	20
İkincil ekran	F21	3
Güneşlik perdeleri	F22	5

Görevi	(F) İşaretler	Amp.
Takograf	F23	3
Ekran	F24	3
Otoyol ödeme beyni elektrik beslemesi	F25	3
Kullanılmıyor	F26	
Araç yönetim bilgisayarı	F27	10
Araç yönetim bilgisayarı	F28	20
Sağ yan ayna buz çözücü sistemi	F29	10
Sol yan ayna buz çözücü sistemi	F30	10
Sürüş destek beyni	F31	5
Hava yönetim sistemi	F32	10
Kullanılmıyor	F33	3
Çalışma projektörü	F34	5
Kullanılmıyor	F35	
Kullanılmıyor	F36	
"EBS" beyni	F37	20
Klima ve bağımsız kalorifer kumanda panosu	F38	20
Yakıt ısıtıcı yalıtım kılıfı	F39	20
Takograf	F40	3
Motor yönetim beyni	F41	15
Motor yönetim beyni	F42	15
Yakıt filtresi ısıtıcısı	F43	10
Motor yönetim beyni	F44	10
Kabin devirme	F45	30
Römork "ABS / EBS" prizi	F46	20
Kullanılmıyor	F47	

Görevi	(F) İşaretler	Amp.
Kullanılmıyor	F48	
Mikro-dalga fırın ön donanımı	F49	50
Kahve makinesi ön donanımı	F50	30
Silecek motoru/ları	F51	20
Tavan kapağı	F52	15
Aksesuarlar (geri görüş kamerası)	F53	5
Kullanılmıyor	F54	
Alarm	F55	3
Konsolda üstyapı ana elektrik beslemesi	F56	10
Kabinin iç aydınlatması	F57	10
Üstyapı ön donanımları (lift veya vinç)	F58	20
Konsolda 24V / 12V voltaj düşürücü	F59	15
Ön panelde 24V / 12V voltaj düşürücü	F60	15
Sürücü tarafı kapı modülü (kapı kumandası, cam kaldırma mekanizması ve ayna)	F61	20
Teşhis prizi (OBD)	F62	5
Kabin yönetim bilgisayarı	F63	10
Ön panelde 24V priz	F64	15
Yatak 24V prizi	F65	15
Araca yüklü kontrol sistemi	F66	3
Çakmak	F67	15
Araç yönetim bilgisayarı	F68	15
Bağımsız kalorifer	F69	15
Robotize şanzıman elektrik beslemesi	F70	15
Far yıkama pompası	F71	15

Görevi	(F) İşaretler	Amp.
Kullanılmıyor	F72	
Üstyapı üreticileri için bağlantı ünitesi	F73	30
Üstyapı üreticileri için bağlantı ünitesi	F74	20
Buzdolabı ön donanımı	F75	10
Römork iç aydınlatması	F76	15
Kullanılmıyor	F77	
Kullanılmıyor	F78	
Kullanılmıyor	F79	
Yataktan uzaktan kumanda	F80	3
Kullanılmıyor	F81	5
Kullanılmıyor	F82	
Kullanılmıyor	F83	
Kullanılmıyor	F84	
Araca yüklü kontrol sistemi	F85	3
Kullanılmıyor	F86	
Kullanılmıyor	F87	
Alco lock (sürücü alkol testi)	F88	5
Kullanılmıyor	F89	
Kullanılmıyor	F90	15
Araca yüklü kontrol sistemi	F91	10
Yedek sigorta	F92	50
Yedek sigorta	F93	30
Yedek sigorta	F94	20
Yedek sigorta	F95	15
Yedek sigorta	F96	10

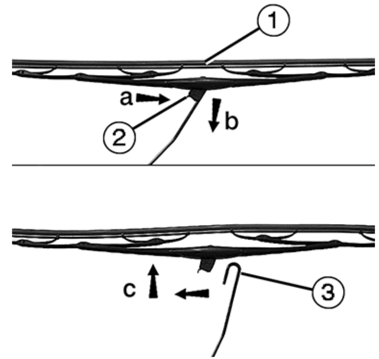
Görevi	(F) İşaretler	Amp.
Yedek sigorta	F97	5
Yedek sigorta	F98	3

Cam silecek süpürgeleri

Silecek lastikleri yolun iyi bir şekilde görünmesine ve dolayısıyla güvenliğinize katkıda bulunur. Durumlarının her zaman kusursuz olmasına dikkat edin.

Yedek cam sileceği

Cam silecek kolunu kaldırın.



Cam sileceği fırçasını (1) yatay konuma kadar indirin.

a - Tırnağa (2) basın.

b - Fırçayı (1) çekin.

c - Kancayı (3) sökün.

Montaj için sökme sırasının tersini yapın tırnağın (2) kilitlendiğinden emin olun.

Garanti

Bakım talimatları bir aracı güvenilir ve güvenli saklamak için sürücünün yapması gereken önleyici müdahalelerle ilgili bilgileri içerirler.

Ancak bu talimatlarda açıklanan bakım her şeyi kapsamaz.

Birçok nokta, RENAULT TRUCKS servis noktaları tarafından verilen hizmetlere dahildir.

Aracın satın alınması sırasında bir bakım programı yapılır. Bu program özellikle nakliye görevi için araç tipi ve kullanımını, sürüş koşullarını, yağ evsafını ve aynı zamanda çevreyi ve her ülkede yürürlükte olan mevzuatı temel almaktadır.

Tüm bu faktörlerin hepsi her bir araca özgüdür. Bu nedenle, bakımı optimize etmek için RENAULT TRUCKS teşkilatına daha yakınlaşmanızı tavsiye ediyoruz.

Bakım programını yapmak için gereken başlangıç koşulları değiştirilirse, program düzeltilmelidir. RENAULT TRUCKS hizmet noktanıza başvurun.

Birinci garantiyi bakım sağlar

Araçtan istenilen kullanım koşulları ne kadar ağırlaşırsa, kontrol ve bakım aralıkları da o kadar daha sıklaştırılmalıdır. Bazı durumlarda, kilometre yerine çalışma süresini dikkate almak gereklidir. Üretici, sürüş hataları ya da bu el kitabında yer alan gerekliliklere uyulmamasından, özellikle gerekli performans düzeyinde olmayan yağların kullanımından kaynaklanan olaylardan sorumlu tutulamaz.

Tüm bakım işlemleri için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Motor yağı tamamlama



İlk yağ değişimi zamanı gelene kadar motor yağı, RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 düzeyinde yağ ile tamamlanacaktır. Bundan sonra kullanılacak yağın seçimi, kullanımına uygun olarak müşteri tarafından yapılır.

Bu işlemlere uyulması bu aracı kapsayan garantinin uygulanmasını belirler.

Bundan faydalanmak için, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun ve ona teslimat sırasında size verilen garanti belgesini ibraz ediniz.

Gresleme

Ürettiği araçların düzgün çalışması için gereken yağlayıcıların performans düzeyini üretici tanımlar. Aynı zamanda, yağlama müdahalelerinin sıklığını da tanımlar.

Bu talimatların uygulanması zorunludur

Bu talimatlara uygun davranılması malzemelerin kullanım ömürlerinin uzamasını ve sunulan garantinin normal uygulanmasını sağlar.



Organların yağlanması: yatay ve düz zeminde çalışın yağ akışını kolaylaştırmak için sıcak olmalıdır.

Tapaları tekrar monte ederken contaları değiştirin.

Yağ seviyelerinin kontrolü (her organ).

Seviye her zaman aynı koşullarında (boş veya yüklü) yatay düz zeminde ve araç durduktan en az 5 dakika sonra kontrol edilmelidir.



***Motor yağı seviyesi:** daha doğru bir ölçüm için, motor yağı seviyesi motor soğuk olarak uzun bir duruştan sonra (en az 2 saat) yapılmalıdır, örneğin sabah yola çıkmazdan önce; aksi takdirde, motor yağ seviyesini mekanik gösterge ile kontrol ediniz.*

- *Mekanik süspansiyonlu araç: boşta seviye kontrolü.*

Aracın yol testleri

İlk bakımdan sonra yetkili bayi, kullanım el kitabında bulunan tüm hususların kullanıcı tarafından iyice anlaşıldığından emin olmalıdır.

Yakıt

Mazot

Yakıt kalitesi aracın teknik ve çevresel performansı için önemlidir.

Kötü yakıt kalitesi motorun dayanıklılığını etkiler ve aracı motor emisyonlarını standartları dışına çıkartabilir.

Yakıt kalitesi, partikül filtreleri (EATS) ve egzoz gazı geri dönüşüm (EGR) sistemi ile donatılmış araçlar için çok önemlidir, bu nedenle ulusal ve uluslararası standartlara uygun olan yakıt kullanmak önemlidir.

98/70/AT sayılı Direktifte yer alan yasal yakıt parametrelerini ve AB yakıtlarını içeren Avrupa standardı EN 590'a uyulmalıdır (değişme 2009/30/AT).

Avrupa standardı EN 590, ulusal standart kuruluşlarının (Fransa'da AFNOR, Almanya'da DIN, İngiltere'de BSI, ...) ulusal iklim ve mevsim şartlarına göre viskozite sınıflarını tanımlamalarını gerektirir.

Ulusal düzeyde kabul edildiklerinde standardın adı; NF-EN 590 (Fransa), DIN-EN590 (Almanya), BS-EN590 (Birleşik Krallık), SS-590 (İsveç), vb olur.

Kükürt içeriği

Dizel motorlarda yakıttaki sülfür, partiküllerin oluşumuna sebep olur. Bu, partikül filtreleri (EATS) ve egzoz gazı devridaim (EGR) ile donatılmış araçlar için zararlıdır. Bu nedenle kükürtsüz bir dizel yakıtı kullanılması gereklidir (< 10 ppm).



Sadece EN 590 standardına uygun motorlu araçlar için dizel yakıtı kullanın.

Ulusal mevzuat akaryakıtçıların mazota (fosil dizeli) belli bir oranda biyodizel eklemelerine izin verir.

Ticari mazota biyodizel katılması kirletici emisyonları ve motor aşınmasını artırır.

Yerel tanklarda mazot stoklanması durumunda, bunun filtrelenmesi ve aracın deposuna doldurulmadan önce, tüm yabancı maddelerden arındırılmış olduğundan emin olmak gereklidir. Mazotta su varsa kullanmayın.

Aquazole kullanmak kesinlikle yasaktır.

Herhangi bir özel durum için, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurunuz.

Biyodizel

Biyodizel (EMHV, EN 14214 standardına uygun bitkisel yağ metil esteri) yaygın bir dizel yakıt katkı maddesi olarak kullanılmaktadır.

EMHV, bir yakıt olarak hidrokarbon bileşenlere göre daha az uygun özelliklere sahiptir: düşük kararlılık, düşük ısıda daha zayıf özellikler ve yüksek oranda su ve bakteri tutuşu.

EN 590 standardı yakıtta en fazla %7 EMHV bulunmasına izin verir.



Bazı motor varyantları maksimum %30'a kadar EMHV içeriğine izin verir, daha fazla bilgi için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurunuz.

Euro VI araçlarda sadece EN 590 standardına uygun yakıt kullanın (maksimum EMHV %7).

Mazotun dondan korunması ve yakıt katkısı

Soğukta kullanım

Farklı iklim ve mevsim şartlarına uyabilmek için EN 590 standardı, ulusal ölçekte seçilmesi gereken bir dizi "iklim sınıfları" tanımlar.

Piyasada mevsime (kış veya yaz) göre çeşitli evsafta mazotlar vardır. Filtrelenebilme ısısı **"TLF"** kullanılan mazotun türüne bağlıdır. Filtrenebilme eşiğine yakın bir ısıda mazotta yakıt ikmal sistemini tıkayabilen parafin kristalleri oluşur.

Gerekli görüldüğü takdirde kış mevsimi boyunca araçları tüm bölgelerde korumak için birçok kış derecesi seçilebilir.

Seçilen **"CFPP"** sınıfları bir ülke veya bölgedeki en düşük ortam ısısına uygun olmalıdır.

Ülkelere göre sınıflandırma örnekleri:

- Fransa: -15°C'ye kadar ısıda koruma için: **"E"** sınıfı mazot kullanın.
- Almanya: -20°C'ye kadar ısıda koruma için: **"F"** sınıfı mazot kullanın.

- Birleşik Krallık: -15°C'ye kadar ısıda koruma için: **"E"** sınıfı mazot kullanın.
- Finlandiya: - 26/- 32/- 44°C'ye kadar ısıda koruma için: **"KUTUP"** 1/2/4 sınıfı mazot kullanın.

Petrol şirketleri yakıtlarının **"TLF"** özelliğinin piyasaya uyarlanmasından daima sorumludur.

İstisnai koşullarda (aşırı düşük ısılar) soğuktaki özelliklerini iyileştirmek için, mazota maksimum %20 gazyağı eklemek mümkündür.

Kullanılan gaz yağı kükürtsüz olmalıdır (<10 ppm).

%20 gaz yağı **"TLF"** yi 5°C azaltır.



Benzin ya da alkol (metanol, etanol) eklemek yasaktır.

Katkı maddeleri

Modern dizel yakıtları petrol şirketleri tarafından eklenen performans artırıcı katkı maddeleri içerir.

Petrol şirketleri sattıkları yakıt kalitesinden (katkı olsun ya da olması) her zaman sorumludur.



Yakıta ayrıca başka katkı maddelerinin eklenmesine izin verilmez.

EMHV (EN 14214 standardına uygun bitkisel yağ metil esteri) kullanılması su tutmaya meyillidir ve bakteri ve mantar oluşumu riskini artırır.

Petrol şirketleri tarafından yakıt üretimi sırasında antibakteriyel katkı maddeleri eklenemez.

Bu katkı maddeleri bakteri sorunu olan araçların tanklarına eklenmelidir.

Bir anti-bakteriyel katkı maddesi ile çözümün gerekli görülmesi halinde, bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

AdBlue



Sadece piyasada satılan motorlu araçlar için AdBlue kullanın (DIN 70070 Normu).



Bir AdBlue işlemi sırasında, sadece bu amaca mahsus onaylı temiz kap ve pompaları kullanın.



Bir depo tahliyesinden çıkan AdBlue'yu tekrar kullanmayın.



AdBlue'yu başka bir ürünle değiştirmek veya üzerine eklemek aracın kirlilik önleme sistemini devre dışı bırakacağı ve art işleme sisteminde arızaya yol açacağı için yasaktır.



Eğer aracınız için kullandığınız AdBlue'nun kirlendiğini fark ederseniz, hiçbir durumda aracı çalıştırmayın ve bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.



AdBlue daima dikkatle kullanılmalıdır; aşındırıcı bir üründür.

AdBlue diğer kimyasallarla temas etmemelidir.

Araç üzerine dökülür veya sızıntı olursa, bir bezle fazlalığı silin ve su ile durulayın.



AdBlue devresi bileşenleri üzerinde çalışırken, elektrik bağlantılarını ve sökülmüş boruları yedek parça olarak mevcut tapa kitleri ile olası AdBlue sıçramalarından koruyun.

AdBlue sıçraması halinde:

- *yerinde takılı bir soket üzerinde: suyla durulayın;*
- *yerinden çıkartılmış bir soket üzerine: soketi değiştirin.*



CİLDE VEYA GÖZE ADBLUE SIÇRAMASI HALİNDE BOL SUYLA İYİCE YIKAYIN.

SOLUNMASI DURUMUNDA, İÇİNİZE TEMİZ HAVA ÇEKİN.

GEREKİRSE BİR DOKTORA BAŞVURUN.

Egzoz gazı, Euro VI motorlar

Egzoz gazı arıtma katalizörü ısınır ve normal susturucuya göre daha yavaş soğur.

Bunun sonuçları:

- Egzoz gazları seyir halindeyken olduğu kadar motor çalışır durumda park halindeyken de çok sıcak olur.



Yağ, mazot, kuru otlar gibi yanıcı maddelerin üzerinde park etmeyin.

- Egzoz gazının kokusu katalizörü olmayan motorlardan çıkan gazdan farklıdır. Motor soğukken fark daha da büyüktür.
- Düşük ısıda (5°C'ye kadar) kalkış sırasında su buharından oluşan beyaz bir duman çıkabilir. Bu olgu egzoz gazının işlemlenmediği motorlarda daha fazla oluşur. Su buharı kısa duruşlardan sonra, ancak bu durumda daha düşük yoğunlukta görülebilir.



Bu durumun ender de olsa diğer kullanıcıları rahatsız edeceğini aklınızda bulundurun!



Çalışma sırasında, katalizör çok yüksek bir sıcaklığa ulaşır. Katalizör üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce yaklaşık 2 saat, sıcaklığının 50°C gibi kabul edilebilir bir seviyeye inmesini bekleyin

Operatörlerde yanık riski.

APM

Hava filtreleme fonksiyonunun kontrolü.

Çok fonksiyonlu ekranda hava sistemi üzerinde "yüksek hava tüketimi" uyarı mesajı göründüğünde, hava depolarında su bulunmadığını kontrol edin.

Hava tankı içinde su bulunması durumunda sistem kontrol edilmelidir.

Bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Önleyici bakım ipuçları

Bakım tavsiyelerine uyulması, önleyici bakım için kullanılacak bileşenlerin ve yedek parçaların kalitesi, aracınızın güvenilirliğinin yanı sıra düzgün çalışmasını sağlamak için büyük önem taşımaktadır.
Şüpheniz varsa, Renault Trucks servis noktanızla görüşün.

Yağlar

RENAULT TRUCKS, yakıt tasarrufu bakımından kazançlı olmak için **ECO 5** (ilk montajda kullanılan) yağlama malzemesinin kullanılmasını tavsiye eder.

Bu tavsiyeler, müşterilerinin beklediği güvenilirliği sağlamak için RENAULT TRUCKS'ın titizliğine uygundur.

Bu tavsiyeler **"uzlaşı ya da pazarlık"** konusu olamazlar: bunlar motorun teknik tanımına ile ilişkilidirler.

Üreticinin yağ değişimi aralıkları konusundaki tavsiyelerinin tutulmaması veya uygun olmayan yağlayıcılar kullanılması, motorların çalışma güvenliği katsayısını büyük ölçüde azalmasına neden olur ve zaman içinde ciddi şikayetlere yol açabilir.

Bu tür şikayetler olursa RENAULT TRUCKS bu motorların, hatta garanti altında olan araçlar için de olsa, tamir masraflarını üstlenmeyecektir.

Kullanılan yağın viskozitesini, aracınızı kullandığınız bölgenin iklim koşullarına göre uyarlayın.

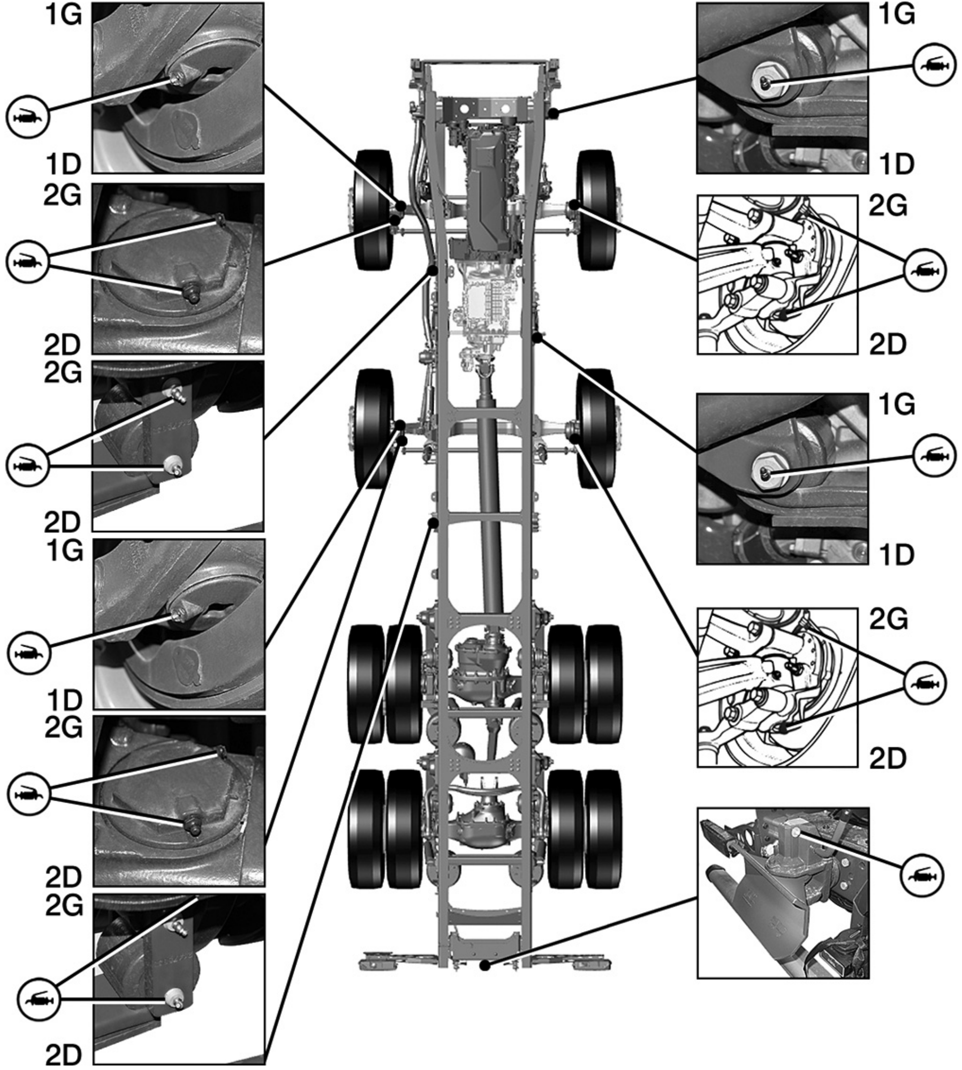
Düşük kaliteli yağ kullanımı yağ değişimlerinin daha sık yapılmasını gerektirir. RENAULT TRUCKS hizmet noktanız tavsiyelerde bulunmak için hizmetinizdedir.

Bizim tavsiyemiz RENAULT TRUCKS Oils.

Motor yağ filtresi kartuşu(kartuşları)

Motorunuzun düzgün çalışması ve kullanım ömrünün uzun olması için, sadece filtreleme eşiği ve yüzeyi üretici tarafından etüt edilmiş orijinal filtreleri kullanın.

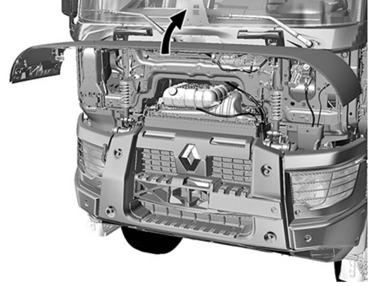
Yağlama şemaları



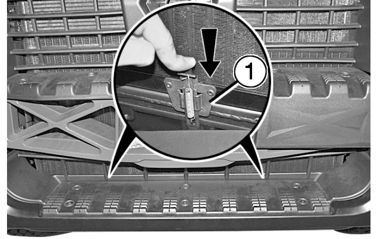
Radyatör sinekliği

Sökme

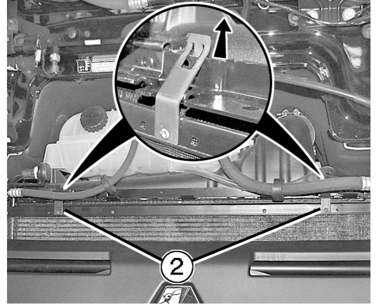
Kaputu açın;



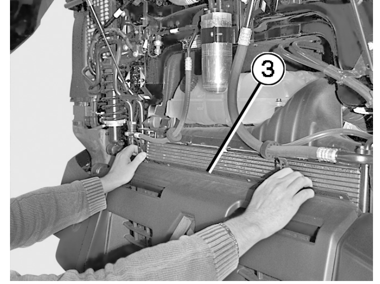
Sinekliğin altını serbest bırakmak için bağlantıların (1) üzerine bastırın.



Sinekliğin üstündeki bağlantıları (2) ayırın.



Sinekliği sökün (3).



Temizlik:

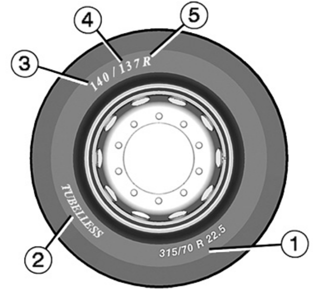
İlkbahar ve yaza girerken sinekliği tazyikli hava ya da sıcak su püskürterek temizleyin. Yüksek basınçlı yıkamadan kaçının.

Montaj:

Montajda sinekliğin doğru şekilde takıldığından emin olun. Motor kaputunu kapatın.

Lastiklerin özellikleri

1. Lastik tipi
2. "Tubeless": şambrelsiz
3. Yük endeksi: tek lastikli
4. Yük endeksi: çift lastikli
5. Lastiğin maksimum hız simgesi



Hız endeksi

Aşağıdaki tablo yenileme lastikleri için uygun hız sembolünü bulmada kulanılabilir.

Araç hızı	Sembol
≤ 80 km/saat	F
80 - 90 km/saat	G
90 - 100 km/saat	J

Araç hızı	Sembol
100 - 110 km/saat	K
110 - 120 km/saat	L
120 - 130 km/saat	M



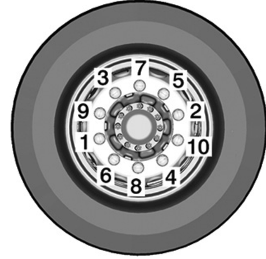
Araçta orijinal olarak takılı olanlardan veya üretici tarafından tavsiye edilen lastiklerin daha altında bir hız derecesi olan lastiklerin takılması yasaktır. Bunun aksine daha yüksek bir hız derecesi olan lastikleri takmak tamamen mümkündür.



Her tür lastik tipi değişimi için, fren sistemi parametre ayarının yeniden yapılması zorunludur. En yakın RENAULT TRUCKS servis noktanıza başvurun.

S.I.M yetkili bir atölye tarafından takografın kalibrajını yaptırın.

Tekerleklerin sıkılması



Sıkma sırası

- Disk jantlı tekerlekler

33 mm bir lokma anahtar kullanın.

Etap 1:

Bijon somunlarına 300 $^{\pm 50}$ N.m ön sıkma uygulayın

Etap 2:

Bijon somunlarını 650 $^{\pm 75}$ N.m tork değerine sıkın

Kontrol

Tekerlek sıkma tork kontrolü: En az 670$^{\pm 30}$ Nm.



Her lastik takma işleminden sonra bijon somunlarının sıkılığını kontrol edin: 20 - 30 km sonra, daha sonra 150 - 250 km arasında.

Tekerleklerde sökme-takma işlemi uygulanmamış olsa bile bijon somunlarının sıkılığını her altı ayda bir kontrol edin.

Eğer kontrol sırasında bir somunun minimum $670^{\pm 30}$ Nm torkla sıkılı olmadığı anlaşılırsa, bijon somunlarının tamamını gevşetip tekrar tavsiye edilen tork değerine sıkın.

Bu temel önlemlere uyulmaması durumunda bijon somunlarının gevşeme riski vardır ve dolayısıyla ciddi sorunlar ortaya çıkabilir.

Yük endeksi ve lastiklerin basıncı



Aracınız bir lastik takımı ile donatılmıştır. Lastiklerde herhangi bir değişiklik için RENAULT TRUCKS servis noktanızda bu yeni lastiklerin aracınızla uyumlu olduğundan emin olun.

Korumalı supap ile donatılmış jantlar: *bir lastiğin sökülmesi / takılması sırasında üretici talimatlarına uyun. Operatörü uyarın.*

Yük endeksleri listesi



Her lastik değişiminde yeni takılanın yük endeksinin, aracınızın dingili üzerindeki maksimum yükü taşıyabileceğinden emin olun.

Lastik ebadı	Yük endeksi Tek / Çift	Kg olarak yük tek lastik	Kg olarak yük çift lastik
13,00 R 22,5	156 / 150 158 / 156	7500 8000 8500	13.400 16.000

Şişirme basınçları



Lastik üreticisinin tavsiyelerini uygulayın. *Bulunamazsa, geçici olarak bilgi için verilen aşağıdaki basınçları kullanın. Dingil başına yükleri değiştirebilecek donanım takılabilen şasiler için tipine, markasına ve kullanımına göre üretici verilerine bakın. Lastiklerin yanaklarında işaretli yük/sürat değerlerine uyun.*

Lastik ebadı	Lastiğe göre Kg olarak yük		Bar olarak basınç
	Tek	Çift	
13 R 22,5	6210 6640 7070 7500 8000	11.100 11.870 12.630 13.400 13.400	6,5 7,0 7,5 8,0 8,0**

Öneriler

Tekerlekler - Lastikler

Tekerleklerin değişimi

Araç üzerine tekerlek monte ederken alınacak önlemler:

Montajdan önce

Özellikle temas halinde olacak parçalar dahil olmak üzere jant ve poyraları çok itina ile temizleyin (yağ, toprak, çamur, metal çapak, boya artığı, vb ...).

Montajda

Dingil ve somunları hafifçe yağlayın (motor yağı). Somunları araçla birlikte verilen takımları kullanarak artan biçimde sıkmak zorunludur. İyi bir sıkma aletin uzatma kolundan çekerek elde edilir.



Aşırı sıkma zararlı olabilir. Torku artırmak için: borular, uzatma çubuğu, vb gibi aletleri kullanmayın, ...

Montaj sonrası

Her tekrar lastik takma işleminden sonra bijon somunlarının sıkılığını kontrol edin: 20 - 30 km sonra, daha sonra 150 - 250 km arasında.

Bu temel önlemlere uyulmaması durumunda gevşeme riski vardır ve dolayısıyla ciddi sorunlar ortaya çıkabilir.

Erken lastik aşınmasının ana nedenleri

- kullanım tarzı (aşırı frenleme, çukurlardan geçiş, vb ...);
- aracın aşırı yüklenmesi veya kötü yük dağılımı;
- aşırı yüksek veya aşırı düşük basınç (dingil başına ağırlığa karşılık gelen basınçla şişirin);
- kötü eşleştirme (her zaman aynı boyutta, aynı tür ve yıpranma derecesinde lastikleri eşleştirin);
- ön yürüyüş takımı geometrisinin yanlış ayarı.

Şişirme basıncı kontrolü

Sıklık

Lastik basıncı ya her yakıt ikmalinde ya da her 14 günde bir kontrol edilmelidir.

Yöntem

Lastik basıncının kontrolü her zaman lastikler soğukken yapılmalıdır.

Hiçbir zaman sıcak lastiklerin havası boşaltılmamalıdır.

Güvenlik

Kullanım sırasındaki olaylar.

Herhangi bir darbe olduğunda veya patladıktan sonra hemen durulamadığında, lastikler en kısa zamanda bir uzmana kontrol ettirilmelidir.



aşırı yüksek veya aşırı düşük basınç yakıt tüketimini etkiler.

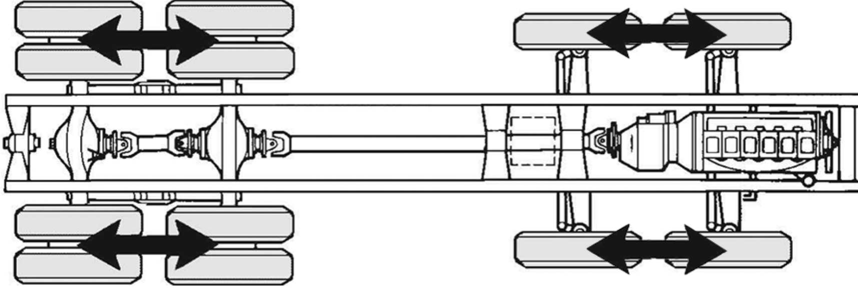


Yalnızca RENAULT TRUCKS nikel veya krom valflerini kullanın. Bir valfi değiştirirken valfin deliğini ve jantın iç yuvasını "FREYLUBE, ROCOL, MG veya ESSO MOBY" gresi ile yağlayın.



ORTA VE ARKA TAHRİKLİ DİNGİL LASTİKLERİNİN ÖMÜRLERİNİ UZATMAK İÇİN SAĞLAMAK İÇİN TAVSİYELER:

- PERİYODİK OLARAK AŞINMA KONTROLÜ YAPIN.
- YARI AŞINDIĞINDA LASTİKLERİ ARALARINDA DEĞİŞTİRİN.
- DEĞİŞTİRME DURUMUNDA, HER İKİ TAHRİKLİ DİNGİLİ DE AYNI TİP LASTİKLE DONATIN.



Kar zincirleri

Bazı ülkelerdeki yasal hükümler nedeniyle kar zincirlerinin kullanımı farklı olabilir. Her ülkede yürürlükte olan yasalara uyun.

Kar zincirleri tahrikli tekerleklere takılmalıdır. Zincirlerin bazı türleri için, gerilim 10-20 metre kadar gittikten sonra tekrar kontrol edilmelidir.

Kar zincirleri ile gitmek için izin verilen azami hızı geçmeyin.

Yol temizlenir temizlenmez, lastiklere zarar vermemek için ama aynı zamanda optimum frenleme ve yol kavrayışına geri dönmek için kar zincirlerini çıkarın.



Kar zincirleri ile yol alırken çekiş sorunları yaşarsanız, tekerleklerin patinaj önleme "ASR" sistemini devre dışı bırakın; ***Zorlu arazide sürüş*** *bölümüne bakınız.*



Aracın hasar görmesini önlemek için sadece RENAULT TRUCKS tarafından onaylı ve tavsiye edilen kar zincirlerini kullanın. RENAULT TRUCKS servis noktanıza başvurun.

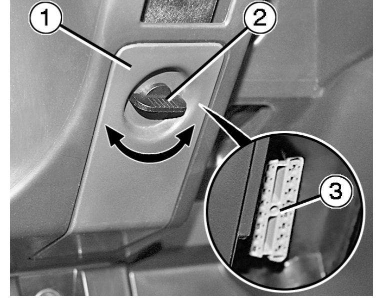
Fren sistemindeki basınç

Kontrol edilecek organ	Referans basınç	
Kompresör / Tahliye supabı	Maksimum kesme basıncı: 12.5 bar	Minimum devreye girme basıncı: 11 bar
Dört yollu koruma valfi	Statik kapanma basıncı: 4.5 bar	
Kalibrasyon için fren devresindeki minimum basınç	10 bar	

Teşhis ve infomax "OBD" prizi

Teşhis prizi "OBD" (3) gösterge panelinin sol tarafına anahtarların altına konumlandırılmıştır.

Teşhis prizine "OBD" (3) erişmek için, kilidi (2) ¼ tur çevirerek kapağı (1) açın.



Akü bataryaları

Aküler, motoru çalıştırmak için kullanılır ve tüm kamyonun kontrol ünitelerini ve güç tüketicilerini tedarik eder. Şarj kapasiteleri ve sağladıkları güç gibi akülerin durumu kamyonun iyi performans göstermesinde ciddi bir öneme sahiptir ve işlevsel olarak güvenilirdir.

Özellikler - bakım

Şarj etme durumu kontrolü

Alternatör, aküyü %100'e kadar şarj edemez; optimum koşullarda, batarya %90'a kadar şarj edilebilir.
Akülerin kullanım süresini sürdürmek için, tamamen şarj edilmiş olsalar bile, aküler en az üç haftada bir dışarıda şarj edilmelidir.
Motor kapalıyken, bagaj kapağı asansörü gibi çok fazla akü gücü kullanan sistemler için, günlük harici şarj önerilir.

• Derin deşarjlardan ve sürekli akü değişimlerinden kaçınmak için, piller asla kapasitelerinin %50'sinin altına kadar deşarj edilmemelidir.
• Pilleri düzenli olarak dışarıda şarj edin.
• Şarj göstergeleri ve yeterli şarj akımları olan şarj cihazları kullanın.



Akülerin kullanım süresini sürdürmek için, en az üç haftada bir dışarıda şarj uygulanmalıdır.



Akülerin teknik özellikleri, üretim aracı yapılandırması için optimize edilmiştir. Herhangi bir ek kullanıcı (klima, ışıklı bar, televizyon ekranları, vb.) eklenmesi, bir Renault Trucks servis noktası tarafından elektrik üzerine teşhis gerektirir.

Bu işlem için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

UNUTMAYIN AKÜMÜLATÖR BATARYALARI ÇOK PATLAYICI BİR GAZ YAYABİLİR. BİR AKÜYE YAKIN BİR KISA DEVRE, ALEV VEYA KIVILCIM KİŞİSEL YARALANMA VE MADDİ HASARA YOL AÇAN BÜYÜK BİR PATLAMAYA NEDEN OLABİLİR.

Aküleri ve bağlantılarını temiz ve pastan uzak tutun.

Harici tam şarj

Uzun servis ömrünü sürdürmesi için en az üç haftada bir harici tam şarj aleti kullanarak aküleri şarj edin.

Soğuk iklimlerde veya motor çalışmıyorken kamyona aşırı yüklenen sistemler varsa akülerin harici şarj aleti ile daha sık şarj edilmesi gerekir.



Gece kalırken takviye şarj aletini bağlayarak yakıt tasarrufu sağlayın.

Yalnızca şarj kontrolüne ve yeterince yüksek şarj akımına sahip harici şarj aletlerini kullanın.

Temel kural harici şarj aletinin baterinin amperajının %10'u değerinde şarj akımı vermesidir. Örneğin, akünün amperajı 170 Ah ise şarj aleti 17 A şarj akımı vermelidir.

Düşük ısı

Sıcaklık, akülerin kapasitesini büyük ölçüde etkiler. Düşük sıcaklıklarda akülerin güç sağlama kabiliyeti önemli ölçüde azalır.

Örneğin -18°C'de aküler tam şarjlı olsa bile akülerin kapasitesinin sadece %50'si kullanılabilir.

Soğuk iklimlerde sürerken, takviye şarj aletini kullanarak aküleri daha sık şarj edin. Aküler daha sıcak ortam sıcaklıklarında, örneğin serviste şarj edilirse şarj daha iyi çalışır.

Bazı akıllı takviye şarj aletleri, şarj voltajını yükselterek düşük sıcaklıklarda düşük şarj edilebilirliği telafi eder. Şarj voltajını ayarlamak için bir sıcaklık sensörü kullanır ancak akülerdeki sıcaklığı tam olarak ölçemez.

Şarj kablolarını veya aktarma kablolarını bağlayın



Akülerde yüksek derecede patlayıcı oksihidrojen gazı bulunabilir. Yalnızca kıvılcım akünün patlamasına ve ciddi hasara neden olabilir. Kablo aküye yanlış bağlandığında veya aküden yanlış şekilde çıkarıldığında kıvılcım oluşabilir.

Akülerin üzerine yaslanmayın.

1. Akünün pozitif uçlarının birinden plastik kapağı çıkarın ve pozitif kabloyu bağlayın.
2. Diğer akünün negatif ucundan plastik kapağı çıkarın ve negatif kabloya bağlayın.





Toprak bağlantısının temiz ve boyasız olduğundan emin olun.

Şarj kablolarını çıkarın

1. Negatif kabloyu çıkarın.
2. Pozitif kabloyu çıkarın.

Temizlik hakkında genel bilgi

Genel

Düzenli temizlik kamyonunuzun değerini korur. Kış koşullarında veya başka kirli sürüş ortamlarında daha sık yıkamayı unutmayın.



Çevreyi düşünün.

Yıkama atıklarını çevre sağlığına uygun bir şekilde bertaraf eden yıkama tesislerini kullanın. Mümkün oluğu kadar çevre dostu temizleme maddesi kullanmaya dikkat edin.

Yüksek basınçlı yıkama kullanımı

Yüksek basınçla yıkama kamyonu temizlemek için etkin bir yöntemdir. Fakat, yüksek basınçla yıkama esnasında çok dikkat edilmelidir, aksi takdirde kamyon ve bileşenlerinde hasar oluşabilir.

Yüksek basınçla yıkamada çok dikkat edin. İçeriye giren su ve pislikler hasara sebep olabilir. Hasar zaman içinde oluştuğundan yıkama ile bağlantısı belli olmaz.

Durulamayın:

- Üniversal mafsal istavrozu
- Destek yatakları
- Kayıcı kavramalar
- Mafsallar
- Contalar
- Şanzıman, yağ depoları vb. havalandırmaları.
- Konektörler
- Elektrikli komponentler
- Hava girişleri

Lastikler ve havalı süspansiyon körükleri:

Yüksek basınç lastiklerde ve havalı süspansiyon körüklerinde hasara sebep olabilir. Hasar gözle görünmez, fakat lastiklerin ve körüklerin yırtılmasına sebep olabilir.

Radyatör:

Radyatörü temizlerken çok dikkat edin. Yüksek basınç kanatçıklara kolayca hasar verebilir.

Ses kesici bölmeler:

Motor ve şanzıman etrafında bulunan yumuşak ses yutucu paneller temizlenirken çok dikkat edilmelidir. Ses yutucu malzemeler yüksek basınç altında kolayca hasar görebilir.



Aracın yıkanmasından önce motoru durdurun ve aracı düşük tüketim moduna geçirin veya ana şalteri kesin.

Püskürtücünün basıncını azami 80 bar ile sınırlayın. Ses kesme panelleri için ısıyı 80°C ile sınırlayın ve 80 mm minimum bir mesafeye uyun.



Aracı yıkarken, genel bir yağlama yapın. Daha da özellikle beşinci tekerleğin kilitleme mekanizmasını ve römorkun kancasının kilit mekanizmasını iyice yağlayın.

Ön yüz

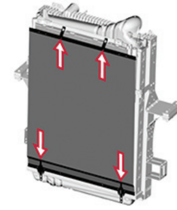
Kaput kaldırılmış durumdayken, her türlü basınçlı su sıçramasını önleyin.

Radyatörün temizlenmesi

Temizlerken böcek ağı çıkarılabilir.



Temizleme sırasında soğutma plakalarının hasar görmemesine özel hassasiyet gösterin.



Kabinin yıkanması

Kamyon kirlenir kirlenmez yıkanmalıdır, özellikle kışın yollara serpilen tuz ve nem korozyona sebep olabilir.

Yıkama sonucunun tatmin edici olması ve boyaya zarar verilmemesi için aşağıdaki noktalar göz önünde bulundurulmalıdır:

Yıkama yöntemi: öncelikle bir basınçla yıkama sistemi kullanın. Bu yöntemle temizlenemeyen pislikler için, bir fırça veya sünger ile kirin tipine uygun bir temizleme maddesi kullanın. Önceden yüksek basınçla yıkamadan önce fırça ile temizlemeyi denediğinizde veya bakımları iyi yapılmamış olan fırça ile temizleyicilerde (aşınmış, kirli fırçalar, vb.) yıkandığında boyanın çizilme tehlikesi mevcuttur.

Yıkama kimyasalları, genel: farklı kirler için farklı temizlik maddeleri önerilir. Kullanım, dozaj ve maksimum sıcaklıklar için daima üreticisinin önerilerine dikkat edin. Boya yüzeyinde kuruyan kimyasal maddelerden kaçının.

Yıkama deterjanı: güçlü alkalin temizleyiciler (pH >12) kullanmaktan kaçının. Aracı doğrudan güneş ışığı altında yıkamayın. Sıcaklık 30 °C'nin üzerinde ise, kimyasal madde sürmeden önce bol su ile durulayın. Küçük alanları yıkayın ve temizlemek için durulayın. Böylece uzun maruz kalma süreleri veya kimyasalların boya üzerinde kurumaları önlenir.

Ön farın temizlenmesi

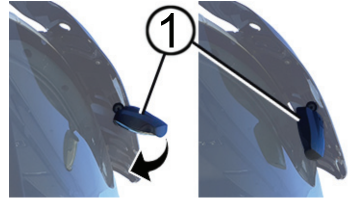
Ön farların plastik camları polikarbonat malzemedir ve kimyasallara karşı çok hassastır. Bu sebepten, sadece sabun suyu ve temiz su ile temizlenmelidir. Plastik camları sadece soğuk olduklarında temizleyin. Daima temiz sünger ve temiz bezler kullanın. Yıkamak için yüksek basınçla yıkama yöntemi kullanmayın.

Makinede yıkama

Çok aşırı kirlenme varsa, kamyon makine ile yıkanmadan önce elle yıkanmalıdır.

Aracı yıkamak için otomatik araç yıkama kullanıldığında, ön dikiz aynasını (1) unutmadan aynaları katlayarak zarar görmemesini sağlayın.

Yıkama tamamlandıktan sonra ön aynayı ve diğer aynaları yeniden dışarıya katlamayı unutmayın.



Şasiyi yıkamak

Hem kabin hem de şasi kirlendiklerinde derhal yıkanmalıdır.

Aksları, mafsalları ve diğer hareketli parçaları yıkarken dikkat edin. İçeriye su ve pislik girebilir. Yağı yıkayarak çıkartmaktan kaçının. Buna rağmen silinirlerse, komponentleri yeniden yağlamayı unutmayın.

Yıkama deterjanı: güçlü alkalin temizleyiciler (pH >12) kullanmaktan kaçının. Aracı doğrudan güneş ışığı altında yıkamayın. Sıcaklık 30 °C'nin üzerinde ise, kimyasal madde sürmeden önce bol su ile durulayın. Küçük alanları yıkayın ve temizlemek için durulayın. Böylece uzun maruz kalma süreleri veya kimyasalların boya üzerinde kurumaları önlenir. Yıkama deterjanı kullandıktan sonra daima bol su ile durulayın.



Suyu kesinlikle doğrudan contalara, sızdırmaz contalara, elektrik kablolarına veya kontaklara püskürtmeyin.

STOP

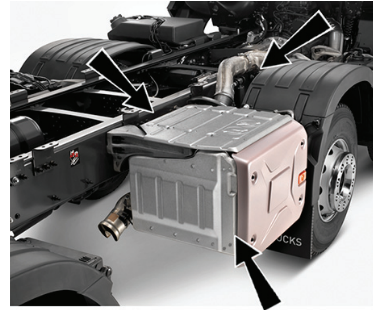
YANGIN TEHLİKELERİNİ ÖNLEMEK İÇİN, PARTİKÜL FİLTRELERİNİN ETRAFINDAKİ ALANI TEMİZ TUTUN.



Partikül filtreleri ve egzoz boruları çok sıcak olabilir. Yanıklardan korunmaya dikkat edin.

Egzoz sisteminin etrafındaki alanı temizlemek çok önemlidir. Yabancı maddelerin birikebileceği tüm alanları dikkatlice temizleyin.

Bazı durumlarda, deflektörler erişimi zorlaştırabilir. Bu alanlara dikkat edin.



Temizleme

Egzoz sisteminin çevresinin temizlenmesi çok önemlidir. Kir birikebilecek tüm alanları temizlemeyi unutmayın.

Belirli durumlarda karoser sıcak alanların temizlenmesini çok zorlaştırabilir. Eğer yukarıdan erişmek zorsa temizliği tekerlek yuvasından ve aşağıdan da yapabileceğinizi unutmayın.

Komponentlerin etrafındaki alanı temiz tutun.

Yıkadıktan sonra

Kamyon yıkandıktan sonra yağlanmalıdır. Yıkadıktan sonra frenleri derhal kontrol edin.

Motoru temiz tutun. Motora sıçrayan yağları veya dizeli temizleyin. Motoru temizlemek için sıcak su kullanın ve yüksek basınçlı temizleyiciyi itina ile kullanın. Alternatöre, marş motoruna ve diğer elektrikli komponentlere su püskürtmekten kaçının. Yağ giderici kullanıldığında tahrik kayışlarının korunmaları gerekir.

Parlatma ve cilalama

Kamyonun boyasının iyi durumda tutulması için düzenli olarak vaks sürülmesi gerekir. Vaks parlaklık ekler ve korozyona, UV ışınlarına, asit yağmuruna ve diğer hasar verici

maddelere karşı korunma sağlar. Kamyonunuz daha kolay temiz tutulur; çevreyi korursunuz ve kamyonun değerinde düşme olmaz.

Boyalı yüzeyler

Kabinin boyası zamanla matlaşabilir. Bu işlemi geciktirmek için kabini düzenli olarak vakslayın. Kabinin boyası solarsa, yumuşak bir cilalama maddesi kullanın. Ürün üreticilerinin önerilerine ve aşağıdaki genel kurallara dikkat edin. Kamyonu önde yukarıda belirtildiği gibi yıkayın ve kurumasını bekleyin. Daha sonra da cilalama maddesi veya çok az miktarda aşındırıcı komponentler içeren derin temizleyiciler kullanın. Sıvı vaks ile vakslayın. Sadece temiz bezler/paçavralar vb. kullanın. Orta derecede basınç uygulayarak boyalı yüzeyi işleyin.

Krom kaplama parçalar

İlk önce kabinin geri kalanı için kullandığınız temizlik maddesiyle kromu yıkayın. Tabakaları temizlemek için konsantre temizlik sıvısı kullanın. Bundan sonra krom, kabinin geri kalanı için kullanılan koruyucu cilayla cilalanabilir. Krom parçalarda asla aşındırıcı içeren temizlik maddeleri kullanmayın.

Çelik jantlar, bakım

Çelik jantlar çoğu zaman yoldaki pislik, yağ, asfalt, zift ve fren tozu ile kirlenirler. Tekerlek jantlarında renk atması, korozyon ve gereksiz aşınmayı önlemek için düzenli bakım gereklidir. Ekstra korunma sağlamak için, örneğin tuzlu yollarda, sulu çamurda veya sahillerde sürerken koruyucu vaks kullanılmalıdır.

Korozyonu önlemek için tekerlek jantının boyası derhal tamir edilmelidir.

Jantları düzenli olarak temizleyin. Önce suyla temizleyin, tercihen yüksek basınçlı yıkama kullanın. Jantı temizlemek için bir fırça veya sünger kullanın.

İnatçı kirler için alkalin temizlik maddeleri (pH>7) kullanılabilir.

Hafif çelik jantlar

Kamyonunuz, hafif çelik jantlarla uyumlu olmayan poyralarla donatılmıştır. Bu jant tipini kullanmayın.

Kabin, iç temizlik

Kabin içinin bakımlı kalması ve iyi bir çalışma ortamı için, kamyonun içini düzenli olarak temizlemelisiniz. Bakımlı bir kabin aracın değerinin düşmemesine yardım eder. Lekelerin uzun bir süre kurumadan önce, derhal temizlenmelerinin daha kolay olduğunu unutmayın.

Kumaş

Gevşek kirleri temizlemek için öncelikle elektrikli süpürgeyle temizleyin. Ardından kalan kiri kaldırmak için köpüklü bir temizlik maddesi kullanın. Sert fırçalarla ovmaktan kaçının.

Kumaş yüzeylerin tamamı temizlendikten sonra, gece kurumaya bırakın. Kuru köpük ve kalan kiri temizlemek için elektrikli süpürgeyle iyice temizleyin.

Koltuklar, yataklar ve kumaş paspaslar için, su ve sentetik temizlik maddesi kullanılabilir. Tavan döşemesi ve duvar panellerinde asla su veya su bazlı temizlik maddeleri kullanmayın.

Deri

Elektrikli süpürgeyle temizleyin. Deri döşeme için özel temizleme maddeleri kullanın.

Aracınızda bir deri direksiyon simidi vardır, şunlara dikkat etmenizi öneririz:

- Yıpratıcı malzemelerle temastan kaçının (solvent, hidro-alkollü jel, beton, hidrokarbonlar, kimyasal ürünler ...).
- Su ile temastan kaçının.

Deri organik bir malzemedir. Bozulmaması için ona iyi bakın.

- Direksiyon simidini özel bir ürünle düzenli olarak temizleyin.
- Deriye, RENAULT TRUCKS tarafından önerilen bir deri bakım ürünü ile bakım yapın.
- Ürünün fazlasını kuru bir bezle silin.

Vinil

Su ve sentetik temizlik maddesi kullanılabilir.

Tavan döşemesi ve duvar panelleri

Su veya su bazlı temizleme maddelerini kesinlikle kullanmayın.

Gösterge paneli ve kapı panelleri

Sabunlu su kullanın.

Emniyet kemeri

Su ve sentetik temizlik maddesi kullanılabilir.

Zemin döşemeleri ve motor kapağı iç döşemesi

Vakumla temizleyin veya süpürün. Arada sırada, özellikle kışın, su ile yıkayın.

Ekranlar

Bilgi ekranlarında koruyucu plastik siperler mevcuttur. Bunlar vakumlu temizleyici ile temizlenmelidir. Bir bezle silindiğinde yüzeyinde hasar oluşabilir.

Aletler

Cihazda koruyucu plastik ekranlar bulunur. Çizikleri önlemek için elektrikli süpürge ile dikkatlice temizleyin.

Temiz veya yeni bir mikrofiber bez ve ılık su kullanarak camdaki lekeleri mümkün olan en kısa süre içinde temizleyin.



Gösterge panelinde cam temizleme sıvısı veya başka alkol bazlı temizleme maddeleri kullanmayın.



Benzin, alkol veya trikloretilen bazlı tüm ürünlerden kaçınılmalıdır, süslemelere ve diğer malzemelere zarar verme riskiniz vardır.

Mümkün olduğu kadar kısa bir sürede lekeleri temizleyin!

Tekstillerde lekeler

Yapışmayan parçacıkları lekeden çıkarın. Temiz bezler kullanarak mümkün olduğunca çok emdirin. Bir leke çıkarıcı kullanarak lekeyi dıştan içe ve lekenin ortasına doğru işlemden geçirin. Lekenin çözülen kısmını silerek çıkarın. Tüm leke çıkana kadar devam edin.

Leke çıkarıcı miktarına çok dikkat edin: leke yayılabilir.

Derideki lekeler

Sıcak, yumuşak sabunlu su kullanın. Asla kazımayın ve ovmayın. Kesinlikle benzin, beyaz ispirto veya alkol gibi güçlü çözücüler kullanmayın.

Vinleks üzerindeki lekeler

Asla kazımayın ve ovmayın. Kesinlikle benzin, beyaz ispirto veya alkol gibi güçlü çözücüler kullanmayın.



Arıza giderme, hızlı müdahaleler

Bekleme moduna geçirme

Aracı birkaç gün park halinde bırakacaksanız ya da araç feribotla, trenle ya da römorkla taşınacaksa bekleme moduna almanızı tavsiye ederiz.



Araç bekleme modunda akülerin sıcaklığını izlemeyecektir; bu durum akülere zarar verebilir.

Aracı bekleme moduna geçirmeden önce çok sıcak ve çok soğuktan korumalı bir yerde durduğundan emin olun.

- Aracı durdurma moduna geçirmek için Start and Stop düğmesine basın.
- Dörtlü flaşör (2) düğmesine kısa basın.
- Dörtlü flaşör düğmesini bıraktıktan hemen sonra düğmeye yeniden basın ve en az 5 saniye basılı tutun.
- En az 30 saniye bekleyin.



Aracın gerçekten bekleme moduna geçip geçmediğini kapıları açarak kontrol edebilirsiniz: geçtiyse basamak ışıkları yanmayacaktır.

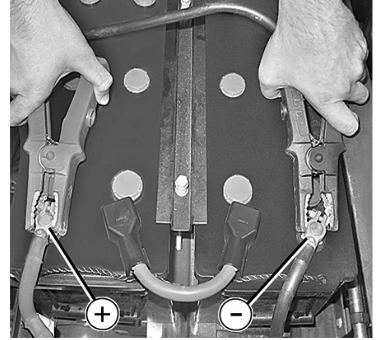
Bekleme modundan çıkış

Anahtar kabinde iken, aracı START/STOP düğmesini, bkz. START AND STOP düğmesinin çalışması, sayfa 190 kullanarak kontak moduna geçirin.

Aracı bir dış yardım ile çalıştırmak

Kamyonun aküleri tam olarak boşalırsa, başka bir araç veya diğer akülerden kamyon için elektrikli kalkış yardımı almak gerekebilir.

Aracın aküleriyle marş basmıyorsa bir harici akım kaynağı kullanılabilir (takviye aküsü grubu veya başka bir araç).



Prosedür:

- Aracı düşük güç tüketimi moduna geçirin.
- Marş prizini takviye aküsü grubuna veya bu amaçla sağlanan uzatma yardımı ile bir araca bağlayın.
- Uzaktan kumandayı kullanarak aracı düşük tüketim modundan çıkarın veya ana şalteri açın.
- Marşa basın.
- Motoru yaklaşık **5 dakika** süreyle **1300 dev/dak** bir hızda çalışır tutun.
- Motoru rölantiye döndürmeden önce kısa farları yakın.
- Motoru 1 dakika süreyle rölantide çalışmaya bırakın.
- Marş prizini takviye aküsü grubundan veya başka bir araçtan ayırın.
- Farları kapatın.



Motoru çalıştırmak için güçlü akü şarj cihazı kullanmak yasaktır (elektronik sistemler hasar görür).

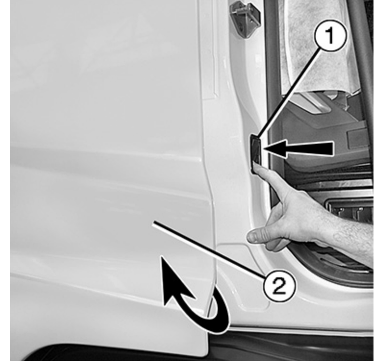
Bu işlem için bir RENAULT TRUCKS servis noktasına başvurun.

Kriko ve takım çantasının yeri

Tüm beklenmedik durumlarla başa çıkmanıza yardımcı olmak için, aracınız bir dizi hafif aletle donatılmıştır. Tüm aletlerin mevcut ve iyi durumda olduğunu düzenli olarak kontrol edin.

Kabin dış dolabı

Açma



Yolcu kapısını açın.

Kapının kilidini açmak için kumandanın üzerine (1) basın. Kapıyı kaldırın (2).

Kapak açıldığında bir aydınlatıcı çalışır.

Kapama

Kapıyı itin (2). Kilitlenme otomatiktir.

Aletlerin dolap içindeki yerleşimi



Takım çantası:

- Allen anahtar, 6 milimetrelik.
- Kabin devirme kumanda çubuğu, kriko çubuğu ve bijon sökme demiri.
- Bijon anahtarı.
- Şişirme hortumu uzatması.
- Şişirme adaptörü.
- Kurbağacık anahtar.
- Pense.

Kriko.

Üçgen reflektör.

Çeki demiri.

Bir tekerleğin değiştirilmesi

Lastik patlama durumunda size yardımcı olması için stepneyi kullanabilirsiniz.

Dikkatli olun, tekerleği değiştirmek risk içeren bir işlemdir. Tekerleğin değiştirilmesi hakkındaki bölüme bakın veya şüpheniz varsa en yakın servis noktasını arayın.

Stepneyi tekerlek taşıyıcısından çıkarırken dikkatli olun ve her adımda tekerleğin düşme riskini göz önünde bulundurun.

Aracın çevresinde kendiniz veya başkaları için tehlike oluşturmadan hareket edebilmeniz için, aracı trafiği aksatmadan uygun bir yerde durdurun.

Zemin düz ve sağlam olmalıdır.

Motoru durdurun;
Park frenini etkinleştirin. "Park freni" bölümüne bakın.
Dörtlü flaşörleri açın.
Kontağı kapatın.

Güvenlik yeleğini, trafik üçgenini, tehlike lambasını, araç kitini ve krikoyu bulmak için bkz. "Kriko ve araç kitinin yeri".

Emniyet üçgenini ve tehlike lambasını yeterli uzaklığa koymaya gitmeden önce güvenlik yeleğini giyin.
Aracı takoza alın. "Tekerlek takozları" bölümüne bakın.
Gerekirse römorku ayırın. "Beşinci teker döner tablası" bölümüne bakın.

Stepneyi almak için, "Stepne tutucusu" bölümüne bakın.
Stepnenin iyi durumda olduğunu kontrol ediniz.

Kriko aracın altına bir kriko vurma noktasının altına yerleştirin. Önerilen kriko vurma noktalarını kullanın. "Kriko kullanımı" bölümüne bakın.

Tekerlek hala yerdeyken, bijon somunlarını çıkarmadan gevşetin.

Değiştirilecek tekerleğin frenlerini bırakın, aksi takdirde fren silindirlerinde yamulma olabilme riski vardır.

STOP

ARACIN KONTROLSÜZ OLARAK İNDİRİLMESİ CİDDİ MADDİ HASAR, CİDDİ YARALANMA VEYA HATTA ÖLÜMLE SONUÇLANABİLİR.

- BİR KRİKO ÜZERİNDE DURAN ARACIN ASLA ALTINDAN GEÇMEYİN.
- KRİKOYU İYİ TUTUŞU OLAN, SAĞLAM BİR YATAY YÜZEYE YERLEŞTİRİN.
- KRİKO YALNIZCA KISA BİR GEÇİCİ SÜRE ARACI KALDIRMAK İÇİN KULLANILMALIDIR.
- ARAÇ ÇOK UZUN SÜRE ASKIDA KALIR VEYA ARAÇ HAREKET EDERSE, KRİKO ALÇALABİLİR VEYA SIKIŞABİLİR.
- KRİKO SADECE TAVSİYE EDİLEN KRİKO VURMA NOKTALARINA YERLEŞTİRİLMELİDİR.
- SADECE RENAULT TRUCKS ARAÇ KİTİNDE VERİLEN ARAÇLARI KULLANIN.
- KRİKODA OLDUĞU SÜRECE ARACI ASLA ÇALIŞTIRMAYIN, GÖVDEYİ HAREKET ETTİRMEYİN VEYA ARAÇ İÇİNE VEYA ÜZERİNE TIRMANMAYINIZ.

Araç kiti ile birlikte verilen krikoyu kullanarak, kaldırılacak olan, yükten arındırılmış tekerleğin zeminle artık temas etmemesi için aracı kaldırın.
Bijon somunlarını tamamen çıkartın, sonra tekerleği çekerek çıkarın.



Tekerleğin sökülmesi/takılması sırasında bijon saplamalarının dişlerine zarar vermemek için dikkatli olun.

STOP

TEKERLEĞİN DÜŞEREK ANAYOLDA OLUŞTURABİLECEĞİ ENGELLEMEYİ GÖZDEN UZAK TUTMAYIN.

STOP

KENDİNİZİN VE BAŞKALARININ GÜVENLİĞİ İÇİN YALNIZCA RENAULT TRUCKS TARAFINDAN VERİLEN, ARACINIZ İÇİN ÖNERİLEN ALETLERİ VE JANTLARI KULLANIN.

Yeni tekerleği saplamalara zarar vermemesine dikkat ederek özenle konumlandırın. "Tekerlek ve lastik" bölümünde "Lastik yükü indeksi ve basınçlar" altbölümüne bakın.

Tekerleği sıkıştırın. "Tekerleklerin sıkılması" bölümüne bakın.

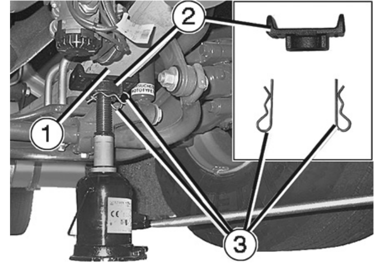
Lastiklerin hava basınçlarını kontrol edin..

Kriko kullanımı

Ön destek noktaları (1)

Adaptörü (2) daima krikonun tepesine iki kopilya (3) yardımıyla tutturarak kullanın.

Krikoyu olabildiğince dingile yakın yerleştirin.

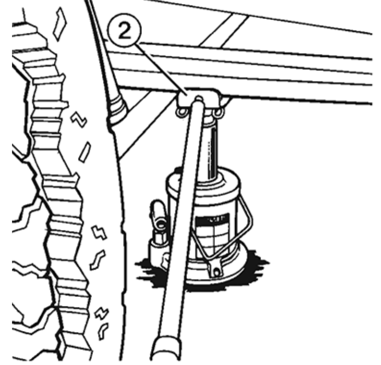


STOP

- BİR KRİKO ÜZERİNDE DURAN ARACIN ASLA ALTINDAN GEÇMEYİN!
- KRİKOYU İYİ TUTUŞU OLAN, SAĞLAM BİR YATAY YÜZEYE YERLEŞTİRİN.
- ZEMİN ÜZERİNDE KALAN TEKERLEKLERİ SIKICA TAKOZLAYIN.
- DEĞİŞTİRİLECEK TEKERLEKTEKİ FRENLERİ SERBEST BIRAKIN.

Krikonun sökülmesi

Gerekirse, adaptörü (2) serbest bırakmak için krikonun kolunu kullanın.



Arka destek noktaları

Arka destek noktaları (1)



Aracın ön tekerleklerine takoz yerleştirin.



Yedekte çekme

Kamyonu artık kontrol etmek mümkün değilse, onu bir atölyeye çekmek gerekebilir. Araca zarar vermemek veya bir kaza riskine girmemek için öncelikle bazı düzeltici önlemler alınmalıdır.

Aracın yedekte çekilmesi için güvenli şekilde bağlanması

Araç üzerinde çalışmadan önce tüm güvenlik koşullarının uygulandığından emin olun.

Yoğun bir yolda duran bir aracın etrafında hareket etmek çok tehlikelidir. Gereksiz riskler almayın.

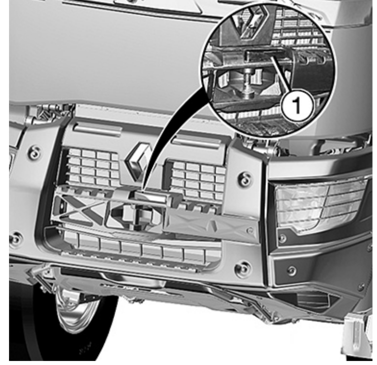
Bunun için aşağıdakileri yapmak zorunludur:

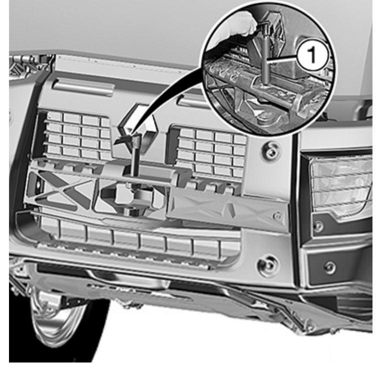
- Şanzımanı nötr konuma getirin.

- Park frenini etkinleştirin.
- Dörtlü flaşörleri açın.
- Güvenlik yeleğini giyin.
- Uyarı üçgenini aracın en az 200 metre arkasına yerleştirin.

Ön çeki demiri

Kilidi açmak için çekme çatalının (1) kolunu çevirin.
Bir çekme çubuğunu devreye sokmak için kaldırın.







Ön traverse bağlı çengel (1), normal koşullarda yolda çekilmek için tasarlanmıştır.

Çeker tekerlekleri kaygan veya çamurlu bir zemine saplanmış bir aracın kurtarılması esnasında çeki demirine (1) çok daha fazla yük binecektir.

Bu gibi bir durumda uygun bir kaldırma tertibatını kullanın.

Gerekirse yerdeki durumu gözetleyen bir operatör telsiz yardımıyla bu işleme rehberlik edebilir.

Çekme işleminde motor çalışır halde olmalıdır.

Aracın motoru arızalı ise:



- Hava basıncının yokluğunda fren silindirlerini mekanik olarak devre dışı bırakın.
- Direksiyon serttir çünkü desteği çalışmamaktadır.

- Şanzımanı nötre alın.
- Transmisyonu sökün.
- Yedekte çekme kancasını kullanın.



Tahrikli tekerlekler yerde olarak çekerken şanzıman zarar görmesini önlemek için transmisyon milini sökün.



Aracın tekerleklerine takoz yerleştirin.

Park freni kilidinin açılması

Kamyon motoru marş olmazsa veya bir elektrik arızası bulunması durumunda kamyonu hareket ettirebilmek için el freni serbest bırakılmalıdır.
El freni üç farklı şekilde bırakılabilir.

- Bir motor arızasında, pnömatik sisteme, örneğin başka bir kamyondan hava doldurun.
- Bir elektrik arızasında elle bırakın.
- El freni yaylarının mekanik olarak boşaltılması.

Park frenini bırakmanın üç yolu vardır.

- Bir motor arızası durumunda, pnömatik sistemi örneğin başka bir kamyonun havası ile doldurun. Daha sonra kabindeki park freni kumandasını kullanabilirsiniz.
- Bir elektrik arızası durumunda, bu bölümde açıklandığı gibi pnömatik devreye hava basarak elle serbest bırakın, bkz. Bir elektrik arızası durumunda park freninin serbest bırakılması, sayfa 322.
- Park freni yaylarını mekanik olarak gevşeterek.



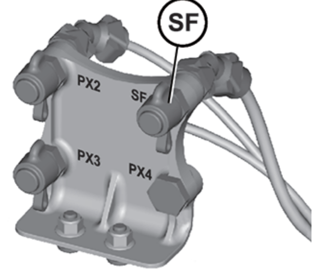
Aracın tekerleklerine takoz yerleştirin.

Pnömatik sisteme hava doldurulması

Hava doldurma braketi arkada veya şasinin solunda bulunur.

Hava doldururken, örneğin başka bir kamyondan, braket üzerinde SF (system fill) işaretli test nipeli daima kullanılmalıdır. Bu durumda içeriye giren hava kurutulur ve sisteme nem girmez.

PX2, PX3, PX4 ile işaretlenmiş diğer konektörler, arka akslar üzerindeki fren basıncı için test konektörleridir.



Basınçlı havayı doldurma konektörü SF ile işaretlenmiştir.

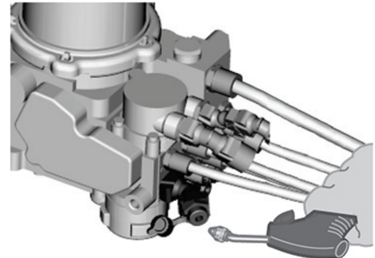
Bir elektrik arızası durumunda park freninin serbest bırakılması

Bazı elektrik arızaları için, elektrikle çalışan park freni serbest bırakılmaz. Sistemde sıkıştırılmış hava varsa manuel olarak serbest bırakılabilir.



Bu talimat izlenmezse bazı hata kodları oluşabilir.

1. Aracı park moduna alın, bkz. bölüm START/ STOP düğmesi , bkz. START AND STOP düğmesinin çalışması, sayfa 190.
2. Tüm elektronik kumanda üniteleri devre dışı kalana kadar 2 dakika bekleyin.
3. Dış hava beslemesini bağlayın. Örneğin, şekilde gösterildiği gibi bir hava tabancası ile nipele üfleyin.



4. Sistemi maksimum 8,5 bar'a kadar hava ile doldurun. (Çok fazla basınç varsa, araç yeniden çalıştırıldıktan sonra bir hata mesajı görüntülenir).

5. Dış hava beslemesini ayırın. (Römork çekme sırasında kaçak olması durumunda, park freninin istenmeden çekilmesini önlemek için bağlantının hava beslemesine bağlı bırakılması önerilir).

6. Park freni boşaltılmıştır.

Park freni, hava sistemini aynı nipel üzerinden tahliye ederek tekrar uygulanabilir.

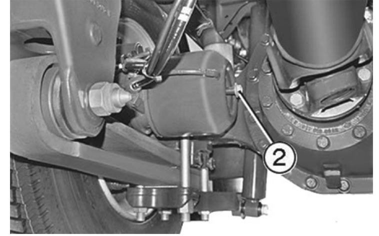


Tereddüt halinde, Renault Trucks bayinize sorun.

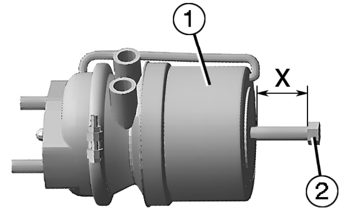
Park freninin mekanik olarak serbest bırakılması

Aracınızın donanımına göre

Kazara basınç kaybı olması durumunda aracı hareket ettirmek için (yedekte çekme), tekerlekler serbest kalana kadar her tüpün vidasını (2) 24'lük bir anahtarla gevşetin.



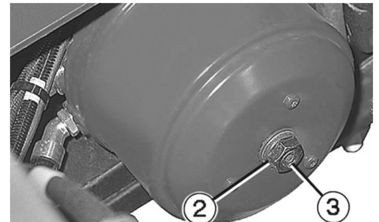
Vida (2) çıkış X uzunluğu fren silindiri türü (1) 'e göre (15 mm veya 65 mm) farklıdır.



Park freni kilidinin açılması

Kazara basınç kaybı olması durumunda aracı hareket ettirmek için (çekilme), tekerlekler serbest kalana kadar her tüpün cıvatasını (2) saatin tersi yönde 24'lük bir anahtarla gevşetin; kırmızı işaret (3) dışarı çıkmalıdır.

Aracınızın donanımına göre



Yeniden başlatma: devreye yaklaşık 5 bar basınç verin. Vidayı (2) silindirle temas ettirin ve 75 Nm torkla sıkın ya da saat yönünde çevirin ve 75 Nm tork ile sıkın; Kırmızı işaret (3) içerde kalmalıdır.



Silindire zarar vermemek için bir somun anahtarı ***kullanılmamalıdır****.*



Varsa her zaman park freni tanklarına hava doldurun ve somunun açılmasını kolaylaştırmak için park frenini gevşetin. Bu, fren silindirini gereksiz aşınmadan korur.



Bazı kamyonlarda hem ön hem de arka aksta el freni silindirleri bulunur.

Sürücü kılavuzuna erişim



Driver Guide'dan yararlanmak:

- Şu adrese gidin: https://driverguide.renault-trucks.com/

veya

- sürücü kılavuzu uygulamasını bulmak için QR kodunu tarayın.

veya

- uygulama indirme sitenizden "Renault Trucks Driver Guide"uygulamasını indirin.



Renault Trucks aracınızdan en iyi şekilde yararlanmak için kişiselleştirilmiş gerekli tüm bilgileri burada bulacaksınız.

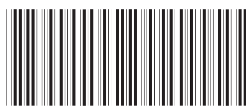
Ayrıca, sürekli iyileştirme çabası içerisinde bu yayında değişiklikler yapmamız mümkündür. Bu nedenle, bu yayının dijital versiyonu en güncel bilgileri içerecektir.


FR

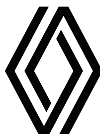
Ş

T





30CS010042 TUR PC23
BRG-L2 31175-41270-3-01



RENAULT
TRUCKS

RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de
50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com